327

811

El Hogar



BIBLIOTECA NAL.

PINTADA PARA "EL HOGAR"

EL NUEVO ENCANTO, por Juan Peláez

NÚMERO DEDICADO A LA RADIOTELEFONIA



Medias Holeproof

(Pronúnciese Jolpruf)

FAMOSAS POR SU BELLEZA Y LARGA DURACIÓN

EL extraordinario uso y repetidos lavados que las MEDIAS HOLEPROOF de seda soportan, manteniendo siempre su forma primitiva, color y elasticidad, merece recordarlo usted la próxima vez que compre medias. Pues además de méritos tan estimables, las MEDIAS HOLEPROOF, tienen el de realzar la gracia y belleza de sus tobillos.

"HOLEPROOF" (a prueba de agujeros)
Exíjalas con su marca. En todos los establecimientos del ramo.
(Hay también para caballeros y niños)

HOLEPROOF HOSIERY CO., Milwaukee, Wis., E. U. A.

Unicos representantes para la Argentina y Uruguay:

J. FERNANDEZ & Cía. — Alsina, 1328 — Buenos Aires

SUBSCRIPCIONES
EN LA CAPITAL
Año..... $ 9.— %
Semestre..... » 5.— »
Trimestre..... » 2.50 »
Núm. suelto.... » 0.20 »
» atrasado.. » 0.40 »
EN EL INTERIOR
Año..... $ 13.60 %
Semestre..... » 7.— »
Trimestre..... » 4.— »
Núm. suelto... » 0.30 »
» atrasado. » 0.60 »
EN EL EXTERIOR
Año..... $ 10.— oro
Semestre..... » 6.— »
Trimestre.... » 4.— »

Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora. El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta Administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en ésta, o estampillas de correo, bajo sobre certificado.

El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

APARECE TODOS LOS VIERNES

Redacción y Administracion RÍO DE JANEIRO, 254

FUNDADA EN 1904 POR ALBERTO M. HAYNES
U. Telef., 63, Almagro, 1120 y 1121 — Dirección telegráfica: "Senyah"

OFICINA CENTRAL PARA AVISOS Y SUBSCRIPCIONES
AVENIDA DE MAYO, 749, 5º PISO
Unión Telef. 83, Avenida, 1472

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR
Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Agente de Publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. — La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR
URUGUAY. — A. S. ADAMI
Plaza Independencia, 727, Montevideo
PARAGUAY. — SANTIAGO PUIGBONET
Palma, 78. Casilla Correo 581. Asunción

Año XXI — *Buenos Aires, 1.º de mayo de 1925* — Núm. 811

Notas y Comentarios de Actualidad

EINSTEIN Y EL SIONISMO

Si le hablaran a Einstein del restablecimiento del poder temporal del Papa, sin duda le parecería un poco descabellado.

Pues bien: a eso podría llamársele el sionismo católico. Sin embargo, Einstein se nos declara sionista. No combatamos el sionismo, pero confesemos nuestra sorpresa por que el profesor Einstein sea tan sionista como demuestra. Nosotros creíamos que el profesor Einstein era sionista a la manera que aquí son católicos los católicos del censo.

El sionismo nos parece un arma de doble filo, puesto que tiende a mantener la misma situación que antes creara la persecución del judío: la existencia de los judíos como un grupo distinto del resto de la comunidad. Tan pronto como ese grupo parezca algo influyente, será considerado un peligro. Y entonces los judíos ya no tendrán que habérselas con el fanatismo religioso, sino con algo más perentorio: el nacionalismo local, no menos respetable, en todo caso, que el sionismo.

Aquí hay extranjeros judíos y argentinos judíos. En cuanto a estos últimos, cometerían un eror en no darse cuenta de que para ellos la Palestina es país extranjero, y aun exótico. ¿Profesan la religión judía? Esa es cuestión de su fuero íntimo.

Y conste que *no nos detenemos a combatir el sionismo*, y que sólo llamamos la atención de los argentinos judíos sobre que el sionismo es el nacionalismo judío.

CABARET QUIERE DECIR TABERNA

Varios legisladores cordobeses se retiraron del recinto por haberse incluído la palabra cabaret en las nuevas leyes de impuestos. Descalificación legislativa, pues, de la palabra cabaret.

Innegablemente, la palabra cabaret se emplea en el peor sentido. ¿Qué es un cabaret? Es lo que es. Y en provincias es cosa harto peor que en Buenos Aires.

Pero, por lo demás, cabaret sólo quiere decir taberna (templo de Baco, pero de Baco solamente), y cabaretier, nombre que muchos dan a los asiduos de esos establecimientos, quiere decir tabernero.

A más de uno de nuestros niños fifí los han llamado taberneros en francés.

La palabra cabaret, gracias, precisamente, al pésimo sentido que tiene entre nosotros, ha resultado de verdadera comodidad a los escritores. Les basta decir que un individuo se pasa la noche en los cabarets para haberlo dicho todo, sin necesidad de entrar en pormenores.

En Francia, la palabra cabaret podrá ser equívoca. ¿Se trata de una simple taberna o de... un cabaret? Pero entre nosotros un cabaret es... un cabaret. Afortunadamente, el lenguaje es fértil en recursos. No queremos decir cabaret? ¡Digamos milonga!

LOS SOCIALISTAS REPUDIAN EL BATACLÁN

Los socialistas repudian el bataclán. Oigamos a "La Vanguardia" con motivo del arreo de las coristas (que, por lo demás, censura):

"Los teatros de revistas son una variante del cabaret.

" No somos enemigos del desnudo. El desnudo, en el arte, eleva las sensaciones de quienes tienen la suerte de gozarlo."

(¡Ejem!...)

"Pero en los teatros de revistas no se regala al espectador con el arte de bailar con gracia una danza casta.

" Socialmente es útil la lucha contra el cabaret. Socialmente puede ser útil la lucha contra el bataclán.'"

¿Qué dirán a esto esas señoras que siempre tuvieron a los socialistas por unos solapados enemigos de la pureza de costumbres? ¡Los socialistas combaten no sólo el cabaret, sino también el bataclán! Olvidan esas señoras que la república socialista alemana fué el único estado del mundo que protestó contra la pollera corta. Los socialistas piensan, además, que al bataclán hay que ponerle un impuesto. ¿Debe pagar el mismo impuesto un espectáculo de arte que una sala de espectáculos revisteriles?, pregunta "La Vanguardia". Y responde: "Evidentemente, no."

En fin, que, al menos por el lado de la alcaidía de menores y del Partido Socialista, el bataclán tiene suspendida sobre la cabeza lo que algunos llaman la carabina de Damocles.

EL SPORT ARGENTINO Y LA FANFARRONERÍA

De un tiempo a esta parte, sobre todo a raíz de los éxitos con que Firpo inauguró su actuación en el ring norteamericano, el sport argentino empezó a caer en serios excesos de fanfarronería. Ya éramos invencibles, ya todos los demás, comparados con nosotros, eran meros aprendices. De ahí una gran sorpresa al ver que el Boca Juniors, vencedor unas veces, era vencido otras. ¿No había ido a España simplemente a dejar atónitos a los españoles? ¿Cómo se explicaba eso? ¡Porque no nos vinieran a decir a nosotros que los españoles, comparados con los nuestros, no eran unos footballer de tres pesos la docena!

Fué menester que al cuadro olímpico uruguayo le ocurriese cosa parecida para que empezáramos a admitir que los éxitos de los jugadores españoles tenían la sencilla explicación que casi siempre tienen estas cosas: la calidad de los equipos.

No nos vamos a alegrar, naturalmente, de la desilusión experimentada por nuestros sportmen, pero debemos señalar y lamentar la causa que la ha originado: la fanfarronería. Abandonemos este vicio.

El deporte argentino, vencedor o vencido, a duras penas podría ser mejor de lo que es, puesto que se ha hecho digno de rivalizar con los mejores del mundo. No fué la fanfarronería quien lo trajo a esta altura; no será ella quien lo levante más alto.



El mariscal Pablo von Hindenburg, nuevo presidente de la República Alemana

EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN CUBRE SU CONTRABANDO CON LA BANDERA NACIONAL

¿Es verdad que el Consejo Nacional de Educación haya extirpado un quiste anarquista en el profesorado? Pues es lo que el Consejo pretende haber hecho con la reciente exoneración de un grupo de maestros e inspectores.

Lo de que haya anarquistas entre los maestros no es inverosímil. Pero cuando "La Prensa", que es un órgano de insospechable nacionalismo, nos asegura que lo que el Consejo ha hecho es una "barrabasada" (textual), y que lo del anarquismo es una afirmación "maliciosa" (también textual), es necesario creer que el Consejo Nacional de Educación ha querido emplear la bandera nacional para cubrir su contrabando.

Los más obligados a respetar de obra (porque de palabra cualquiera la respeta) la bandera nacional son los que hacen alarde de nacionalismo. Si no, vamos a creer que las palabras de los nacionalistas son como las palabras de los políticos. Pero ellos no vacilan en servirse de los colores de Mayo para los más inesperados menesteres.

UN MATERIAL QUE RESUELVE MUCHOS PROBLEMAS DE PAVIMENTACIÓN

Se *ha descubierto en la* provincia de Buenos Aires un material calcáreo, excelente para la pavimentación de caminos y calles, que si no vale millones, por lo menos los economiza. Se extiende simplemente sobre el suelo nivelado y apisonado, se apisona a su vez, y tenemos la calle o el camino pavimentado. El gobierno de la provincia está pavimentando con él grandes extensiones de camino. Diremos que con esto imita un ejemplo de los norteamericanos, los cuales, con arena de las dunas y un poco de betún, construyen excelentes y baratísimos caminos para tráfico pesado.

Los propietarios urbanos de la provincia tienen con esto motivo de felicitarse. Cuando la municipalidad no les pavimenta la calle, ella es intransitable en los períodos lluviosos; cuando se la pavimenta, el afirmado suele valer más que la propiedad. Lo curioso es que recién haya venido a pensarse en ese famoso calcáreo. Al mismo municipio de la Capital Federal le convendría ensayar con él la pavimentación de calles apartadas, que si debiesen aguardar el pavimento de granito tendrían que aguardar *mucho tiempo*.

MENORES FUGADAS ES UNA COSA, Y CORISTAS ES OTRA

Asegúrase que la alcaidía de menores del Palacio de Justicia no ha vuelto todavía de su asombro por la rechifla con que la prensa acogió el arreo de coristas. ¿Es así cómo la prensa estimula a los funcionarios celosos?

Pero si la alcaidía de menores cumple su deber de esa manera, mejor va a ser que se dedique al te con galletitas. El tratar a las coristas lo mismo que a menores fugadas que trasnochan en cabarets, es imponerles un odioso vejamen y proporcionar a la ciudad un humillante espectáculo. Y desacreditar, como se ha visto, la previsora ley en cuyo nombre se procedía. La alcaidía de menores no tenía ninguna necesidad de arrear a las coristas como a ganado. ¡Bastaba con citarlas para el día siguiente!

En cuanto a la ley, ha quedado de manifiesto, en esta y otras ocasiones, que su aplicación no puede hacerse sin fractura. Cuando la ley choca con una vocación individual legítima, ésta no puede ser menos respetable que ella. Pero, salvado este inconveniente, jamás debe olvidarse que la ley ampara a los menores contra la más odiosa de las explotaciones: la explotación por sus propios padres.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI



"...muchas veces Liborio había empeñado la última alhaja de su mujer..."

La fuerza honda

Por

EDMUNDO MONTAGNE

Ilustración de W. Smithson Broadhead

DON Esteban descansaba en su sillón de siesta. Lo despertó de su entresueño el ladrar de los perros. Y oyó que por el camino avanzaba un coche. Siguió escuchando. Era uno de los viejos coches de alquiler que esperan viaje en la estación. ¿Qué novedad traería?

— Ahí se para. Maneco habla con alguien. Y aunque el coche viene hacia aquí, ya no ladran los perros sino de contento.

Así piensa don Esteban notando cómo la perra vieja, heraldo de la novedad, se allega en su busca con la alegría del más joven de los cachorros.

— Gente íntima. Pero ¿quién será?

Al rato una joven desciende del coche junto a la escalinata, adonde se ha apresurado a ir don Esteban, que exclama:

— ¡Mari-Belcha! — Y recibe a la mujer en sus brazos.

Despedido el cochero, alejado el peón Maneco, tío y sobrina pueden hablar.

Él ve que el sombrero aludo de Mari-Belcha no había ocultado ninguna turbación, pues ahora que se lo saca y pone sobre la mesita sigue notando en su cara morena la decisión de los Jáureguis.

— ¿Vienes a pasar un tiempo?

— No: vengo para siempre, si usted lo quiere.

— ¿Eh? — asombrado interroga don Esteban. — ¿Has roto con él?

— He roto.

Se hace un silencio en el que Mari-Belcha desvía apenas los ojos húmedos para volver a mirar con su habitual franqueza al tío, quien concluye:

— Esta sigue siendo tu casa; lo será en todo momento.

— ¡Gracias, tío Esteban! No debí abandonarla nunca... Dios me castigó...

— Nada de castigo. Has recibido una lección que te será de gran provecho. En lo que pueda, hija, estoy aquí para ayudarte a comprenderla.

Estas palabras conmueven recién a Mari-Belcha, que ha tenido tiempo de ver en el rostro plácido del anciano el dejo triste de la soledad.

¡Siempre el tío Esteban! ¿Y no habría de ser también su protector ahora? Bien comprendió ella que sí. Y por eso se halla a su lado. Ninguno, ni su propia madre, le había sido tan franco dos años antes. "No serás feliz con ese mozo", le dijo. Y cuando en realidad no fué feliz con su marido, le rogó a Mari-Belcha que se acordase de él, de su viejo tío. Y ella se acordó, ¡ah!, en qué vergonzosos y continuos momentos de apuro, sobre todo durante los últimos meses...

En el breve momento que Mari-Belcha vuelve a abrazar al tío y llora en silencio, revive y detesta como nunca su año y medio de matrimonio.

Su hermano habíase aparecido cierta primavera con Liborio Barros en la estancia. Jamás había llevado allí un amigo. Fué Liborio Barros el primero y el último. Ella vió en él la cifra viviente de un gran deseo que callaba: su deseo de vivir en Buenos Aires, maravillosa ciudad de la que le hablaban las publicaciones, los viajeros y las cartas de su hermana casada, allí residente. Barros fué amable: buscó el corazón de Mari-Belcha y lo encontró. Habían transcurrido cuatro años desde el día en que la madre, muy seria, impidiera a Mari-Belcha atender las pretensiones del hijo de un coronel amigo de la casa. Y ella había obedecido sin averiguar la razón del impedimento. El noviazgo con Barros continuó por carta. Aconteció entretanto la enfermedad de la madre de Mari-Belcha, que antes de morir la enteró de que la estancia, casa de los antepasados, en vez de ser hipotecada a un extraño, lo había sido a tío Esteban. Y, llorando, la moribunda se sacó el anillo de esmeralda, legado de su madre, y se lo entregó explicándole su virtud. Luego Mari-Belcha partió; se fué junto a la hermana de Buenos Aires, y, seis meses después, se casaba, en traje de luto, como anticipándose a dar por muerta aquella boda que, en vez de conducirla al paraíso, la arrojaba al infierno.

Liborio, desde el comienzo, pedía plata: primero pretextó compromisos vagos; por último su descaro llegó al punto de no ocultar que el dinero lo distraía en el hipódromo, en la mesa de juego del club y hasta con mujeres. Llegó a más: una madrugada, después de una injustificada ausencia de tres días, subió al cuarto piso en que vivían para pedir a su mujer los restos del patrimonio, y, entretanto, desde unos automóviles detenidos en la calle, llegaban a oídos de la esposa las risas y chillidos de las mujeres malas y los amigos que esperaban. Violentas escenas se producían a menudo entre mujer y marido; ella cedía al fin por temor a mayores escándalos, o abrumada simplemente por el cinismo del hombre, que sabía adquirir todos los tonos, desde el de la crueldad fría hasta el de la emoción lastimera, llamándose a sí mismo un hijo de la negra fatalidad, víctima de un extraño mal que lo impulsaba, sin él quererlo... ¡se lo juraba: sin él quererlo!..., al juego, a la bebida, a la crápula... Se decía a sí mismo un pobrecito, un almita de Dios... Y en el corazón de ella, a quien no podía o no quería hacer efectivamente madre, despertaba, tan breve como eficazmente, el sentimiento maternal de protección al hijito desgraciado, y si Mari-Belcha no tenía a mano los recursos, pedíalos telegráficamente al tío Esteban. Hasta que llegó el momento que comprendió que por esa vía de condolencia..., una condolencia arrancada y no nacida de ella, rodaría a la más horrenda perdición.



Muchas veces Liborio había empeñado la última alhaja de su mujer: el anillo de la abuela, aquel anillo de esmeralda que había dado a Mari-Belcha la madre, antes de morir; pues los de boda tiempo hacía que habían desaparecido. Y luego el precio del rescate de la amada prenda lo subía él grandemente. La postrera de esas veces, Liborio, después de sacarle el anillo a tirones, iba a tomar aliento al balcón, cuando su mujer quiso impedírselo, a fin de seguir reclamando la sortija. Entonces él la llevó forzadamente consigo, y, contra la baranda, la empujó en los hombros, de suerte que, perdiendo pie, se balanceara y cayera de cabeza a la calle. Allí se estrellaría. Mas ella dió un grito. El único transeúnte que pasaba levantó la vista, y él la atrajo, rápido. Pero ella había visto en los ojos verdes de su marido fulgurar el relámpago del crimen. Y por eso, cuando él se fué, vistióse, tomó el tren y llegó de regreso a la quinta de la estancia, después de dos años de ausencia.

"No debí abandonarla nunca" — había dicho al tío al llegar. Y ahora, transcurridos tres días, siente que la primera impresión del regreso se fortalece cada vez más. Desde el retamal que a ambos lados de la tranquera levanta un muro de florecillas de oro, hasta el cuarto desde cuya ventana contempla tantas cosas amadas, todo es una confirmación de que allí reconquista su vida, y de que los dos años pasados afuera han sido una pesadilla, ahora una leve nube que se desvanece. Allí ve la casa vieja, que la familia dejó de habitar cuando ella tenía cinco años; bajo el alero, el tinajón. ¡Qué chiquito le parece, revestido de musgo! ¿Será el mismo? Sí, porque antes ella tenía su altura; se empinaba en los pies y se veía reflejada en el agua, creyendo que la que estaba en el fondo era otra. Hasta que un día el hijo del coronel le dijo: "Yo veo un chico lindo adentro." "No es un chico, es una chica", le repuso ella; y los dos, tomados de la mano, fueron a ver cómo era eso, y viendo cada cual al amiguito, comprendieron que la otra cara que estaba a su lado asomada en el fondo como a una ventana, era la propia, y mirándose ya a los ojos directamente..., ojos azules a ojos negros..., ya en las aguas, juntas las cabezas, rieron a más y mejor, misteriosamente estremecidos por los ecos con que la cuenca de barro les devolvía su alegría.

¡Ah el pozo a molino, cuando era jagüel y el viejo paisano padre de Maneco los llevaba hasta el borde en el petizo! En aquel tiempo vino por fin a la casa nueva la abuela, que no había querido abandonar fácilmente la vivienda en que fuera novia y madre dichosa. Desde entonces vivió siempre en esa pieza en que está ahora ella, Mari-Belcha, pues la anciana quería desde allí, sin dejar de coser y de acariciar a sus nietos, contemplar la casa vieja. Años y más años pasaron venturosos. En el comedor se ve Mari-Belcha felicitada por sus compotas hechas con la fruta de la quinta; en la galería asiste conmovida al pedido que Francisco hace a sus padres de la mano de su hermana, la que está en Buenos Aires..., ¡en Buenos Aires... y es feliz! ¡Qué ceremonia familiar inolvidable la de aquel pedido: tanto más cuanto que con ella no se efectuó!... Y se le presenta la figura nefasta de Liborio, su marido... Mas desaparece en el acto. Porque

(Continúa en la pág. 72)



¿Cuál es la edad del verdadero amor?

Por
EMMA
LYDIA MARY

UN hombre — le dijo Anatole France, en pantuflas, a su ayuda de cámara Brousson — no puede hablar de amor antes de los cincuenta años.

¿Mucho? Veremos... Pero, antes de dar mi opinión, experimentalmente femenina, oigamos al maestro de la Villa Saïd. Escuchemos cómo él analiza su apotegma:

"El amor nuevo, recién nacido, es, cual todas las cosas inexpertas, más doloroso que agradable. En amor, los novatos equivalen a los analfabetos. El amor es como el piano, cuyos ejecutantes necesitan maestría. Confundir el amor con la juventud, es un absurdo. La juventud se embriaga sola. El mundo entero le sirve de espejo. El amor es una ciencia. Requiere mucha erudición. De ahí que el hombre, recién a los cincuenta, puede amar. Algunas mujeres predestinadas llegan a poseer la fórmula exquisita del amor, al cumplir los cuarenta..."

Me detengo en la copia. Anatole France nos habla de mujeres de *cuarenta años*. Es un error poco galante.

Tratándose de cuestiones de amor, las mujeres de cuarenta años no han existido nunca. Una mujer ancla en los treinta y nueve. De los treinta y nueve saltará a los sesenta, para ser abuelita. Es lo culto. Es lo caballeresco.

¿Será posible que un hombre, recién a los cincuenta años sepa lo que es amor? No quiero investigar la psicología de los hombres. Son demasiado crueles y excesivamente encantadores para que yo me exponga a descifrarlos.

Sin embargo, me atrevo a defender a las mujeres que se enamoran con sabiduría después de los veinticinco años. Tengo mi derecho. No soy institutriz ni fea. He cumplido veintitrés años (más aquellos que la perspicacia agrega siempre cuando una mujer confirma su edad públicamente).

Afirmo, sí, que las chicas de quince a veintidós años no conocen del amor más que el reflejo. A menudo laméntanse de amar. Quieren morir:

— ¡Te adoro! ¿No me quieres? ¡Me mato!

Es el sencillo sarampión. Es el amor de Carolina Invernizio que aspira a ser amor de Shakespeare o de Dante.

Para esas chicas indoctas, escribióse en muchas postales estos versos:

"Murió de amor la desdichada Elvira...
¿Murió de amor y era mujer? ¡Mentira!"

En realidad, el *primer amor* de las mujeres suele ser el *segundo*. De quince a veinte años, hemos dejado de comer muchas veces porque, al pensar en Alberto, en Antonio, en Horacio o en Pío, un temblor de la aorta nos estremecía.

— ¡Es el amor! — pensábamos.

— ¡Come, niña, que ese amor va a matarte! — nos besaba mamá.

¿Amor? Fiebre de la vacuna contra la viruela. El amor viene mucho después, cuando ya se nos va ese airecito colegial de leche con agua y ese modo de mirar triste y bobo de las "chicas paradas". Flores de trapo. Palos jabonados de Trenque Lauquen. Ácido bórico. Primera comunión. Orchata de chufas. "Niños extraviados" en los avisos de "La Prensa"...

¡Y cómo demoran en pasar esos años ingenuos! De los quince a los veinte, tenemos vergüenza de jugar con las *muñecas* y no sabemos todavía jugar con los *muñecos*. "¡La femme et le pantin!"

A esa edad nos festejan chicos como nosotras. Chicos muy lindos y peinados. Tienen el aspecto de esos automóviles que se exhiben en las exposiciones elegantes. Lujosa "carrosserie", pero sin nafta. Sin talento. Sin la audacia del automóvil en acción, que devora los vientos y atropella sin miedo y sin reproche...

A veces, a esa edad, nos gustan los hombres serios. Pero, ¡qué rabia! Nos miran sin comprender lo que sentimos. Nos hablan y temblamos:

— ¿Usted, señorita, es la hija de Fulano?

— Sí, señor.

¡Al fin! El hombre serio va a iniciar sus ataques de conquista amorosa. Con toda certeza: nos va a "flirtear". Y oímos que nos dice:

— ¿A qué colegio vas, nenita?

Es indudable que el primer amor por un hombre, lo experimentamos cuando ya hemos amado a otros, en silencio, creyendo que amábamos. El amor es como los manjares demasiado finos: hasta que no saboreamos varios, no nos agrada el último...

Las chicas creen que, pasando los veinte, el amor no puede ser soñado. Suponen que la pasión pierde a esa edad su idealismo delicioso y su pureza trágica. ¡Al contrario! El ideal y el amor puro se arraigan después de los veinte. ¡Es un amor más sólido, más honrado, más de toda la vida!



A los veinte años, el amor besa. De los veinte para adelante, ya no besa: ¡muerde! Purifica. ¡Santifica!

Los hombres inteligentes no gustan del amor demasiado joven. Es un amor tonto, que pronto, en las realidades de la vida, tropieza a cabezazos. Una chica de quince años, enamorada, hace reír. Una de veinticinco, hace pensar. Una de treinta, o más, enloquece de pasión. ¡Electriza!

Beatriz tenía veintinueve años cuando Dante se fué al Infierno, empujado a la gloria por ella. La Gioconda, treinta y tres, cuando Leonardo la inmortalizó con su apasionamiento. Margarita Gautier, veintiocho, cuando conquistó a Armando Duval. Eleonora Duse cumplió cuarenta y dos años cuando D'Annunzio perdió la cabeza por ella. Pastora Imperio... ¡Cuidado! Callemos...

¡Las jovencitas! Lindos adornos de salón. Hermosos "parterres" de "garden-party". Notas pintorescas de color en las regatas del Tigre y fuegos artificiales en todas las fiestas. Caramelos largos envueltos en papel. Globitos de gas. ¡Cascabelito!

El mismo Anatole France, que sirvióme de pretexto para trazar esta crónica, confiesa, en pantuflas, a su sirviente Brousson, que el amor de las jovencitas es novelesco en las novelas, pero resulta vulgar en la vida.

—"¿Conoció usted a Sara?—le pregunta Anatole a Brousson. — Aquella niña que venía aquí por las mañanas para copiar a máquina mis originales... No era muy hermosa. Pero era jovencita y, por tanto, ambiciosa. Pues me dejé pescar una vez más por aquello de la *juventud*. ¡Ah, señor, qué calvario! Yo le pedía su amor y ella me pedía autógrafos. Luego quería que yo fuera con ella a la fotografía. Habíamos de formar un grupo, los dos abrazados. Yo, con uniforme de académico, espadín y sombrero bicorne. Y "Thaïs" encima de una mesa. Aquella chica era divinamente boba..."

Ahí está la definición. En amor, las chicas son divinas. Pero divinamente bobas...



Señor Carlos Braggio, el destacado radiófilo que ha hecho experimentos de resonancia para el progreso de la radio en el mundo

Juan Carlos Braggio, hijo del "recordman" y su eficiente colaborador, que ahora estudia en la universidad de Birmingham

C B 8

El "recordman" mundial de radiocomunicaciones

Por EUSEBIO ROMERO

NECESITA usted, lector, que le aclaremos el distintivo C B 8?...

¡Claro que no! Eso estaría bien allá por los gloriosos días del año 10, en que la juventud patriota e inocente iba en corporación bullanguera, bajo la lluvia, ante los balcones del Cabildo, en tren de querer saber de qué se trataba. "¡El pueblo quiere saber de qué se trata!", y se trataba nada menos que de tener gobierno propio dando por tierra con los elegantes delegados de Su Graciosa Majestad Católica, que por entonces nos gobernaban con más o menos inteligencia y buenos propósitos.

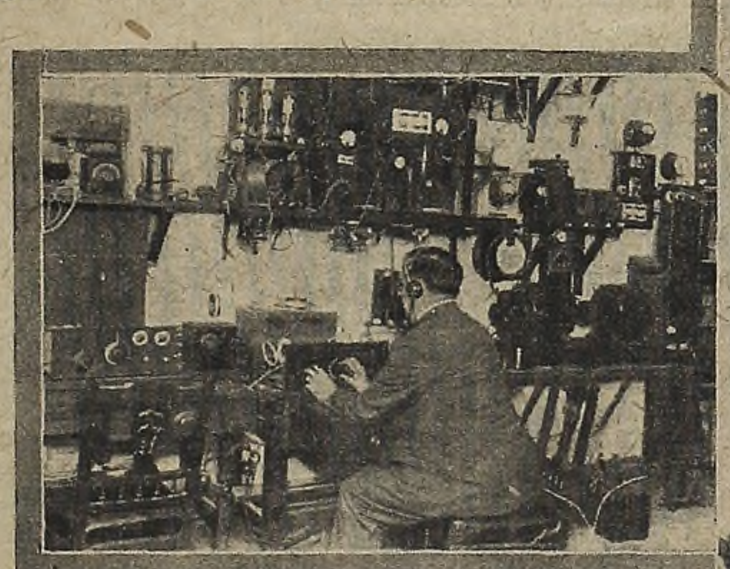
Pero ahora, en los días que corren, es distinto. Ya no se dice, por ejemplo, "otra cosa es con guitarra". Ahora decimos: "otra cosa es con radio", y todo el mundo sabe de qué se trata sin necesidad de salir a mojarse a la calle y sin necesidad de gritar ante los balcones de ninguna casa de privilegios.

Ahora nacemos sabiéndolo todo. Los "pibes" vienen al mundo, y en cuanto se prenden del biberón — que es su primera exigencia — reclaman a... (casi ponemos "a voz en cuello")...a la sordina C B 8...

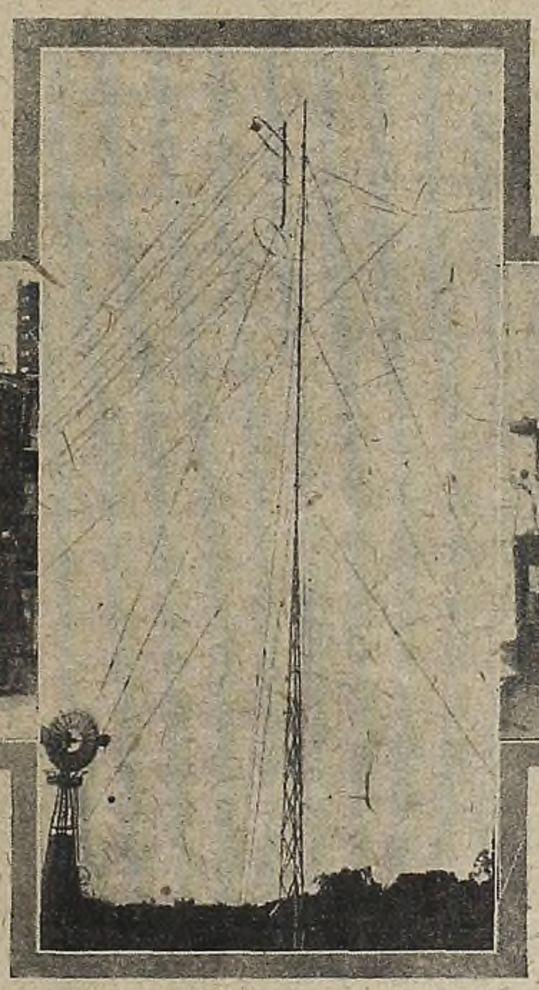
Y hay que darle al recién nacido C B 8, porque si no, el nuevo poblador de nuestro territorio se enoja: la carita se le congestiona, las venas se le hinchan hasta parecer que van a reventar, los brazos y las piernas se dislocan en cien contorsiones ridículas y el cuerpecito todo se revuelve y se arquea y se agita en alarmante forma. Quiere C B 8... El papá, las tías viejas y jóvenes, la abuela, todos los parientes, en fin, del monadita ese, se apresuran a satisfacerlo. Una corrida hasta el almacén de enfrente, y ¡ya está! El aparatito de galena hace las delicias del chico, que se apresura a sintonizar tratando de dar con la onda de C B 8...

¡Es un chico actual! Parece haber venido al mundo nada más que para sintonizar a don Carlos Braggio, el formidable aficionado y "recordman" que tiene amigos en los cinco continentes.

¿En los cinco continentes? Sí, señor; caso único en las actividades universales de la radiotelefonía. C B 8 ha comunicado con América, Europa, Asia, África y Oceanía. Las otras noches, no más, hace unos pocos días, extendió sus relaciones amistosas. Mr. Streeter, un buen inglés de Capetown (África del Sur), anda ahora dándose un corte bárbaro allá, por los docks y por la calle de la Reina Victoria, contoneándose con justificado orgullo, pues que consiguió "salirse de casa" y se vino en un suspiro ¡nada menos que a South América!... Lo recibió con su cortesía característica C B 8, es decir, don Carlos Braggio, de Bernal, Buenos Aires, Argentina, caballero a quien, por lo demás, no lo sorprenden tales visitas. Las recibe parecidas, y con una frecuencia única, de todas partes del mundo. Recibe y retribuye diariamente. Así es cómo tiene amigos en ciudades de Norte América, en Asia, en África, en Europa, en Oceanía... Aquí, en la América del Sur, tiene relaciones en los rincones más apartados e ignorados de las repúblicas hermanas. ¡Es un campeón formidable!

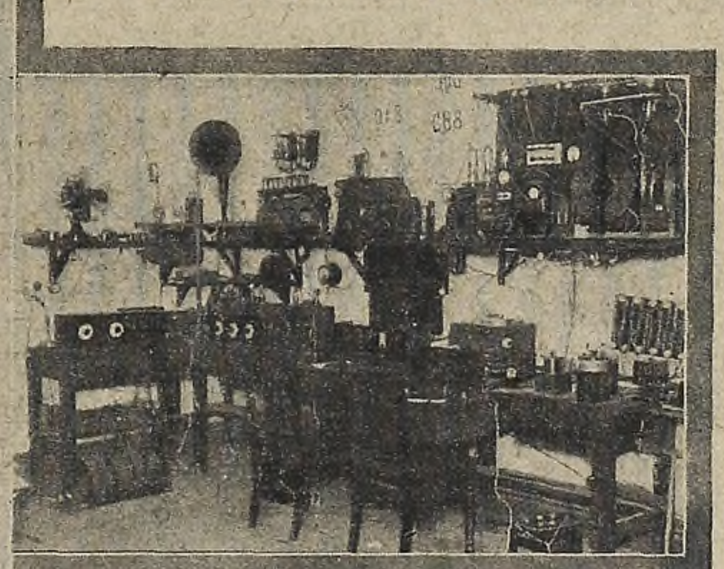


El señor Braggio, tratando de establecer comunicación desde su gabinete de trabajo, en el cual se ha ido acumulando las mejores innovaciones dictadas por la experiencia



El órgano auditivo de C B 8

FOTO PADILLA



Vista parcial del salón de aparatos de la estación C B 8, de Bernal (Provincia de Buenos Aires)

Resolvemos hacerle una visita, pero una visita en cuerpo y alma, ya que, después de reflexionar hondamente un buen rato, llegamos a la conclusión lisa y llana de que no era posible visitarlo por "onda", larga ni corta. Había un inconveniente serio y que resultó insalvable: no vimos la forma posible de encajar en la "onda" a nuestro compañero el fotógrafo, con su máquina, placas, trípode y demás chirimbolos del clásico "Chasirette" revisteril.

Nos largamos a Bernal. Sábado de lluvia y llovizna persistente, molesta, empalagosa. Casi no tenemos necesidad de averiguar señas. Digo "Braggio" en el andén de la estación, y veinticinco solícitos informantes responden al unísono. Una rata gorda y grande, rata ferroviaria al fín, me hace una morisqueta. ¡Animalito de Dios! ¡Si también me estará indicando el domicilio del "recordman"!...

En seguida nos orientamos. Al desembocar en el cruce de dos calles, vemos a lo lejos dibujarse la silueta de la inconfundible antena de radiotelefonía, sobre elegante torre de hierro. Ahí están, en esos cuatro o cinco alambres locos, los oídos de C B 8, órgano auditivo como no lo soñáramos en nuestra infancia a través de cuentos e historietas fantásticas deglutidas entre dos caramelos o confituras; un oído colosal que recoge lo que se ha dicho a millares de kilómetros, en cualquier punto civilizado de la tierra, y lo entrega con maravillosa nitidez al esforzado propietario de C B 8. ¡Qué lejos estamos de los días aquellos en que los vecinos de la manzana iban bajo la lluvia hasta la casa de enfrente queriendo "saber de qué se trata"! Ahora lo sabemos todo... Pero, ¡caramba!, estamos ante el portón de hierro de elegante casaquinta, la lluvia arrecia y nos mojamos como cualquier ciudadano de hace cien años, ávido de satisfacer su curiosidad. Pero, ¡claro!, otra cosa es con radio...

Lo encontramos a don Carlos Braggio en su gabinete de trabajo. El incansable "amateur", que ha colocado a la Argentina en primer lugar en cuanto se refiere a radiocomunicaciones, está entregado a despachar su correspondencia; correspondencia abundante y de los más opuestos puntos del globo, como nos lo demuestra una rápida ojeada a los sellos de correo y nos lo confirma el "recordman" exhibiéndonos las tarjetas de aficionados que le participan haber oído a C B 8 el día tal, a tal hora y en esta o la otra forma. Toda una danza de tarjetas y cartas que traen la confirmación de los éxitos de C B 8; llegadas unas de China, Londres o de la India, con interesantes detalles sobre la hora, día y forma en que se estableció tal o cual comunicación, y venidas otras de Venado Tuerto o de Calamuchita, de un anónimo aficionado que aspira a comunicarse con Marte...

Hombre sencillo y nada vanidoso, nos habla el señor Braggio con entusiasmo creciente de la radiotelefonía. Sus resonantes éxitos en el novísimo sistema de comunicaciones no los ha tomado como cosa personal. Los considera patrimonio de todo el mundo, ya que en el progreso creciente de la maravillosa radio tienen su no despreciable participación los miles de aficionados que con éxito vario han tratado de superar y mejorar los intentos iniciales.

—La Argentina — nos dice — marcha, con Norte América, a la cabeza. Y es porque aquí, como allá en Estados Unidos, se extendió la radiotelefonía en forma excepcional, tomando carta de ciudadanía entre la enorme masa del pueblo y abarcando todas las esferas y actividades sociales, cosa que no ocurrió en los pueblos de la vieja Europa, donde en países como Inglaterra, Francia, Alemania y otros muchos, existen todavía severas restricciones, herencia de la guerra que mantiene en los gobiernos desconfianzas y temores difíciles de apagar. Aquí nos llegan y conocemos todas las novedades de radiotelefonía, y se ensayan y se modifican y se mejoran para dar, a nuestra vez, innovaciones y adelantos a los otros aficionados. En cambio, en Inglaterra, por ejemplo en Londres y otras ciudades importantes, apenas si se descubren las po-

(Continúa en la pág. 73)

DESDE LA PLATEA

A propósito de "La Emigrada"

Por VICENTE MARTINEZ CUITIÑO

"Señor Director de EL HOGAR,
Don F. Ortiga Anckermann:

EXISTE en Francia un "derecho a la respuesta' (le droit de réponse) que, por lo general, ejercen los hombres de letras en periódicos y revistas. Existe y se aplica a cada rato en beneficio de la verdad y de la cultura, aunque a veces violentamente, como ocurrió en el sonado episodio de Doumic, "cadáver perpendicular" que dijera el monstruoso vociferador de "L'Action Française".

Usted debe conocer ese derecho. Apasionado de aquel ambiente, según he podido advertir con frecuencia, no ha de negármelo ya que, como usted lo sabe, de su uso constante depende en gran parte la claridad de aquella atmósfera literaria. Adaptarlo a nuestro medio será en extremo saludable, puesto que el amado lector controlará de tal suerte las razones que asisten a los escritores en la defensa de sus elucubraciones.

Me amparo pues en su conocimiento de aquel derecho y de su justa reglamentación, para solicitarle, como es costumbre en Francia, país tan bien amado por usted y por mí, la inserción de estas líneas en una página preferente de EL HOGAR, en cuyo último número apareció la crónica de don Enrique Méndez Calzada sobre "La Emigrada", pieza de mi pertenencia estrenada por la compañía de doña Camila Quiroga en el teatro Ateneo de esta capital.

II

NO se alarme usted, señor Director. No quiero ni con mucho objetar las conclusiones críticas del señor Méndez Calzada, si es que puede llamarse así a tales "reparos de índole varia". Tampoco pretendo atacar la consistencia de sus reflexiones sobre la verosimilitud o inverosimilitud de ciertas escenas. Ni aspiro a formular, menos aún, un análisis sobre sus puntos de vista: el de la lógica teatral (¿pura, formal o metodológica?), el de la técnica (!), el de la ética, el de la verdad histórica y el teológico (sic).

Desde que comencé a escribir públicamente me impuse la norma de no responder a mis comentaristas, cuya más absoluta libertad de juicio no sólo respeto, sino que también fomento, así cuenten a veces los asuntos de mis obras a su manera, para adaptar, en muchos casos, a narraciones arbitrarias el tono magistral de sus sentencias. Soy yo también un crítico, según se sabe, y he menester de aquella libertad en el comentario, lo cual no me priva de pensar con Remy de Gourmont que un escritor crea su estética creando su obra.

Mas he aquí que hoy no me aparto de la norma, pues no vengo a refutar ni a defenderme en baladí polémica. Quiero tan sólo rectificar, para evitar juicios erróneos o interpretaciones maliciosas en quienes hayan leído aquella crónica.

Quiero rectificar a don Enrique Méndez Calzada en dos casos: cuando reproduce frases de mi obra y cuando se refiere a la frase que uno de mis personajes atribuye a Talleyrand.

Rectificar no es discutir. Que la opinión corra serena o perturbada entre inquietudes idealistas u obscuras exaltaciones, poco me importa. Poco me importa que me cante el elogio o me rezongue la censura, pues ambas cosas agradezco, tanto más cuanto que de vez en vez elogio y censura son precisamente lo contrario. Me interesa muy fundamentalmente, en cambio, que cuando se me cite no se me adultere, porque aun sin dar mucha importancia a las frases que pronuncian mis personajes, me incomoda verlas alteradas en transcripciones antojadizas, entre comillas que, para colmo de males, afectan una puntillosa fidelidad, pero que al desnaturalizar su forma implicarían defectos esenciales en la "técnica" y en la "aptitud" de quien las expresó.

III

MI dilecto amigo don Enrique Méndez Calzada, después de asegurar que la protagonista de mi obra dice a cada triquitraque "una frase que sólo pronuncia una vez a lo largo de los cuatro actos de la comedia", pone en labios de la misma las siguientes palabras:

"— Pues bien, sí, lo juro por lo que más quiero, por los ojos de mi hija, las únicas estrellas *que alumbran el cielo de mi noche sombría*! "

Yo no he puesto semejante frase de evidente mal gusto en labios de mi heroína, ni la intérprete la pronunció. Y no me explico cómo la cursilería pudo aparecer en la pluma de mi dilecto amigo. Él lo sabrá. Lo que Obdulia dice es lo siguiente:

"—...te lo juro por lo que más quiero, por sus ojos, las únicas estrellas en esta noche infernal que me has dado".

Lo cual es bien distinto. Ni *alumbran el cielo*, ni se refieren a la *noche sombría* (!).

Dios me libre de suponer que quien oyó tales frases escuchó del mismo modo la comedia, aun cuando en el resumen del enredo aparezcan varios indicios.

IV

POR lo que se refiere a la cita de Talleyrand asegura el señor Méndez Calzada:

"La frase según la cual "la palabra ha sido dada al hombre para disfrazar su pensamiento" no es de Talleyrand, según lo afirma uno de los personajes de "La Emigrada". Heine se la atribuye a Fouché; otros la adjudican a Harel; hay quien se la cuelga al jesuíta italiano Malagrida (1689-1761); pero lo único cierto es que Voltaire la ha usado en su diáligo "Le chapon et la poularde."

En efecto: en la página 465 de "Chi l'ha detto?" de Fumagalli (tesoro de citas) se lee lo siguiente: "la frase no es ni de Harel, ni de Heine (ha querido decir Fouché), ni de Talleyrand, y más justamente podría decirse de Voltaire que verdaderamente escribió (Dialogues, XIV "Le chapon et la poularde"): "Ils (les hommes) ne se servent de la pensée que pour autoriser leurs injustices et n'employent les paroles que pour déguiser leurs pensées." Luego se agrega: "Voltaire parodiaba la respuesta de Pancracio a Sganarelle en *Mariage forcé* de Molière, escena VI: "La parole a été donnée à l'homme pour expliquer sa pensée."

Mi dilecto amigo don Enrique Méndez Calzada asegura tal vez demasiado cuando dice: "*lo único cierto* es que Voltaire la ha usado en su diálogo "Le chapon et la poularde." Para él, que corrige a mi poeta, resulta harto peligroso adoptar una actitud tan absoluta: "¡Lo único cierto!..."

Mi personaje podría responderle: Michaud jeune (Biographie Universelle) se la atribuye a Talleyrand. Barrère, en sus "Mémoires", se la atribuye a Talleyrand. El propio Harel se la atribuyó a Talleyrand. Según J. Estourmel ("Derniers souvenirs"), el verdadero autor sería no Talleyrand, sino Montrond, "l'âme damnée" del príncipe.

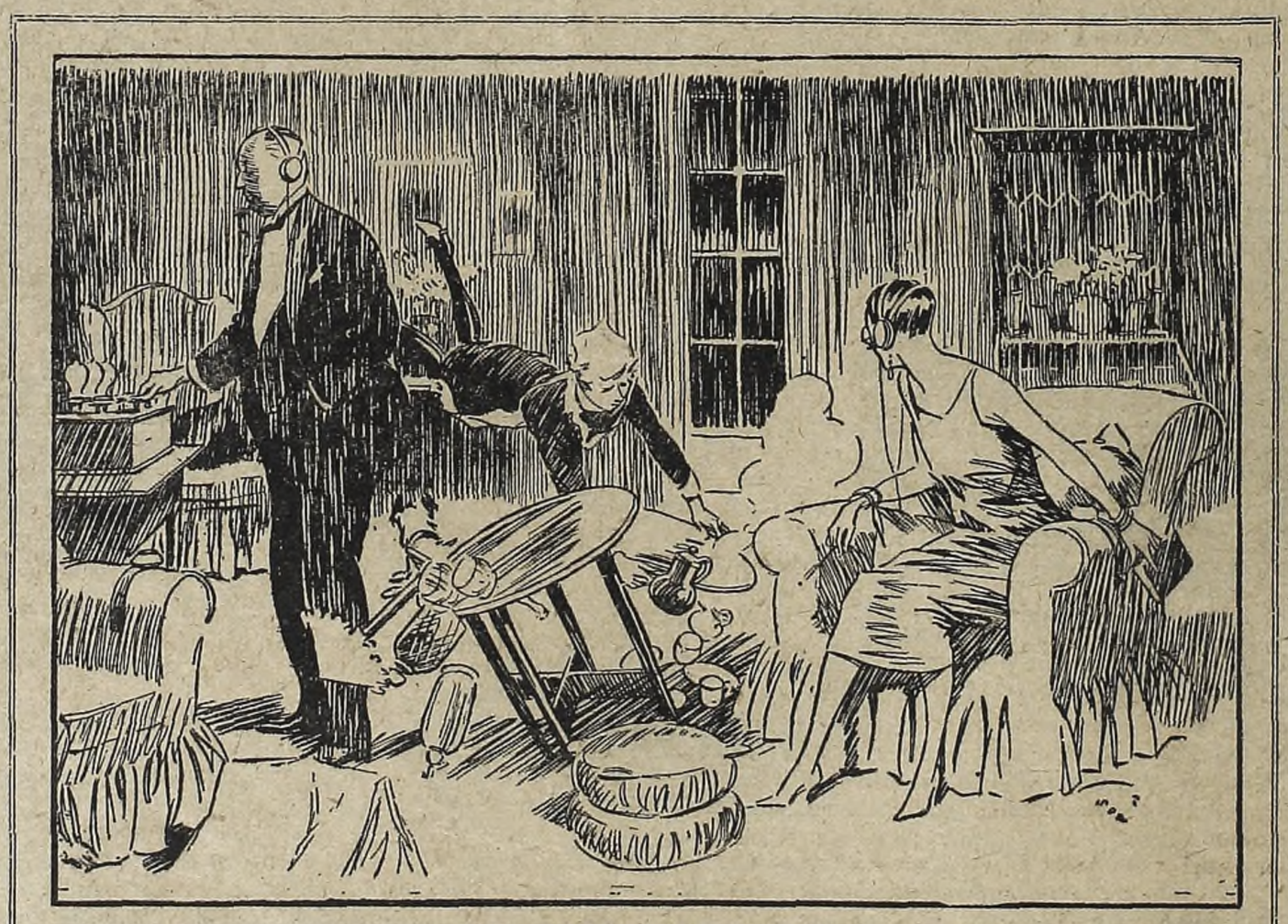
Todo eso podría responder y algo más que ha leído en el capítulo XIV de *L'esprit dans l'histoire* de Edouard Fournier (Dentu, editeur, París, 1883).

Y yo, por mi parte, añado: prefiero que mi personaje siga atribuyéndoselo a Talleyrand, porque si no fuera de Talleyrand, como afirman tantos historiadores, tampoco sería de Voltaire. Sería, a pesar de la certidumbre de Méndez Calzada, original del poeta inglés Edward Young (1681-1765), que dice así:

Where nature's end of language is declin'd
And men talk only to conceal the mind...

(Love of fame, the universal passion, sátira II, versos 209 y 210, 3ª edición, Londres, 1730, pág. 35.)

Mi personaje no quiere pasar por erudito, pues, hombre algo prudente, sabe que ello es muy fácil y que lo difícil consiste en serlo de veras. Y a fuer de leal agrega que ese dato — que no pudo confirmar ni el mismo Fournier después de haber leído en un artículo de "L'Illustration" (2 de diciembre de 1865) que la frase era simplemente la traducción de dos versos de Young — lo encontró con la transcripción de los versos, cuya ausencia lamentaba Fournier, en *Le musée de la conversation* de Roger Alexandre (Emile Boullon, editeur, París, 1897, pág. 376).



A LA PESCA DE SONIDOS
El entusiasta de la radio. — ¡Por fin oigo algo!

V

HE querido tan sólo rectificar, como dije antes, para que el amable lector no me adjudique un estilo que no es el mío, ni una erudición tan fácil.

Sólo me resta pedirle perdón por tales rectificaciones, esperando que me las perdone también mi dilecto amigo don Enrique Méndez Calzada, a quien le agradezco muy sinceramente su trabajo y el primer puesto con que me señala en el momento actual del teatro argentino. Él es también autor teatral, y si bien es cierto que no ha estrenado todavía porque no le han aceptado sus obras, supongo que injustamente, algún día nos ofrecerá la excelencia de sus comedias. Sabrá entonces que si es bello respetar todas las opiniones, es necesario también, en homenaje a la verdad histórica, rectificar los errores que pueden ensombrecer la gloria del más ceñudo Aristarco.

Por lo demás "los amados feligreses" no ignoran que nada de esto tiene influencia positiva en el desarrollo de la crítica negativista."



"...olvidados los tres del universo y viviendo casi en un cielo..."

Los habladores

El enamorado

Por

ANTONIO CORTON

Ilustraciones de O. Fioravanti

SENTÍAME tentado a gritarles furiosamente: —¡Eh, lenguas largas!... ¡Basta ya de cháchara insubstancial y hueca! ¿Pensasteis, por ventura, que este paseo hase abierto al público para convertirse expresamente en nido de parleras tórtolas o en escondrijo de amores vergonzantes?... ¿Disteis de barato que esos respetables bolsistas, esos sesudos concejales, esos políticos hambrones se pasean por este sitio para tener, como espectáculo invariable, vuestro nocturno idilio? ¡Tregua, por Dios, a esa erótica y mal rebozada elocuencia, que envidiaría cualquier diputado monosilábico, o ya que habláis por los codos, sin compasión del ensimismado transeúnte, enteradnos al menos del secreto!... y ¡pedid la palabra!

Él tendría, al parecer, cuatro lustros, la edad en que interrogamos con aire de filósofos al destino, y llamamos *desengaño*, nombre pomposo y romántico, a la primera tontería, y ponemos la mano en el fuego por la virtud de cualquier hembra. Ella poseía la muda y pacífica belleza de las estatuas, y asemejábase a la del Silencio, inmóvil e impenetrable, con la punta del abanico en la boca, los zapatitos apoyados en la silla delantera y los ojos zarcos, serenos y fijos en el orador, que derrochaba a su lado tesoros de elocuencia erótica. A veces inclinaba la cabecita, como un lirio fatigado por la lluvia; a veces movía imperceptiblemente los labios, acaso más para humedecerlos con la lengua que para dejar salir con estudiado énfasis una sola palabra, un monosílabo. Y después continuaba escuchando, escuchando siempre, sin revelar en su fisonomía de yeso interés ni curiosidad.

Una tercera persona, la suegra futura, dormía, o lo simulaba acaso, a fuer de escucha hábil, recatando pudorosamente la faz bajo un enorme pericón. Ha observado un filósofo trasnochador que las suegras futuras hablan poco... Meditan como Bruto y se reservan todos los turnos en contra. En medio de su aparente dormitar, y esto no embargante, la astuta mamá de la niña parecía sonreír a socapa... ¡Oh parejas enamoradas, desconfiad de la suegra que duerme!...

Junto al farol tercero de la izquierda, en la semiobscuridad de aquel sitio, los encontraba yo todas las noches, sin que brillasen por su ausencia una sola: locuaz él, silenciosa ella, durmiente la otra, olvidados los tres del universo y viviendo *casi en un cielo*, como el amante de la "Traviata", trinidad misteriosa aquella, compuesta de la madre, la hija y el Espíritu Santo, o sea el *Verbo*, disfrazado de tribuno del amor.

A su lado discurrían, tragando polvo, los paseantes; enredaban los niños, jugando a la comba; detenían inoportunamente, con su bata de percal *planchá* y su capacho al hombro, las floristas vaporosas y hábiles al ofrecer; y la aguadora recelosa que, enhebrándose por medio de la gente, huía del guardia municipal, sin que al orador se le ocurriese comprar un ramo de claveles para adornar con él, a guisa de romano, a su víctima, ni menos antojábasele [illegible] agua fresquita para calmar la sed que debía sin duda causarle su abrasadora elocuencia. Orador de secano, por él ya podrían retirarse de su industria las fugitivas *náyades*, a no estar allí la suegra, la protectora suegra, que interrumpía los simulados ronquidos para gulusmear y pedir dos o tres veces cada noche *agua con azucarillo y aguardiente*. "Esto es bueno para el flato", decía, moviendo el agua con la cucharilla; y luego añadía al paño: "Ya que hago este *papelón*, al menos... ¡que caiga algo!"

Hubo de preocuparme tanto en aquel tiempo el íntimo coloquio de los dos amantes, que sólo me dirigía un día y otro esta interrogación: ¿Qué hablarán?... ¿Qué arduo problema matemático o filosófico tratarán de resolver con sus continuas especulaciones? ¿Qué principios científicos estarán ahí discutiendo con tanto entusiasmo y afán tan ardoroso?... [illegible] dirección de los globos, la cuadratura del círculo, la piedra filosofal, el cosmético para convertir en cabelleras las calvas, los arcanos de la ciencia, los secretos del arte no podrían, no, continuar ocultándose pertinaces ante la acometida de tan desbocada elocuencia. El arcano mismo, a pesar de su reputación de impenetrable y discreto, se hubiese rendido, aburrido y mal enojado, gritándoles: ¡Ea! ¡Me descubro! ¡ No empaparme más de saliva!...

Una noche, un niño haraposo, precoz artista de la limosna, de esos que, merced a la tolerancia municipal, suelen ejercer su industria en los paseos públicos, se detuvo junto a la trinidad vergonzante. El astroso ángel mendicante, ángel naturalista por cierto, conociendo acaso que el amor es todo caridad, extendió su manecita y dijo:

—¡Por la señorita..., que es muy guapa!

Largo trecho estuvo allí el importuno, repitiendo su lastimera salmodia, y partióse, a la postre, con la música a otra parte, sin haber obtenido siquiera de aquel amor que invocaba los cinco céntimos que son en la feria de la vida el precio fijo de la misericordia.

Tuve un rayo de luz, como diría, aunque sin tenerlo, cualquier novelista. Al acercarse a mí el mendigo, lo interrogué con ansiedad.

— Nada, señorito — me contestó, imitando inconscientemente a Hámlet: — ¡palabras, palabras!... Y ningún centimito — añadió luego.

Volví a preguntarle con vivo interés.

— Nada, señorito. No dicen nada en plata..., ni en calderilla. ¡Qué risa! Están hablando de besos. Y él le dice a ella: — Ya te he dado veinte razones para convencerte: paso ahora a la razón veintiuna. ¡Qué risa! Yo le paro el caballo, y le digo: un centimito por la salud de la señorita, que es muy guapa. Y él sigue hablando de besos, y me dice: — Granuja, yo también pido limosna..., y no me la dan. — ¡Pues me alegro —le digo yo, — y ya se quedará usted mudo!... ¡Qué risa!

La última noche en que les vi, por las calendas a que me refiero, sonaban las doce en un reloj público. Restituíanse ya a sus lares, no terminada aún, por lo visto, la eterna disputa, pues el orador caminaba gesticulando, imperturbable la "oidora", y atrás, a retaguardia, renqueando y abriéndose a bostezos, la representante del principio de la autoridad. De pronto, cayeron gruesas gotas de lluvia poniendo en precipitada fuga a las gentes. Las tres personas distintas y el solo orador verdadero se asilaron entonces, a despecho de éste, en el tranvía que acertó a pasar; y un minuto después, él, Demóstenes, en pie sobre la plataforma delantera, arrinconado, mohíno, hecho una sopa, pero jamás callado, desbuchó contra el progreso del siglo una maldición que fué acompañada, allá en las alturas, por el estampido del trueno; y dijo: — Tranvía, ferrocarril, vapor, inventos de suegras, que suprimís las distancias, que cortáis la elocuencia del amor en la boca...: ¡seáis malditos una y mil veces, y por los siglos de los siglos!...

Pasó el tiempo... Yo también, yo también aprendí al cabo la vieja canción... También tuve mi idilio. También hube de ir con "ella" y con la mamá a los sitios públicos.

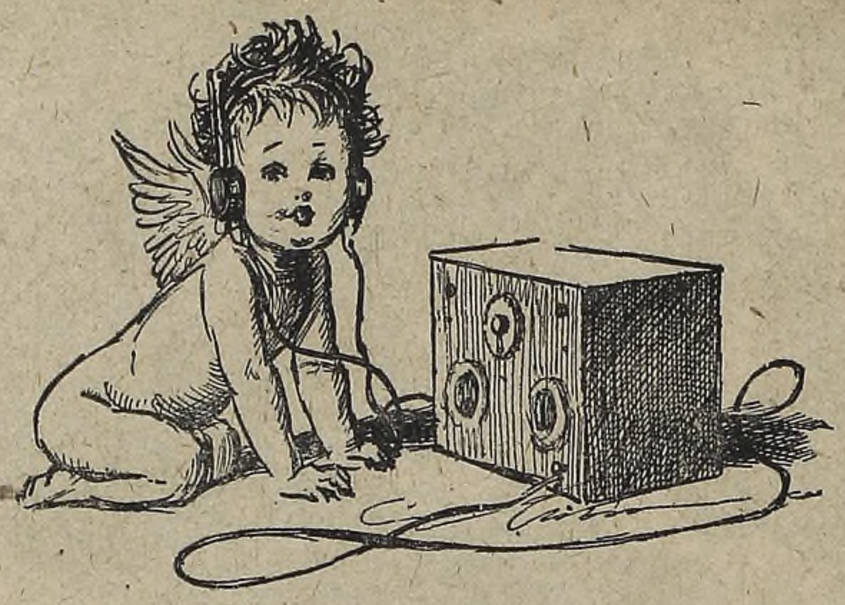
La primera noche en que bajamos, con buen compás de pies, al "mentidero" del amor, tomando asiento, por acaso, cabe el farol tercero de la izquierda, farol digno de loa y de premio por su paciencia al escuchar, sin apagarse, tantas boberías. ¡Cuánto hablamos y hablamos y con cuánta verbosidad nos dijimos!... ¿Qué nos dijimos?

Lo que sí recuerdo, como si lo hubiese oído ayer mismo, es lo que dijo "el otro". ¡Quién había de ser "el otro", sino el orador de marras! Allí estaba como en sus pasadas noches, sentado en su tribuna de verano, mas silencioso el labio, desabrido el gesto, leyendo ensimismado y, sin alzar los ojos del papel, "El Noticiero", que acababa de salir. A su lado sentábase la antigua novia, la ninfa Egeria de los anteriores estíos, convertida ya en la esposa de Penélope, que bordaba, cabeceando de sueño, la tela inacabable de fastidio conyugal. El murciélago que lleva escrita en sus alas la palabra "Silencio" azotaba el aire con sus membranas polvorientas, revoloteando entre el farol y ellos.

Y mientras en su lectura se engolfaba el ex tribuno, y "ella", a su lado, dormía y hasta (¡oh prosa!) roncaba con estrépido, y la procesional marea de paseantes iba y venía, entre la polvorienta sombra, de un extremo a otro del paseo, yo hablaba, y hablaba sin cesar con "la mía", con aquella hermosa hembra, poseedora de las mejores orejas de la ciudad; y debimos, sin duda, hablar mucho, y hablar gordo e importunar con la gárrula disputa a nuestro vecino, el buen lector de "El Noticiero", porque éste se volvió a deshora y en actitud hostil, exclamando con reprimido enojo:



— ¡Valiente par de charlatanes!... ¿De qué hablarán tanto?...



La metarradiotelefonía

Por

JUAN JOSE DE SOIZA REILLY

LOS DIRECTORES DE LOS BROADCASTING

LA gente doctoral se burla de la radiomanía:

—*¿Un radiómano? ¡Oh! Es un pobre haragán que trabaja todo el día y parte de la noche, para no trabajar.*

Sin embargo, la radiotelefonía significa una nueva inquietud filosófica. Fuera de su importancia comercial, ella desempeña una función valiosa en las especulaciones del espíritu. Un radiómano con su diadema auricular ceñida a la cabeza, es un filósofo que piensa. Es un idealista que sueña. Es un lírico que investiga con los oídos, a través del silencio como a través de un telescopio, los misterios de la naturaleza. Es, en resumen, un alma musical que escucha las armonías del espacio.

La radiotelefonía es una ciencia metafísica. Ella busca en el silencio abstracto los principios de las cosas espirituales. Por eso, sobre los mismos argumentos de la *Metamúsica* de Mauclair, puede afirmarse la *Metarradiotelefonía.* Al fin y al cabo, la música es una síntesis armónica de los ruidos que salen del silencio. Y la radiotelefonía busca en el silencio la sonoridad de los seres *que no han podido hablarnos todavía.*

Muchas personas sonreirán:

—*¿Cómo? ¿En el silencio hay algo que no sea silencio?*

Creen que el silencio está vacío. El rumor de la sangre arterial que fluye en las arterias del oído, es para esas almas cuaternarias el silencio infinito. Más allá del silencio, está el Silencio. Nada. Dios. O el Diablo...

¡Ah, no! El microscopio nos reveló la existencia de los infusorios. Creyóse que más allá de esos microorganismos, la nada llenaba los espacios. Pero, el ultramicroscopio nos puso ante los ojos una nueva fauna mil veces más pequeña que la descubierta por el microscopio.

¿Acaso, con el tiempo, la metarradiotelefonía no podrá encontrar en lo que ahora llamamos *silencio*, voces imperceptibles que vagan en el espacio, llamándonos? Lo que nosotros consideramos como un silencio infinito, *no es silencio.* Es imperfección sensorial. Es incapacidad de percepción. El ruido de una ola está compuesto de millones de ruidos subalternos de moléculas que chocan entre sí. ¿Oímos esos ruidos subalternos? ¡No! En el toque de una campana, el oído vulgar oye sólo el *"Tan... Tan..."*

Pero el oído sutilizado, fino, de los músicos y de los poetas, percibe los matices armónicos que encierra ese tantán.

—*El silencio* —ha dicho Mauclair— *está lleno de realidades sonoras.*

Es cierto. El ejemplo de las sinfonías de Beethoven nos lo prueba. Hay ciertas pausas beethoveanas que cantan o que gimen dentro de nosotros mismos cuando los instrumentos han callado. Son breves silencios musicales que nos hablan sin notas. Son los ruidos subconscientes, microtonales, que vagan en el aire como el perfume de una mujer que nos besa dormidos.

—*¿Utopía?*

¡Claro que sí! Utopía... Utopía de hoy. (Pero, ¡cuidado con las utopías!). La mecánica actual es deficiente para los investigadores del silencio etéreo. A pesar de ello, hay *indicios de voces que están por oírse.* No quiero atreverme a decir que son almas astrales que, con el tiempo, nos hablarán por las ondas hertzianas. ¿Espiritismo? ¡No! ¿Teosofía? ¡Tampoco! Empero, de acuerdo con la teoría einsteiniana, todo es posible. Veamos la teoría: Un cuerpo aumenta su energía. Crece de volumen. En consecuencia, según Einstein *la energía es materia.* Y si la energía inmortal es materia, ¿adónde va la energía de un ser humano cuando la materia pierde su estructura visible?

Supongamos que esa energía sea consciente. Flotará en el silencio, buscando maneras de expresarse, para continuar sus amores terrenos. Algún día, ¡eureka!, la oiremos. Y si no la oímos con su voz humana la percibiremos en sonidos. En música... Nuestra alma es siempre más progresista que nuestros órganos sensitivos. Soñamos hoy la verdad de mañana... De ahí que los poetas sean los primeros maestros de los hombres de ciencia. El soñador presiente lo que el sabio descubre.

"El arte —dijo Enrique Ferri— fué siempre precursor de la ciencia." Todos los grandes progresos de la sabiduría moderna están previstos en las "Mil y una noches". Virgilio, en las "Églogas", predijo la llegada de Jesús!

¡Sueños! ¡Paciencia!

Tal vez la energía de los seres inolvidables llegue en música a nuestros oídos más pronto que las voces de Marte. ¡Quizá!... Algo más que voces de la tierra nos llegan por la antena. Los radiómanos lo saben. No lo dicen. Lo piensan... Hombres de maquinaria y de tornillos normales, temen que se les anmalice de soñadores. Sin embargo, ¡cuántos de ellos han oído, a medianoche, voces sutiles y fantasmales! El silbido de la onda que transmite palabras lejanas, se borra, se esfuma de repente en llamados y gritos y llantos y risas que no son de la tierra. Es, sin duda, la materia que se difunde en energía. Y nos llega hasta el alma. Son las pausas musicales de Beethoven que nos hablan cuando los instrumentos han enmudecido...



Señor Raúl C. Varando, de Radio Nacional



Señor Benjamín Gache, de la estación L. O. W.



Señor Francisco J. Brusa, de la Brusa

La radiotelefonía es una fuerza hermana del periodismo. Ambas expresan fielmente el término medio de la cultura del país, y realizan un generoso esfuerzo por elevarlo hasta las más altas cumbres espirituales.

Diremos al mundo los últimos triunfos del arte y de la ciencia, y uniendo a los pueblos en el sentir y en el ideal, habremos contribuído al mejoramiento de la humanidad.

¡Pensemos en el día en que toda la Tierra oiga nuestra voz, y nosotros escuchemos las voces de toda la Tierra!...

¡La radio será luz que penetra en las mentes y en los corazones!...

RAÚL C. VARANDO

No es tarea fácil, en verdad, predecir el futuro de la radiotelefonía; pero no es aventurado, tampoco, afirmar que está llamada a ocupar un lugar prominente dentro de nuestras modernas actividades, sobre todo si se tiene en cuenta los perfeccionamientos que ha sufrido en los últimos años.

Para que se cumpla su total evolución, tenemos que considerar dos de sus aspectos: el técnico y el artístico. Pasando aquí por alto lo primero, llegamos a su aspecto artístico, punto que tenemos que resolver en la actualidad con los escasos elementos de valía que se nos ofrecen, desechando los malos ejecutantes que, al amparo de la antena, gozan de una popularidad más o menos fugaz.

Creo, también, que hasta el presente se ha tenido muy poco respeto por el oyente, ofreciéndole, sobre poco más o menos, aquellos números más fáciles de obtener, muchas veces, por eso mismo, de escaso valor.

Debemos encarar seriamente el problema del programa artístico y elevarlo cada cual en la medida de nuestras fuerzas a un nivel superior, convencido, como estoy, de que sólo en esa forma la radiotelefonía sufrirá una más rápida evolución, llegando a todos los hogares de la República, sin excepción.

Pero es necesario, y así lo espero, contar con la cooperación de todas las direcciones artísticas de los "broadcastings", como único medio de llegar a lo que realmente se merece la radiotelefonía bien entendida.

BENJAMÍN GACHE

El progreso de los pueblos está en relación directa a su capacidad de adaptación a las aplicaciones científicas modernas.

Con la utilización de las ondas hertzianas se han eliminado las distancias, obstáculo a la propagación de las ideas y noticias de interés general. Cuando cada habitante disponga de un receptor radiotelefónico y el Estado se preocupe, reglamentando las transmisiones, se habrá cumplido en gran parte, el ideal de tan maravilloso descubrimiento. Es, pues, obra social, la mayor difusión de la radio.

FRANCISCO J. BRUSA



Madame Récamier

EL primer encuentro de Chateaubriand con Mme. Récamier puede ser recordado como un episodio que anticipa el destino sentimental de las dos grandes figuras que, por distintos aspectos, ocupan tan prominente lugar dentro de la vida literaria y social de la Francia del siglo XIX. En sus "Memorias de ultratumba", Chateaubriand rememora la escena, y, relatándola una vez más, comenzaremos este artículo.

En 1801 la baronesa de Stael no gozaba todavía de la justificada fama literaria que años más tarde debía conseguir con sus libros. Pero ya la vivacidad de su espíritu, su amplia cultura y la chispeante gracia de su conversación cautivaban a los jóvenes literatos de la época. Desde temprano, pues, la talentosa dama tenía que atender a los que anhelaban su trato como un don inapreciable. Fué así cómo una mañana, Mme. de Stael recibió en su tocador la visita del vizconde Francisco de Chateaubriand, cuya futura gloria todos predecían por la reciente aparición de su obra "Atala o los amores de dos salvajes en el desierto", fruto de su viaje por América. Mientras la mucama disponía los complicados elementos decorativos que su ama utilizaba para embellecerse, Chateaubriand exponía con viva imaginación sus grandes proyectos literarios, que la escritora oía complacida. De pronto, se abre una puerta, y por ella entra en el aposento, vestida toda de blanco, la mujer más bella y seductora de su siglo: Mme. Récamier. Chateaubriand, que todavía no sufría la ilusión de creerse un dios, enmudeció, y, olvidando a su respetable interlocutora, fijó sus ojos soñadores en la esbelta figura de la recién llegada. Unos instantes de mutua contemplación, algunas palabras sin mayor importancia, dichas para disimular la emoción y luego, sin que nada notable ocurriese, terminó la sencilla escena entre tan célebres personajes. "Salió Mme. Récamier — escribe Chateaubriand, — y sólo la volví a encontrar doce años después."

Cuando ocurrió este ligero episodio, Mme. Récamier tenía veinticinco años. Su deslumbrante hermosura, la fineza de su trato y deliciosa gracia de su coquetería, estaban en pleno apogeo. Su prestigio social adquiría los contornos de una verdadera apoteosis. Casada con un opulento banquero, a quien no amaba pero en cambio respetaba por sus millones, tenía a su alcance todos los medios para mantener con brillo el cetro de la elegancia que nadie había osado disputarle. Además, su envidiable reputación de dama honorable había logrado esquivar un verdadero "incendio de pasiones" sin que la más leve quemadura manchase su distinción. Y así se ha podido decir que, "adorada públicamente por todos, no lo era secretamente por nadie". En tan sorprendentes condiciones, su lujoso salón y las suntuosas recepciones que en él se daban, alcanzaron inmensa fama.

Chateaubriand, "ese grande y orgulloso salvaje", como lo llamaba Lemoine, acababa de realizar su viaje por América y traía como producto intelectual de su excursión, la novela "Atala" que como hemos dicho, publicó poco tiempo antes de conocer a Mme. Récamier. Pero su formidable vanidad anhelaba un éxito más ruidoso, y en aquellos instantes, precisamente, meditaba sobre las consecuencias que para Francia acarrearía su nueva y fundamental obra: "El genio del cristianismo". Su aspiración no era otra que conmover el alma de su pueblo y lograr la restauración del catolicismo. Difícil sería establecer, tratándose de Chateaubriand, si estos propósitos fueron sinceros.

Tal era, en pocas palabras, la situación intelectual y física de los dos "astros" el día del casual encuentro en el tocador de la baronesa de Stael.

Doce años más tarde se renueva la escena, también en casa de la escritora, pero con profundos cambios en los personajes. Madame de Stael, gravemente enferma, persiste, sin embargo, quizá para olvidar sus penas, en dar recepciones, y así fué cómo en una cena, el azar pone nuevamente, frente a frente, a los dos héroes de este artículo. Todo indica que en tan memorable ocasión Chateaubriand pudo percatarse con más conciencia de la fascinante y majestuosa belleza de Mme. Récamier. Hay, por lo menos, en sus "Memorias" un párrafo en el que recuerda con entusiasmo este segundo encuentro que, sea dicho de paso, no fué decisivo. Sólo algunos años más tarde conquistaba el autor de "Atala" el corazón de la famosa dama. Ambos habían ya dejado de ser jóvenes. Chateaubriand pasaba de los cincuenta años y Mme. Récamier tenía cuarenta. Si los alborotados cabellos y la expresión fatigada del escritor permitían comprobar las inevitables huellas del tiempo, no era tarea fácil, en cambio, descubrir en ella la verdadera edad. Prodigiosamente conservada, seguía siendo la incomparable mujer que toda una época idolatró por su refinada elegancia y belleza.

El amor sorprendió, pues, a los dos "astros", casi podríamos decir, en franco crepúsculo. Hasta entonces su vida se había desarrollado en escenarios bien distintos.

No es necesario evocar toda la juventud de Julia Bernard para dar a conocer su carácter, sus virtudes y sus defectos. Su matrimonio con Récamier tuvo dos faces, dos aspectos opuestos. Mientras su marido dispuso de fortuna, su vida transcurrió halagada por los más significativos homenajes. Su reconocida coquetería, su afán de cautivar y su indiscutible elegancia, le dieron un imperio tan vasto como efímero. No sólo se le rendía admiración en los salones, sino que también, en plena calle, chicos y grandes se quedaban extasiados, cuando ella, desde su coche y como una diosa, sonreía complacida por el silencioso tributo popular. Que semejante poder no siempre es conveniente en una mujer casada, es cosa que no conviene discutir aquí. Lo que sí puede decirse es que Mme. Récamier abusó un poco, aunque discretamente, del peligroso juego de la seducción. Pero convengamos con Roujon que: "On ne fait pas la psychologie des roses: on les regarde, on les admire et on les respire."

La segunda faz de la vida matrimonial de Mme. Récamier comienza con la ruina de su complaciente marido, que, mirándole él también como a una rosa, dejó que muchos se pinchasen al pretender arrebatársela. Mme. Récamier sufrió con resignación y altivez su derrumbe económico y su relativo descenso social, ya que, aun en la pobreza, su hermosura y elegancia le brindaban más de una oportunidad para lucirse.

¿Qué podría decirse en pocas líneas de Chateaubriand? Sólo las andanzas de su intranquila vida hasta 1817, o sea hasta el instante de unirse con Mme. Récamier, requieren un libro para ser narradas. Gran escritor, bello, elocuente, conquistador empedernido, su vida se desliza atormentada por una ambición ilimitada. Su enfermiza vanidad requiere el constante tributo de la adulación. Sueña lo imposible y exige una gloria que, ya al final de su vida, presiente no alcanzar. No tuvo un gran amor ni podía tenerlo. Razón tenía Jorge Sand para decir: "No se sabe si alguna vez ha querido a alguien o ha preferido alguna cosa; tal es la afectación con que muestra el vacío de su alma." Las cuentas de su rosario sentimental sobrepasan a las que requiere el culto más exigente. Alguien ha dicho que su vida resulta algo así como una "epopeya de infidelidad". Paulina Beaumont, que murió en Roma en 1803, la marquesa de Custine, la duquesa de Mouchy, la duquesa de Duras y siguen las marquesas y duquesas que la displicente fiebre amatoria de Chateaubriand resume en sus "Memorias" con los siguientes términos: "Ces femmes qui ont passé devant moi."

Madame Récamier fué una excepción en la vida del escritor. Lo acompañó durante treinta años, y si se tiene en cuenta el carácter y las debilidades de Chateaubriand, hemos de convenir que supo ser generosa con el hombre cuyo orgullo exigía una devoción fatigosa.

A partir de 1819, Mme. Récamier se instaló en un pequeño departamento de l'Abbaye-au-Bois. "Todas las generaciones — escribe su biógrafo — de escritores y hombres políticos figuran en ese salón donde la gracia de Julia atrae, a un mismo tiempo, los ilustres representantes de las más opuestas tendencias." Allí leyó Chateaubriand sus "Memorias" y pudo observar, alarmado, la aparición de otros genios literarios que amenazaban competir con su gloria. Allí leyó Lamartine sus "Lamentaciones" y Balzac su novela "La piel de zapa". Y por entre la muchedumbre de hombres célebres que dieron realce a las recepciones de l'Abbaye-au-Bois, pueden ser recordados Saint-Beuve, que, quizá, ya toma-

(Continúa en la pág. 74)



Sur un Buste de Mme Récamier

Chateaubriand à Juliette

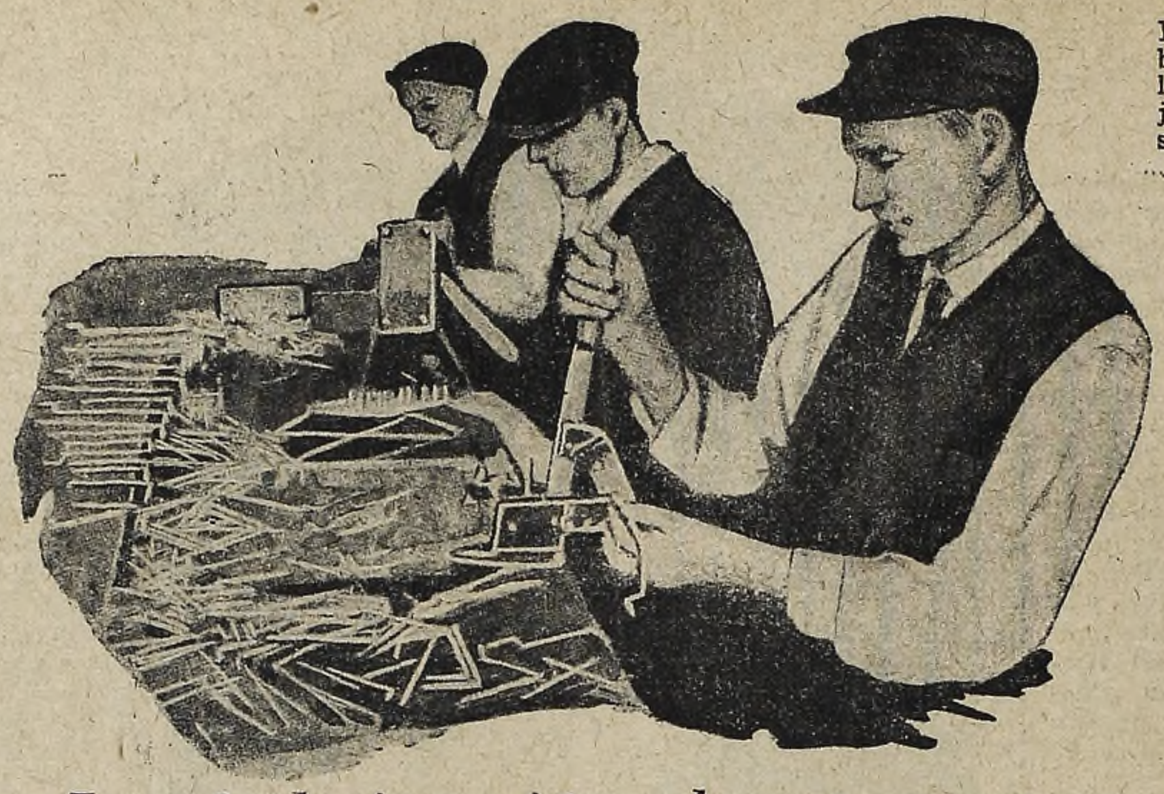
Juliette, un doigt souple a sculpté dans l'argile
Ce visage charmant qui de moi fut aimé,
Et si pur, que le temps, devant lui désarmé,
En respecte la grâce éternelle et fragile:

Car lui, qui détruit d'une aile trop agile,
Épargne quelquefois la fleur qui l'a charmé:
C'est ainsi que survit le prestige enfermé
Dans un vers amoureux de Dante ou de Virgile.

Juliette, à jamais durera ta mémoire,
Car ton nom à jamais me suivra dans la gloire;
Celle du grand René s'éclaire à ta beauté,

Et le siècle futur, en voyant ton visage,
Y mêlera toujours la fulgurante image
Du Dieu qui t'emporta dans l'immortalité!

HENRI DE RÉGNIER,
de l'Académie Française.



Los dobladores de alambres cortan y doblan miles de piezas al día, dejándolas preparadas para su instalación en los aparatos

La fabricación de aparatos de radio en Norteamerica

Una producción de cinco mil aparatos diarios

DADAS un millón siete mil piezas de receptores, con un peso de cerca de treinta y cuatro toneladas, ¿cuántos obreros se necesitarán para hacer con ellas 5.000 aparatos en un día de trabajo de nueve horas?

Una casa norteamericana ha contestado a esta pregunta con un método de producción, mediante el cual pueden 550 obreras reunir los miles de condensadores, transformadores, reóstatos en sus tableros y tableros inferiores; colocar varios cientos de miles de tornillos, soldar otros tantos miles de piezas y entregar los receptores completos a un corto número de obreros que los colocan en sus cajas, les ponen los números de las series correspondientes, les añaden los folletos de instrucciones y los empaquetan para la exportación.

Empezando en un extremo de una larga mesa de dos tableros, el aparato en construcción va pasando a lo largo de ella con regularidad cronométrica hasta que sale fuera del otro extremo, completo, probado, embalado y con el nombre del consignatario.

Un receptor de una lámparà hace el viaje de un extremo a otro de la mesa en cuarenta y cinco minutos; uno de dos lámparas en una hora y un receptor de tres lámparas en una hora y quince minutos.

Cada obrera de esa mesa trabaja en un aparato solamente durante tres minutos. Los aparatos receptores construýense en la fábrica de Cincinnati — de la cual nos ocupamos — con el mismo método mediante el cual se fabrican automóviles baratos en Detroit. Unas cuantas horas de instrucción en la escuela de la fábrica capacita a una nueva obrera para hacer la sencilla tarea que se le distribuye. Esta obrera no aprenderá nunca los principios de la radiotelefonía ni a construir un aparato receptor completo; pero haciendo sólo la parte de trabajo que le ha sido asignada, doscientas veces por día, la nueva obrera adquiere pronto una agilidad que ruboriza a un constructor "amateur" veterano.

Todas las piezas llegan a la gran mesa dispuestas ya para su instalación. Cada pieza de alambre — y hay veintiséis piezas en el aparato de tres lámparas — ha sido previamente cortada y doblada en el departamento de alambres. Las veintiséis piezas del aparato grande, de una longitud desde una a veinticuatro y veintiocho pulgadas, requieren hasta setenta y cinco vueltas.

La casa tiene en explotación tres fábricas y una imprenta. Una de ellas se dedica solamente a la construcción de cajas o muebles, empleando cinco carretadas de caoba y nogal y cinco de álamo por semana. Otra fábrica se dedica a la construcción de piezas eléctricas — transformadores, bobinas, etc. —Finalmente, la tercera fábrica se dedica completamente a la confección y embarque de los receptores completos.

Como ocurre con la fabricación de automóviles baratos, la fabricación de esta clase de aparatos radiotelefónicos está hecha a base de que en ellos no figure ni una sola pieza que no sea absolutamente necesaria. Aun así se invierten tres minutos en grabar el tablero de un aparato de tres lámparas, aumentando este tiempo a medida que es más pequeño el aparato.

Dividiendo el trabajo en unidades de tres minutos, se realizan cientos de operaciones separadas con el receptor de tres lámparas en los setenta y cinco minutos que se inviertan en su total construcción. Hay que soldar sesenta y nueve conexiones y hay que colocar 258 piezas entre tornillos, plots, etcétera.

Cuando se inicia la construcción de uno de los aparatos grandes en la que pudieramos llamar "tabla de conjunto", la obrera coloca la hilera de plots en el largo y estrecho plano inferior, y al cabo de sus tres minutos pasa el aparato a la segunda obrera, que monta las boquillas en otros tres minutos. Entonces, la tercera obrera monta las bornas, inspecciona y pinta de blanco el grabado del tablero y monta el tablero inferior, con sus plots y boquillas.

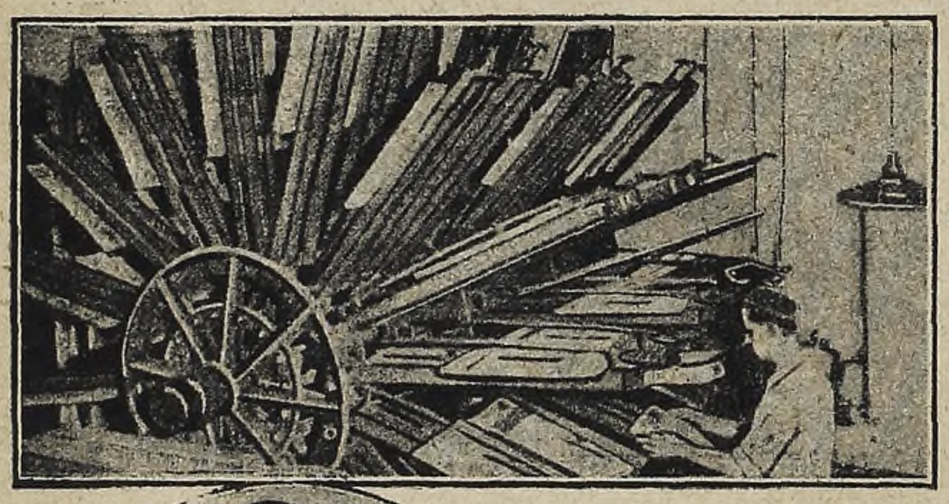
La obrera siguiente añade el conmutador y monta los reóstatos, etc. Y de este modo, el aparato va progresando en su estructura hasta que sale totalmente terminado de las manos de la última obrera, con sus etiquetas de dirección y últimos detalles. Los inspectores cuidan de los detalles de conjunto, asegurándose de que todo marche "como sobre ruedas". Una vez hechas las pruebas, bastan nueve minutos para colocar el aparato en su caja, ponerle los números de series, añadirle las hojas y prospectos de instrucciones, etc. Cada mesa produce alrededor de 200 aparatos diarios. Casi todas las piezas las fabrica la misma casa constructora, a excepción de dos o tres de ellas.

Son tantas las pequeñas piezas necesarias que tienen que ser pesadas en balanzas especiales que da el peso en libras.

Semanalmente deben ser cortados, cepillados, grabados y pulimentados 30.000 tableros y 15.000 tableros inferiores.

La fábrica de piezas produce semanalmente 60.000 condensadores; 75.000 boquillas; 75.000 bobinas y unos 36.000 transformadores.

No hay, pues, por qué asombrarse de que un receptor radiotelefónico se halle hoy al alcance de la más modesta fortuna.



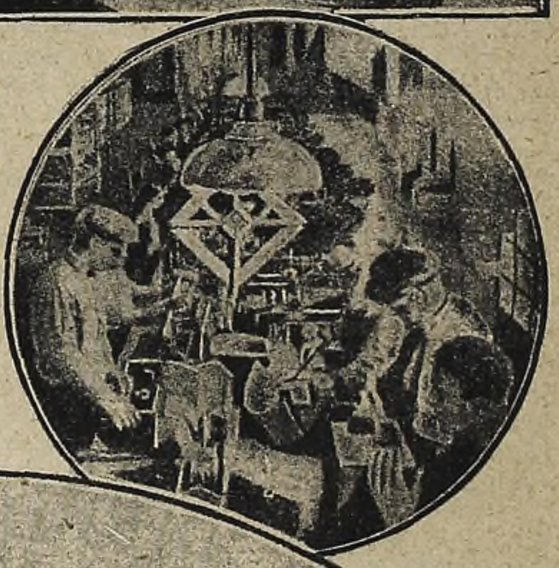
La gran rueda que ensambla los tableros de las cajas o muebles



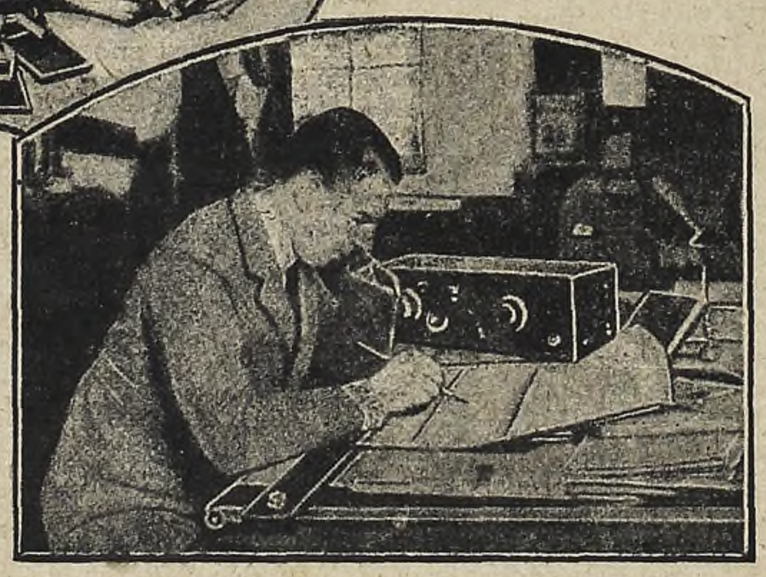
Ved la máquina automática que construye las bobinas de fondo de cesta



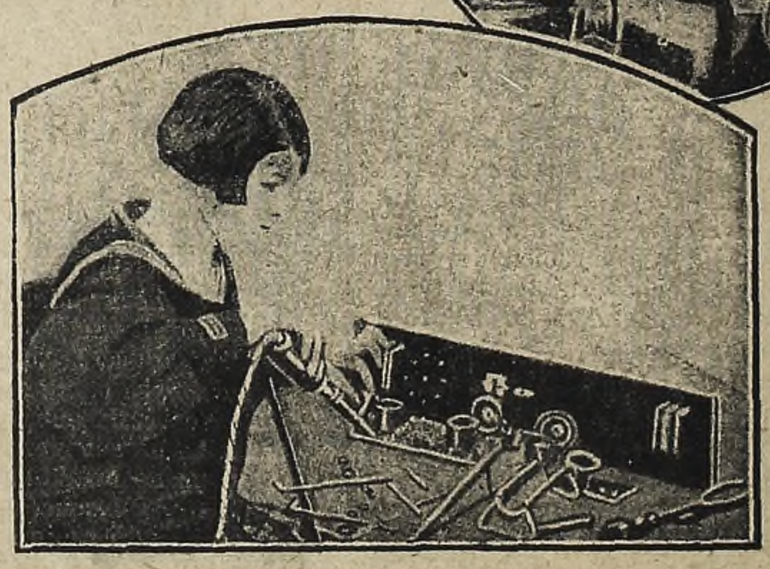
Esta linda americana está encargada de la ensambladura de los condensadores



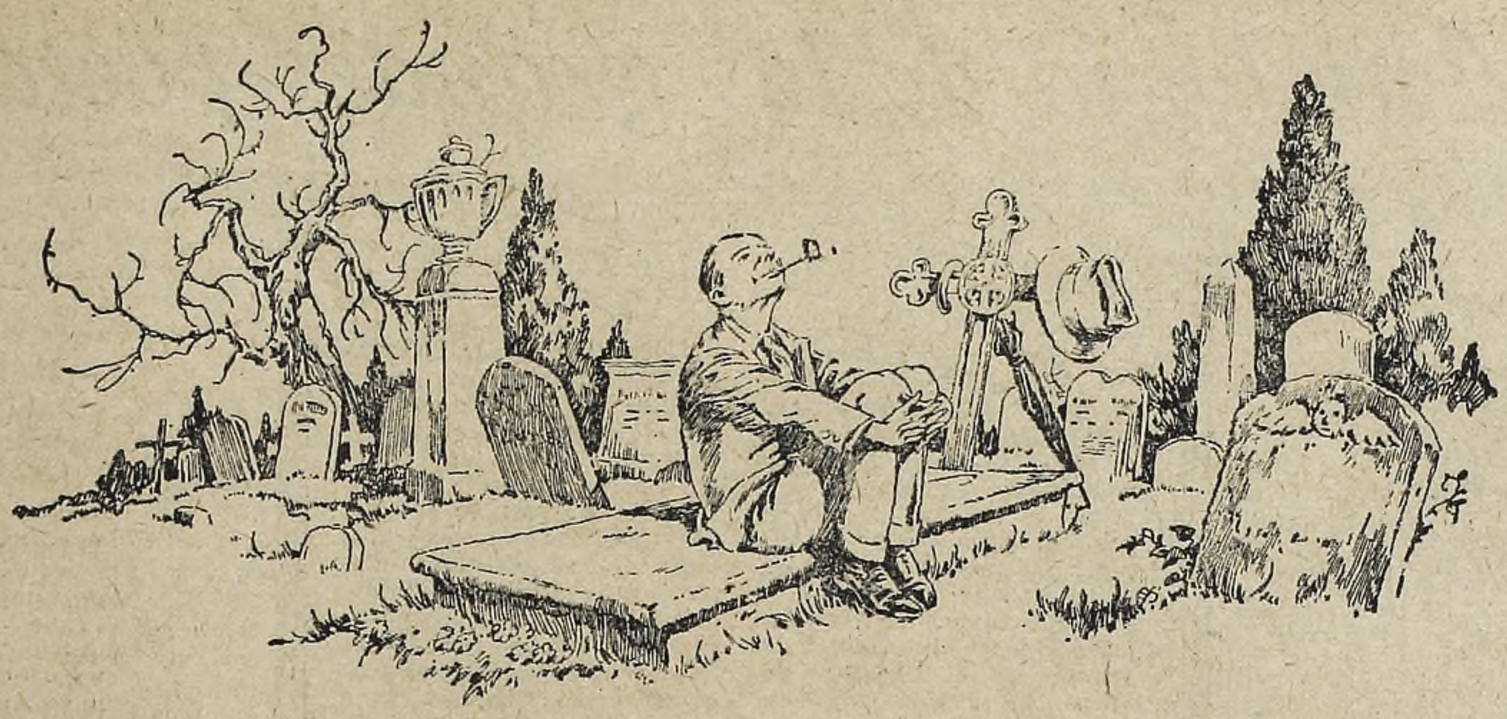
Por este extremo de la larga "mesa de conjunto" sale, perfectamente acabado, un receptor cada tres minutos



Un ingeniero de la casa trazando el plan de un nuevo modelo de aparato



Tarea de soldadura en una conexión de plano inferior



"...allí se pasaba las horas muertas..."

El hombre fúnebre

Por ENRIQUE LABARTA POSE

DON Narciso Canicoba fué, sin duda alguna, el hombre sepulturero del mundo que ejerció su oficio por puro amor al arte.

Desde sus más tiernos años reveló unas disposiciones extraordinarias para todo aquello que se relacionase con la muerte.

En vez de jugar al *lipe* o a la pelota, y dedicarse a otros entretenimientos propios de la edad, su mayor placer consistía en organizar entierros o celebrar cabos de año.

Uno de sus pasatiempos favoritos era coger un muñeco, acostarlo en la cama, administrarle el viático, ayudarle a bien morir y, luego, prepararle un entierro de 1ª, 2ª o 3ª, clase, según las circunstancias.

Lo primero que visitaba en los pueblos adonde iba, siempre era el cementerio, y allí se pasaba las horas muertas, metido entre las tumbas.

Una noche que faltó de casa, buscáronle sus padres por todas partes; y al cabo, cerca del amanecer, lo encontraron en la mansión de los muertos, durmiendo tranquilamente dentro de una fosa recién abierta.

En su juventud fué su único y platónico amor la imagen de la muerte, pues se enamoró perdidamente de la estatua de mármol que coronaba un mausuleo; y no tuvo más amigos que los difuntos que acompañaba al campo santo.

Sus aptitudes *mortuorias* eran tan admirables, que le bastaba ver a una persona por vez primera para acertar, sin equivocarse ni en medio centímetro, cuántas varas de tela necesitaría para el sudario el día que se muriese, y el largo y ancho exactos que habría de tener su ataúd para que cupiese dentro cómodamente.

En cada hombre no veía un vivo presente, sino un muerto futuro.

Si le decían de cualquiera que era muy rico, exclamaba:

—¡Le envidio el panteón que le construirán cuando se muera!

Si oía elogiar a un hombre célebre, decía frotándose las manos:

—¡Oh, qué buen entierro le espera!

Cuando algún conocido se iba para *el otro barrio*, en vez de darle el pésame a la familia, le enviaba su más cordial enhorabuena.

Su música favorita era el oficio de difuntos.

El día que le nombraron empleado de una funeraria, lloró de alegría. Aquel destino era su dorado sueño, su aspiración constante y su único y supremo ideal.

Al servicio de la fúnebre empresa pasó los cuarenta años más felices de la vida; y en las postrimerías de su macabra existencia se retiró a su pueblo con un pequeño capital, solicitando la plaza de enterrador, que desempeñó de balde hasta su muerte.

Cuando yo le conocí, vivía en una casita pegada a las tapias del campo santo, alejado, como siempre, del trato de los vivos.

Excitó de tal manera mi curiosidad aquel extraño personaje, a quien todo el vecindario llamaba *el hombre fúnebre*, que una tarde me dirigí al cementerio con el exclusivo objeto de verlo y hablarle.

Recibióme muy fino y muy atento, invitándome a entrar en la fúnebre mansión a la que el llamaba *su bufete;* y, sentados los dos sobre una tumba, entablamos el siguiente diálogo:

—Amigo mío—le dije,—parece que trabaja usted aquí *sólo por amor al arte.*

—Sí, señor—me contestó,—esta es mi mayor distracción. ¡Pero, ay, corren muy malos tiempos! ¡Apenas se muere nadie! Ahora ya no hay aquellas epidemias de otras épocas, en que se morían las tres cuartas partes del vecindario. Los adelantos de la higiene han echado a perder el oficio. ¡Y eso que de los médicos de aquí no tengo queja! ¡Se portan como héroes! ¡Casi todos están a mi lado! Y a propósito, amigo mío—añadió dándome una palmada en el hombro:—hoy es una tarde magnífica para suicidarse. ¿*Por qué no se suicida usted?*

—¡Canasto!—le contesté.—¡No me pega tan fuerte!

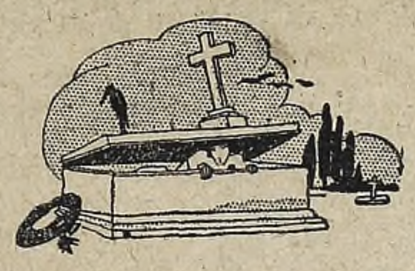
—¡Nada, nada! ¡Déjese usted de cumplidos! ¡Aquí puede usted efectuarlo con toda comodidad! ¡Está usted en su casa!

—¡Gracias! ¡Le repito a usted que no! De todos modos, ¿por qué no se suicida usted en vez de aconsejármelo a mí? En ese caso, me retiro.

—No, no se vaya usted. Aunque amo a la muerte como Romeo a Julieta, sus desdenes han herido mi orgullo. ¡Sería una oficiosidad acudir a la cita antes de tiempo! ¡Sé que llegará un día en que no tendrá más remedio que llamarme, y espero la ocasión sin dar mi brazo a torcer! ¡No quiero bajarle la cabeza!

—Pero ¿usted desea la muerte?—le pregunté, admirado.

—¡Con toda mi alma! ¡Y el que tenga dos dedos de frente debe desearla lo mismo! ¡No puede usted figurarse cuánto envidio a los que se mueren! ¡En esta tumba que ve usted aquí, yace un joven de veinte años! ¡Cuando la muerte le tendió sus brazos, sentí unos celos furiosos! ¡Aquella noche la pasé entera llorando de rabia sobre la tumba, o, mejor dicho, sobre su lecho nupcial! ¡Aquel ser afortunado bajó a disfrutar los fríos besos de la ingrata, en la flor de la vida! En cambio, yo vengo rondándola desde que tengo uso de razón, y, sorda a mis ruegos, me ha dejado llegar a los setenta y cinco de mi edad, sin hacerme caso. ¡Y quién sabe todavía lo que tardará en corresponderme!



—No comprendo esa pasión por una cosa tan fea como la muerte.

—Fea es la vida que se agosta en seguida, y cuando usted menos se lo piensa, lo deja plantado. En cambio la muerte, siempre es la misma; y una vez que le llama, ya no le abandona nunca.

—Ha debido usted sufrir muchos desencantos, cuando así reniega de la existencia.

—No lo crea usted. Ya vine al mundo completamente desengañado. Desde niño me he convencido de que el hombre nace para morir; y si esa es su misión, cuanto más pronto la cumpla, mejor. Francamente, no comprendo el apego que la mayoría de los hombres sienten por esta mísera existencia. La tierra no es más que una pequeña estación, o, mejor dicho, un mal apeadero en el camino de la eternidad. ¡Aquí se está pésimamente! ¡Somos pocos y mal avenidos! ¿Cuándo pasará el tren que ha de conducirme? ¡En vano espero que el jefe de estación dé la señal de partida, y nunca acaba de tocar el pito! ¡El que espera desespera!

—Es que la vida también tiene sus atractivos.

—¡Si se la pasan ustedes despellejándose mutuamente y engañándose como chinos! En cambio, aquí me tiene usted a mí, que llevo muchísimos años de trato íntimo con los difuntos, y todavía no me han dado el primer disgusto. Aquí no se oye una palabra más alta que la otra. Todos se tratan como hermanos. Los que en vida eran enemigos irreconciliables, descansan tranquilamente uno al lado del otro, sin que exista entre ellos ni el más mínimo rozamiento.

—Pero, ¿cree usted en la paz de los sepulcros?

—Lo que puedo decirle es que pasa de setenta años que me relaciono con ellos, y jamás he presenciado una disputa. Aquí no hay rivalidades, ni envidias, ni calumnias. ¡Este es el reino de la paz!

—No lo crea usted. ¡La paz no existe, ni en el fondo de las tumbas! Allí también viven los gusanos en perpetua lucha, disputándose nuestros restos.

—Está usted en un error. Los gusanos se reparten el botín muy equitativamente y guardándose todo género de consideraciones. ¡Si hay para todos! No los confunda usted con los hombres, que son capaces de matarse por una tajada, a pesar del apego que tienen a la vida. ¡Nada, nada, amigo mío: muérase usted, ya verá qué bien se está aquí!

—Casi va usted convenciéndome.

—Yo tengo ya mi nicho, preparado a la medida, con la inscripción en la losa, que dice: "*Aquí tiene el gusto de dormir el sueño eterno, Narciso Canicobe. Falleció con toda felicidad, el día...*" He dejado la fecha en blanco para que la cubran cuando me muera. ¿*Por qué no compra usted un* nicho al lado del mío?

—Porque todavía no sé cómo, cuándo ni en dónde he de morirme.

—¡Es lástima! ¡Ya vería usted qué buena vida, digo, qué buena muerte nos daríamos aquí los dos!

Al llegar a este punto nuestro diálogo, entró un entierro en el cementerio, y el enterrador me dejó para ejercer su alegre ministerio.

—¡Hasta luego!—me dijo al despedirse, alargándome la mano.

—¿Cómo hasta luego—le contesté,—si *no pienso* volver más aquí?

—Digo hasta luego, porque pronto nos veremos en el otro mundo. Aunque medien cincuenta años entre su muerte y la mía, ¿qué es eso comparado con la eternidad?

Me alejé del *hombre fúnebre*, casi convencido de que tenía razón; y estuve a punto de volver al cementerio para pedirle el favor de que me enterrase vivo. ¡Los malos tragos, pasarlos pronto!

Desde aquella visita han pasado algunos años. Los deseos de don Narciso se han realizado completamente. Hoy descansa en su nicho con toda tranquilidad, y está ya cubierto en su losa el renglón que había dejado en blanco.

¡Dios quiera que nos espere allí mucho tiempo!

Antología de los grandes poetas

ANTONIO MACHADO

NACIÓ este poeta español contemporáneo en la ciudad de Sevilla el año 1875. Estudió el bachillerato en el Instituto Libre de Enseñanza, en Madrid. En 1900 se trasladó a París para desempeñar en la capital francesa el cargo de vicecónsul de Guatemala, y en 1907 volvió a España para ejercer la cátedra de francés en el Instituto de Soria, de donde pasó, en 1912, a Baeza, para desempeñar la misma cátedra.

En 1910 fué pensionado por el gobierno español para estudiar filología en la Universidad de París.

Antonio Machado, como su hermano Manuel, figura actualmente entre los más intensos líricos del habla española. Su actividad literaria abarca la poesía especialmente.



Entre los varios volúmenes de poesías que lleva publicados, recordamos los siguientes: "Soledades" (1903), "Soledades, Galerías, otros poemas" (1907), "Campos de Castilla" (1912), y "Canciones y dedicatorias" (1914). Escribió, además, infinidad de poesías, que figuran en varias antologías y en las colecciones de las principales publicaciones hispanoamericanas.

Las composiciones poéticas de Antonio Machado se caracterizan por su hermoso y delicado simbolismo y por la naturalidad y finura de su fuerza emotiva.

Es, quizá, el poeta que cultiva en España con más acierto el dulce y penetrante estilo de la canción popular y sus poesías gozan de gran difusión en los países del habla castellana.

CAMPO

La tarde está muriendo,
como un hogar humilde que se apaga.

Allá, sobre los montes,
quedan algunas brasas.

Y ese árbol roto en el camino blanco
hace llorar de lástima.

¡Dos ramas en el tronco herido, y una
hoja marchita y negra en cada rama!

¿Lloras?... Entre los álamos de oro,
lejos, la sombra del amor te aguarda.

LOS SUEÑOS

El hada más hermosa ha sonreído
al ver la lumbre de una estrella pálida
que en hilo suave, blanco y silencioso
se enrosca al huso de su rubia hermana.

Y vuelve a sonreír, porque en su rueca
el hilo de los campos se enmaraña.
Tras la tenue cortina de la alcoba
está el jardín envuelto en luz dorada.

La cuna casi en sombra. El niño duerme
Dos hadas laboriosas lo acompañan,
hilando de los sueños los sutiles
copos en ruecas de marfil y plata.

A UN VIEJO Y DISTINGUIDO SEÑOR

Te he visto, por el parque ceniciento
que los poetas aman
para llorar, como una noble sombra
vagar envuelto en tu levita larga.

El talante cortés, ha tantos años
compuesto de una fiesta en la antesala,
¡qué bien tus pobres huesos
ceremoniosos guardan!

Yo te he visto aspirando distraído,
con el aliento que la tierra exhala
— hoy, tibia tarde en que las mustias hojas
húmedo viento arranca, —
del eucalipto verde
el frescor de las hojas perfumadas.
Y te he visto llevar la seca mano
a la perla que brilla en tu corbata.

EL VIAJERO

Está en la sala familiar, sombría,
y entre nosotros, el querido hermano
que en el sueño infantil de un claro día
vimos partir hacia un país lejano.

Hoy tiene ya las sienes plateadas,
un gris mechón sobre la angosta frente,
y la fría inquietud de sus miradas
revela un alma casi toda ausente.

Deshójanse las copas otoñales
del parque mustio y viejo.
La tarde tras los húmedos cristales
se pinta, y en el fondo del espejo.

El rostro del hermano se ilumina
suavemente. ¿Floridos desengaños
dorados por la tarde que declina?
¿Ansias de vida nueva en nuevos años?

¿Lamentará la juventud perdida?
Lejos quedó—la pobre loba—muerta.
¿La blanca juventud nunca vivida
teme que ha de cantar ante su puerta?

¿Sonríe al sol de oro
de la tierra de un sueño no encontrada,
y ve su nave hender el mar sonoro,
de viento y luz la blanca vela hinchada?

Él ha visto las hojas otoñales
amarillas rodar, las olorosas
ramas del eucaliptus, los rosales,
que enseñan otra vez sus blancas rosas...

Y este dolor que añora o desconfía
el temblor de una lágrima reprime,
y un resto de viril hipocresía
en el semblante pálido se imprime.

Serio retrato en la pared clarea
todavía. Nosotros divagamos.
En la tristeza del hogar golpea
el tic-tac del reloj. Todos callamos.

DE LA VIDA

(COPLAS ELEGÍACAS)

¡Ay del que llega sediento
a ver el agua correr
y dice: La sed que siento
no me la calma el beber!

¡Ay de quien bebe y, saciada
la sed, desprecia la vida:
moneda al tahur prestada
que sea al azar rendida!

¡Del iluso que suspira
bajo el orden soberano,
y del que sueña la lira
pitagórica en su mano!

¡Ay del noble peregrino
que se para a meditar,
después de largo camino,
en el horror de llegar!

¡Ay de la melancolía
que llorando se consuela,
y de la melomanía
de un corazón de zarzuela!

¡Ay de nuestro ruiseñor,
si en una noche serena
se cura del mal de amor
que llora y canta y sin pena!

¡De los jardines secretos,
de los pensiles soñados,
y de los sueños poblados
de propósitos discretos!

¡Ay del galán sin fortuna
que ronda a la Luna bella;
de cuantos caen de la Luna,
de cuantos se marchan a ella!

¡De quien el fruto prendido
en la rama no alcanzó;
de quien el fruto ha mordido,
y el gusto amargo probó!

¡Y de nuestro amor primero
y de su fe mal pagada,
y, también, del verdadero
amante de nuestra amada!

ELEGÍA DE UN MADRIGAL

Recuerdo que una tarde de soledad y hastío,
¡oh tarde como tantas!, el alma mía era,
bajo el azul monótono, un ancho y terso río
que ni tenía un pobre juncal en su ribera.

¡Oh, el mundo sin encanto, sentimental inopia
que borra el misterioso azogue del cristal!
¡Oh, el alma sin amores, que el Universo copia
con un irremediable bostezo universal!

Quiso el poeta recordar, a solas,
las ondas bien amadas, la luz de los cabellos,
que él llama en sus rimas rubias olas.
Leyó... La letra mata: no se acordaba de ellos...

Y un día — como tantos, — al aspirar un día
aromas de una rosa que en el rosal se abría,
brotó como una llama la luz de los cabellos,
que él en sus madrigales llamaba rubias olas;
brotó porque un aroma igual tuvieron ellos...
Y se alejó en silencio para llorar a solas.

HASTIO

Sonaba el reloj la una
dentro de mi cuarto. Era
triste la noche. La Luna,
reluciente calavera,

ya del cenit declinando,
iba del ciprés del huerto
fríamente iluminando
el alto ramaje yerto.

Por la entreabierta ventana,
llegaban a mis oídos
metálicos alaridos
de un música lejana.

Una música tristona,
una mazurca olvidada,
entre inocente y burlona,
mal tañida y mal soplada.

Y yo sentí el estupor
del alma, cuando bosteza
el corazón, la cabeza,
y..., morirse es lo mejor.

ACASO...

Como atento no más a mi quimera,
no reparaba en torno mío, un día
me sorprendió la fértil primavera,
que en todo el ancho campo sonreía.

Brotaban verdes hojas
de las hinchadas yemas del ramaje,
y flores amarillas, blancas, rojas,
bariolaban la mancha del paisaje.

Y era una lluvia de saetas de oro
el sol sobre las frondas juveniles;
del amplio río en el caudal sonoro
se miraban los álamos gentiles.

— Tras de tanto camino, es la primera
vez que miro brotar la primavera,
dije; y después, declamatoriamente:

— ¡Cuán tarde ya para la dicha mía!
Y luego, al caminar, como quien siente
alas de otra ilusión:
Y todavía
¡yo alcanzaré mi juventud un día!

RETRATO

Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla
y un huerto claro donde madura el limonero;
mi juventud, veinte años en tierra de Castilla;
mi historia, algunos casos que recordar no quiero.

Ni un seductor Mañara ni un Bradomín he sido
— ya conocéis mi torpe aliño indumentario; —
mas recibí la flecha que me asignó Cupido,
y amé cuanto ellas pueden tener de hospitalario.

Hay en mis venas gotas de sangre jacobina;
pero mi verso brota de manantial sereno;
y, más que un hombre al uso que sabe su doctrina,
soy, en el buen sentido de la palabra, bueno.

Adoro la hermosura, y en la moderna estética
corté las viejas rosas del huerto de Ronsard;
mas no amo los afeites de la actual cométicа
ni soy un ave de esas del nuevo gay-trinar.

Desdeño las romanzas de los tenores huecos
y el coro de los grillos que cantan a la Luna.
A distinguir me paro las voces de los ecos,
y escucho solamente, entre las voces, una.

¿Soy clásico, o romántico? No sé. Dejar quisiera
mi verso como deja el capitán su espada,
famosa por la mano viril que la blandiera,
no por el docto oficio del forjador preciada.

Converso con el hombre que siempre va conmigo
— quien habla solo, espera hablar a Dios un día; —
mi soliloquio es plática con este buen amigo
que me enseñó el secreto de la filantropía.

Y al cabo, nada os debo; debéisme cuanto he escrito.
A mi trabajo acudo; con mi dinero pago
el traje que me cubre y la mansión que habito,
el pan que me alimenta y el lecho en donde yago.

Y cuando llegue el día del último viaje,
y esté al partir la nave que nunca ha de tornar,
me encontraréis a bordo ligero de equipaje,
casi desnudo, como los hijos de la mar.



Balzac

Voltaire

Goethe



Hoffmann

Cómo trabajaban los grandes hombres

LOS hombres que se distinguen del común — dijo Jacinto Stiavelli — en su modo de pensar, de sentir y de obrar, que difiere más o menos del de los hombres vulgares, con razón dice de ellos el vulgo que tienen algo de locos.

Lombroso sostiene que el genio es siempre una neurosis, y no raramente una verdadera locura, pero llamemos a las anomalías que a veces se encuentran en los grandes hombres extravagancias, rarezas, excentricidades, y no locuras; pues así confundiremos al hombre genial con el habitante del manicomio, y eso no es exacto ni científico.

Alceo y Aristófanes componían sus cantos y comedias en estado de embriaguez. Esquilo, según Ateneo, tenía siempre al lado, cuando se ponía a escribir sus tragedias, un ánfora llena de vino, y lo mismo hacía Anacreonte al componer sus odas.

Voltaire y Balzac pedían, en cambio, inspiración al café, y Poe, Hoffman, Musset, Baudelaire, Gerardo de Nerval, Rovani y Emilio Praga, no escribían sino alcoholizados. Hoffmann decía que el todo estaba en saberse embriagar bien, y aconsejaba, para la música de iglesia, los vinos añejos de Francia; para la ópera seria, el borgoña, y para la cómica, el champagne.

Gœthe componía frecuentemente caminando al aire libre, y quien lo veía entonces agitado lo tomaba por un loco. Salieri necesitaba para excitarse recorrer las calles más pobladas con un bastón, una bolsa de confites, de donde sacaba dulces de cuando en cuando, un lápiz y un álbum. Delavigne también hallaba sus ideas caminando, mientras que Etienne y Picard las encontraban acostados: también Paisiello se metía en la cama cuando quería escribir algunas notas, no conformándose en el invierno con menos de nueve mantas de abrigo, y seis en verano. Thomas Adam y Rossini escribían también frecuentemente en la cama.



Treinta y tres croquis de la fisonomía de Voltaire, tomados del natural por su contemporáneo Hubert

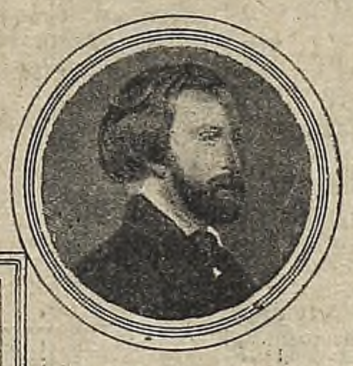
Cujas trabajaba siempre de bruces, rodeado de libros y papeles esparcidos por el suelo, y Descartes y Leibnitz practicaban la meditación horizontal con frecuencia. Cimarosa necesitaba para escribir el ruido de la charla y de una conversación animada. Sarti no podía componer más que en una inmensa sala abovedada y obscura, en el silencio de la noche, y a la luz de la lámpara. Corneille y Malebranche gustaban también para escribir de la semiobscuridad, y Mezeray trabajaba a la luz de una vela, lo mismo de día que de noche, alumbrando con ella a los que iban a visitarle, aunque fuese a mediodía. Meyerbeer, cuando trabajaba de día, cerraba las ventanas y encendía luz, pues de otro modo no acertaba a escribir. Giordani, en cambio, no podía escribir más que al sol, con mucha luz y mucho calor.

Rousseau meditaba en pleno mediodía, con la cabeza descubierta al aire libre, mientras que Schiller, para inspirarse, metía los pies en agua helada, costumbre que le ocasionó la muerte. Sacchini no sabía escribir una nota si no tenía a su lado a su mujer y a sus gatitos. Mehul, componía colocando sobre el piano una calavera; y Hændel, como tantos otros, sacaba la inspiración de un frasco de vino.

Maquiavelo, antes de ponerse a escribir, se endosaba la toga, y Lefebre y Buffon no se podían poner al trabajo sino vestidos con toda pulcritud. Haydn se afeitaba, se perfumaba, se ponía el traje de gala como si fuera a visitar al emperador, se sentaba, se colocaba en el dedo la sortija que le había regalado su soberano, y se ponía a escribir. También Rochefort empezaba siempre sus artículos vestido con la mayor elegancia; pero a la segunda cuartilla se quitaba la levita, a la décima el chaleco, a la trigésima el cuello y los puños, y a la quincuagésima se desabrochaba los pantalones, y usaba papel y pluma tan especiales como su estilo.

Marco Antonio Anfossi, un monje, se ponía a escribir en una mesa cargada de siete u ocho platos exquisitos y humeantes, y en medio de aquellos perfumes surgía la inspiración. El marqués de Antonelle, escritor político, acostumbraba tener cuando escribía una pirámide de platos, de la cual iba tomando los que necesitaba, poniéndoselos en la nuca y mudándolos en cuanto se calentaban, pues así creía moderar los vapores hirvientes del cerebro. Bossuet, por lo mismo, solía trabajar en una habitación fría, pero con la cabeza cubierta de paños calientes.

Bacon, Milton, Vinci, Warburton y Alfieri necesitaban oír música para escribir, y de Milton se cuenta que escribía con la cabeza echada hacia atrás en la poltrona. Bourdalone tocaba el violín antes de ponerse a escribir un sermón, y el pintor flamenco Fouquier, no podía trabajar sin tener la espada al lado. Crebillon trabajaba rodeado de lagartos, que representaban para él a sus enemigos. Ibsen tenía sobre su mesa una bandeja con muñecos de madera, entre ellos un oso, tres gatos, conejos y un diablo con cuernos y cola, y decía que sin esto no era capaz de escribir.



Musset

Diderot, cuando escribía, aullaba y gesticulaba como un loco, y Scribe sollozaba como un niño.

Acebes trabajaba siempre después de cenar, y Dumas padre casi siempre en ayunas. La señora de Staël mientras escribía jugaba con migas de pan, o con un ramito de laurel, no acertando a hacer nada sin este entretenimiento.

Laplace, a su vez, jugaba con un ovillo de hilo al escribir.

Zola no podía ponerse al trabajo si antes no contaba los escalones que conducían a su gabinete y los objetos que tenía en el escritorio; y sólo trabajaba bien, habiendo dormido bien.

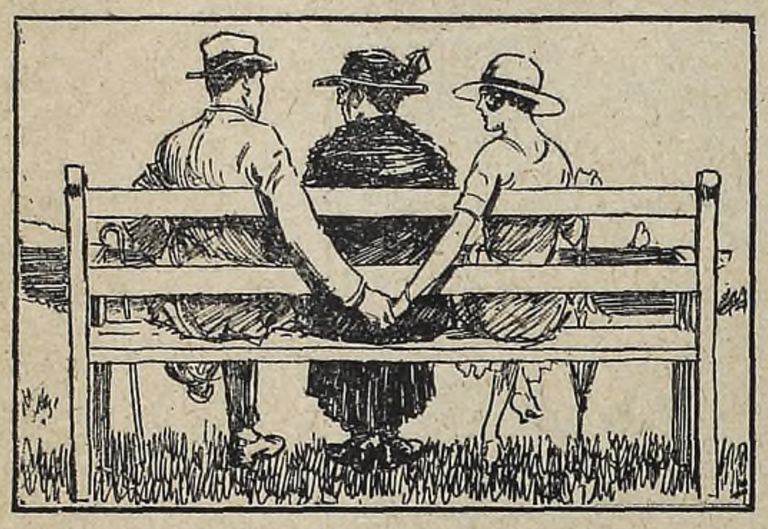
Es de advertir que son muchos los hombres mediocres o vulgares que participan también de estas anomalías y rarezas que algunos especialistas han dado en calificar de neurosis de los hombres de genio.



Poe

Rousseau

La radio en la caricatura

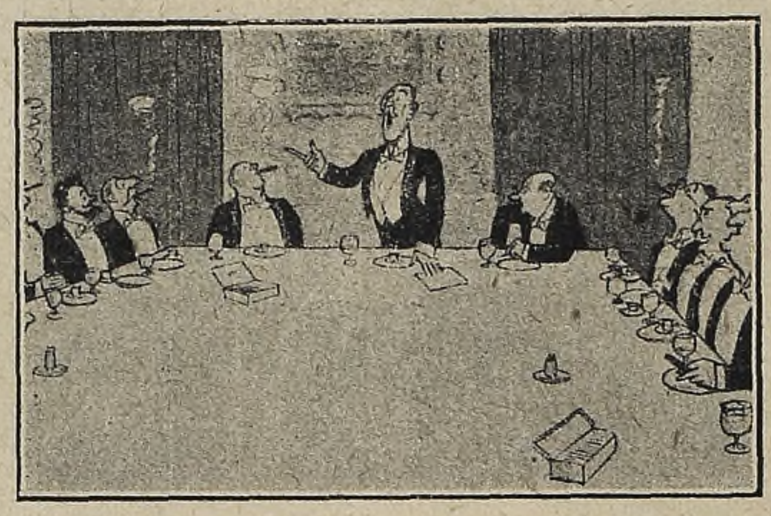


LOS VIEJOS INVENTOS

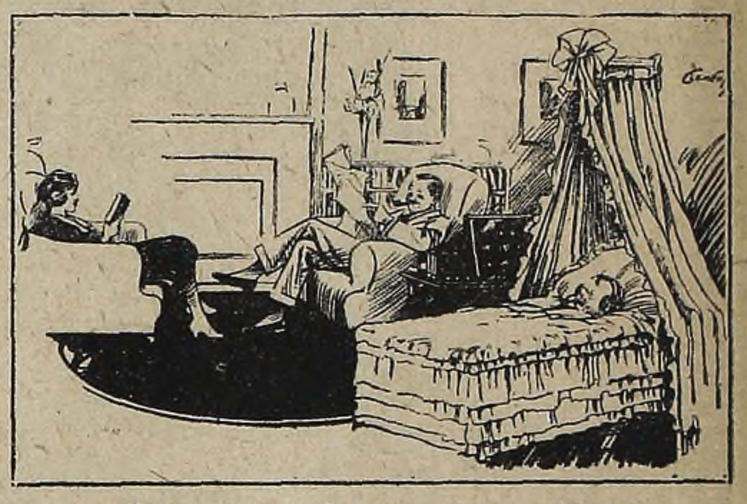
Un sistema inalámbrico al alcance de todos

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

VENTAJAS DE LA RADIO



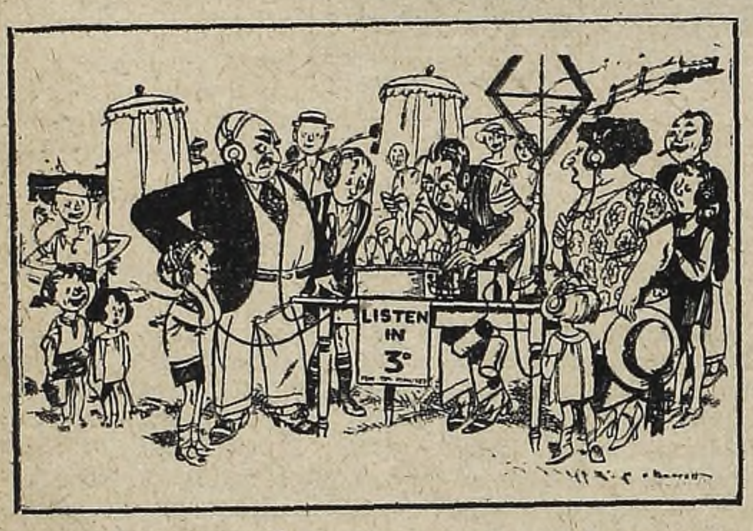
Son muchos los infelices que se toman la molestia de vestirse cuidadosamente para oír un discurso de importancia...



UNA APLICACIÓN DEL NUEVO INVENTO

Forma moderna y eficaz de hacer dormir al bebé

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



RECTIFICACIÓN DE UNA FRASE CONOCIDA

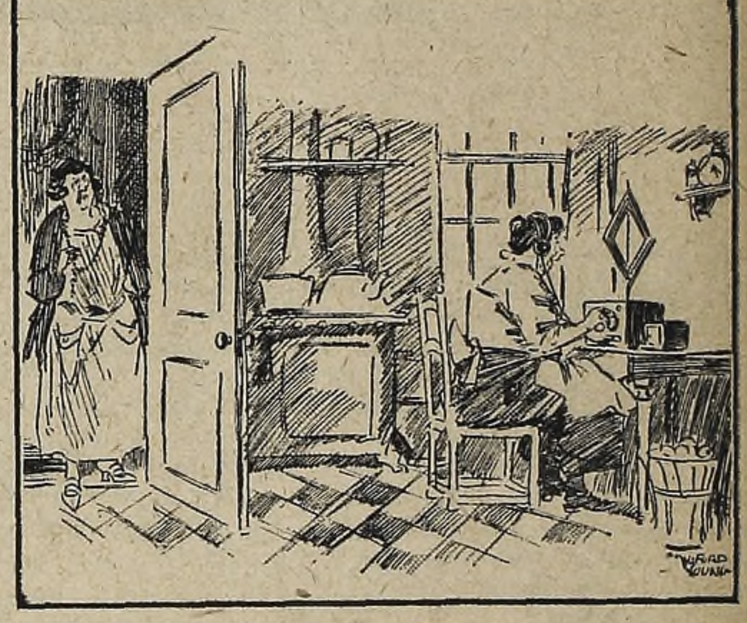
—¡Vamos, hombre, apúrese usted! Lo que aquí queremos no son hechos, sino palabras.

(DE "THE BYSTANDER", LONDRES)



...en tanto que a otros les resulta mucho más cómodo, para el mismo efecto, sacarse la ropa.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)



COCINA MODERNA

Patrona (refiriéndose a la cena). — ¿Qué hay para esta noche, Margarita?

Cocinera. — Un concierto de piano, señora.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



MENDICIDAD AL DÍA

—¡Por el amor de Dios, señor: una limosna para este pobre que tiene los auriculares descompuestos!

(DE "MEGGENDORFER BLATTER", MUNICH)



INDIRECTA

El peluquero (charlatán). — Veo que los peritos en telegrafía sin hilos piensan que desde algún planeta alguien pretende comunicarse con nosotros.

El cliente (hastiado). — ¡Sin duda debe ser algún peluquero!

(DE "PUNCH", LONDRES)

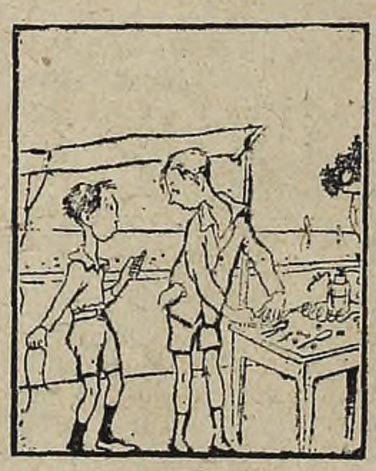


ENTRE AMIGAS

—¡Qué suerte has tenido que tu esposo obtuvo ese puesto de anunciador por radiotelefonía!

—Sí; por lo menos no me podrá engañar acerca de la hora en que deja el trabajo.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

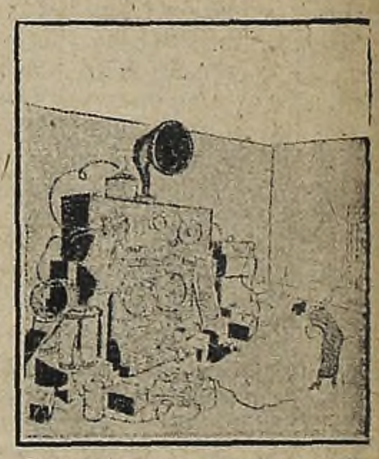


LA RADIOMANÍA

—¿Sabes que dice el médico que hay que operar a abuelito para sacarle una piedra del hígado?

—¿No has averiguado si será galena?

(DE "A. B. C.", MADRID)

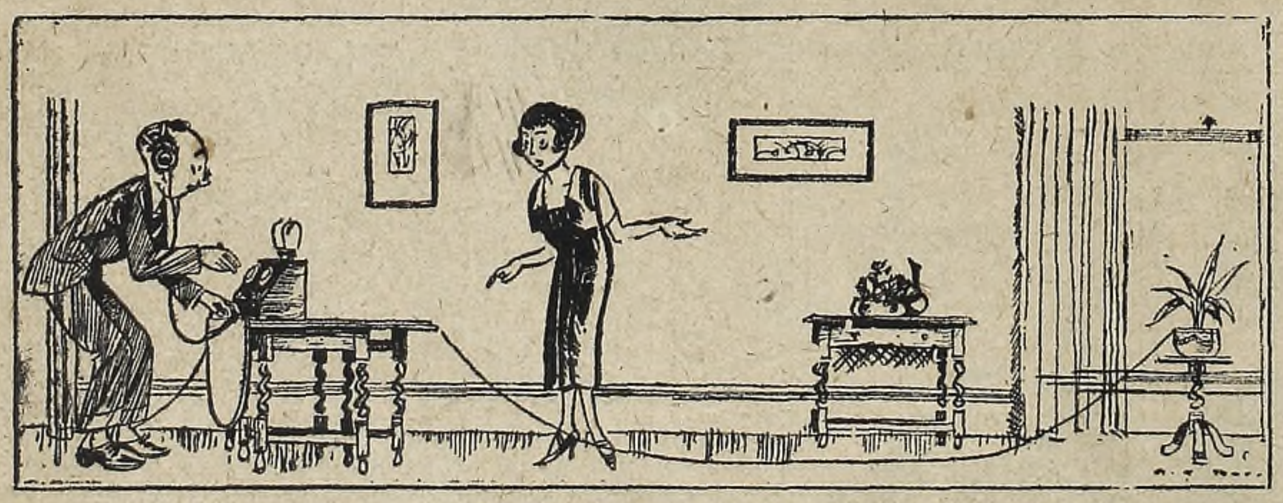


COMPETENCIA PROFESIONAL

Él. — Cuando termine este aparato podrás escuchar todas las estaciones del mundo.

Ella. — Supongo que entre todas habrá alguna que pueda informarme cómo se arregla una campanilla.

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)

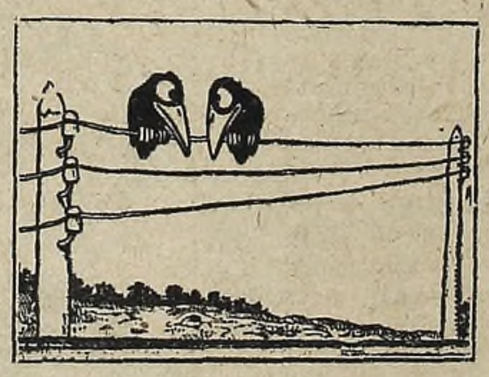


DENTRO DE LO RAZONABLE

Electricista. — ¿Está usted segura de que todo está en perfecto orden? ¿Tiene conectada la toma a tierra?

Aficionada. — Sí; la tengo conectada con esa maceta.

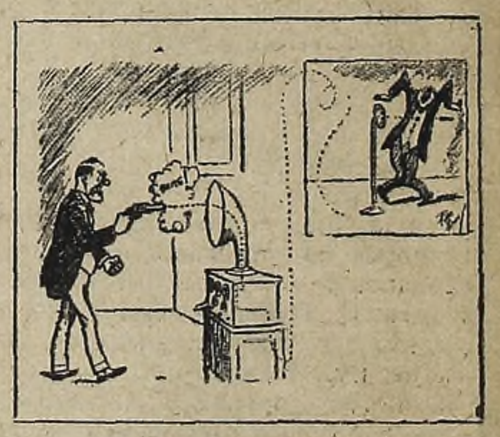
(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)



PREOCUPACIÓN

— Cuando todo sea inalámbrico, ¿dónde nos posaremos?

(DE "BUEN HUMOR", MADRID.)



UNA APLICACIÓN

Para bien de la humanidad debería ser esto realizable...

(DE "JUDGE", NUEVA YORK)



La ceremonia del te en el Japón

AUNQUE algunos consideran la ceremonia del te como rito religioso, está lejos de serlo, si bien haya sido un bonzo budista llamado Shuko quien, con el shogun Yoshi-Masa, fijó las reglas en el siglo XV.

Sin embargo, la ceremonia es mucho más antigua, pues ya se practicaba en el siglo IX, pero solamente en la corte, pues esta bebida no se vulgarizó en el Japón hasta más tarde. En China, de donde fué llevado al Japón, hay una Biblia del te que data del siglo VIII. En ella se dice que hay que beber siete tazas. La primera, para perfumar la boca y regar la garganta; la segunda, consuelo de la soledad y de la melancolía; la tercera, para animar el espíritu y avivar el corazón, sintiéndose capaz de emprender grandes trabajos; la cuarta desarrolla en la piel un vapor que se evapora con todas las tristezas; la quinta purifica los huesos y la carne; la sexta pone el bebedor al nivel de los genios inmortales, y a la séptima, una brisa acaricia los brazos, los levanta y los hace volar por el espacio.

Durante las violentas y largas guerras civiles que conmovieron al Japón hacia el siglo XV, las costumbres se habían modificado grandemente; el espíritu soldadesco, la rudeza, la brutalidad imperaban en el país. Entonces nació la idea de introducir en los campamentos el Thano-yu o ceremonia del te, con objeto de cultivar entre los hombres la dulzura, la urbanidad y la delicadeza perdidas. La intentona dió el mejor resultado.

Se comprenderá el porqué, después de haber asistido a la ceremonia.

Se acaba de preparar una mesa cubierta con un mantel de seda, sobre el que se coloca un braserillo de artístico bronce niquelado; detrás de la mesa una silla, y enfrente cuatro asientos más en línea.

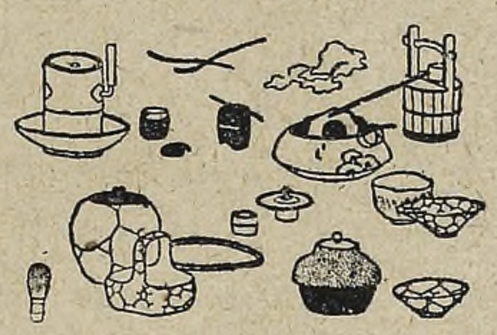
Cuatro damas, menuditas y encantadoras, llenas de modestia y recatamiento, pero sin timidez alguna, penetran en la estancia y ocupan los cuatro asientos en línea. El cuadro es precioso. Son las cuatro invitadas al Thano-yu.

Una puerta se abre y aparece la señora de la casa, que avanza lentamente a través del salón. Trae consigo diferentes objetos, sobre los que fija atentamente su vista. Es una visión exquisita, llena de evocaciones. de misterio, de ensueño.

Al llegar a la mesa coloca sobre ella, metódicamente, los objetos que lleva, luego desaparece, y vuelve de nuevo con otros objetos.

El más profundo silencio reina en la estancia.

La anfitriona se sienta y hace una profunda reverencia. Después, con un gesto tranquilo, toma un tazón, se quita de la cintura un pañuelito rojo, de seda, y limpia la vasija; dobla cuidadosamente el pañuelo y se sirve de él para no quemarse, al levantar la tapadera de la caldera donde hierve el agua sobre el braserillo. Con la ayuda de un cacillo de bambú, de largo y frágil mango saca agua para echarla y templar un objeto ligero, parecido a un molinillo de los que se usan para batir huevos. En un recipiente de porcelana transparente limpia el molinillo, que después seca con un trozo de seda blanco. Acto seguido abre una cajita de laca negra que contiene te verde en polvo, y con la punta de una artística espátula la saca te tres veces y lo echa en el agua hirviendo, y en seguida con el delicado molinillo bate la infusión, sin ruido, con delicadeza exquisita, hasta que remonta la espuma. La invitada más joven se levanta, se acerca lentamente para tomar el tazón y va a ofrecérselo, haciendo una reverencia a una de sus compañeras.



Utensilios del servicio de te

Con la misma lentitud, estas operaciones se repiten para llenar otro tazón. Y eso es todo; pero al ver la delicadeza, la suavidad, la elegancia, la lentitud, precisión y ritmo de los gestos, uno se dice: "No es nada y es maravilloso." Es necesario que un pueblo tenga un alma muy particular para haber concebido tal idea. Costumbres bárbaras y terribles destrozaban el imperio. Puños formidables, cubiertos de sangre, no sabían hacer sino manejar la lanza y herir. ¿Qué hacer para acostumbrarles a la dulzura y a la paz? Pues confiarles un objeto frágil que no deben romper, invitarles a un trabajo de una exquisita delicadeza y hacerles comprender que deben hacer dicho trabajo en silencio y con recogimiento.

Así se hizo, y el resultado fué sorprendente: los guerreros aceptaron el rito, se aficionaron a la ceremonia del Tha-no-yu y la practicaron desde entonces, con verdadero entusiasmo, con apasionamiento.

Tales contrastes en el alma de los héroes son corrientes en el Japón.

La sencilla ceremonia del te se practica por todas las clases de la sociedad nipona en la misma forma, y sólo varían el lujo y arte de los servicios y la calidad del te consumido, que en esas ocasiones se procura que sea un producto de lo más exquisito.

Lo curioso es que en todos los países que toman te con profusión, la degustación de la aromática bebida tiene algo de solemne, algo de ritual.

La ceremoniosa seriedad que ponen en su servicio los ingleses, la gravedad con que el marroquí lo prepara en obsequio de sus huéspedes, no tienen nada que envidiar al Tha-no-yu nipón. En cada pueblo, en cada raza bebedora de te, hay, para tomarlo, sus reglas especiales de etiqueta.

En Inglaterra, la etiqueta es el no mojar en la taza los bocaditos delicados con que se acompaña; entre los moros, el no probarlo quien lo hace ni tomar los obsequiados menos de tres tazas, y así en todas partes.

Tal vez por eso se mira el te como la bebida elegante, como la infusión de etiqueta; pero tal vez por eso su vulgarización puede tener, como tuvo ya en otros tiempos en el Japón, un aspecto educativo.

¡¡MIEDO!!

Imagina Vd., a veces, que anda gente en el hall, en la habitación contigua, que tocan el picaporte de la puerta, ¡y Vd. está sola! ¡Qué horror!

Pero carecen de fundamento sus temores, todo está lo mismo; las puertas de calle y habitaciones están cerradas, nadie pudo entrar.

Estas alucinaciones mentales son una prueba concluyente de la debilidad de su sistema nervioso y cerebral. El temor, aun con fundamento, sólo existe en organismos débiles. Tonifique sus nervios, trayéndolos a su tensión normal, y su cerebro, con FÓSFORO, y mejore la calidad de su sangre con HIERRO, los dos valiosos elementos que constituyen la

FERRO-FITINA

"FUENTE DE NUEVA VIDA"

y esos temores desaparecerán. La **FERRO-FITINA** es el gran tónico reconstituyente, único en su género, irreemplazable para el tratamiento de la debilidad en general, cansancio físico y mental, tristeza, anemia y tuberculosis.

Para cansancio mental, neurastenia, falta de ánimo, insomnio, recomendamos a la célebre FITINA (fósforo orgánico vegetal).

Fabricantes:
SOCIEDAD PARA LA INDUSTRIA QUIMICA EN BASILEA (Suiza)





Facsímil del Diploma otorgado a la "Yerbatera Paraguaya" por su yerba "43", en la Exposición Internacional de Roma.

Traducción de la publicación "L'ECO D'ITALIA", de Milán, en su número de fecha 31 de Diciembre 1924, bajo el título de

ESTEVEZ & Cía. — Molino de Yerba Mate — Rosario.

" De Roma nos mandan:

" Continúa llamando la atención del público cosmopolita de nuestra " Capital, la Primera Feria Exposición de Roma, y no podría ser de " otra manera tratándose de una muestra que además de haberse cap- " tado las simpatías y la atención de notables personalidades del mundo " político y la adhesión de las más importantes firmas italianas y extran- " jeras, se ha realmente afirmado como una iniciativa utilísima, no sólo " para hacer conocer y alentar las mejores casas productoras del país o " extranjeras, sino también para propender directamente y facilitar a la " vez las relaciones entre productores y consumidores.

" No pocas firmas extranjeras han honrado con su concurso la Expo- " sición Romana, y entre las que más se han hecho notar y apreciar, es " de señalarse la firma argentina ESTEVEZ y Cía., MOLINO DE " "YERBA MATE", DE ROSARIO, a la que el Jurado adjudicó la má- " xima recompensa del Gran Premio de Honor y medalla de oro por su " especialidad YERBA "43". Trátase, verdaderamente, de una de las " principales casas argentinas que dirige uno de los más grandes esta- " blecimientos con molino en Rosario para la producción de la "yerba " mate", es decir, de ese "te argentino" que circula victorioso por los " mercados americanos, y también italiano, siendo preferido a todos los " demás productos del género.

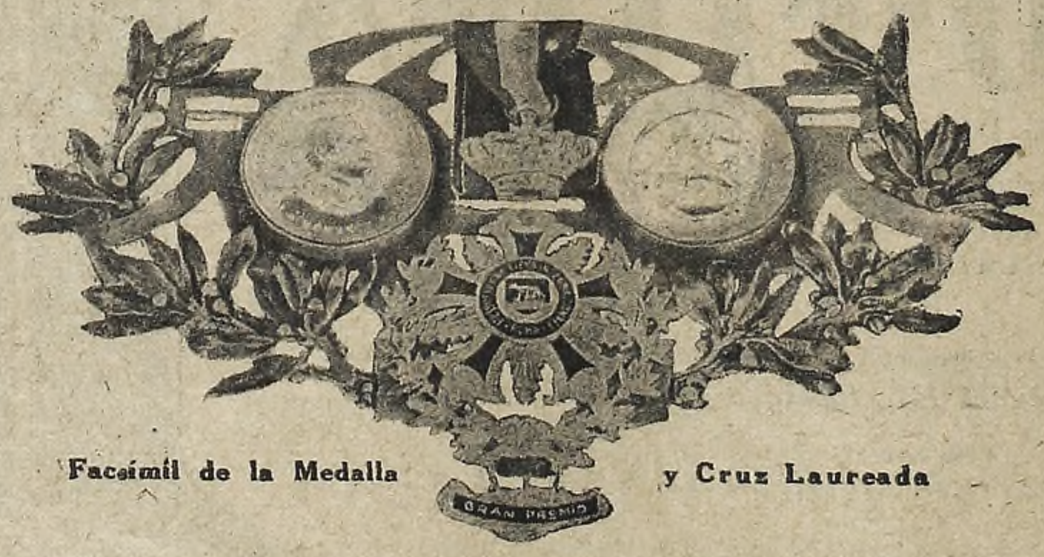
" Los italianos que ya aprecian y prefieren la especialidad de la firma " argentina, no pueden sino congratularse del suceso obtenido por la " gran casa de Rosario. "

Hoy día, que han degenerado las yerbas paraguayas por mezclas y combinaciones, recordamos a los consumidores de **verdadera yerba paraguaya**, que nuestra **"43"** se mantiene inalterable, superior y pura.

No lo olviden. Exijan siempre yerba **paraguaya seleccionada "43"**. Es la que mantiene y salvará el gusto exquisito de paladar paraguayo, imposible de imitar. Garantizada por la reconocida experiencia y seriedad de sus propietarios y productores.

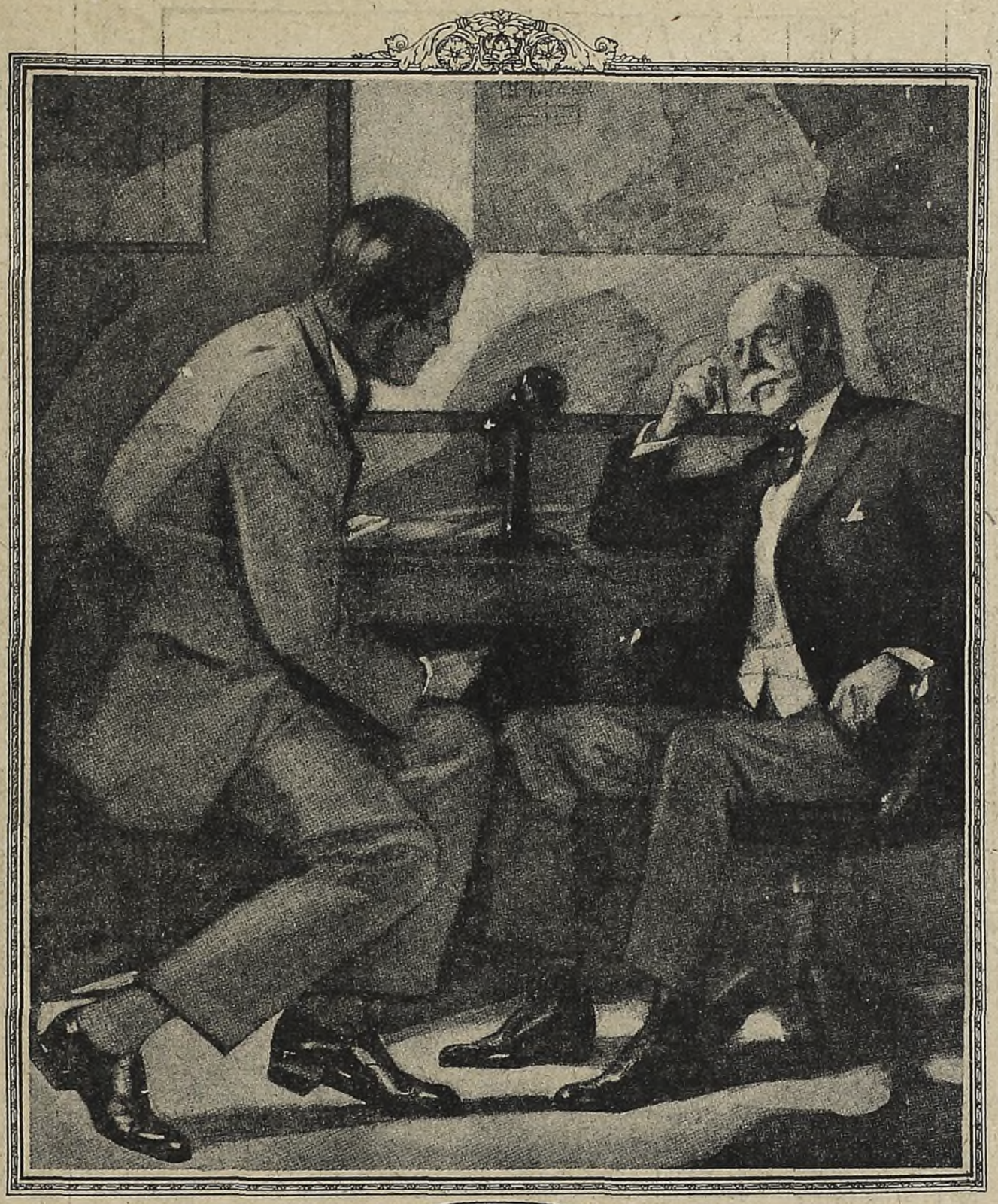
ESTEVEZ y Cía. - "La Yerbatera Paraguaya" - Rosario - Buenos Aires

YERBA PARAGUAYA SELECCIONADA 43 ESTEVEZ Y CIA. ROSARIO



Facsímil de la Medalla y Cruz Laureada

YERBA PARAGUAYA SELECCIONADA 43 ESTEVEZ Y CIA. ROSARIO



"En un sucesivo coloquio con Domingo Vaggi..."

Las heroínas no deben morir

Por FRANCO GRIELLA

Ilustración de C. C. Beall

ESTA narración es auténtica.

El caso ocurrió el año pasado, en una ciudad de la Italia septentrional, al afamado escritor Juan Luis Regini. He dicho "afamado", y es la verdad. Si su notoriedad no llegó hasta nuestras risueñas tierras rioplatenses, la causa debe ser atribuída a la fama misma, la cual conserva la deplorable costumbre no ya de preceder a los hombres ilustres, sino, por lo contrario, de seguirlos; y como nuestro novelador nunca quiso alejarse de su predilecta Milán, he aquí bien claro cómo su celebridad quedóse allá con él, no pudiendo a solas atravesar con sus frágiles alas la inmensidad del sonante océano.

Desde tiempo, el nombre de este escritor pasaba por las crónicas literarias acogido y discutido simpáticamente; pero lo que le abrió definitivamente el camino del Arte, y lo levantó a las gracias del Cielo, fué su última obra "Holocausto", juzgada por los más notables hombres de letras "una elevada concepción traducida en prosa sublime por una pluma magistral".

"Holocausto" se iba publicando diariamente en el folletín de un importante cotidiano de la capital, el cual tuvo que aumentar sensiblemente la tirada para satisfacer al enorme pedido del público, ya frenético por esa publicación. A tal punto llegó el paroxismo, que frente a los portillos de la administración del diario los impacientes hacían cola, ansiosos de leer el último apéndice de la clamorosa novela y acertar cómo sería la conclusión.

Mas cómo iba a terminar, no lo sabía ni siquiera su autor. Así era. Llegando al epílogo surgieron dificultades; su pluma, ya escurridiza e imaginativa, oscilaba ahora frente a un interrogante enigmático como el rostro de la Sibila. Ocurría a él lo mismo que en otro tiempo a Alejandro Dumas hijo: no sabía cómo hacer morir a su heroína.

Señores: si nos detenemos un momento a reflexionar sobre este argumento — superficialmente fatuo, — vemos a las claras cuánto es ardua e ingrata la tarea de quien debe elegir, urdir y dar muerte a un personaje suyo al cual es deudor de su máxima fortuna y fama. Digno, pues, de consideración el estado de ánimo del autor, prisionero de sus propias idealidades.

Juan Luis Regini tuvo ocasión de oír la opinión de varios amigos suyos. El arquitecto Píccoli, por ejemplo, le dijo: "Te hablaré con toda claridad. Has construído un soberbio edificio, bien equilibrado, severo en sus líneas y, sin embargo, ágil, esbelto. No le falta más que la cornisa. Bueno: sea ella ligera y sencilla, en armonía con la línea recta de tus pensamientos; el último capítulo debe ser un "aplomb" perfecto, marcado. No te olvides que sobre la base granítica del triángulo del amor elevaste el pedestal de tu fortuna, destinado a sostener el coronamiento de toda la estructura. Nada más. Sólo observando estos principios de estética y estática la mole de tu obra no sufrirá las injurias de los tiempos futuros."

El novelista sintió impelente el deseo de tomar un buen cafe, como medida precaucional. ¡Vaya una claridad!

En un sucesivo coloquio con Domingo Vaggi, doctor en química, sagaz caricaturista y, a tiempo perdido, inventor de cuentos familiares, este último soltó al celebrado amigo el siguiente juicio: "Las vicisitudes de tu drama — observó, — pasando lógicamente por distintas fases han formado, digamos así, un precipitado cuya solución resulta al atento examinador algo problemática. No se descomponen repentinamente elementos heterogéneos, cuáles el amor y el dinero; no se amalgaman con facilidad odios implacables con improvisas ternuras. No. La metamorfosis tiene que proceder por grados. Cada pasión exige su dosis exacta de sentimiento. Esta es, a mi entender, la fórmula del suceso. Analizar luego con pericia los efectos; dejar oportunamente el tiempo necesario para que filtre lo que hay de turbio en las pasiones insanas. Y clarificado, por tanto, el fondo de tu trabajo, la conclusión se te presentará limpia y cristalina como agua de pura fuente. ¿Has comprendido?"

— Gracias. Adiós. ¡Dale recuerdos a la química!

Hay más. A la noche, en el teatro, se encontró por casualidad con un conocido de antaño, quien se apresuró a felicitarlo calurosamente por el estrepitoso éxito alcanzado con su obra maestra, agregando: "Sé que usted está en pena por no conseguir la manera elegante para despedir a su protagonista. ¿Es eso? Pues bien, yo le aconsejo hacerla morir envenenada por el remordimiento de no haberse provisto a su tiempo de una insuperable máquina "Ecla". La casa sabrá apreciar como conviene la ingeniosa "réclame".

¡Asesino! Supo después que el tipo era corredor de una casa fabricante de máquinas para café expreso!

Por lo visto su protagonista, esta Manón etérea y voluptuosa, que tantas lágrimas y tanto júbilo había ocasionado a la multitud de lectores, no quería morirse. O, a lo menos, no le gustaba perecer de trágica muerte, justamente en esos días tan divinos de incipiente primavera, fulgurosos de luces y armonías.

Suspiró. El primer rayo de sol, tibio y sereno, jugueteando a través de los vidrios de su cuartito, o tal vez la intensa fragancia que derramaba el jardín en florescencia, inspiraron la fantasía del novelista. ¡Eureka!

Y redactó con celeridad unas líneas. "Por fin, he resuelto. Comunícote mi idea confiándome plenamente en tu proverbial discreción. Ya sabes que aborrezco la violencia; por otra parte, la inocente no se merece actos brutales. Mañana haré morir a Henné, ¿sabes cómo? Con el perfume de una plantita exótica originaria de las Indias, la "klaski". El aroma de su flor purpúrea, penetrando con la suavidad de una caricia entre los centros nerviosos, influye potentemente en las facultades mentales y produce paulatinamente, sin que el sujeto lo note, el agotamiento cerebral. Es infalible. Terminarán, pues, en breve las tribulaciones de la inflexible vestal del amor, y ello volverá a darme la deseada paz. Guarda el secreto, y créeme... etc."

Plegó y entregó, junto con una revista, al hijo del portero, recomendándole cuidadosamente sus señas. El joven prometió toda su atención; tanto es así, que a los pocos pasos, distrayéndose puerilmente con la revista, perdía, sin darse cuenta, la hojita.

Un "sorvegliante" que venía detrás de él recogió el papelito, que, al soplar del viento, íbase desplegando. Curioso, con esa avidez que es característica del servicio, el agente dió un vistazo a la misiva acriminada. "¡Por todos los dioses! ¡Un homicidio premeditado, con cómplices!" Alcanzó, corriendo, al muchacho. Hízose acompañar por él a la casa del destinatario. Luego a la del expedidor. En menos de un cuarto de hora la astuta guardia ya había declarado en arresto a los tres tenebrosos.

Inútil cualquier discusión. ¡A la jefatura!

Obedecieron. Allá los iniciados fueron interrogados por el segundo jefe de investigación. Regini, el mayor responsable, aclaró rápidamente el equívoco. El jefe escuchó; tosió una, dos veces; no se pronunciaba. ¿Acaso no estaba convencido?

Levantóse. Primero puso en libertad al mozo; minutos después, al amigo. En cuanto al autor, tuvo que firmar una declaración en la que él, Juan Luis Regini, aseguraba formalmente a la justicia que nunca había conocido ni conocía a ninguna persona viviente que se llamara Henné y que, por consecuencia, caía por sí la infundada sospecha del delito.

Y pudo salir.

El breve paréntesis de régimen carcelario bastó para sugerir a nuestro escritor profundas y benéficas ilaciones sobre las incidencias tragicómicas de la vida, evitándole a su integérrima conciencia un no lejano amargo reproche.

Henné, la celestial heroína de "Holocausto", no se sacrificó: para enaltecer su gloria y para mayor deleite del mundo, continúa viviendo serena su romántica vida espiritual.

Y su inmaculado autor, desde entonces, es el más feliz de los mortales.



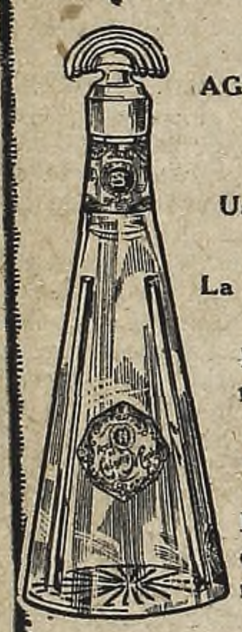
LOS TALCOS MENNEN

proporcionarán a su niño la satisfacción y contento tan indispensables a su delicado organismo para su conveniente desarrollo.

En droguerías, boticas y casas del ramo.

THE MENNEN COMPANY
NEWARK, N.J. E.U.A.
Representantes: DONNELL y PALMER

MIGNON



ES EL AGUA DE COLONIA MEJOR DEL MUNDO
Usarla es adoptarla

La Botella, $ 3.—

El frasco $ 0.50, que remitiré con porte

Gratis

Pedirla en las grandes Tiendas, Perfumerías y Farmacias.

E. NOGUÉS
C. PELLEGRINI, Nº 559

GRATIS!.. Mandamos por correo nuestro CATALOGO de

LIBROS DE TEXTO

de Enseñanza Secundaria, Normal, etc. Sus precios son los más ventajosos de plaza. Pedirlo a la Librería J. LAJOUANE & Cía. - Bolívar, 270.

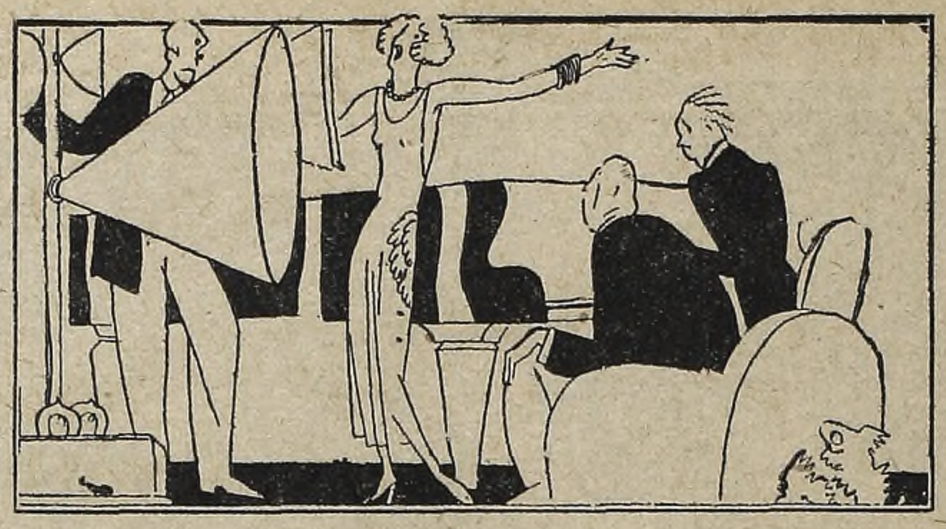
Quaker Oats

DELICIOSO NUTRITIVO ECONÓMICO

PARA ADELGAZAR

LA IODHYRINE

del Dr. DESCHAMP, de la Facultad de París
Folletos: Raúl O. Nolf, San Martín 450
Venta: Farmacias, a $ 7.50



Para qué sirven los versos

Por

ELIAS CARABAJAL CHAS

La frase hecha: "Los versos no dan de comer", es, en parte, inexacta. Yo, que no puedo ser sospechado de poeta — aun cuando en alemán la palabra "dichter" (poeta) se aplica lo mismo al que hace versos, novela, teatro o crítica, — me animo a demostrarlo. Y no se crea que por el lado de la influencia espiritual. No. Para eso bastaría una clara frase de Anatole France. Por ejemplo, aquella que dice: "Pourtant un seul vers a fait plus de bien au monde que tous les chefs d'œuvre de la métallurgie." (1) Lo que no deja de ser verdad.

Pero mi propósito es otro. Yo quiero demostrar que la poesía, por su eficacia material, llega a complementarse con la industria. A mi modesto juicio, las grandes obras de la metalurgia sirven para algo más que para hacer metáforas o comparaciones... Por eso sucede, precisamente, que a una grande época de la industria corresponde una era floreciente de poesía. En nuestra América, Estados Unidos nos ofrece una comprobación indiscutible en dos poetas universales: Edgar Poe y Walt Witman. Y si se quiere un ejemplo más inmediato, véase cómo Buenos Aires, ciudad cosmopolita y fabril, atrae a los poetas de todas partes, desde Managua a Bengala...

Y ya que he citado un ejemplo local, voy a reducir la demostración utilitaria de los versos a nuestro ambiente y a nuestra industria exigua.

Nadie puede negar que entre nosotros la mal llamada "poesía nacional", y la otra, de origen más civilizado, han contribuído al desarrollo de varias industrias, sino comparables a la del "teatro nacional" (que, por lo demás, también cultiva el verso), a lo menos tan prósperas. Me refiero, naturalmente, a la radiotelefonía, a la imprenta y a la declamación.

En lo que a la primera de las citadas industrias se refiere, la radiotelefonía, confieso que no la concibo sin el recitado de versos, sobre todo de versos malos. Sería como pretender la popularidad de un tango sin letra... o con letra de Shakespeare. Y la prueba de que el mismo gobierno nacional así lo ha entendido, es que, no bien la radiotelefonía empezó a tomar importancia en nuestra ciudad, el ministro Sagarna apuró el funcionamiento de un conservatorio nacional de música y declamación y de unas cuantas cátedras "ad hoc" que funcionan en las escuelas normales.

Con lo cual — es decir, por industria del verso — hemos asegurado el porvenir de tan nuevo y progresista negocio, como es la radiotelefonía...

En cuanto a la imprenta y al oficio de la declamación — las otras dos industrias que he señalado como beneficiadas con el cultivo de la poesía, — van tan parejas que no las intento siquiera separar.

La boga del verso, por agencia de la radiotelefonía ha multiplicado la edición de los libros — sobre todo de las antologías poéticas, — y la publicación de tales volúmenes ha llenado de trabajo las imprentas.

Ahora bien: para que la relación sea perfecta se ha dado el caso de que nuestros declamadores o aficionados hanse convertido, por la demanda, en "antólogos", fabricando selecciones nacionales, universales y humorísticas... Claro que en la forma más plebeya y sin abonar un solo centavo por derechos de autor. Pero para mi demostración da lo mismo... Yo no me proponía sino probar la utilidad de la poesía y la inexactitud de la frase hecha: "Los versos no dan de comer". Sí, los versos dan de comer — creo haberlo demostrado; — pero no a los poetas. Por tanto, para que la frase motivo de este articulejo sea completa se debe enunciar así:

"Los versos no dan de comer a los poetas, pero sí a los profesionales de la imprenta, de la radiotelefonía y de la declamación."

Todo esto, es claro, en lo que se refiere al concepto puramente teatral de los versos. Respecto del valor íntimo, viril y hasta religioso de la poesía, ajena por completo a la exteriorización de nuestros "profesores de gemidos", aunque no de las manifestaciones de la alta industria, hablaré en otro artículo. Porque eso, como diría Kipling, es motivo para otro cuento.

(1) *Le Jardin d'Epicure*, pág. 64.

El canario

Por

HERNÁNDEZ DE ROSARIO

En el patio fragante su trino de metal
soltaba mi canario, dichoso de vivir.
¡Quién sabe si el dolor, en sonoro raudal,
no lo llevó a morir!

Yo también fuí canario, ignorante y jovial,
mucho antes que aprendiera a pensar y a inquirir.
La plenitud del mundo en mi alma de cristal
no hizo más que lucir.

El dolor que me dieron lo tengo por regalo,
y aunque no sé si debo ser cada vez más malo
o más bueno,

admiro la sapiencia de aquel pájaro hermano
que, siendo yo, ¡lo siento tan cambiado y lejano
que me parece ajeno!...

CUANDO EL ALIMENTO NO LE SIENTA BIEN

Tome simplemente media cucharadita de Magnesia Bisurada con un poco de agua caliente. Esto instantáneamente neutraliza el exceso de ácido, causa determinante de las nueve décimas partes de todas las enfermedades del estómago, y permite que el estómago desempeñe sus funciones con suavidad y comodidad. Miles de personas dicen que la Magnesia Bisurada les ha ayudado cuando todos los demás remedios han fallado; los hospitales y las enfermeras la usan y los médicos la recetan. ¡No demore un minuto más! Evite la indigestión y proteja su vida y su salud tomando Magnesia Bisurada después de la comida o bien cuando se manifieste la menor molestia estomacal. Compre un frasco de Magnesia Bisurada de su farmacéutico hoy mismo; úsese según las instrucciones, y pronto volverá a tener el placer de comer bien sin peligro de que tendrá dolores.

SOFA - CAMA

Muy cómodo y elegante, tapizado en cretona varios tonos ..... $ 50.—
En damasco fino, a $ 70.— y..... $ 90.—



DIVANES desde $ 30.-

LUIS OTTASSO, Fabricante
274, PIEDRAS — U. Telef. 3715, Avenida

Sal Cerebos

Jamás faltará en la cocina de una casa bien administrada.



CATARROS

Cúidelos pronto, enseguida, con las precauciones ordinarias y la **Emulsión de Scott.** Evitará toses, bronquitis; quizás pulmonías. Sana las vías respiratorias y da fortaleza para resistir debilidad y enfermedades. Por medio siglo *suprema*, la



Emulsión de Scott

El genio y la herencia femenina



EN lo que se refiere a los poetas, a los hombres de letras y a los artistas, la influencia del sentimiento y del gusto de la madre, entra, sin duda alguna, por mucho en la dirección del genio de los hijos; encontramos de ello ejemplos evidentes en las vidas de Gray, Thompson, Scott, Southey, Bulwer, Schiller y Goethe. Gray heredó casi por completo la naturaleza buena y amable de su madre, mientras que su padre era duro y poco afable. Gray era, realmente, un hombre afeminado, tímido, recatado y falto de energía; pero su vida y su carácter fueron constantemente irreprensibles. La madre del poeta sostenía la familia después que su indigno padre la hubo abandonado: y a su muerte escribió Gray sobre su tumba, en Stoke-Pogis, un epitafio donde la describía como a "la madre cuidadosa y tierna de numerosos hijos, de los que sólo uno tuvo la desgracia de sobrevivirla". El poeta, según su deseo, fué enterrado cerca de esa tumba venerada.

Goethe, igual que Schiller, debía la inclinación de su espíritu y de su carácter a su madre, que era una mujer de extraordinarias dotes (1). Estaba llena de talento natural, de un espíritu festivo y chispeante, y poseía en el más alto grado el arte de estimular las almas jóvenes y activas, y enseñarles la ciencia de la vida, utilizando para ello tesoros de su grande experiencia. Un viajero que había tenido con ella una larga entrevista, exclamó en su entusiasmo: "¡Ahora me explico cómo Goethe ha llegado a ser el hombre que es!" Goethe acariciaba con ternura la memoria de su madre. "¡Era digna de vivir!", exclamó un día; y cuando visitó a Franckfort, buscó a cada una de las personas que habían sido buenas para con su madre, y les expresó su agradecimiento.

La madre de Ary Scheffer, de quien el pintor se complacía tanto en reproducir las facciones encantadoras en sus cuadros de Beatriz, de Santa Mónica y otras de sus obras, fomentaba en su hijo el estudio del arte, y con gran abnegación le procuraba los medios de continuarlo. Mientras ella vivía en Dordrech, en Holanda, le envió primero a estudiar a Lille y más adelante a París. Las cartas que recibía de ella estaban siempre llenas de sabios consejos maternales y de tierna y femenina simpatía. "Si pudieras verme — escribía un día — besando tu retrato y un momento después tomarlo de nuevo, y con las lágrimas en los ojos llamarte mi hijo muy querido, comprenderías entonces cuánto me cuesta emplear algunas veces el lenguaje severo de la autoridad y causarte un momento de disgusto... Trabaja con ardor, sobre todo sé modesto y humilde; y si echas de ver que sobrepujas a los demás, compara eso que has hecho con la misma naturaleza o con el ideal que has concebido, y el contraste será tan grande que te pondrá en guardia contra el orgullo y la presunción."

Muchos años más tarde, cuando el mismo Ary Scheffer era abuelo, recordaba con afecto los consejos de su madre y los repetía a sus hijos. De este modo es cómo la fuerza vital del buen ejemplo se transmite de generación en generación, y conserva al mundo su juventud y su frescura. Escribiendo a su hija, la señora de Majorlin, en 1846, trajo a la memoria palabras de su madre, y dijo: "Fija bien en tu memoria, mi querida hija, estas dos palabras: "es necesario". Tu abuela casi nunca las olvidaba, porque es seguro que en la corriente de la vida, nada produce mejores frutos que aquello que es ganado por el trabajo de las manos, o aquello que alcanzamos al precio de una abnegación propia. El sacrificio es una condición esencial del bienestar y de la felicidad... Ahora que ya no soy joven te puedo asegurar que los momentos de mi vida que me han dado mayor satisfacción, son aquellos en que he hecho sacrificios, en que me he privado de goces. "Das Entsagen" (la abnegación) es el lema del sabio; Jesucristo nos ha dado el ejemplo de la abnegación más completa."

(1) Goethe, dice:

"Vom Vater hab'ich die Statur,
Des Lebens ernstes Führen:
Vom Mütterchen die Frohnatur
Und Lust zu fabuliren."

(De mi padre tengo la estatura, y el espíritu serio de la vida: de mi madrecita el natural alegre, y el buen humor para chancear.)

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADOS

CORRIENTES, 838 — Buenos Aires — C. PELLEGRINI, 78



MODELO Nº 428

En cabritilla negra.
" " marrón.
" " charolada.
" gamuza negra.
" Taco de 5 ½ ctms. únicamente.

14.90



MODELO Nº 410

En cabritilla charolada, talonera de gamuza negra, taco de 7 ctms. y 5 ½.
En cabritilla charolada, talonera de cabritilla naranja, taco de 7 cm. y 5 ½.
En cabritilla charolada, talonera punzó, taco 7 ctms.
En cabritilla charolada, talonera de cabritilla azul, taco de 7 ctms.

14.90

Dirigir correspondencia a Corrientes, 838

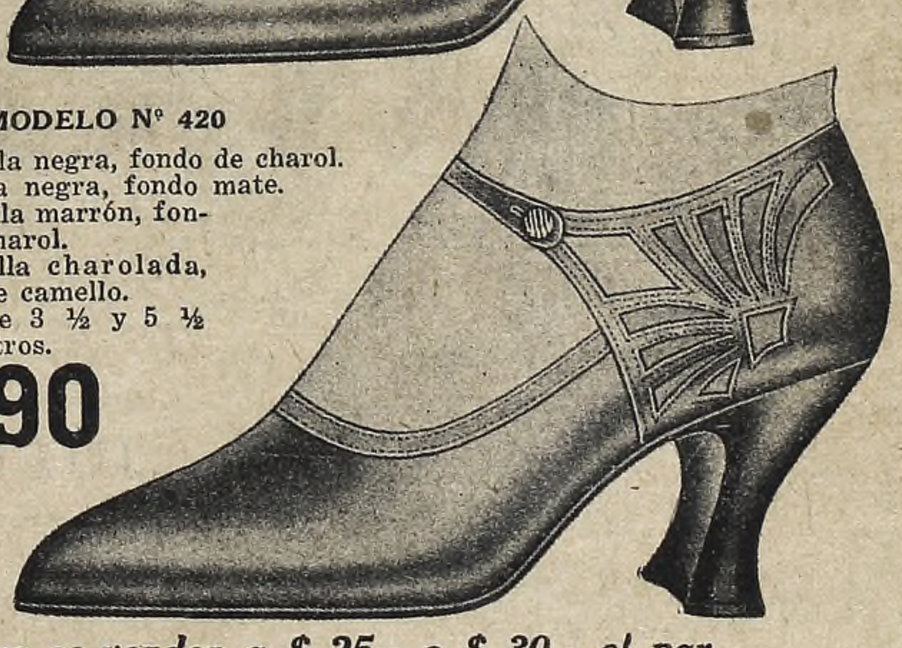
SOLICITE CATALOGO N.º 21



MODELO Nº 422

En gamuza negra, tiras de cuero mate.
En cabritilla negra lisa.
" " marrón lisa.
" " camello lisa.
" " charolada lisa.
" Taco de 5 ½ ctms. únicamente.

14.90



MODELO Nº 420

En cabritilla negra, fondo de charol.
En gamuza negra, fondo mate.
En cabritilla marrón, fondo de charol.
En cabritilla charolada, fondo de camello.
Tacos de 3 ½ y 5 ½ centímetros.

14.90

Invitamos a Vd. a cotejar nuestros calzados con los que se venden a $ 25.- o $ 30.- el par.

DIEZ AÑOS DE DEMOSTRACIÓN

Desde el día en que se presentó al mercado el primer automóvil Dodge Brothers, han pasado diez años.

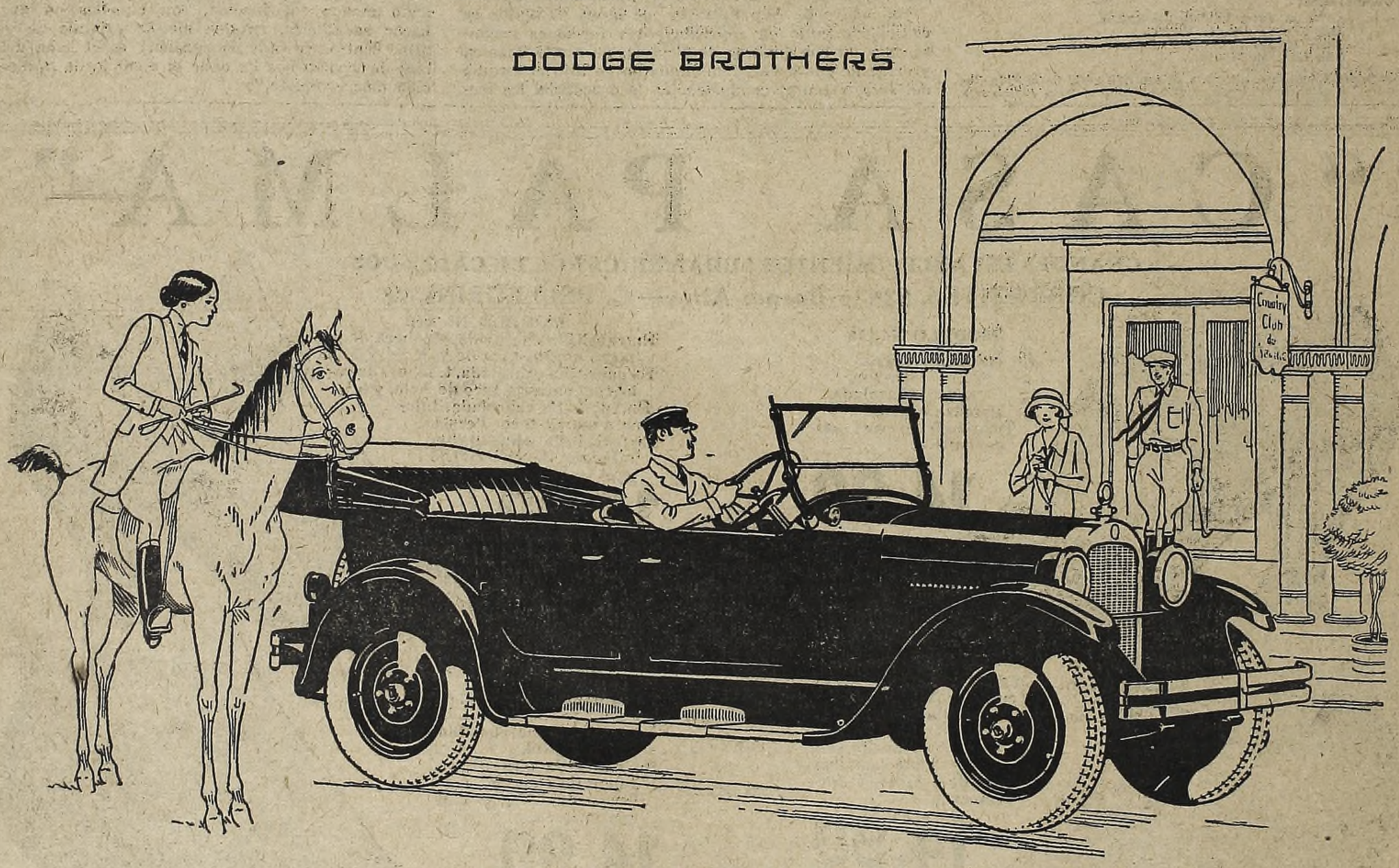
Y desde entonces ni una sola vez en la dècada, ha dejado de mantener y acrecentar su bien merecida reputación—ganada por la seguridad de su funcionamiento.

La razón a que se debe su consistente bondad y constante refinamiento se explica recordando los ideales de los fundadores de la fábrica.

En lugar de fluctuar entre una interminable serie de modelos anuales, los hermanos Dodge decidieron concentrar en el perfeccionamiento de un solo tipo chásis.

El automóvil Dodge Brothers es hoy día el símbolo concreto de ese ideal—un ideal en que se ha de perseverar tanto cuanto dure la organización.

DODGE BROTHERS



JULIO FÈVRE Y CIA.

Av. LEANDRO N. ALEM, N. 1620-40
BUENOS AIRES

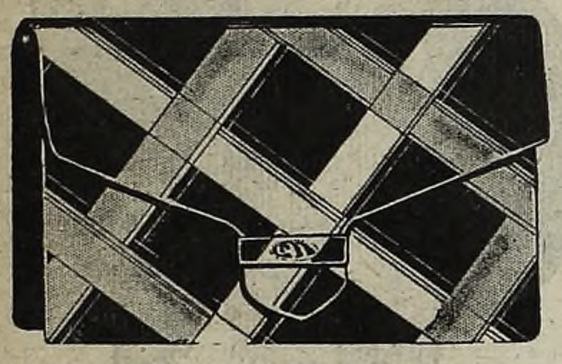
Sucursal Rosario: Calle Entre Ríos, 579

La elegancia femenina

LA CARTERA

Entre los accesorios que contribuyen a realzar un conjunto elegante, la cartera es un elemento principalísimo. Ella revela el gusto exquisito de su dueña, y es su complice lo mismo cuando de una coquetería se trata que cuando es preciso disimular una sonrisa o un sonrojo.

¡Cuánta coquetería, cuánta personalidad, cuántos caprichos encantadores del arte y de la fantasía revela este



Elegante cartera, forma sobre, de cuero escocés, predominando los tonos azul y rojo

accesorio de la elegancia femenina! ¡Qué procesión de ideas delicadas cruzan por la mente, cual aleteos de pájaros, mientras se contempla las profusas y variadas colecciones!

La cartera es el adminículo delicioso de la elegancia de la mujer chic, pues que en él armonizan, con sugestiva perfección lo útil con lo agradable: en la cartera, el lujo, la coquetería y la moda se complementan con el sentido de la utilidad.

Es la confidente de los buenos y malos momentos de sus gentiles poseedoras, su fiel acompañante y es guardadora de sus más íntimos secretos.

Bajo su envoltura, ya sea de cuero estampado y curtido, ya sea de otomán o moaré, hállase en ella el tocador de la elegante, en miniatura, con todas sus encantadoramente frívolas chucherías: el espejito, que a veces hace enorgullecer a su dueña cuando en su faz contempla la gloria de su hermosura, o la aflige haciéndola testigo de una inopinada imperfección del rostro; la polvera diminuta y el frasquito de esencia que atesoran las galas perfumadas de la belleza; el carmín que en forma de corazón empurpura los labios de viva y suave fresa; la cigarrera, esa joya moderna, ribeteada en oro, que contiene los elementos del humo, tan azul como aromático, inspirador de ensueños sublimes, a veces fastuosos, a veces lejanos, a veces perversos...

La cartera, bajo su envoltura de seda, de raso o de cuero, para la que dió su piel quién sabe qué animalito fastuoso y raro, guarda los mil y un dulces secretos femeninos: el carnet donde van las señas del modisto o de la amiga; el número del teléfono de alguien que sería peligroso descubrir; la tarjeta despistadora, la carta de frases ora tiernas, ora apasionadas; la flor marchita, cuya procedencia misteriosa nadie debe saber y a la que todavía saturan los deliciosos aromas de una entrevista quizá secreta...

No pudo estar más acertado quien afirmó que el orden y el desorden que reina en el interior de una cartera femenina, revela el latir acompasado y violento de un corazón de mujer. Y así como su corazón está lleno de deliciosos misterios, su cartera es de aquél fiel reflejo, lo mismo que de las coqueterías de un primoroso, suave y perfumado tocador.

Como su tocador, la cartera tiene la amable tarea de confirmar a cada instante la existencia inalterable de las galas de su natural belleza o la trágica ironía de revelarle de tarde en tarde alguna amarga verdad; y así como su corazón está amenazado por peligros, asechanzas y codicias, su cartera, ambos por igual, pueden ser olvidados o perdidos algún día por la calle, en el salón, en el teatro; arrebatados por la mano experta de un salteador audaz y afortunado; o entregados, con toda el alma a una tierna y cariñosa solicitud.

Bajo otro aspecto y teniendo por escenario distintos lugares, la cartera es hermana y substituta del abanico, no sólo por lo que tanto la una como el otro entretienen los ocios de las manos blancas y pulidas, sutiles como la nieve y la rosa y suaves como una caricia de sol otoñal, siendo entre ellas juguetes propicios y encantadores, sino también porque, igual el uno como la otra, son a la vez arma y escudo con que atacan deliciosamente y se defienden con encanto las maravillosas y sugestivas coqueterías femeninas.

La nueva estación ha traído la lógica renovación de modelos, en los que la sencillez, el refinamiento y la armonía impresa en los detalles y en los conjuntos, contribuyen a realzar el encanto que fluye de las colecciones. Examinándolas en su profusión y variedad, hemos observado algunas carteras



Cartera de la mujercita elegante, en los que se juntan las artes del tocador..., en cuero pintado y labrado

que sobresalen por su elegancia y buen gusto.

Nada más distinguido que esa cartera gris, con diversos matices y entre los que predomina el verde; o esa otra, de piel de gamo, cuya placa fué esmaltada en amarillo y cuyas incrustaciones de plata labrada sugieren ideas de suntuosidad; o esa otra de lagarto rojo, o esa de gamusa negra con incrustaciones de plata y esmaltes y forrada de laminado.



Elegantísima cartera, en gamuza gris, con una gran placa esmaltada y adornada con incrustaciones de plata

En las nuevas colecciones de la temporada ponen una nota de color, animación y elegancia modelos verdaderamente encantadores. Se ven carteras de las más diversas formas, grandes y pequeñas, según deban servir para la mañana o para la tarde, para la noche, para el teatro o para el dancing o para viajes. Las hay apropiadas para todas las horas, lugares y ocasiones, donde la mujer elegante deja los agradables recuerdos de su gentileza y de su chic.

Se distinguen las carteras planas, de faya pintada, estilo Luis XV y moderno, enriquecidas y realzadas sus bellezas con miniaturas que encierran medallones cincelados; con esculturas de malfil y plata o bien con incrustaciones que son verdaderas obras maestras de joyería.

Las más caprichosas fantasías y las creaciones más originales se destacan en los cierres y monogramas de carey,

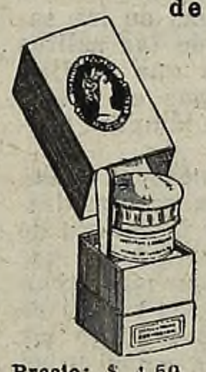
INSTITUTO LANGLOIS
EMBELLECIMIENTO DE LA TEZ

PREPARADOS PARA LA CONSERVACION Y

EMBELLECIMIENTO DE LA TEZ

DEPILATORIO DERMOSINA de LANGLOIS

Para quitar el vello



Sin rival, por reunir las siguientes ventajas de superioridad sobre todos los preparados hasta ahora conocidos: 1º De no dejar ninguna señal, ni excoriación sobre la epidermis: al contrario, blanquea y suaviza el cutis de un modo sorprendente. 2º De producir un efecto inmediato cinco minutos a lo sumo después de su aplicación. 3º De ser de una innocuidad absoluta, y, al contrario de los demás preparados para depilar, de una conservación perfecta.

Precio: $ 4.50

BLANCO LíQUIDO DERMOSINA de LANGLOIS

Para blanquear el cutis, los brazos y el escote



Para dar transparencia a la piel. Corrige todos los males producidos por el aire de las playas o las sierras: manchas, arrugas, etc., cubre apenas el cutis, es una película satinada, completamente invisible, que impide el lustre de la tez. Se prepara en los tonos blanco, rachel (cremita, especial para las morochas) y chair (carne, adecuado para las rubias). — Frasco chico: $ 4.—. Frasco grande: $ 7.—.

CREMA KERSINE de LANGLOIS

Contra las arrugas para masaje e higiene de la tez



Gracias a la maceración de frutas que forma su base, esta crema activa las funciones secretorias de los poros, expulsa sus impurezas y los tonifica, lo que impide la aparición de barros, manchas, etc., reconstituye las epidermis marchitas o agrietadas y hace desaparecer las arrugas, dejando el cutis suave y fresco; recomendada para cutis secos o grasos.

Precio: $ 3.50

BRILLO DE ORIENTE de LANGLOIS



Es un agua especialmente destinada a aumentar la belleza de los ojos, comunicando a la mirada más limpidez, mayor vivacidad y expresión.

Siendo completamente inofensivo, recomendamos su uso para desinflamar los ojos y hacer desaparecer rápidamente las señales de cansancio.

Es excesivamente útil después de los sports al aire libre, paseos en automóvil, etc.

Precio: $ 3.80

ESMALTE DERMOSINA de LANGLOIS



Es una preparación de incomparable hermosura, de resultado instantáneo y maravilloso. Indispensable para paseos, soirées, bailes, teatros, recepciones, etc. Su afinidad en la piel es tan íntima, que queda completamente invisible y de tal manera, que el ojo más perspicaz será incapaz de descubrirlo. Produce una blancura alabastrina absolutamente natural. El estuche con espátula, esponja e instrucciones. Tamaño chico, $ 4.50. Tamaño grande, $ 8.—.

GOTAS DE ROSAS de LANGLOIS

Para los labios y mejillas



Colorante vegetal, extraído de delicadas plantas y compuesto de Rosas de Oriente; es inofensivo a la más delicada piel, no engrasa y no desaparece con la transpiración.

Es lo más fino e inofensivo que se prepara para dar a las mejillas y labios el exacto color rosado natural, imposible conocer cuando se ha aplicado; puede hacerse desde el púrpura más encendido hasta el tinte de un inocente rubor.

Precio: $ 3.50.

NACRY de LANGLOIS

Para el cuidado y embellecimiento de las uñas



Es un preparado de belleza completa, por cuanto reemplaza las pastas, polvos y barnices, etc., suprime el empleo de pinzas, tijeras para hacer desaparecer la cutícula.

No desaparece al lavarse, endurece y fortifica las uñas frágiles o quebradizas.

Duración de 6 meses a un año, usándolo seguido; el estuche, con indicación para usarlo. Precio: $ 4.50.

POLVOS DERMOSINA de LANGLOIS



Estos polvos son el complemento indispensable en la toilette de la mujer elegante, para comunicarle la frescura y aterciopelado tan envidiables en la primera juventud.

De aroma inconfundible y de exquisita distinción.

Se prepara en los tonos: blanco, rachel (cremita especial para las morenas), y chair (carne, adecuado para las rubias).

Envasados en bonitas y prácticas polveras de cristal, con tapa de metal niquelado. — Precio: $ 5.80.

En Perfumerías, Farmacias, Tiendas y en sus salones atendidos por señoritas

Masaje y Baño Facial, Manicura y Depilación, atendido por personal competente. No se atiende a domicilio. Solicite hora con anticipación.

INSTITUTO LANGLOIS

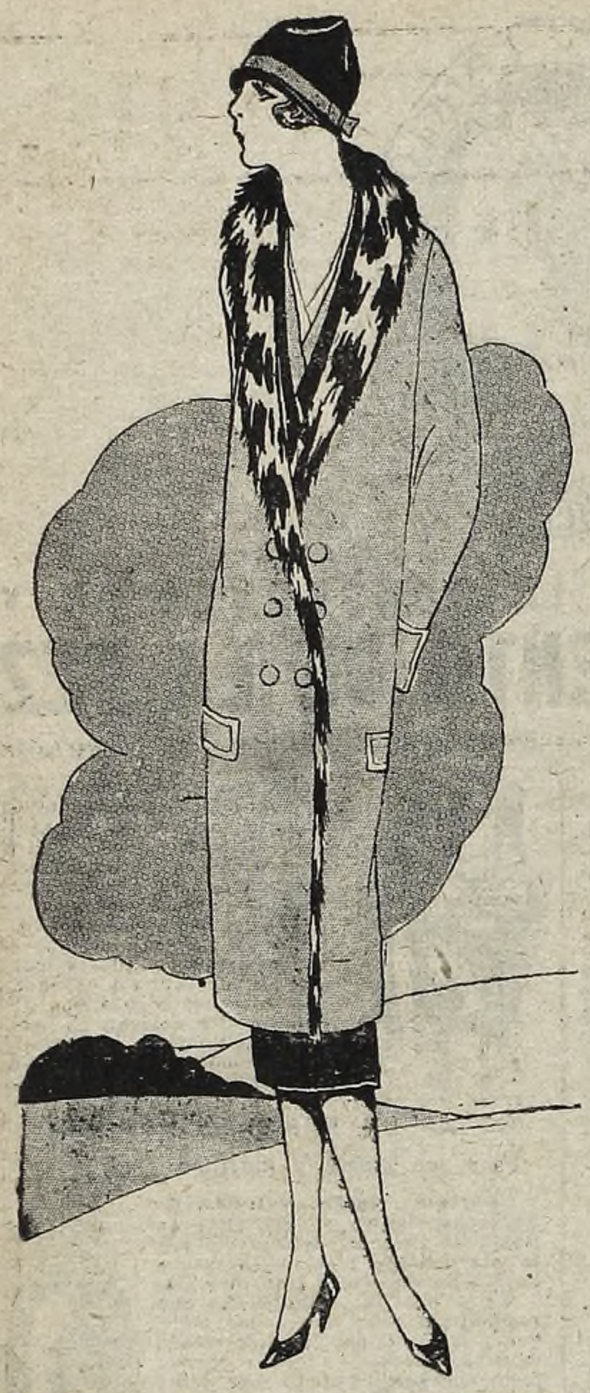
121, TALCAHUANO, 121 - U. T., MAYO, 4469

Los pedidos de la Capital son entregados a domicilio, y para el Interior y Exterior los que vengan acompañados de su importe

GRATIS remitimos nuestro folleto ilustrado, el que procura informes de gran interés y valor a la mujer que desee conservar su belleza, y a la vez enseña el método correcto de masaje facial.

En Córdoba: Casa MINGOT, 9 de Julio, 32. — Río Cuarto: S. P. DE MAURI. — Mendoza: Farmacia SUAREZ, San Martín, 1627. — Catamarca: Casa DARNER. — Santa Fe: Farmacia GOUPILLAT, San Martín, 622. — Rosario: MAISON FERRER, Corrientes, 845. — Tres Arroyos: CARPINETTI Hnas., San Martín, 264. — Tucumán: CASA EJIDO, Muñecas, 188. — En Trelew (Chubut): La Elegancia Femenina, de Gemesio Hnas.—

SOLICITAMOS AGENTES CON CASA ESTABLECIDA



Lindo vestido mañanero en "reps" marino y "reps" escocés

cincelados con primor, enriquecidos con incrustaciones de oro y plata, con piedras tan raras como hermosas, dando todo, en las colecciones, una impresión acabada de refinamiento y magnificencia.

LA EVOLUCIÓN DEL ARTE MUÑEQUIL

El muñeco de trapo, hasta hace poco atributo casi exclusivo de las aun trémulas y torpes manecitas infantiles, ha pasado a las más diestras y delicadas de las mujeres elegantes, ya que satisfacer sus deliciosos caprichos no pudo tardar en invadir los dominios del arte.

Y ese arte muñequil, en un lapso más bien breve, ha sufrido una evolución verdaderamente maravillosa, tanta como la que media entre la muñequita destinada a la nena, de factura simplemente industrial, a los muñecos suntuosos que hoy contribuyen a realzar las magnificencias de los salones, el lujo delicado de las salitas íntimas, llegando a los que cobijan bajo sus faldas pomposas el teléfono de los escritorios o la lámpara nocturna de las alcobas.

Para asistir a la encantadora y alegre diversidad de los muñecos modernos, hubo que pasar por la calceta de antaño y por la labor paciente de manos pulidas y deliciosas que realizaban verdaderos prodigios en los tan raros como delicados bordados con que las mujeres entretenían sus ocios en el hogar.

Y hoy, nada más sugestivo y bello como el desfile de las colecciones de muñecos, en las que se pone de manifiesto la habilidad de su construcción, la originalidad de su dibujo y pintura, la magnificencia de sus adornos y la precisión de sus vestidos, que revelan, a su vez, maestría manual, selección de gusto, conocimiento de la historia del traje y de sus accesorios, dando, en su conjunto, la impresión más acabada de esa gracia personal ante la que toda ponderación resulta pálida.

La moda ha impuesto las muñecas rusas, cuyo traje típico da pie a un alarde de originalidad; las rumanas, cuyos vestidos nacionales se prestan a bordados primorosos; las que representan las damas de todas las épocas y de todos los pueblos, entre las que se destacan esas damas enmascaradas de las azules noches de aquella Venecia amorosa, cuyos antifaces permiten solazarse en la arrobadora contemplación de lunares insinuantes.

La muñeca de trapo se impone, ya para decorar los rincones de un budoir chic, ya creada para recrearse al calor de almohadones confeccionados con preciosas telas griegas o de estilo chino, bordadas en seda, oro y plata con aplicaciones de nácar y marfil sobre terciopelos negros.

Triunfa asimismo, sobresaliendo frívola y evocadora en forma de indicador, por entre las páginas de un libro aburrido. Sobre su seda negra luce su encanto una enigmática cabecita sonriente, tocada por un sombrero de lazos de plata.

El dominio de los muñecos de trapo se extiende hacia todos los objetos en que pueden ser engarzados.

Observando los escaparates se les nota reproducidos en mil formas distintas, campeando en todas ellas la nota delicada impuesta por el buen gusto y el refinamiento.

Se los ve ya sobre las tapas de bomboneras artísticas, ya sobre las sedas de las carteras femeninas; ora en los bolsillos, ora en los puños de los paraguas.

En fin: nunca, como hoy, fueron los muñecos tan preferidos, perfectos y refinados, causando esa impresión ya si se los observa en conjunto o en cada uno de sus múltiples detalles.

Los muñecos de trapo, bajo el imperioso dictado de la moda, no detendrán su evolución hasta tanto no sean convertidos a la categoría de verdaderas joyas de arte.



Un abrigo muy sencillo y recto, guarnecido con pieles

Una cara bonita...

de esplendente hermosura y aterciopelada suavidad, de suprema fragancia y blancura de loto, digna del más expresivo elogio, es la que ostenta toda dama que conoce el arte de embellecerse usando diariamente en su toilette el finísimo

POLVO GRASOSO

Brissac.

Se vende en todas partes, en los tonos Rachel, Blanco, Rosado y el gran color de moda Ocre (carne) a $ 1.60 la caja

Mándenos 3 cupones de los que llevan todas las cajas de este polvo y le regalaremos un **Album Musical** compuesto de 5 piezas para piano. Con 25 de dichos cupones, más $ 0.20 en estampillas para flete, remitimos gratis, una caja de **Polvo BRISSAC.**

L. AUBERT y Cía.

J. Newbery, 3443/55, Bs. As.



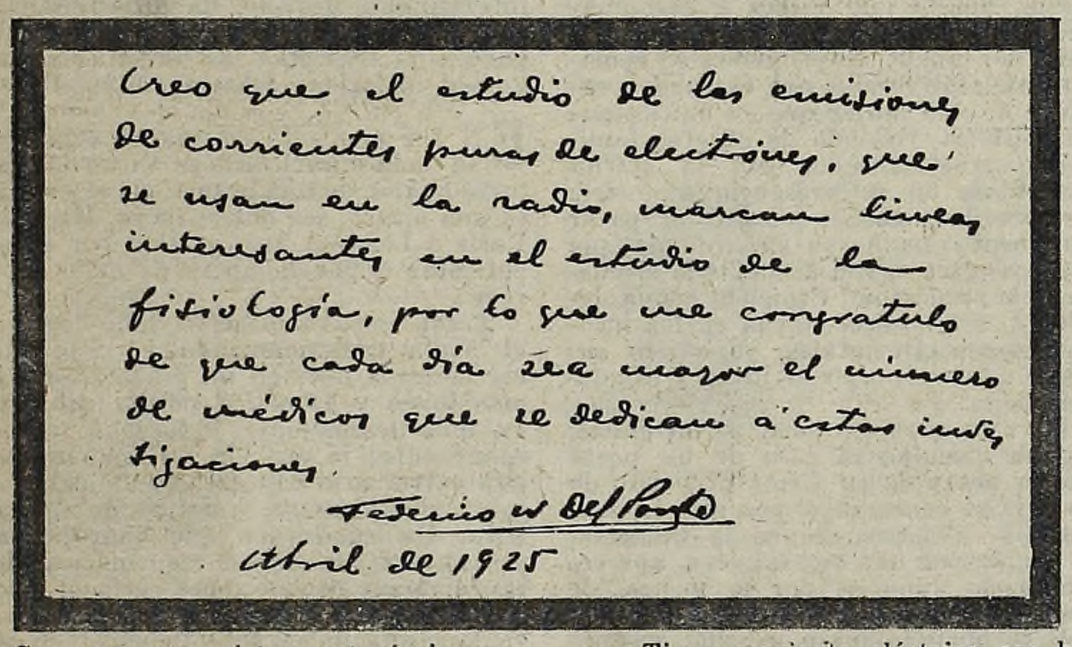
Los primeros ensayos de radiotelefonía en la Argentina

Por el ingeniero

FEDERICO N. DEL PONTE

CORRÍA el año 1902, y en todo el mundo se seguían con interés las experiencias de Marconi sobre telegrafía sin hilos. En aquel mismo año fué cuando comencé a ocuparme con entusiasmo de esta materia. Era el tiempo del transmisor de chispa y del cohesor. Mi primera estación estaba constituída por un transmisor directo, con bobina de Rumkorff y receptor de cohesor especial con registrador de señales, fabricado con un mecanismo de reloj despertador.

Con medios tan imperfectos llegué a transmitir hasta una distancia de dos mil metros, distancia respetable en aquel tiempo, si se tiene en cuenta que Marconi, con elementos poderosos alcanzaba a cubrir 60 kilómetros. Se notaba en estas transmisiones, que cuando el chispero abierto del transmisor estaba al sol, era imposible enviar señales ni a 200 metros.



Como en estos sistemas tenía importancia capital la altura de la antena, y no teniendo medios para elevar torres altas, pensé utilizar barriletes, a fin de obtener soportes de antena a una altura adecuada. Hice una serie de experiencias con buen éxito, llegando a remontar estos barriletes — algunos de los cuales tenían una superficie de dos y medio metros cuadrados — hasta cuatrocientos metros de altura. El cable de retención, de acero (no existía en el comercio de Buenos Aires el de cobre), servía de antena. Las recepciones obtenidas por este procedimiento resultaron excelentes. Sobre esta vía tuve que detenerme muy pronto, a causa de un imprevisto accidente, que apaciguó un poco mis entusiasmos juveniles.

Me hallaba ensayando un nuevo modelo de planeador, adquirido en Alemania, y que presentaba una gran superficie. Lo sostenía — amarrado a una sólida estaca — por un cable de acero de tres milímetros de diámetro. Un fuerte golpe de viento logró arrancarlo, cuando el barrilete se había remontado a 250 metros. En mi afán de no perderlo, no hallé otra cosa mejor que arrollar el cable en mi cintura, dispuesto a disputar a las rachas su presa. Pero mis buenas intenciones se vieron arrastradas, junto con mi pobre humanidad, que fué a dar contra un alambrado, donde llegué de manera poco suave... Pero no debía terminar allí la aventura: en el alambrado experimenté la conmoción de un violento contacto eléctrico, debido a la carga electrostática del cable. Esta experiencia desastrosa y contundente, unida a la "insignificante" cuestión financiera, me hicieron comprender que debía limitar mis aficiones a una modesta recepción.

Estudiaba el punto de las recepciones con antena fija, cuando estalló la guerra europea. Me sorprendió ésta en mi pequeño laboratorio de Adrogué, donde una buena mañana se presentaron dos empleados de policía, quienes pidieron hablar con el dueño de la instalación inalámbrica. En mi ausencia, los atendió mi padre; ante él, insistieron sobre la necesidad de desmontar de inmediato la estación, porque existía una denuncia que ponía en peligro "la neutralidad del país y hasta mi propia existencia, pues se me consideraba como un espía alemán"... ¡Cuánto honor para mi *galenita!* Mi padre mostró a los empleados el interior de mi laboratorio. Más tardaron en verlo que en indignarse, pues no pudieron comprender que en una estación de telegrafía sin hilos, hubiera tan grande cantidad de alambres. Como volvieran a manifestar que correspondía desmontar la antena, mi padre los invitó a que lo hicieran personalmente. En mérito a las órdenes recibidas por los empleados, éstos se aprestaron a efectuarlas. Iban ya a proceder, cuando uno de ellos tuvo la ocurrencia de suponer que la antena podía constituir un peligro.

— ¿Tiene corriente eléctrica ese hilo? — preguntó.

— No lo sé... Ustedes podrán darse cuenta si lo tocan... — fué la respuesta.

Santo remedio. Pero al día siguiente la antena debió caer irremisiblemente, sin otra consecuencia que una extraordinaria publicidad sobre el supuesto *espía alemán* y la recepción de numerosos anónimos donde se me amenazaba de muerte segura. Esto fué ayer.

En el curso de pocos años las comunicaciones inalámbricas constituyen la conquista más grande del hombre en el último siglo.

La estación de Radio Cultura, que dirijo, es escuchada en Nueva York, Wáshington, Filadelfia, Ciudad del Cabo (África del Sur), Islas Canarias, etcétera, situadas a 9.500 kilómetros de Buenos Aires.

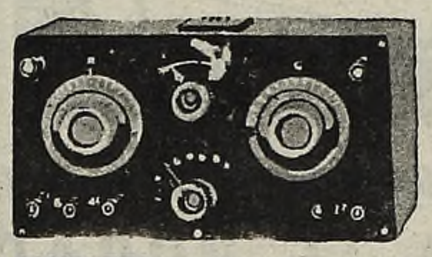
Un detalle revela la asombrosa difusión de la radiotelefonía en la Argentina: calculo, con todo fundamento, que existen en el país 120.000 receptores, con un término medio de 500.000 oyentes.

Creo que la radiotelefonía entre nosotros nada tiene que envidiar a los demás países, en cuanto se refiere al perfeccionamiento técnico y a la parte artística. Pero queda mucho por hacer en materia de legislación.

Y por último, pienso que dentro de poco tiempo — diez años cuanto más, — no sólo oiremos por radio, sino que podremos ver el movimiento natural de los objetos, con su exacto colorido.

RADIOTELEFONIA

Alcance: 500 km.



COMPLETO con lámpara consumo reducido, bat. de placa y filamento, material, antena caja caoba ..... $ 75.—

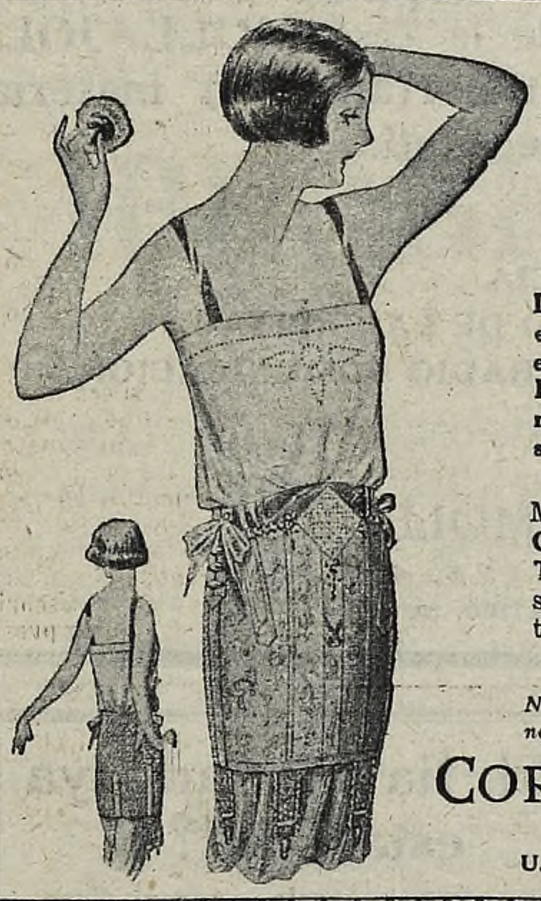
SOLICITE nuestro catálogo general de precios especiales; ilustramos los mejores circuitos. Los remitimos mensualmente GRATIS.

Condensadores 23 Placas. Tp. Chelten	$	3.70
Bobinas Perry 0 Briggs, o/larga, juego	„	4.50
„ „ „ „ o/corta, „	„	3.70
Zócalos lamp. francesa bornas exteriores	„	1.20
Juego de 5 llaves de tubo y 3 de palanca con estuche, p/tuercas de tope a Jack.....	„	3.—

AUDIONES de cualquier marca al mejor precio

DONADINI & Cía. - Entre Ríos, 341

U. T. 4037 Mayo — BUENOS AIRES (Mitad de cuadra)



Corsés Venus

Los vestidos en la actualidad dejan entrever la verdad de un buen estilo de conformación del cuerpo. Elija entre nuestras predilectas novedades el modelo apropiado a su silueta.

Modelo 545—CREACIÓN SEMI-ELÁSTICO, en coutil de seda superior y elástico atrás..... $ 16.75

Nuestro Catálogo es un compendio de novedades interesantes. — Pídanoslo.

CORSETERIA PARIS

SANTA FE, 2533

U. T. 3427, Juncal. — Buenos Aires

0.80 UN VESTIDO NUEVO

Transforme su vestido del año pasado en nuevo comprando hoy mismo en la farmacia el famoso jabón colorante ROSEDAL, por $ 0.80. A su elección tiene Vd. en ROSEDAL 27 colores hermosísimos, brillantes e inalterables. ROSEDAL NO FALLA NUNCA. ROSEDAL es el mejor colorante que se conoce. ¡Pídalo! ¡¡Exija ROSEDAL!!

USANDO ROSEDAL

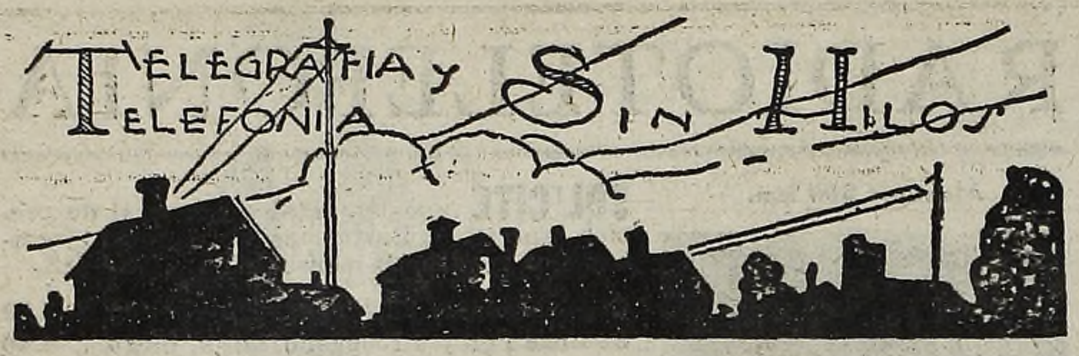


JOSÉ BELLINI

SOMBREROS PARA SEÑORAS Y NIÑAS

CERRITO 767 - Buenos Aires

U. Telef. Plaza, 1234



UN ADORNO PARA EL HOGAR

Lo constituye cualquier instalación de radio montada por los técnicos especialistas de la casa **MOLLAJOLI, la más importante en material de radiotelefonía.**

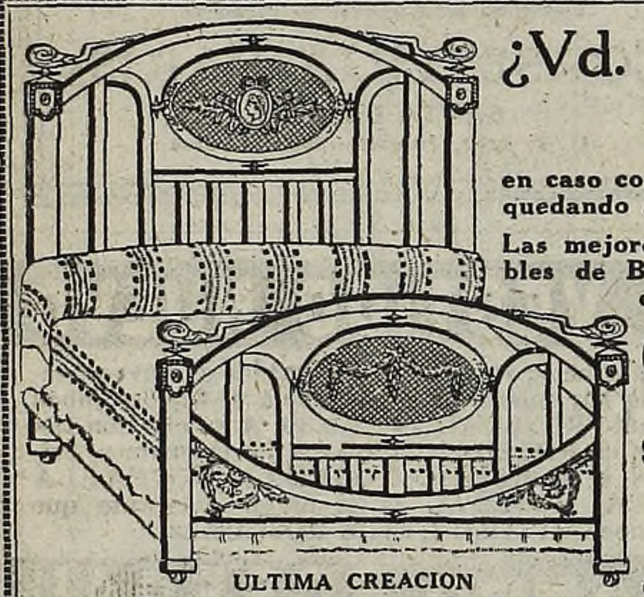
PARA RECEPCION A DISTANCIA
PARA SELECTIVIDAD DENTRO DE LA CAPITAL
PARA CUALQUIER CLASE DE RADIO COMUNICACION

CONSULTE A:

GUSTAVO MOLLAJOLI

CORRIENTES, 477

U T.. 31, RETIRO, 2997



¿Vd. ha visitado ya esta casa?

en caso contrario hágalo, y ganará dinero, quedando satisfecho su gusto artístico.

Las mejores creaciones en Camas y Muebles de Bronce (Inglés) únicamente las encontrará en la Casa

Cayetano Verdi

Exposiciones y ventas:

SARMIENTO, 1493 - CERRITO, 46

Talleres:

SARMIENTO, 2382

Catálogo Gratis para el Interior

Buenos Aires

ULTIMA CREACION
Cama de Bronce, electro satinada, con esterilla y adornos bronce cincelados y patinados.

SECRETOS DE UNA PARISIENSE

Sabido es que la cabellera es lo que más debe cuidar una dama celosa de la conservación del color natural, en melena cuidadosamente cortada y su ondulación permanente.

Sin duda alguna, ninguna casa se ha especializado tanto como la nuestra, que es atendida por personal idóneo y muy práctico.

Para las canas, hemos obtenido de París los últimos adelantos para el procedimiento del **HENNE-LEILA**, cuya aplicación rinde al cabello un color natural y completamente inofensivo, ya sea en pasta o en líquido.

Nuestros postizos "Curly", de París, son los más renombrados en el mundo entero, dado a la confección más perfeccionada.

Especialidad en ondulación permanente y al agua, por el especialista Lucien, de la casa Desfossé, de París. Corte de melena y ondulación Marcel.

Próximamente recibiremos de París el **ACEITE DE COCO** para el lavado de la cabeza, crecimiento del cabello y para evitar la caspa, será una revelación para las damas el **ACEITE DE COCO LEILA.**

Diríjase HOY MISMO a la MAISON FRANÇOIS ET JULIEN

ESMERALDA, 585 U. T. 31 Retiro 1355



La onda es misericordiosa

(Consejos a las radios)

Por LUIS BELLO

NO he visto que ningún poeta haya cantado todavía la obra de misericordia de que quiero hablar hoy. Los poetas están muy distraídos. Les preocupa una porción de cosas que rezan con su técnica, con su procedimiento. No quieren dejarse llevar por sentimientos humanos. Un mágico prodigioso, poeta también, aunque él no quiera, José Ortega, trata de inculcar a los nuestros la idea de la deshumanización del arte. Pero imaginemos al poeta entrando en la cámara donde reposa, o donde lucha con sus temores y sus inquietudes de enferma, una mujer amada. Ya, al imaginar que el poeta ama a esta mujer, le hemos atribuído un sentimiento humano, del cual acaso no pueda derivarse sino poesía de la más antigua, de la que hoy no es poesía, puesto que vamos a deshumanizar el arte. Borremos, pues, la hipótesis del amor. Supongámosle, sencillamente, interesado por el cuadro escénico de una mujer que en una estancia solitaria, rodeada de objetos familiares, acostumbrados con la eterna monotonía de su presencia a decirle siempre las mismas cosas, ve pasar lentamente las horas aguardando que una tras otra vayan despejando el misterio de su destino. Cediendo a una debilidad, a mi juicio eterna en los incorregibles sentimentales, yo quiero suponer que esa mujer es joven y es además bella.

De esta manera tiene, a mi juicio, alguna disculpa el caso de un poeta que, a pesar de su firme propósito de no dejarse contaminar por ningún sentimiento humano, cae en la tentación de sentir, por una vez siquiera, una comezón de amor o, por lo menos, de piedad.

Y la imagino joven y bella, después de imaginarla mujer por el poeta, y no por mí. Para mí el caso sería el mismo si en vez de esa damita linda, envuelta en finos lienzos de batista, pulcro su tocado, respirando en torno un ambiente aromado de riqueza y de bienestar, me encontrase al abrir la puerta de una alcoba mal estucada y desconchados en las paredes con un señor de barba de ocho días, rostro de mal humor y el ánimo pendiente de dolorosas expectativas. Le supongo aislado del mundo como un enfermo tirado en un rincón o como un preso. Repito que para mí es lo mismo. Pero vuelvo la hoja rápidamente; me retiro, me repliego de esta posición peligrosa. El joven poeta que aprende a deshumanizar el arte no me perdonaría nunca que le hiciese asistir a un cuadro absolutamente inservible. Rastro humano, humanidad doliente y, además, fea. Vuelvo, pues, a mi primera fantasía, y quiero acercarle a la damita que por azares de la vida yace en larga y anhelosa soledad.

Nuestro hombre — ¿podremos decirle nuestro hombre si es un poeta que aspira a deshumanizar su obra? Creo que sí. — Nuestro hombre cumple amablemente su deber cristiano de consolar al triste y visitar al enfermo. Siendo el enfermo una damita linda, el sacrificio parece menor; pero no por eso dejará de ser estimado. Entretendrá el tedio de una hora con su conversación discreta, llevándole noticias de la calle, de las otras cosas amables; no dejará de hacer un madrigal. Y no es preciso que ella haya soñado nunca con ser otra Margarita Gautier, como la heroína del soneto de Rubén el divino, para que esa breve hora de amena charla tuviese en el corazón de la enferma la virtud suave y blanca del aleteo de la vida.

Pero al despedirse de ella y de los familiares—de esas personas inquietas, graves o con afectada expresión de alegría mal contrahecha — el joven piensa: "Si yo no he llegado aquí corporalmente, sino en hipótesis; si es un articulista quien me ha traído por arte de su imaginación. ¿Qué va a hacer ahora esta pobre muchacha, por interesantes que sean el óvalo de su rostro marchito y la oculta dolencia que la consume? ¿Qué va a hacer en tantas horas de interminable desvelo, dando vueltas a sus tristes pensamientos, viendo apagarse una tras otra las lucecitas de la ilusión, dolorida, desesperada?..."

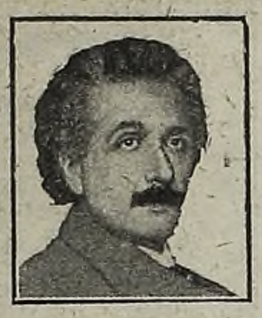
EN ese momento es cuando aparece la onda misericordiosa. Viene de una torre lejana, de una antena encaramada en una altura, sea donde fuere, Madrid, París o Londres, transmitida por compatriotas o por hombres de otras tierras.

Traen a su habitación todo lo que el poeta deshumanizado no acertaría nunca a unir en un haikai o en el más largo y frenético poema cubista. Lo más desemejante, heteróclito e incongruente: la canción melosa en lengua extraña, la conferencia fundamental, el chiste casero, la noticia de última hora. Un cuadro en que aparecieran superpuestas las líneas esquemáticas de tan diversas producciones sería el más confuso y laberíntico rompecabezas; pero hay una dulce voluptuosidad en el placer de separar los auriculares cuando esas líneas laberínticas y confusas toman la forma de un dardo punzante o de una losa de plomo, lo que nos hiera o nos moleste; lo que nos abrume estará cerca de nosotros si queremos; pero nuestra voluntad es dueña de situar otra vez el dardo y la losa inmóviles en lo alto de la torre Eiffel o de la más lejana estación transmisora.

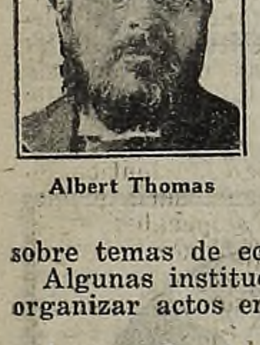
¿Comprendéis al llegar a este punto lo que vale para quien vive en ese mundo aparte, todo soledad y todo expectación, la onda que viene a visitarle y a traerle todos los días los ecos múltiples de la vida? Por eso he dicho, sin ánimo de hacer una metáfora arriesgada, que la onda es misericordiosa. Cumple una de las más bellas obras de misericordia. Yo había pensado, al consignarlo en esta página, agregar algunos consejos a las Radios de donde parten esas ondas. Iba a pedirles, sobre todo, alegría. Y también — si no parece demasiado — iba a pedirles conciencia de su responsabilidad. Escrúpulo en la elección. Sensibilidad. Aprecio de la calidad más que de la cantidad. Que para esas probables cabecitas enfermas, como para la más brillante y espléndida y tumultuosa juventud, haya la menor cantidad posible de ocasiones en que deban retirar los auriculares. Que el cuadro cubista ofrezca siempre, dentro de la infinita y multicolora variedad, algunas líneas plácidas y tranquilas.

Visitantes ilustres

ALBERTO EINSTEIN. —Por iniciativa de la Sociedad Hebraica y de algunas otras instituciones culturales que ofrecieron su ayuda a la Universidad de Buenos Aires, el sabio físico alemán fué nuestro huésped desde los últimos días de marzo. La presencia de Alberto Einstein en Buenos Aires constituyó, sin duda, el acontecimiento más prominente en los anales científicos del país.



Alberto Einstein



Ignacio Zuloaga

IGNACIO ZULOAGA.—El más grande de los pintores de España, que acaba de obtener tan brillante acogida en los Estados Unidos, se propone realizar una exposición en Buenos Aires. Dado el número de admiradores que el célebre pintor vasco tiene en Buenos Aires, puédese descontar desde ahora un éxito sin precedentes.

JOSÉ ORTEGA Y GASSET. — Este escritor y filósofo español, que nos ha visitado hace algunos años en compañía de Eduardo Marquina, volverá nuevamente en junio próximo con el propósito de dictar una serie de conferencias en la Facultad de Filosofía y Letras. En los centros intelectuales se espera con elevado interés su segunda visita al país.



José Ortega y Gasset



Albert Thomas

ALBERT THOMAS. —El famoso ex ministro de Francia y actual director general de la Oficina Internacional de Trabajo, será también nuestro huésped en breve. M. Albert Thomas, que viene a Buenos Aires en jira de estudio, dará algunas conferencias sobre temas de economía política.

Algunas instituciones se preparan a organizar actos en su honor.

ARTURO RUBINSTEIN. — También este joven pianista polaco que goza de tantas simpatías entre nuestras damas, dará en esta temporada una serie de conciertos. Rubinstein tiene el propósito de hacernos conocer los nuevos valores de la música española



Arturo Rubinstein



Ramón Gómez de la Serna

RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA. — A juzgar por la cantidad de imitadores que tiene el fecundo escritor hispano entre nosotros, puede anticiparse que su presencia en Buenos Aires, dará lugar a un verdadero acontecimiento en ciertos círculos. La "Cripta de Pombo" tendrá seguramente una sucursal definitiva en Buenos Aires. ¡Qué hemos de hacerle!

ANTONIO CASO.—Los universitarios que no tuvieron ocasión de conocer al maestro mejicano cuando estuvo en Buenos Aires por vez primera, aprovecharán, sin duda, su nuevo viaje para relacionarlo con nuestros altos problemas educacionales. El maestro Caso tiene intención de dar algunas conferencias en Buenos Aires.



Antonio Caso



Eduardo Risler

EDUARDO RISLER. —El celebrado intérprete de Beethoven, que tantos aplausos obtuvo en temporadas anteriores, se propone ofrecer este año en una serie de conciertos las treinta y dos sonatas de Beethoven. La Asociación Wagneriana de Buenos Aires, una de nuestras instituciones musicales de más prestigio, patrocinará dichas audiciones.

JOSÉ SANTOS CHOCANO.—El discutido vate peruano realizará en el presente año, en el Odeón, sus tantas veces anunciados recitales poéticos. Esta es, creemos, la décima vez que se anuncia su visita, la cual, naturalmente, será desmentida a breve plazo, y repetida, con toda seguridad, para el año entrante.



José Santos Chocano



Luis Bagaria

LUIS BAGARÍA.—Por primera vez, Luis Bagaría, el popular caricaturista español, realizará una exposición de sus obras en Buenos Aires. La visita de Bagaría, tan discutido en Buenos Aires a través de sus discípulos, servirá, sin duda, para acrecentar la curiosidad que ya ha despertado su colaboración directa en el suplemento de "La Nación". Como se sabe, Bagaría cultiva el estilo del gran caricaturista alemán Olaf Gulbrausson, el inimitable maestro del "Simplicissimus".

DOCTORA MARÍA MONTESSORI. — Por iniciativa del Instituto de Cultura Itálica, de reciente fundación, esta famosa pedagoga italiana dará una serie de conferencias en Buenos Aires. La noticia, como era de esperar, ha despertado mucha expectativa en el gremio normalista, donde la eminente educadora es muy admirada.



Doctora Montessori



Guillermo Valencia

GUILLERMO VALENCIA. — Este poeta de los países que libertó Bolívar, tan apreciado en nuestros círculos intelectuales, anuncia también su visita a Buenos Aires. Mas, con ser un político de nota, don Guillermo Valencia sólo viene con el propósito de conocer al país y no a dar conferencias.

¡Anímese, no pierda el espíritu!

La vida intensa y febril de nuestros días, plagada de asperezas y sinsabores, deja sus huellas inconfundibles en aquellos organismos pobres y debilitados. Si es Vd. uno de éstos, que ha perdido su vigor físico y se encuentra sin fuerzas para sobreponerse a ese decaimiento, no desespere; con un poco de buena voluntad Vd. volverá a ser lo que fué.

IPERBIOTINA
MALESCI

es el tónico reconstituyente que si Vd. lo toma con regularidad, su estado físico siempre se mantendrá en condiciones inmejorables de salud, robustez y energía. La IPERBIOTINA Malesci devuelve a los organismos débiles el vigor y la exuberancia de la juventud.

Venta en Droguerías y Farmacias

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia). — Inscripta en la Farmacopea Oficial del Reino de Italia

Único Concesionario-Importador en la República Argentina

M. C. de MONACO

VIAMONTE, 871
BUENOS AIRES



La raaiotelefonía en la tierra, en los mares y en el aire

ENTRE puntos imposibles de unir por cable, la radiocomunicación es convenientísima y el radiófono reemplaza y substituye ventajosamente al radiógrafo.

Por estas razones está instalada la radiotelefonía en los barcos de guerra, en los inventos y en la pesca.

El explorador Mac Millá, que marcha al Polo Norte, lleva a bordo de su buque una instalación completa; y es tal la importancia de la radiotelefonía que un gran periódico inglés (el "Daily Mail") publicará por telefonía sin hilos una nueva edición con destino a los grandes transatlánticos que cruzan el Océano.

El periódico en cuestión se editará a bordo de cada barco, y aparecerá todas las mañanas con las informaciones propias de un gran diario. Esta nueva edición del "Daily Mail" se llamará "Atlantic Edition" y se publicará en el "Laconic", el "Tamaric", el "Mauretania", el "Aquitanic", el "Coronic", etc.

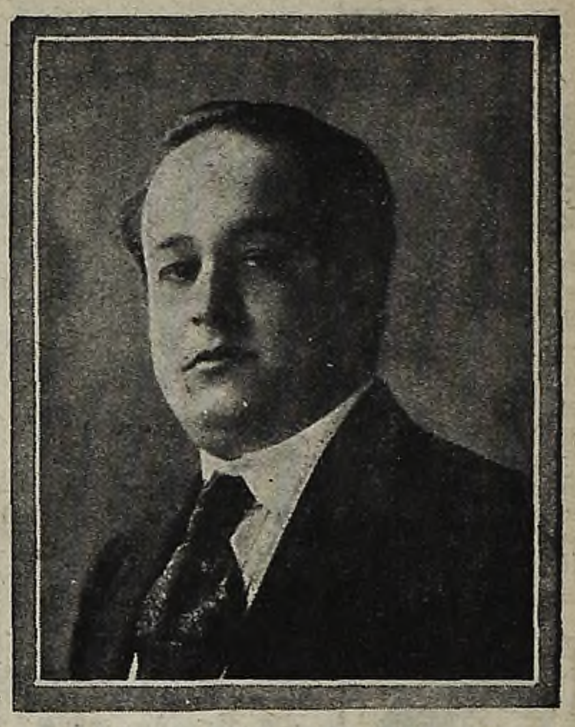
Lo mismo que en los buques sucede con los trenes, entre los cuales la comunicación hasta ahora era bastante difícil.

La "Canadian Pacific" ha instalado en sus trenes receptores radiotelefónicos, donde se reciben conciertos de Kansas, San Francisco, Chicago, Mineápolis y Calgaray. También en los Estados Unidos se usan por varias compañías.

Receptor y transmisor son de escasa potencia; la antena del tren es un hilo aislado sobre el techo, y la de la estación dos hilos paralelos a los cables, los cuales suministran a la línea la corriente eléctrica a 30.000 voltios, pues a lo de las líneas se propagan preferentemente las ondas electromagnéticas. Las comunicaciones de los trenes entre sí y con las estaciones se verifican sin dificultad a cien kilómetros de distancia, evitándose de este modo no pocos siniestros. El ejemplo de América ha trascendido a Europa, y en los trenes ingleses de algunas líneas se escuchan los radioconciertos de Londres, Mánchester y Birmingham, gracias a una pequeña antena interior y a un receptor de seis válvulas. El rápido de Burdeos a París ha sido recientemente provisto de un radiófono. También se ensayó hace muy poco en Francia la comunicación por radiófono entre los trenes en marcha y una estación fija, mas por defectos del material o torpeza de los técnicos los resultados han sido poco satisfactorios.

El aeroplano también ha sido beneficiado por la radiotelefonía. La Compañía "Handley Page", que hace el servicio Londres-París; la "Daünler Arwais", que hace el de Londres-Amsterdam-Berlín, y la "Istone", el de Londres-Bruselas-Colonia, usan todas la radioteléfono en sus aeroplanos. La estación de partida, con la que el aeroplano se comunica frecuentemente durante el viaje, es Craydon, cercana a Londres: además se comunica con otros cuatro aeródromos de Inglaterra, uno en Alemania, dos en Bélgica, otros dos en Francia y uno en Holanda. Todo aeroplano avisa a Craydon el sitio de donde sale y adonde se dirige, el momento de dejar la costa inglesa y el de avistar la del continente, así como los puntos principales por donde va pasando. Pregunta cuando lo cree oportuno por el estado general del tiempo en una región determinada, visibilidad del cielo, altura de las nubes, dirección del viento, etc. En recompensa envía noticias meteorológicas para los que vengan detrás. Cuando le ocurre una avería avisa la naturaleza y el sitio, y tiene orden de seguir radiotelefoneando, aunque no reciba respuesta. El aeroplano se sirve también de la radiotelefonía para en los días de niebla conocer el punto dónde se halla y poder dirigir el rumbo. Los aparatos mixtos de radiotelefonía y radiotelegrafía pesan 55 kilogramos. También en Norte América aviones con radioteléfono inspeccionan los montes y avisan los sitios donde se produce un incendio.

Todas estas aplicaciones ponen de manifiesto la gran importancia de la telefonía sin hilos, que constituye una de las conquistas más valiosas de la ciencia moderna.



EL PRIMER SPEAKER RADIOTELEFÓNICO EN LA ARGENTINA

El barítono Aldo Rossi, que inauguró el "broadcasting" de Radio Cultura, en su primera estación del Plaza Hotel y que por espacio de dos años difundió su voz por todos los ámbitos de la República

Message par T. S. F.

Par RAYMOND GENTY

Je souhaite qu'un soir de veille,
Tu rêves, les yeux grands ouverts,
En entendant à ton oreille
Danser le rythme de ces vers.

Depuis longtemps, tu n'es plus mienne
Et je ne sais plus rien de toi;
Mais pour que ton cœur se souvienne,
Ces vers vont chanter sur ton toit.

J'ai longtemps cherché, triste et sombre,
Sous quel masque et par quel détour
Je pourrais t'approcher dans l'ombre
Et te parler de notre amour.

Or, j'ai pensé, pour te surprendre,
Qu'un soir, près du feu, par hasard,
Ma voix pourrait se faire entendre
Après du Grieg ou du Mozart.

Le spectre d'un passé fragile,
En glissant sur de bleus chemins,
A travers les bruits de la ville,
Ira, ce soir, baiser tes mains.

Es-tu jeune, jolie ou blond?
Es-tu brune? Ne l'es-tu pas?
Nul ne peut le savoir au monde,
Toi seule te reconnaîtras.

Quand tu recevras cette lettre,
Que je livre au ciel qui sourit,
Ma chère, tu seras peut-être
Entre les bras de ton mari.

Sans craindre qu'un brusque délire
Trouble l'énigme de tes yeux,
Tu te pencheras pour lui dire:
"Les amants sont ingénieux."

Pourtant, ce poème, qui chante
Comme un grave et doux violon,
Viendra mourir, l'aile dolente,
Dans les roses de ton salon.

Il évoquera nos folies,
Nos escapades, nos essors,
Mes rêves, tes mélancolies,
Nos gaîtés et nos désaccords.

Il chantera les beaux voyages
Que nous avons faits tous les deux.
Et tu verras cent paysages,
Tour à tour, glisser sous tes yeux.

Le long de la grève bretonne,
Tu reverras, lointain pastel,
Sur un fond de mer que moutonne,
Le jardin en fleurs d'un hôtel.

Bordé de ses ajoncs moroses,
Tu reverras un chemin creux.
Sous leur perruques d'algues roses,
Tu reverras les rochers bleus.

Tu reverras s'éclairer ces toiles
Et tu diras avec douceur:
"Tiens, la jetée avec ses voiles!
Tiens, la baie avec son passeur!"

Cette belle et lontaine histoire
Au souvenir enveloppant
Viendra jeter dans ta mémoire
Ses parfums de rosier grimpant...

Ces vers, volant dans l'air sonore
Comme des oiseaux migrateurs,
Te feront dire: "Il m'aime encore."
Les vers sont volontiers menteurs.

Mais ils troubleront d'un coup d'aile,
En tournant sur leur ancien nid,
L'écho des phrases éternelles
Que nous jetions dans l'infini.



Uno de los modelos de Fajas MARVEL, con el famoso cierre automático. Patentado para Fajas MARVEL únicamente.

LAS FAJAS "MARVEL"
Y SU CIERRE AUTOMATICO
SIN CORDONES

En las Fajas **"MARVEL"** no son de admirar solamente la elegancia de su corte y la variedad de sus modelos, todos bellos, que modelan el cuerpo a cualquier edad, sino también el famoso **CIERRE AUTOMÁTICO** que hace tan discreto el uso de las fajas.

A ello se debe que las fajas **"MARVEL"** sean adquiridas por más del doble del número de personas que desean conseguir una silueta hermosa, mejorando de inmediato su estética.

Ninguna otra clase de fajas da estos resultados

PIDA UN CATALOGO A

CASA MARVEL

CARLOS PELLEGRINI, 369 **Buenos Aires**



Patentado para fajas

Este novedoso cierre automático, ha hecho posible el colocarse la faja, rápida y cómodamente.

Basta una suave presión de la anilla de que está provista, para que la faja quede abierta o cerrada con asombrosa facilidad.

En todas las fajas "MARVEL" el método anticuado de cerrarlas con cordones, ha sido reemplazado con este maravilloso cierre, tan flexible como la tela.



¿Cuál es la mujer que gusta más al hombre?

Por

F. MORA

EL sabio profesor americano Rafford Pijke ha publicado en cierta ocasión un curioso estudio sobre las mujeres que gustan más a los hombres. El asunto podrá parecer trivial y hasta no faltará quien responda con toda la seriedad del que ha resuelto el interesante problema: "Sobre gustos no hay discusión."

Y sin embargo, nada menos cierto que esa vieja afirmación que nada resuelve, que nada dice. La prueba evidente de que se escribe y se discute sobre gustos, es que el libro del profesor Rafford no sólo lo ha traducido el académico francés M. Faguet, sino que hasta lo comenta y analiza.

Oíd las opiniones del sabio y los comentarios del académico:

"La mujer que gusta más no es la mujer *bella* — dice Mr. Rafford. — La *belleza* de la mujer no ejerce influencia en el amor del hombre."

Y M. Faguet agregó: "Soy de la misma opinión de Mr. Rafford, pero haciendo constar que este punto es muy difícil resolverlo por una estadística, puesto que el número de las mujeres *bellas* es sumamente limitado y en cambio las *bonitas* abundan. Siendo las *bellas* excepciones raras, no hay medio de establecer una equitativa proporción. ¿Existen mujeres *bellas* sin adoradores? No lo sabemos. Si encontramos alguna *belleza* que esté "abandonada a un espléndido aislamiento", puede ser muy bien por puro azar, y el caso único no nos probaría nada. Además, la *belleza* es un punto muy concreto para ser discutido."

Mr. Rafford ha opinado que la mujer *graciosa* gusta al hombre más que la mujer *bella*. "La gracia del rostro — dice — y de los movimientos del cuerpo son los atractivos más poderosos y duraderos que puede poseer la mujer para inspirar amor al hombre."

Y aquí vemos que el sabio profesor, sin citar a Schopenhauer, abundó en sus ideas. El hombre, eternamente desgarbado, feo, de movimientos rudos y pesados, ama, por contraste, las esbelteces y gracias del cuerpo femenino que Diderot definía así: "La rigurosa y precisa conformidad de los movimientos del cuerpo es la naturaleza en acción."

También opinó el profesor yanqui que "la mujer que gusta es la mujer elegante, la que viste con gusto — y para vestir bien no creo necesario deciros que saber escoger y adaptarse los colores es lo principal, — y la mujer que *sait s'encadrer*, es la que da a su salón o a su *boudoir* un gusto puramente personal, como si esas dependencias del hogar fueran accesorias de la misma persona".

En efecto, cuando preguntamos a un amigo: "¿Qué tal encuentra usted a la señora X...", suele respondernos:

— ¡Horrible!

— ¿Por qué?...

— No lo sé; no es una mujer elegante. En su casa se respira el mal gusto; sus cuadros, sus muebles, sus *bibelots* son cursis...

Ya lo veis: una mujer puede ser bella, y, sin embargo, si no es elegante, si no sabe *s'encadrer*, no agrada.

Otra mujer que gusta — según míster Rafford — es la "mujer franca, absolutamente franca". Sobre este punto el sabio americano ha llegado hasta el lirismo. Y nos habla del "esplendor de la sinceridad", con lo que a creer al sabio, la belleza de la mujer, la verdadera belleza, sería la verdad en las bocas femeninas.

Pero fáltanos saber a qué llamó sinceridad Mr. Rafford. El no la ha definido, y, sin embargo, ahí está el verdadero problema; pues esa palabra, en mi opinión, no designa jamás la misma cosa. Entre la mujer *no embustera y la absolutamente franca* hay un abismo. A una dama discreta que he preguntado qué entendía por mujer franca, me ha respondido:

"La mujer que no miente si no tiene interés en mentir."

Después de esta sincera contestación, vaya uno a buscar el "esplendor de la verdad, que es lo bello" de tan distinguido sabio.

CANAS



He Malgastado

más de cien pesos en ensayos inútiles

HE aquí una frase que oímos continuamente a muchas personas, las cuales, por ignorar que existe el Agua de Colonia "LA CARMELA", perjudican su bolsillo y su cabellera usando sin éxito distintas tinturas químicas.

EL AGUA DE COLONIA

"La Carmela"

satisface siempre al más exigente y hace un nuevo cliente asiduo de toda persona que la prueba. Es un producto digno de la confianza de Vd., porque reúne las siguientes propiedades características que son las que la distinguen de todas sus imitaciones:



IMPORTANTE

Sólo son legítimos los frascos que llevan la estampilla fiscal INTACTA con el nombre

J. L. CONDE y Cía.

pegada en el cuello como en este facsímile.

1º Devuelve al cabello canoso su color natural exacto: rubio, castaño o moreno.

2º Es absolutamente inofensiva.

3º Es de uso sencillísimo, pues no requiere lavados de cabeza: se aplica, al peinarse, como cualquier loción.

4º No engrasa ni mancha en lo más mínimo la piel ni la ropa.

5º Higieniza el cuero cabelludo y disuelve la caspa en 4 días.

En venta en todas las tiendas, farmacias y perfumerías de la República.

Precio del frasco, $ 8.— Interior, $ 8.50

J. L. CONDE y Cía.

Carlos Pellegrini, 426 — Buenos Aires

Venta en el Uruguay: Soriano 780 - Montevideo

Venta en el Paraguay: Gral. Díaz 402 - Asunción

La Moda para

OTOÑO e INVIERNO

está contenida en la hermosa colección de modelos que presentan las Nuevas CARTERAS "MARTI"

140 FIGURINES de vestidos, blusas, chaquetas, capas, tapados, trajes "tailleur", etc., etc., con sus

Y

140 PATRONES correspondientes, trazados a tamaño natural y graduados para todos los talles, desde el 42 hasta el 60..... $ 5.—

Cartera Ropa Interior de Señoras, c|u..... $ 4.—
„ para Niñas, c|u..... „ 3.—
„ „ Ropa de Niñas o de Varones, c|u.. „ 3.—
Ajuar completo para recién nacido o bebé, c|u.. „ 3.—

Tenemos, además, 60 Carteras distintas, con toda clase de prendas

SOLICITE FOLLETO ILUSTRADO. LO ENVIAMOS GRATIS



J. L. CONDE y Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 426 BUENOS AIRES

Condimento
HEINZ KETCHUP
de Tomates

Cultivados en los lugares donde el sol y el suelo se han concertado para la producción de lo mejor, los Tomates de **HEINZ**, siempre seleccionados, son cosechados el día preciso en que llegan al estado de perfecta madurez, es decir, cuando llegan a tener su más delicioso sabor, y, en ese mismo día, antes de que puedan perder su frescura, se les condimenta y sazona con especias exquisitas, se les cocina en recipientes revestidos interiormente de porcelana vítrea y que por lo tanto no pueden alterar mínimamente su sabor original, y, finalmente, siempre en ese mismo día, se envasa el Condimento (Ketchup) cuando aun se halla caliente. Y todo esto con el fin de que el Condimento sea tan exquisito, apetitoso y suculento como puede serlo.



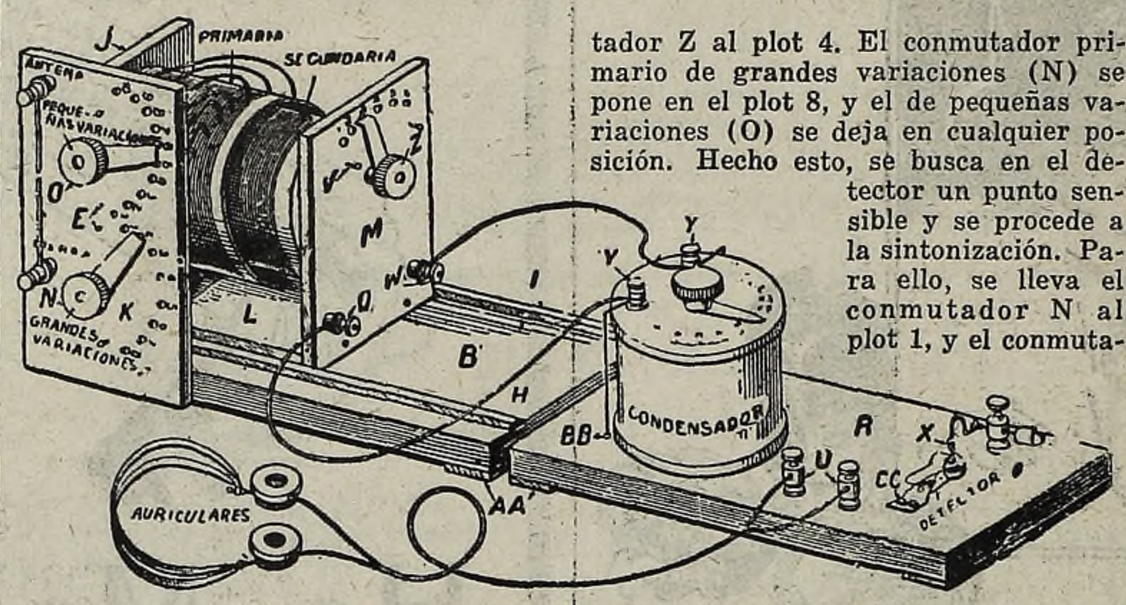
Agentes para la Argentina:
WILFRED DIGGS & Co., Perú 753
Buenos Aires

HEINZ
KETCHUP
DE
TOMATES

Una de las
57
Variedades Heinz

Van Bokkelen & Rohr, Montevideo — Weir, Scott & Co., Valparaiso, Santiago, Chile

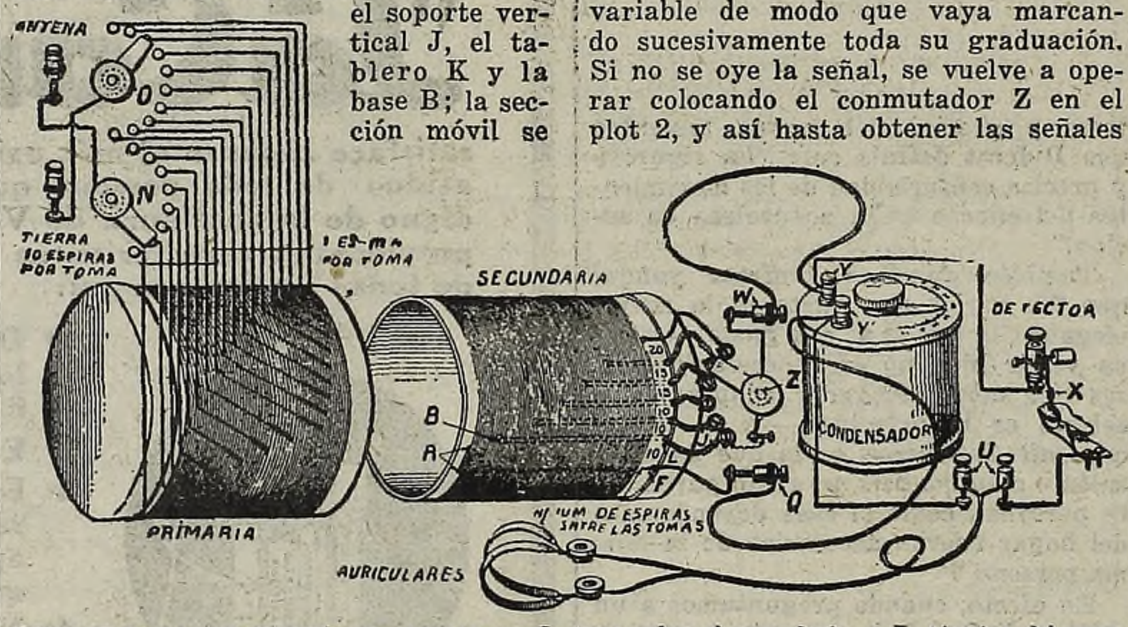
Un aparato de galena con dos circuitos



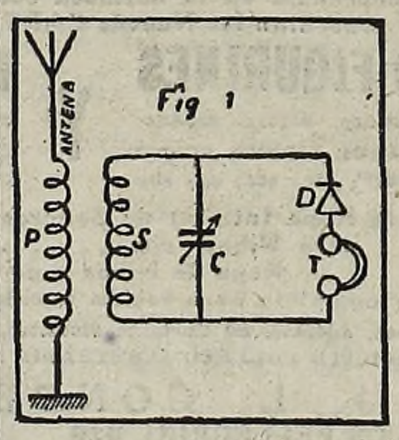
ESTACIÓN RECEPTORA CON DOS CIRCUITOS. — *B, base de la parte fija; L, base de la parte móvil; K, tablero de los conmutadores primarios, N y O; E, plots neutros; J, soporte fijo; M, soporte móvil; Z, conmutador secundario; V, plot neutro; Q, W, bornas; H, I, carriles; A, A, tacos aisladores; B, B, hilos del detector; R, Base del detector X; C, C, tornillos de fijación; Y, Y', bornas del condensador variable*

CUALQUIER radioescucha medianamente habilidoso puede construirse un aparato receptor de galena de dos circuitos, lo que lo hace mucho más selectivo que los aparatos corrientes. Nuestro primer grabado muestra su disposición. Compónese de una sección fija y una sección móvil. La sección fija consta de la bobina primaria, el soporte vertical J, el tablero K y la base B; la sección móvil se compone de la bobina secundaria, un tablero soporte M y una base L. Esta parte móvil se coloca de manera que pueda deslizarse entre dos listones o carriles dispuestos en B, y así, la bobina secundaria penetra en la primaria, empujando el tablero soporte M hacia la izquierda. Las bobinas pueden hacerse de tubo de cartón, sobre el cual se arrolla en espiras el hilo conductor. El detalle de su construcción puede apreciarse en la segunda figura. En cuanto a las dimensiones, varían, naturalmente, según las ondas que hayan de recibirse. El condensador variable de aire y el detector van sobre tabla R. Para usar este aparato, se empieza por correr el secundario de modo que su bobina penetre hasta la mitad en la bobina primaria, y se lleva el conmutador Z al plot 4. El conmutador primario de grandes variaciones (N) se pone en el plot 8, y el de pequeñas variaciones (O) se deja en cualquier posición. Hecho esto, se busca en el detector un punto sensible y se procede a la sintonización. Para ello, se lleva el conmutador N al plot 1, y el conmutador O se va colocando sucesivamente sobre todos sus plots, hasta oír la señal. Si no se oye, se sitúa N en el plot 2 y se vuelve a operar con O, y así se continúa hasta que se oye bien la estación emisora. Entonces queda sintonizado el circuito primario.

Se pasa después al secundario, colocando el conmutador Z sobre el plot 1 y volviendo la maneta del condensador variable de modo que vaya marcando sucesivamente toda su graduación. Si no se oye la señal, se vuelve a operar colocando el conmutador Z en el plot 2, y así hasta obtener las señales con su máxima intensidad. Entonces, se va corriendo poco a poco el secundario haciéndolo entrar y salir en el primario, hasta oír con la mayor claridad posible. Conseguido esto, el radioescucha puede corregir poco a poco, y a medida que se acostumbre al manejo del aparato, la posición del circuito secundario y la de las manetas de los conmutadores, procurando siempre obtener la intensidad máxima de la estación emisora y reducir a la intensidad mínima las señales perturbadoras procedentes de otras estaciones.



DETALLES DE LA CONSTRUCCIÓN DEL APARATO. — *B, toma sobre el secundario, y R, término del arrollamiento, indicando cómo vuelven los hilos en F, L, etc.; J, plot del conmutador Z. Las demás letras, como en la figura anterior*



Esquema de la instalación del aparato



Normalice su estomago

En el buen funcionamiento de su estómago está la llave de su salud.
Normalice Vd. su aparato digestivo, tomando con regularidad el excelente tónico estomacal

STOMALIX

Se vende en todas las farmacias.

Unicos Depositarios:
E. DE BARY & Cía.
ESMERALDA, 916
Buenos Aires



El deber y la conveniencia que tienen las madres en amamantar a sus hijos

Todo niño tiene el derecho de ser alimentado con la leche materna, y toda madre el deber moral de amamantar a su hijo.

¿Qué conveniencias tiene la lactancia materna? Ante todo, cumplir con el precepto moral más arriba citado, y, como consecuencia de ello, tener hijos sanos y fuertes; y como elemento de segundo orden, el que ese niño no le ha de ocasionar disgustos ni gastos, ya sea de la lactancia artificial, de médicos o de remedios.

Sin embargo, a veces, no obstante la buena voluntad, algunas madres no pueden amamantar a su hijo, por debilidad, poca leche o carencia absoluta de ella.

En esos casos, ¿qué hacer para aumentar la secreción láctea? Ante todo, llevar una vida tranquila, pues las emociones o excitaciones disminuyen la leche materna; luego, reposo, alimentación abundante, cocimiento de cereales, preparaciones a base de galega, tasi, etc.

Pero, para fortificar la madre y aumentar simultáneamente la leche, lo más indicado actualmente es la Ovomaltina, lo cual, dados sus componentes: leche, huevos y malta, sus resultados son verdaderamente sorprendentes.

Es un preparado de uso universal muy agradable y puede hallarse en cualquier farmacia.

¿DÓNDE SE LEE MÁS?

SEGÚN el "Tipo-Litho", que se publica en Trieste (Italia), China es el paraíso de los editores. Es tal la afición que por la lectura tienen los hijos de Confucio, que en todas las tiendas de cualquier clase de mercancías se venden libros. Y hay un dato curioso: que no existe en el vasto territorio de la república una sola tienda de libros de segunda mano, debido a la circunstancia de que los chinos consideran una profanación el comercio de libros usados.

¿Cuántos pellejos tenemos? ¿Cuántas veces habremos de cambiar nuestro pellejo?

Seguramente, todo el mundo sabe que tenemos varios pellejos, pero lo que no todas las mujeres saben es que la epidermis, o cutis, tarda mucho tiempo antes de ser reemplazada por la nueva tez que está debajo esperando para tomar su lugar.

El proceso de la caída del cutis es casi imperceptible, puesto que las escamas muertas que van cayendo son pequeñísimas. Estas pequeñas escamas obstruyen los poros de la piel y atraen todas las partículas de polvo o de tierra, polvo y tierra que así vienen a adherirse al cutis, dando por resultado una tez mala, fea, descolorida y frecuentemente desfigurada por pecas, puntos negros y otras imperfecciones.

La única manera de devolver al cutis frescura y lozanía consiste en deshacerse de la vieja cutícula exterior, empleando para ello cera mercolizada. Este fragante compuesto procede al desprendimiento de su piel muerta mientras usted duerme, porque dicha cera tiene la propiedad de provocar la completa disolución de las células decrépitas, facilitando así la aparición de la nueva piel, suave y lozana, que se halla inmediatamente debajo. La cera mercolizada posee tan raras propiedades de absorción, que ella puede realizar todo esto sin que el más delicado de los cutis resienta ni la más pequeña molestia o irritación. Todo lo que debe usted hacer es adquirir cera mercolizada en cualquier farmacia o perfumería, y después de haberse lavado la cara con agua caliente, aplicarse a la hora de acostarse un poco de dicha cera, así como lo haría con cold-cream, tomando el cuidado de dejarla hasta la mañana siguiente, lavándose entonces con agua caliente y empleando un jabón suave. Pocos días de este tratamiento bastarán para procurarle un nuevo cutis, tan hermoso, fresco, límpido y suave como el de un niño.



Pierre Benoit

Impresiones literarias

Una novela judía

Por GERMAN GOMEZ DE LA MATA

(Para "El Hogar")

TODA novela nueva del ilustre escritor francés Pierre Benoit constituye un verdadero acontecimiento, y la última publicada hasta ahora, hace días solamente, cobra doble interés por ser una novela de Benoit y por ser una novela israelita. Ya se sabe que en Francia hay gran número de judíos, sabiéndose también las controversias y aun las luchas que de muchos años a esta parte ha originado dentro del país la cuestión sefardí, cuestión quizá insoluble.

El autor de tantas obras célebres, a riesgo de captarse antipatías y a despecho del antisemitismo reinante siempre en torno suyo, acaba de ensalzar, aunque ciñéndose a un punto de vista literario, el alma de Israel, la raza dispersa y misteriosa que pasea por el orbe su nostálgico destierro. Como símbolo o como resumen de tal raza, en uno u otro caso como muestra de ella, nos presenta Benoit un tipo asombroso de mujer que podría competir con la imborrable Antinea de "La Atlántida" y que, si nos resulta menos sorprendente, nos resulta más humana en compensación. No nos atreveríamos a definir si esta mujer es mala o buena, puesto que ejecuta actos contradictorios, fatal a veces o fatalizada en ocasiones; pero sí osaremos concluir que es judía, judía por encima de todo, igual que sus bíblicas abuelas remotas las Salomés y las Esteres, las Balkis y las Abisaiges.

"El Pozo de Jacob" se titula el reciente libro, y su protagonista se llama Agar Mosés. Ante este nombre, que recuerda páginas sublimes del Antiguo Testamento, diríasela desde un principio abocada a destinos sagrados, y así ocurre a través de mil peripecias inverosímiles que bordean el folletín, según característica costumbre del insigne novelista.

EN la absoluta imposibilidad de referir con algún detalle los episodios de "El Pozo de Jacob", conviene dar siquiera una síntesis breve de su asunto.

Galata, el arrabal meridional de Constantinopla, sirvió de cuna a Agar, benjamina de siete hijos. A la edad de meses, se quedó sin padre, muerto por una bala perdida en una matanza de armenios; poco después, moría su madre a fuerza de privaciones, desaparecían sus hermanos, arrastrados asimismo por la muerte o por la vida, y la chicuela se halló sola en el mundo. Recogida de caridad primero al calor de una familia correligionaria, aprendiza luego en casa de una planchadora, recadera de una modista, fué atrapada una noche por la policía, rescatándose a vil precio. Tras lamentables aventuras dejaba al fin Constantinopla para actuar de bailarina bajo el seudónimo de Jessica en un café concierto de Salónica. Mientras se deslizaban otros doce años, recorría los más arrabaleros teatruchos y antros peores de la costa del Mediterráneo oriental, hermosísima no obstante lo desgastador de su existencia, con distintas alternativas de fortuna que no le habían permitido, ¡ay!, salir de pobre.

Un día, en Caifa, acodándose sobre una mesa de la especie de barraca donde Jessica bailaba, Isaac Cochbas, extraño jorobado, la habló cual no la hablara ningún hombre jamás. Era un propagandista que la quiso catequizar para la colonia sionica en formación del Pozo de Jacob, allí cerca, en los alrededores del dulce Nazaret. Tras de un corto intervalo, cumplido su contrato de artista, Agar, quien unas semanas antes visitó con Cochbas el Pozo de Jacob, suplicaba al sectario que la admitiera en la colonia aquella, e ingresaba allí al propio tiempo que una bella niña nombrada Guitelé. ¿Qué la había decidido a un cambio tan brusco? Lo ignoraba ella misma: una añoranza de la tierra prometida, la muda voz de sus antecesores milenarios, todo, nada... Hubo de casarse con el pobre Isaac, quien se moría de amor por ella sin declarárselo, y a consecuencia de apuros financieros que ponían en peligro la misión colonizadora, se vió obligada a un viaje rumbo hacia París, en substitución de su marido agonizante, al objeto de solicitar fondos del barón de Rothschild.

París. La Babilonia de occidente aturde a la emisaria de parajes lejanos, y en cuanto conferencia con el barón, prepara su retorno. Un cúmulo de circunstancias imprevistas la detiene, se somete a ellas su fatalismo, su voluntad flaquea... Apenas ha transcurrido un mes, cuando la señora Cochbas — otra vez Jessica — se ha tornado la "poule" de moda en el "boulevard"; lleva sus danzas a una revista de Folies-Bergère; poseerá hoteles, brillantes, coches. Entretanto, de un modo clandestino, remite sumas considerables de dinero al Pozo de Jacob, meta de su conciencia, sin adquirir la menor noti-

(Continúa en la pág. 74)



Dime lo que comes...

Las estadísticas constatan una dolorosa cifra de personas mal nutridas halladas tanto entre las familias pobres como en las pudientes.

El objetivo fundamental del hogar es la preservación y afianzamiento de la salud. El alimento primordial es el PAN, compañero inseparable de todo otro alimento. Exija Vd. siempre

SanCeres
COMPLETO

recomendado por las eminencias médicas de todo el mundo — entre ellos el especialista Dr. H. Salomón — como el ÚNICO QUE CONTIENE EN FORMA ABUNDANTE, los elementos que se requieren para la salud perfecta y robusta. Asimila sin esfuerzo digestivo, enriquece la sangre y nutre huesos, nervios y cerebro.

Se garantiza seis días fresco.

Pedidos por teléfono a **JOSÉ ALLANDE**
BARTOLOMÉ MITRE, 2073
U. T. 1831, Mayo — C. T. 528, Central

Casas de Venta:

PANADERÍAS: Belgrano, 1118; Boedo, 716; Belgrano, 1267; Bartolomé Mitre, 1650; Bartolomé Mitre, 2075; Lavalle, 1146.
FIAMBRERÍAS: Cangallo, 1001; Carlos Pellegrini, 243; Cabildo, 2001.

¿Para que paga Vd. más

por grafófonos de marcas desconocidas pudiendo, por mucho menos, adquirir la

CONCERTOLA

la maravilla fonográfica del siglo?



Vea estas ofertas:

Concertola Nº 4 — Rico mueble en roble o cedro caoba. Motor Suizo, de dos cuerdas. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis,

$ 115

Concertola Nº 7.—Bonito mueble con armario guarda discos. Madera fina de roble o cedro caoba. Motor Suizo de dos cuerdas. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis,

$ 175

Concertola Nº 8.—Mueble elegante, en fina madera de roble o terminación a caoba. — Armario guarda discos. Gran motor Suizo de dos cuerdas. Con 6 piezas, 200 púas y emb. gratis, $ **198**

CASA AMERICA
SOCIEDAD ANONIMA LTDA
Av. de MAYO, 979 — BUENOS AIRES



UN SECRETO REVELADO Hay muchas Señoras y Niñas que muestran un cutis cubierto de vello superfluo, pecas, manchas, arrugas, etc., mientras otras damas llaman su atención por su cutis fresco, lozano, suave, y sedoso. ¿Queréis el secreto? Estas últimas disfrutan del éxito obtenido con la simple aplicación del maravilloso y último invento **Extractor Vegetal**, inofensivo. Una prueba gratis en mi Consultorio será para Vd. más elocuente que la palabra.

Entre Ríos, 926 — V. GINER DE MONZÓ — Bs. Aires

Nuevos modelos de Sofá-cama. Sofá matrimonial con Guardarropa, $ 175.—
OTROS MODELOS, desde $ 45.—
Tapicería
Antes de hacer sus compras, consulte mis precios.
G. COLLI
Soliciten catálogo: Córdoba, 2414
U. T. 7244, Mitre BUENOS AIRES


Patentado N.º 14.580



LA HILADORA MODERNA
Prepare Vd. misma la lana para sus labores y tejidos.
Fácilmente puede hacerlo con una de estas maquinitas.
Son de muy fácil manejo, constituyendo un entretenimiento práctico. Es el mejor regalo que se le puede hacer a una señora, señorita o niña.



Precio, completa, como el grabado **$ 35.00**
Sin pedestal, para aplicar a cualquier máquina de coser **$ 15.00**

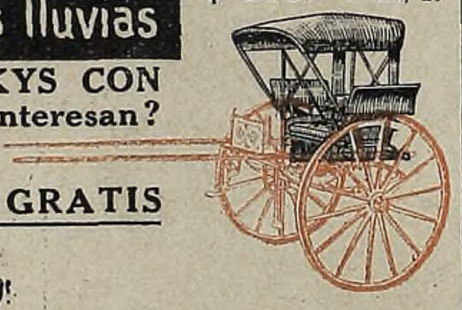
UNICO FABRICANTE
A. DE TOFFOLI
Avenida de Mayo, 667 - Buenos Aires
Solicite Catálogo Ilustrado. Lo remitimos GRATIS

Sea previsor
Prepárese para las lluvias
3 modelos de SULKYS CON CAPOTA. — ¿Le interesan?
PIDA CATÁLOGO GRATIS

$ 270.— m/l.



$ 295.— m/l.





$ 335.— m/l.

Envíenos $ 57.50 y mandaremos una guarnición negra o amarilla.

La Fábrica más importante en el ramo

No anotamos ningún pedido si no viene con el importe.

CASA DICHIO - Callao 255 - Bs. Aires



Ceregumil

PARA QUE ESTOS NIÑOS DEBILITADOS Y ENFERMIZOS adquieran fortaleza y por consiguiente caritas rosadas llenas de salud y alegría, es necesario tonificar sus organismos mediante el "CEREGUMIL", alimento completo a base de cereales y leguminosas, insustituíble por su gran poder nutritivo y fácil asimilación.

El "CEREGUMIL" es de agradable sabor y aventaja notablemente a los preparados a base de leche, harinas, caldos vegetales y de carne.

VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Laboratorios: FERNANDEZ & CANIVELL y Cía.
MÁLAGA (España)

Apreciaciones sobre el "CEREGUMIL"
"He usado el producto "Ceregumil" con muy buenos resultados, hallándolo un medicamento de primer orden y apto para niños débiles y convalecientes."
Doctor A. Greco,
Médico de la Casa de Expósitos.

Buenos amiguitos del "Ceregumil"

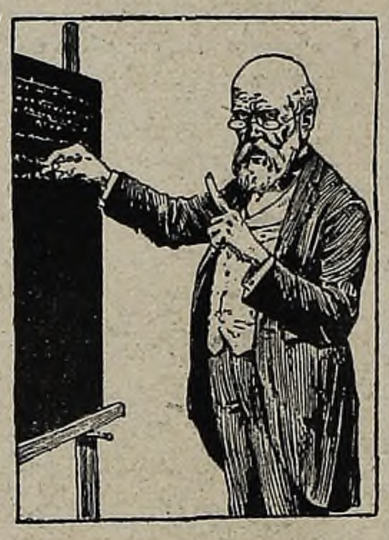


PODEROSO TONICO ALIMENTICIO
ESPECIAL PARA ANCIANOS Y **NIÑOS,** CONVALECIENTES

Del profundismo y otros excesos

Por JUAN TELLEZ Y LOPEZ

SIENTO una admiración profunda por los especialistas; reconozco paladinamente que a ellos se deben los adelantos de las ciencias y de las artes; creo que sin esos pacientes y sesudos varones no habría ferrocarriles, ni barcos de vapor, ni teléfono, ni telégrafo, ni fotografía, ni automóviles, ni luz eléctrica, ni nada, en fin, de lo que caracteriza a la vida moderna; pero, dicho sea con todo respeto, me cargan. Ahora mismo acabo de leer un artículo sobre la acción que el radio produce en ciertas gemas de alúmina, convirtiéndolas en zafiros, rubíes, topacios, esmeraldas y otras piedras preciosas, en el que un especialista, revestido de pontifical, dice: "Los periódicos, con su característica superficialidad, que todo lo desnaturaliza, se apoderaron en su oportunidad del asunto, convirtiéndolo en materia de vanas y frívolas informaciones."



Cualquiera diría que después de este principio el buen señor nos enseñaría una porción de cosas nuevas sobre esa manifestación de la radioactividad. Bueno; pues con la mano izquierda en el corazón, porque la derecha la tengo ocupada con la pluma, te juro, lector querido, que en el artículo a que me refiero no hay nada que yo no hubiese aprendido antes en esos superficiales, vanos y frívolos periódicos...

La prensa moderna, la *mala*, la de gran circulación, es esencialmente esotérica. Todo lo estudia, de todo trata, no deja un rincón por escudriñar y no se sujeta a formulismos. Ella ha engendrado el tipo del enciclopedista sin pretensiones, buen muchacho, tolerante, ligeramente irónico, para quien nada hay que carezca de interés. ¿Cómo ha de resultar agradable, ni indiferente siquiera, para las gentes que viven del esoterismo y se esfuerzan en acotar un rinconcito de ciencia o de arte, y en no permitir la entrada de los profanos en su coto?

Yo creo que para demostrar la primera ley del péndulo, es decir, que la duración de las oscilaciones es independiente de su amplitud, lo mejor es tomar un péndulo, darle una sacudida pequeña y después una grande, y con un metrónomo, o con un reloj, convencer a la gente de que tal ley es cierta. Pero haced el experimento delante de un físico profundo, de pura cepa matemática, y os dirá que eso no es demostrar nada; para que un señor así quede satisfecho y contento es necesario decirle: la duración de las oscilaciones es independiente de su amplitud, porque en la fórmula t, igual a p, por la raíz cuadrada de l, partido por g, t es independiente del ángulo a, que no figura en la fórmula. Y si con ocasión de esto se llenan dos encerados de números y letras, mejor que mejor.

Y ¿qué decir de los músicos profundos, de esos señores que no estiman en las composiciones sino la técnica? No hablemos ya de la indignación que de ellos se apodera cuando se tiene la debilidad de confesar en sus barbas el agrado con que se ha oído un trozo de *Bohemia* o de *Cavallería*, por ejemplo; pero, ¿y cuando desdeñan el *Septimino* de Beethoven, o el *Allegretto* de la séptima sinfonía, o el coro de peregrinos de *Tannhauser* y otras cosas de Wágner por demasiado líricas y efectistas? Todo lo que *se pega* al oído, todo lo que entienden los aficionados — los despreciables aficionados — es vulgar y pedestre; la buena música tiene que ser ininteligible, salvo para ellos, los elegidos, los que están en el secreto...

Pues ¿y los filósofos? ¡Con qué desprecio miran a todos los que han hablado claramente, desde Demócrito a Schopenhauer! ¡Qué conmiseración guardan para los que no son metafísicos de pura cepa! Al mismo Kant le desdeñan cuando se hace fácil y sencillo. Todo lo que no sea Schelling, Fichte y Hegel, con aquello tan bonito de "nuestro supremo pensar y modo de pensar que cabe de lo supremo genérico por tal concepto hallado y conocido, el algo, lo algo de ser", es diletantismo y superficialidad *desconsoladores*. ¿No ha dicho Lutoslawski — perdón por la cita — que los diálogos platónicos merecen la mayor atención de todos cuantos se afanan por la verdad metafísica y no se satisfacen con el mundo de las apariencias y de los intereses pasajeros de la vida material?

No quisiera tocar a los literatos; pero el género abunda que es un contento. ¿Quién no conoce a esos poetas que no quieren oír hablar sino de Baudelaire, Verlaine y Mallarmé, que despreciaban a Zola en absoluto y que no toman en serio ni aun a Galdós? ¿No hubo un tiempo en que se puso de moda desdeñar a Cervantes?

Y todavía los especialistas *de veras* tienen cierto derecho a pensar de este modo. Es disculpable que un hombre estudioso que se pasa la vida ahondando en un género científico o artístico, sienta cierta molestia al ver que un profano se mete en su campo y elogia desmesuradamente algo que a él le parece mediocre; pero, ¿qué diremos de esos filósofos y literatos del *ful* que, con cuatro ideas tomadas de cualquier parte, se creen con derecho al desdén? Cada vez que oigo a uno de éstos reírse de la *Biblioteca X*, por ejemplo, siento unos deseos grandísimos de coger al sesudo varón por las solapas y decirle:

—¡Vamos a ver, amiguito! ¿Me hace usted el obsequio de citarme tres libros publicados en esa casa editorial?

Y lo que digo de la *Biblioteca X* digo de Camilo Flammarión y de Julio Verne, a quienes unos cuantos señores, que ya quisieran tener la milésima parte de la cultura que dan sus libros, han dado en la flor de poner como ejemplo de superficialidad y de diletantismo... Y estos señores son los que hablan a todas horas del *Kempis* sin haberlo tenido en la mano ni una sola vez, los que "epatan al burgués" con el *Libro de Job* o con las obras de Hoffding, o con el Sar Peladán, o con cualquiera otra cosa que a ellos se les antoja, rara, exótica y desconocida... ¡Viste tanto citar a estos autores y decir de cuando en cuando que *Las mentiras convencionales* de Max Nordau es una obra despreciable!

¡CUÁNTO daría yo por tener autoridad entre los jóvenes intelectuales! ¡Con qué ardor, con qué gusto trabajaría cerca de ellos para que fueran sencillos, para que fueran piadosos, para que perdiesen esa fiebre iconoclasta, esas actitudes desdeñosas, esa afectación de profundismo que a tantos ataca y que a tantos nubla la vista para siempre! Yo les hablaría al corazón y les diría: Queridos amigos míos: tened por cierto que todo el que se dedica a escribir es porque ha sabido observar alguna cosa y siente la necesidad de darla a conocer; desde el momento en que toma la pluma es un hermano vuestro; tratadle como a tal y no le desdeñéis... Considerad también como hermanos a los antepasados...

Lo que vosotros hagáis con ellos, eso harán vuestros descendientes con vosotros... Nada hay inútil ni despreciable, y si algo hay grande sobre la tierra, nada lo es tanto como la labor de los Flammariones, de los Vernes, de los Wells, de los que han querido poner el pan espiritual a una altura que todos puedan alcanzar. Hablad sencillamente; acordaos de aquello de Cervantes: *llaneza, chico; no te encumbres, que toda afectación es mala;* y si en el camino de la vida os encontráis con un especialista de la clase de los profundos que os llama superficiales, quitaos el sombrero respetuosamente y no discutáis con él porque se os puede alterar la digestión.



"— ¿Qué es aquello que se mueve?"

Motivos de inquietud

Por

JUAN GUALBERTO MOLINA

Ilustración de Fuller

UN valle inmenso. Distante, una casucha insinuaba apenas su humilde fachada. Un sol ardiente, volcando por doquier su fuego... Dos hombres sentados...

—¡Cáspita!... ¿Qué es aquello que se mueve? —preguntó uno de los hombres, vivamente sorprendido. En su gesto traducíanse los signos de un padecimiento fugaz.

Cuando la razón no comprende, la sorpresa hace víctima al hombre. La sorpresa es el padecimiento moral de la razón privada de su objeto. Y el objeto de la razón es conocer la "razón" de las cosas.

Y la razón de aquel hombre estaba sorprendida; padecía al no comprender qué era aquel bulto amorfo que se movía.

—¿Qué es?..., ¿qué es?...

—¡No sé —respondió el otro hombre.

—¡Corramos! Aproximémonos. Yo quiero saber qué es.

—¡Cuidado!... Puede ser una trampa, un encanto, una brujería...

—¡No, no!... ¡Corramos... corramos!...

Y los dos hombres se lanzaron en desenfrenada carrera hacia el bulto móvil. No eran ellos los que corrían; era esa ansia de la vida intelectual, esa genuina necesidad de la razón, la de conocer, que se desataba en loca carrera, ávida de asociarse en la verdad.

El espíritu tiene también sus imposiciones ineludibles, lo mismo que la materia...

Los hombres, jadeantes, al llegar, vieron que el bulto continuaba aún moviéndose. Era un trapo aburujado, que, simulando formas imprecisas y mutables, daba signos de vida. Sí, porque la vida, filosóficamente, es inmanente movimiento; es decir, un movimiento que nace de la cosa misma. Y el bulto sorprendente se movía por sí mismo.

El más curioso y osado de los dos hombres, agazapóse y comenzó a contemplar el bulto. Éste se movía, despacio, sin dirección...

—¡Cuidado!...

—¡Oh, no temas!..

Y agarrando el trapo, lo levantó en vilo. ¿Cómo podía ser posible que un trapo viviera?...

No bien hubo hecho tal hazana, un gato, erizado, con la cola rígida, aturdido, salió devorando el espacio.

—¡Maula!... —exclamaron los hombres a dúo.

Y en estrepitosa carcajada, manifestaron su satisfacción. No fueron ellos los que rieron: fué la razón, colmada en su necesidad pura.

Habían descubierto qué era ese bulto y por qué se movía.

Y la razón, descubriendo el porqué de las cosas, vive, se expande, afirma su imperio...

La ciencia, esa augusta matrona que todo sabe, tiene su origen en esa genuina necesidad de la razón humana.

EL OLDSMOBILE "6"

insuperable coche de 6 cilindros por $3995

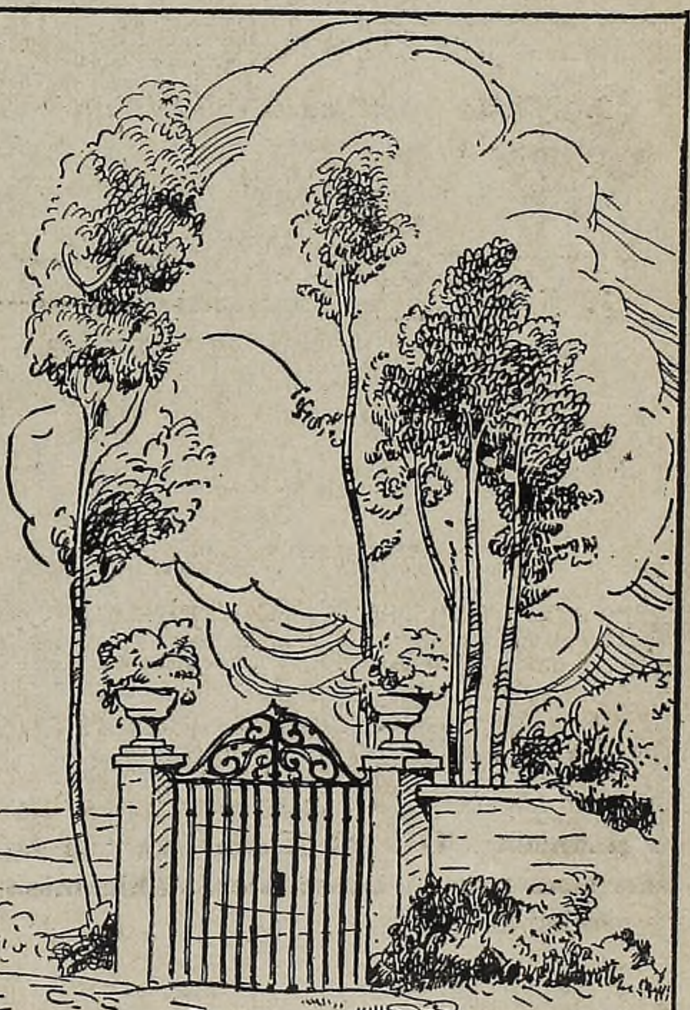
Es el coche más espléndido, por su potente y económico motor, por la calidad de su fabricación, por el acabado perfecto, por la elegancia y distición del diseño, por la economía del mantenimiento y POR SER EL MÁS BARATO.

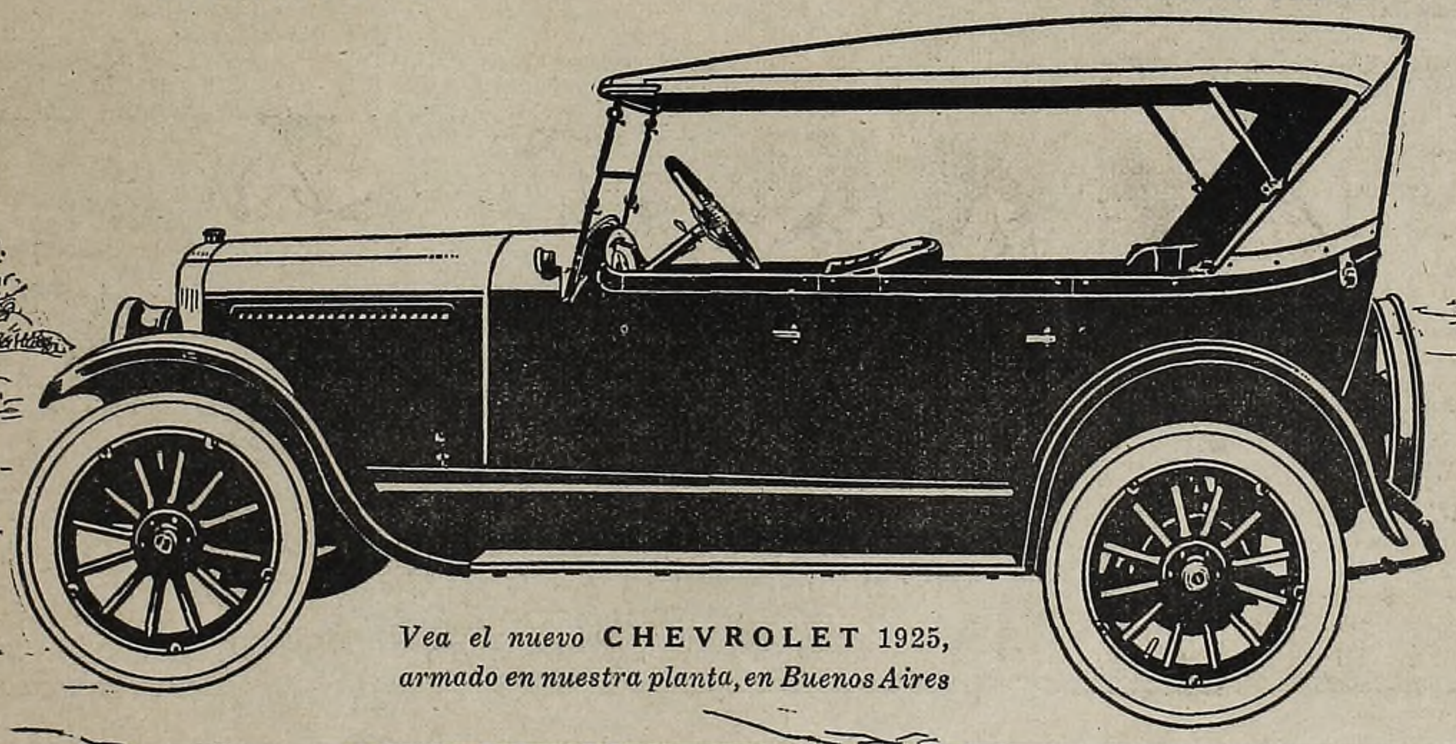
Es un coche de 6 cilindros al precio de uno de 4

Pida folletos descriptivos "H", gratis y sin compromiso, al Agente local o a la

GENERAL MOTORS ARGENTINA S.A.

GARAY. 1 Buenos Aires





Vea el nuevo CHEVROLET 1925, *armado en nuestra planta, en Buenos Aires*

TRIUNFA EN LAS COMPARACIONES

Brunswick-Radiola



El "Brunswick-Radiola"

es lo mejor que se conoce en radio; lo mejor conocido en reproducción fonográfica. Nótese que es una unidad científicamente construída y terminada en la fábrica Brunswick, y no una "combinación" incompleta de radio y fonógrafo.

La unidad del alto parlante "Brunswick-Radiola", la antena de cuadro, las baterías y todas las partes íntegras son construídas en el mismo instrumento.

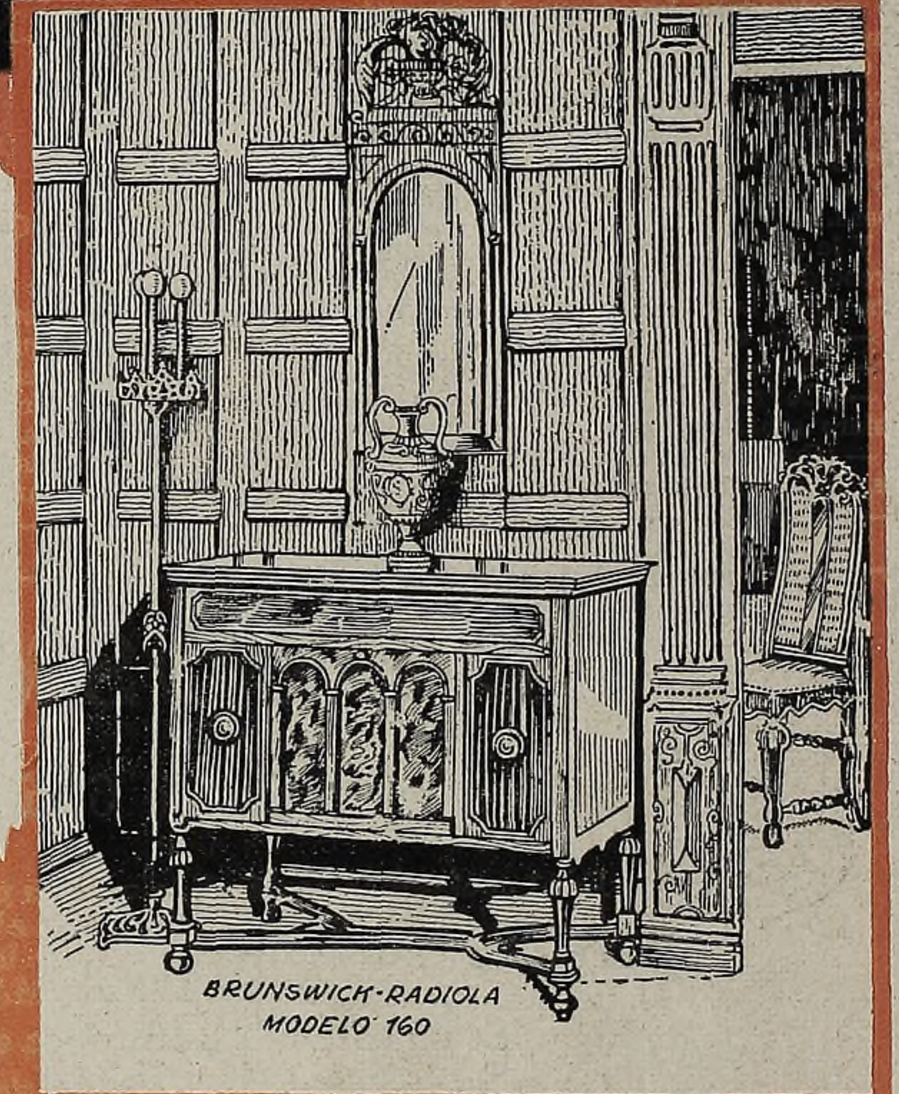
Debido al sincronismo del alto parlante de la "Radiola" con el amplificador de tono "Brunswick" enteramente de madera y la bocina para dos fines, alcanza una hermosura de tono, una preciosa calidad musical y una claridad que es casi increíble.

La "Brunswick-Radiola" (según ilustración)

1.—No necesita antena exterior, ni conexiones a tierra. Se puede llevar de una habitación a otra, y toca en cualquier lugar que se la coloque.

2.—Tiene asombrosa selectividad, permitiendo eliminar lo que no se quiere oír y seleccionar instantáneamente lo más agradable. Considere lo que significa esto en las ciudades grandes.

3.—Combina lo superlativo en radio con lo superlativo en reproducción fonográfica: un fonógrafo y un radio en uno.



Lo mejor de ayer ha sido superado hoy

En cualquiera de los 30 modelos de los fonógrafos "Brunswick", desde $ 95.— hasta $ 1.850.—, usted obtendrá el tono exclusivo "Brunswick", no igualado por ninguna otra marca. El "Brunswick" toca los discos de cualquier marca a perfección. Oiga el "Brunswick" en nuestras casas o en los principales establecimientos musicales.



UNICOS DISTRIBUIDORES:

Pratt & Cía.

626 — SARMIENTO — 636

Anexo:
Galería Güemes, Buenos Aires

Maipú y Córdoba, Rosario.

San Martín, 89, Córdoba.

Los pedidos del interior son despachados en el día.

Solicítenos el catálogo de discos y aparatos BRUNSWICK. Lo enviamos gratis.

Actualidades gráficas

Nuestro gran mundo



Señorita Eva Sara Lazcano, que el día 11 de mayo contraerá enlace con el señor Guillermo M. Maciel

FOTO BIXIO Y CASTIGLIONI



Señorita Lía Obarrio

FOTO WITCOMB



Señorita María Delia Soria

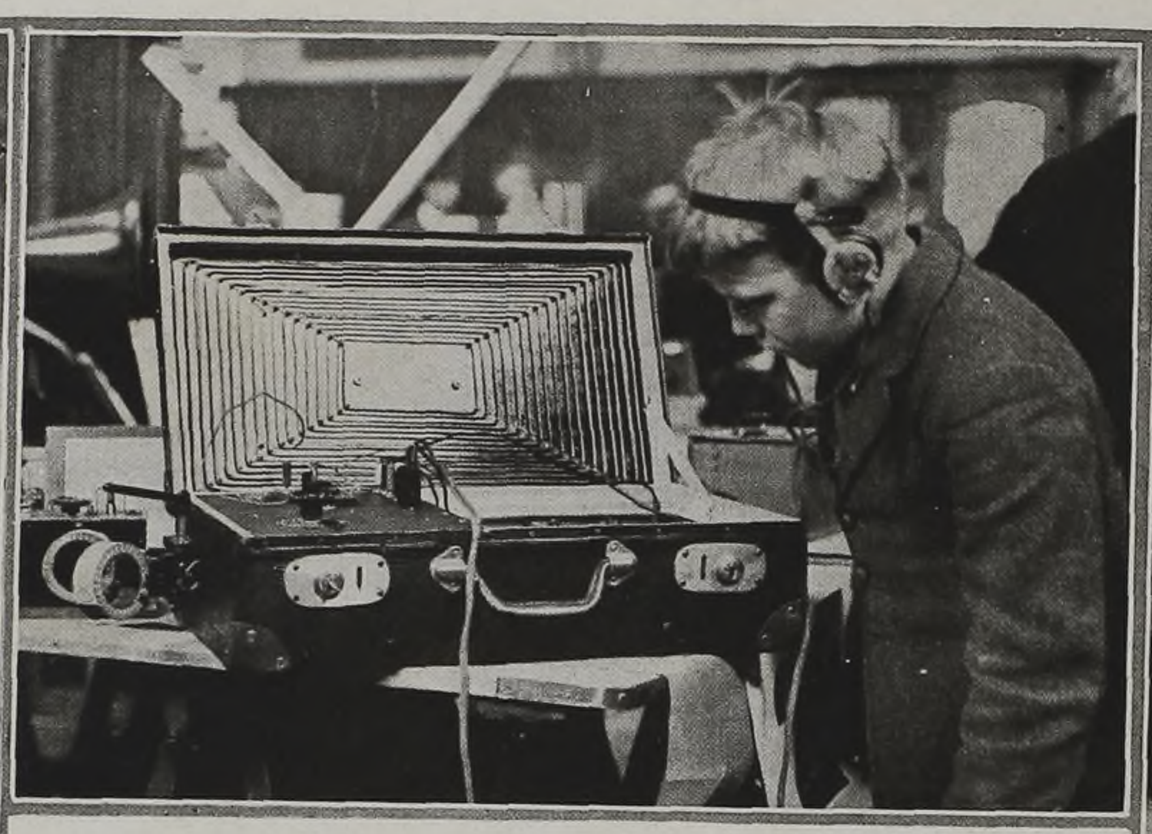
FOTO WITCOMB

Las curiosiaades de la radio



Los agentes de policía alemanes han sido equipados con una estación transmisora y receptora portátil, con la cual pueden comunicarse en cualquier momento con sus superiores

FOTO POTTER



La Radio ha llegado a interesar vivamente a los escolares londinenses, que han construído ya más de una estación bastante perfecta. Últimamente se hizo con dichos aparatos una Exposición en Vaux hall, llamando la atención este receptor portátil, con dos válvulas, montado en una valija

FOTO SPORT Y GENERAL



Un Carlitos falsificado, con un aparato radiotelefónico portátil, que recorría las calles durante las festividades que hubo en Leipzig, Alemania, con motivo de la última feria

FOTO POTTER

La última novedad introducida en los programas de las estaciones broadcasting de Berlín, es la enseñanza del ajedrez por Radio. El difícil, pero interesante juego se ha hecho con ello muy popular en esa ciudad

FOTO POTTER





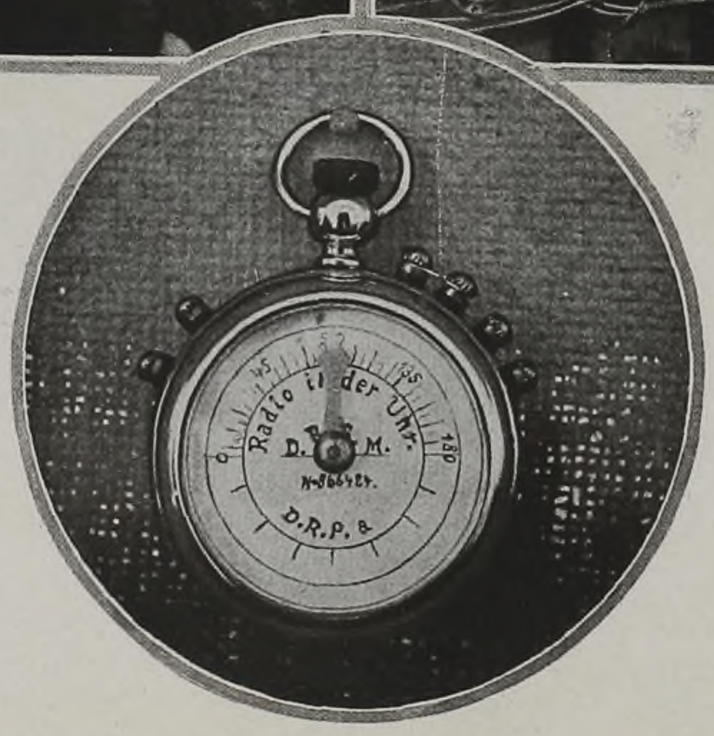
Esta es la estación de Mr. Gerald Marcuse situada en Caterham, Surrey, Inglaterra, y que permitió a su propietario comunicarse con el pueblo de Boa Vista, Río Branco, Brasil, distanciado 7.000 millas

FOTO CENTRAL PRESS



Magnífica estación radiotelefónica de la policía de Larchmon, Estados Unidos, de un alcance de 600 millas, regalada por un hombre de negocios para mayor eficacia del servicio

FOTO CÁMARA



A la serie de aparatos radiotelefónicos en miniatura, agrégase éste, del tamaño de un reloj de bolsillo, y que fué muy admirado en la Exposición de Radio, de Hamburgo, Alemania

FOTO MARINUS



La estación receptora del aficionado doctor Adolfo Elías, que fué la primera que se instaló en el Rosario

FOTO MARTÍN

Informaciones de la capital

ENLACE



Señorita Adela Leloir Unzué y doctor Augusto Rodríguez Larreta, cuya boda celebrada la semana anterior constituyó un sonado acontecimiento social

FESTIVAL HOLANDÉS



Grupo de concertistas que participaron en la fiesta organizada por el Centro Holandés de esta capital, y que se celebró en el Salón Agusteo en la noche del sábado último, festejando el cumpleaños de la princesa Juliana

EL DESFILE DE LAS "GIRL-GUIDES"



El ministro británico, sir Beilby Francis Alston, K. C. M. G. C. B., la capitana miss Holland y el canónigo Mr. Christian, presenciando el desfile de las "girl-guides", en el campo de deportes del Club del Ferrocarril Oeste



Un grupo de "girl-guides" descansando después del desfile efectuado con motivo del festival que anualmente realiza esta institución

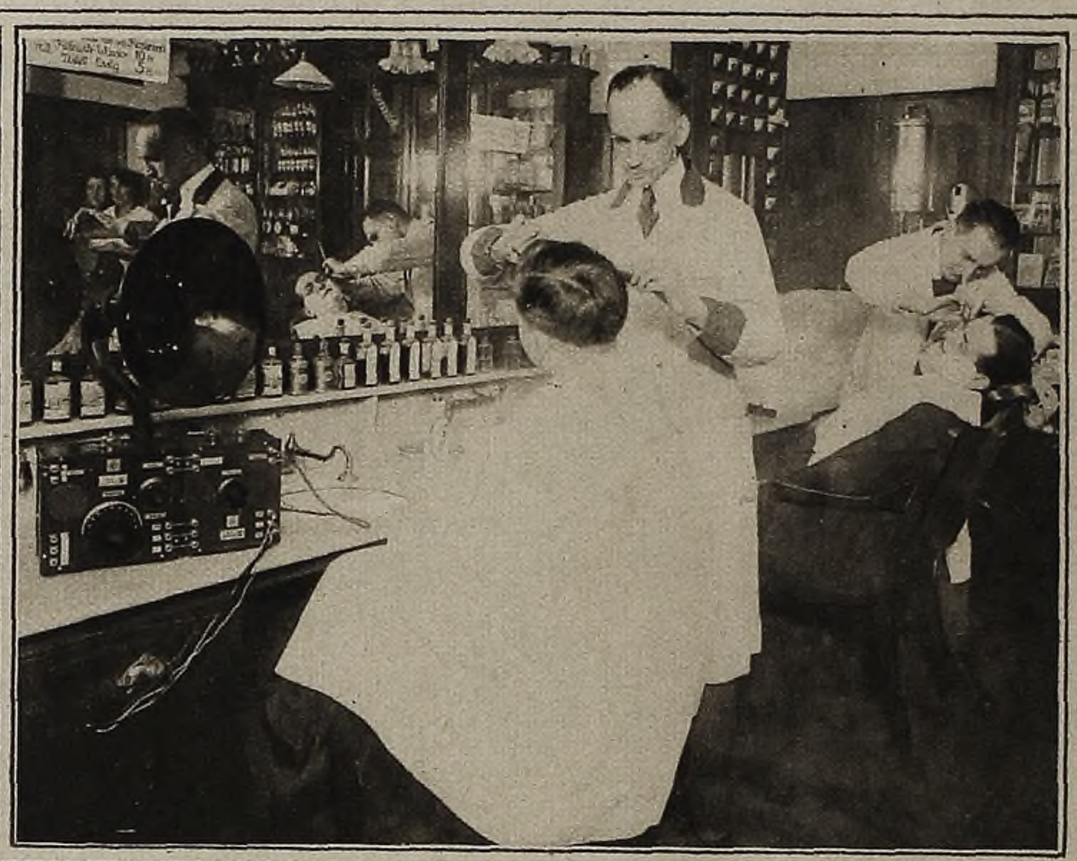
FOTO CABADA

La radio en todas partes



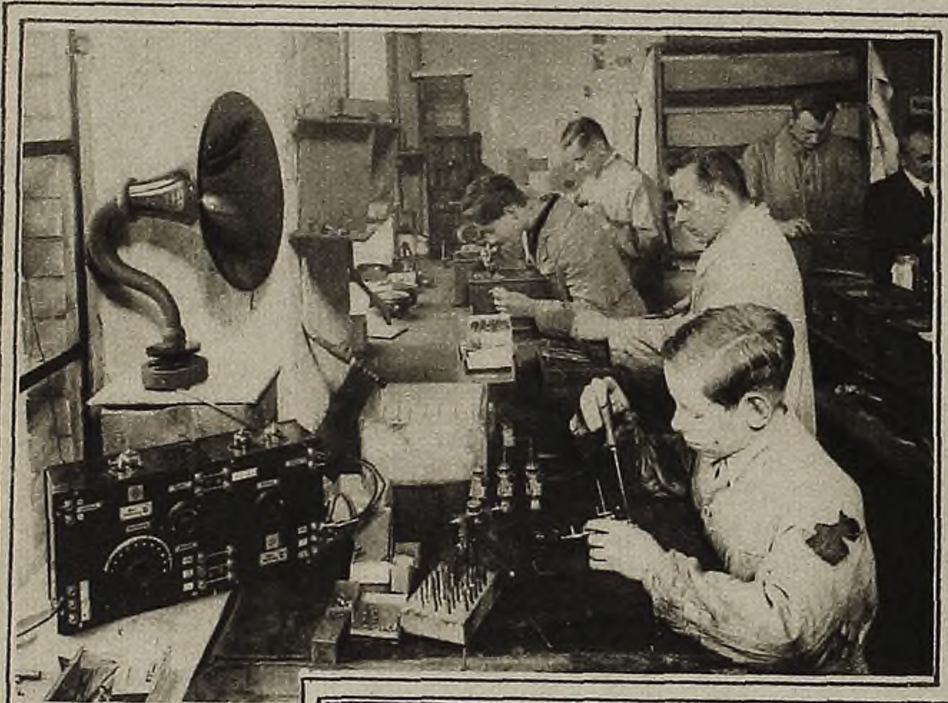
La radiotelefonía es una distracción ideal para los niños ciegos. La fotografía reproduce un grupito de estos seres infelices, en un asilo de Alemania, oyendo con gran delectación un concierto por radio

FOTO MARINUS



Los peluqueros alemanes pueden prescindir desde ahora de la locuacidad proverbial de los fígaros. Han adoptado el sistema de distraer a sus clientes con la música o la charlatanería amena de los altoparlantes

FOTO MARINUS



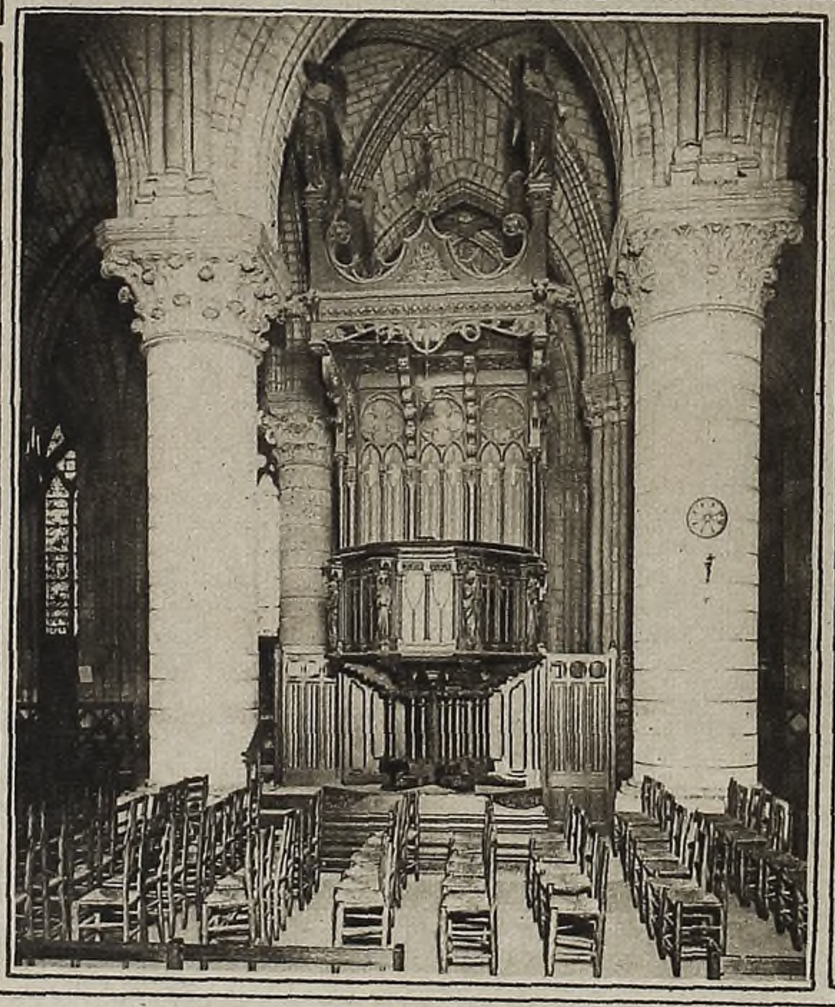
Otra aplicación interesante de la radio se practica en algunos centros fabriles, haciendo con audiciones musicales más ameno y soportable el trabajo de las fábricas

FOTO MARINUS



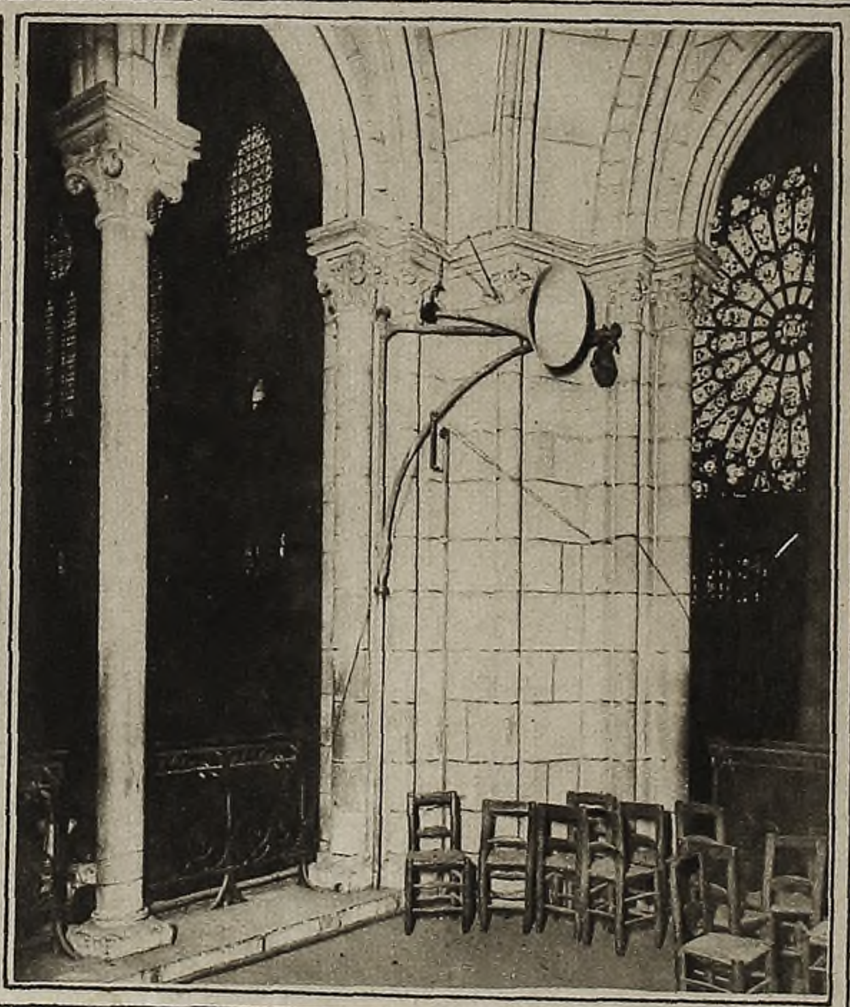
He aquí a una buena abuelita alemana enterándose por radio de las últimas novedades sensacionales de su país

FOTO MARINUS



El modernismo en la propaganda religiosa tiene su más caracterizado exponente en la adopción de la radiotelefonía. Encima del púlpito de Notre Dame, de París, se ha instalado un micrófono que sostiene con su pico el símbolo alado del Espíritu Santo

FOTO CONSORTIUM PRESSE



De esta manera, las pláticas y sermones pronunciados en la sagrada tribuna son claramente transmitidos a todos los ámbitos del histórico templo mediante altoparlantes convenientemente ubicados en las naves del mismo

FOTO CONSORTIUM PRESSE

THEMIS VERSUS TERPSÍCORE

La justicia y las bataclanitas



La señorita S. Robins, del Porteño, menor de edad, que se ha visto obligada a renunciar al bataclanismo. Se dedicará al claustro, desengañada del mundo



Dora Moreno, Hortensia Arnaud y Blanca Farías. Las dos primeras aun no han cumplido los 18 años. La tercera, sí. El interesante trío fué a parar, en la madrugada del 21, al Palacio de Justicia





La señorita Carbonell, del Maipo, menor de edad. Actualmente no sabe qué hacer, si volver al Maipo o ir al Patronato de la Infancia





Consuelo Velázquez y Rosita Rodrigo, conocidas bataclanas, probaron fácilmente que ya habían cumplido los 18 años de edad...



Señorita Inés Murray, del Maipo, en riguroso uniforme de colegiala



Narcisín, que nunca fué molestado por las autoridades, y cuyo caso denunció el doctor César Viale en un artículo que publicó en el número 639 de "El Hogar"



Aída Martínez, que fué detenida, pero logró probar su mayoría de edad

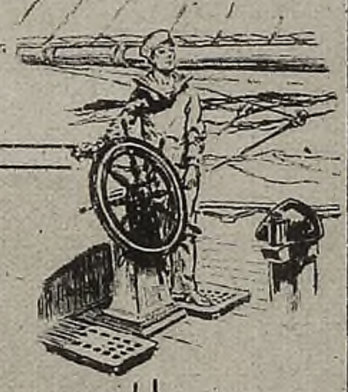
FOTO CABADA

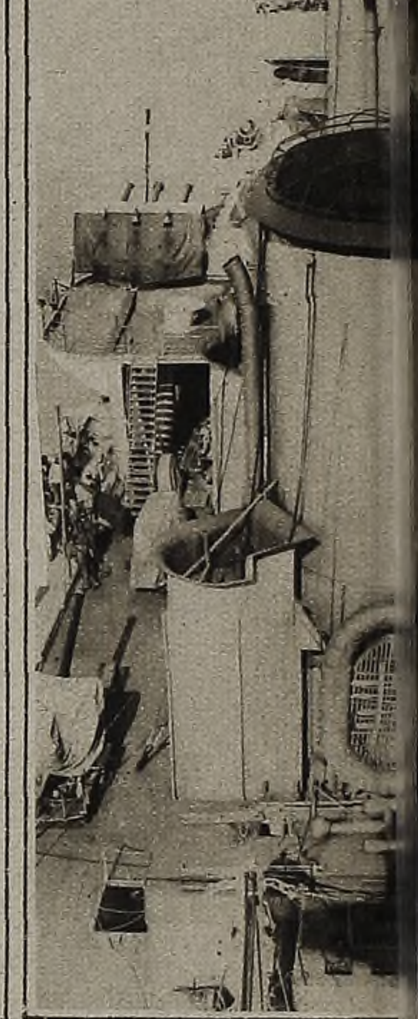
La iniciación del viaje del Príncipe de Ga

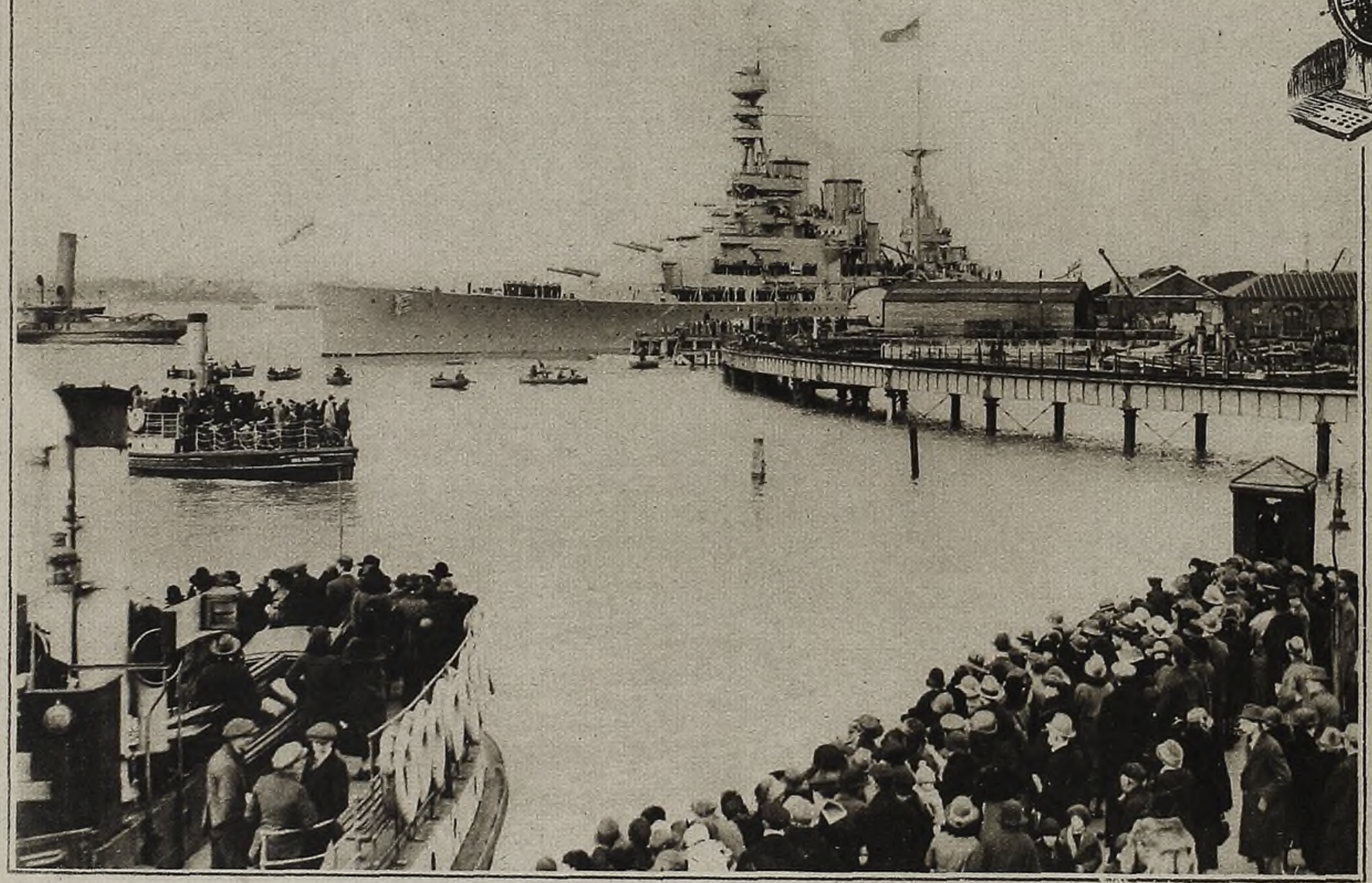


A su llegada a Portsmouth, para embarcarse en el "Repulse", el Príncipe de Gales es recibido por el almirante Sir Sidney Fremantle, con quien cambia un cordial apretón de manos

FOTO CENTRAL PRESS







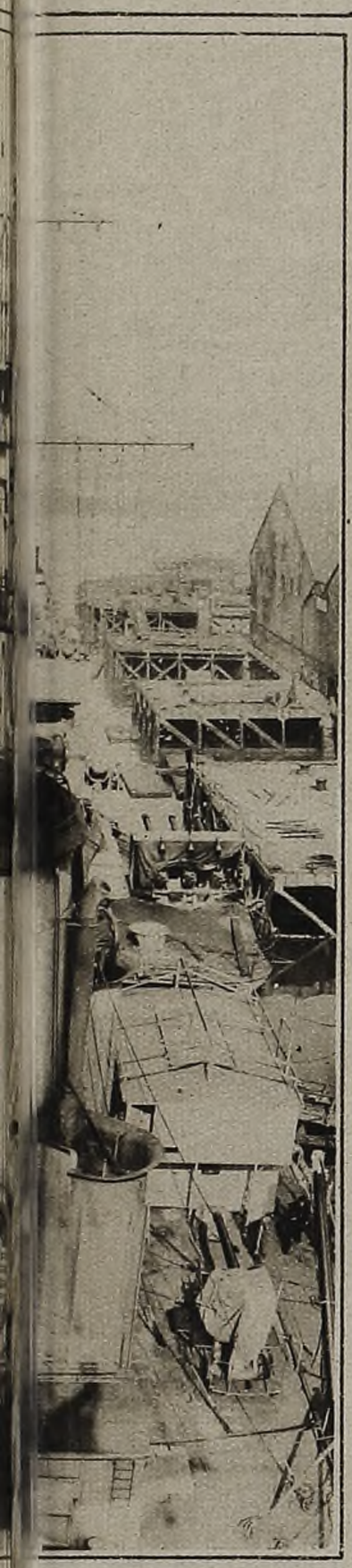
El acorazado "Repulse", abandonando a Portsmouth, el 28 de marzo último, en viaje a Sud África y Sud América, con un recorrido total de unas treinta mil millas

FOTO CENTRAL PRESS



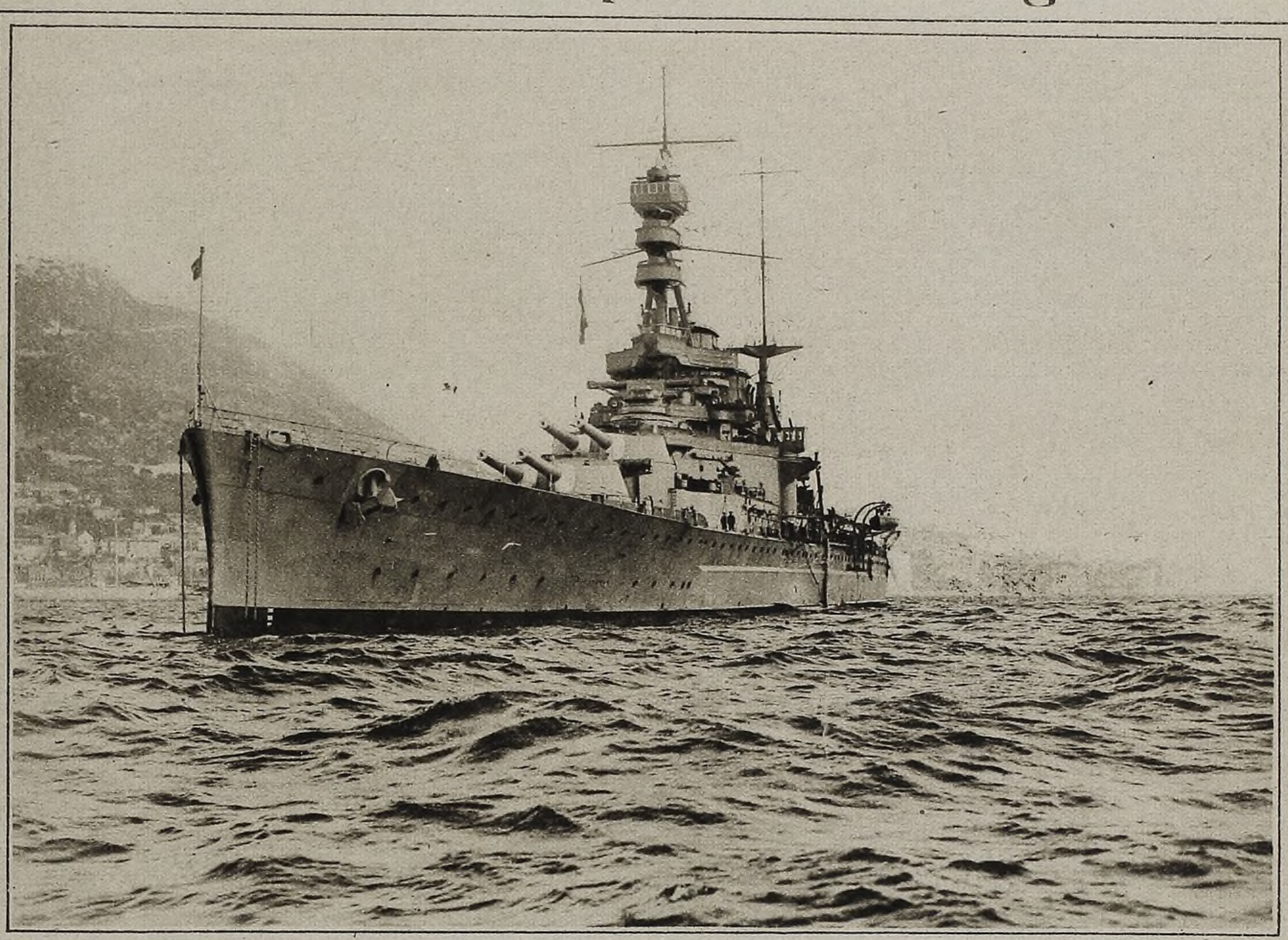
Embarcando la pianola de S. A. R. E ex

...les a Africa y a la República Argentina



La cubierta del "Repulse", vista desde la canastilla del mástil de popa

FOTO SPORT GENERAL



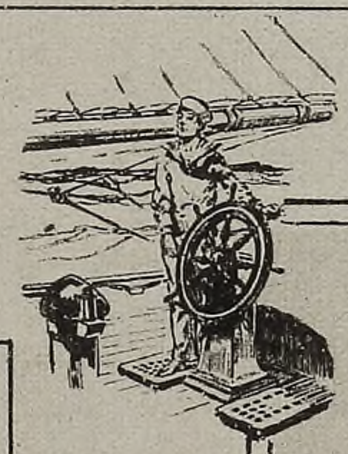
La nave de la marina inglesa al salir de Gibraltar con destino a Portsmouth (Inglaterra), donde sufrió las transformaciones y refacciones indispensables para llevar a su bordo al real viajero

FOTO CENTRAL PRESS



...cipe siente debilidad por el "jazz", y se dice que es un ...ejecutante de batería

FOTO CENTRAL PRESS





Madres, esposas, hermanas y novias de los marinos del "Repulse", esperando la llegada del Príncipe, para despedirse de la tripulación del acorazado.

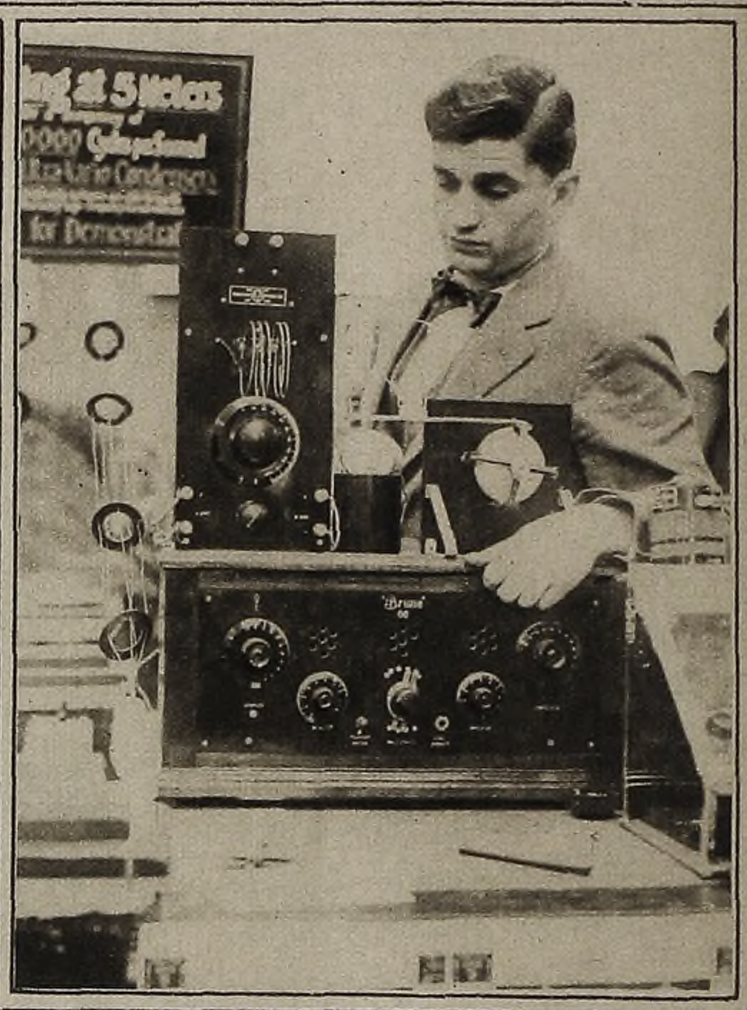
FOTO CENTRAL PRESS

Los progresos de la radio



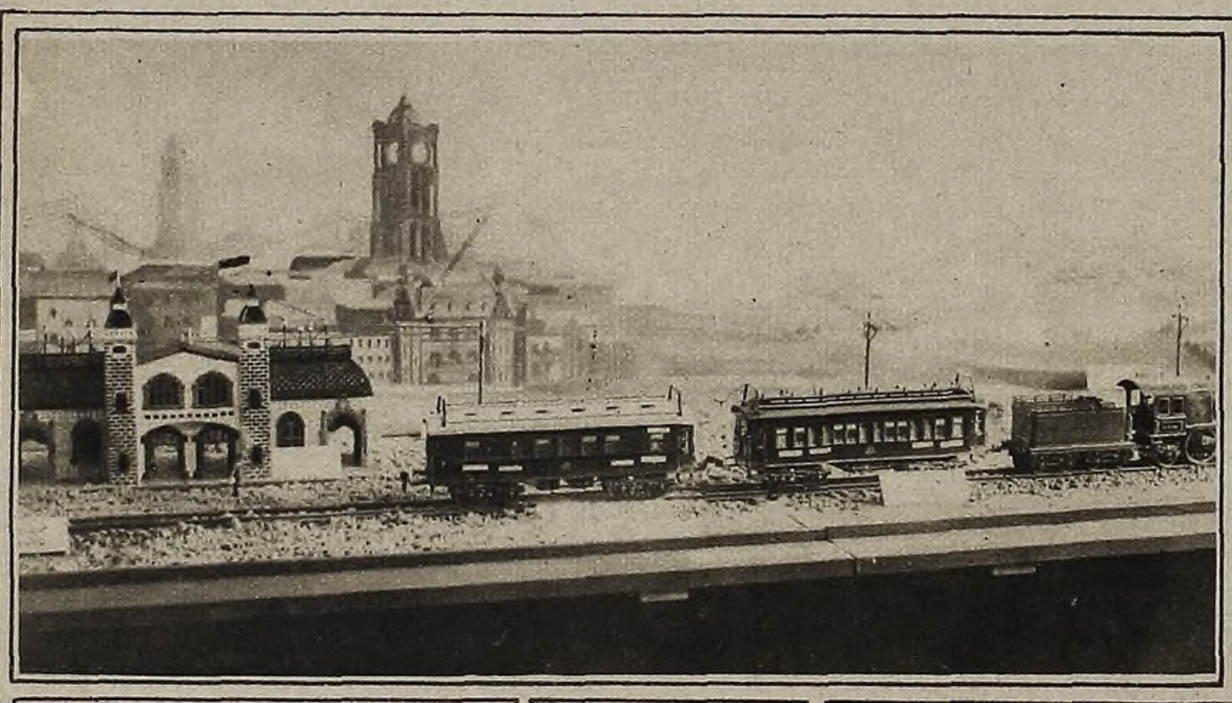
Una de las aplicaciones más útiles de la radio es el radioestetóscopo. Este aparato hace posible la auscultación de enfermos, que se encuentran en alta mar sin ayuda médica, facilitando, también, las consultas entre los facultativos de distintos barcos. Obsérvase aquí a los médicos de la Universidad de Nueva York, auscultando a un enfermo por medio del nuevo aparato, que ha sido inventado por los ingenieros de la Compañía Western Electric de los Estados Unidos

PRESS PHOTO NEWS SERVICE



La tan ansiada transmisión de la energía por radio, ha quedado convertida en un hecho por el ingeniero yanqui William A. Bruno, que consiguió hacer actuar la energía a 19 pies de distancia, empleando un aparato de 5 vatios

PRESS PHOTO NEWS SERVICE



La Exposición de Radiocomunicaciones realizada últimamente en Berlín puso de relieve la perfección a que se ha llegado en esta materia. Entre otros, se exhibió también allí este modelo de las instalaciones de radio en los trenes alemanes

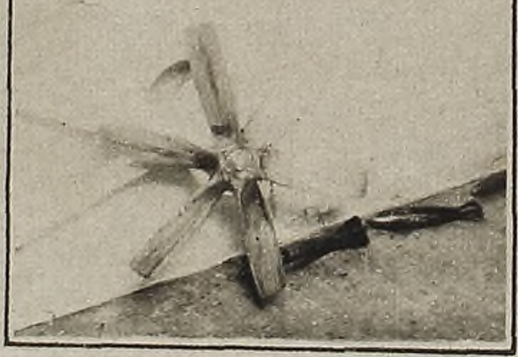
PRESS PHOTO NEWS SERVICE



Sir James Allen, alto comisionado inglés en Nueva Zelandia, usando un teléfono, absolutamente desprovisto de cables, para escuchar las conferencias radiotelefónicas

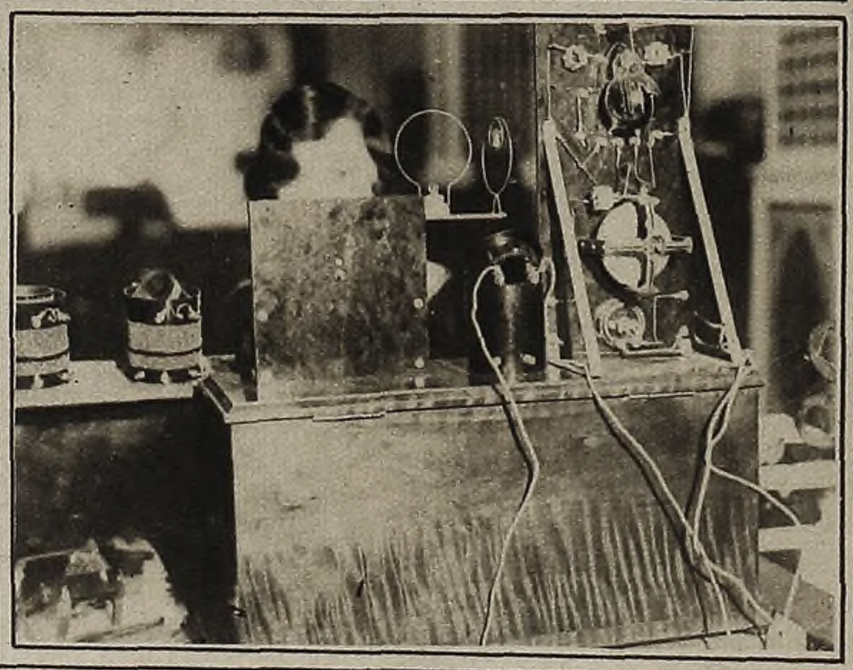
FOTO SPORT Y GENERAL





Una de las instalaciones que más atrajeron la atención del público en la Exposición de Radiocomunicaciones de Berlín fué este modelo de la cabina de radio del Z. R. 3, el dirigible que cruzó hace poco el Atlántico

PRESS PHOTO NEWS SERVICE



Es sorprendente la sencillez del aparato con que el ingeniero norteamericano William A. Bruno consiguió realizar la transmisión de la energía a distancia, lo que puede apreciarse en esta fotografía

PRESS PHOTO NEWS SERVICE

Del interior y del exterior

TERMAS DE CACHEUTA



Comida dada en honor del doctor Julio Iribarne, por un grupo de médicos y otras amistades del obsequiado, y de la cual participaron las señoras de De Nucci, Irmas e Iribarne, señoritas de De Nucci, y los doctores Ruiz, Sales, Bech, Peraca, De Nucci e Irmas

FOTO BEJARANO

LA FALDA



Señoras del general Fraga y del almirante Sáenz Valiente, señoritas de Jiménez, Ranzere, Capello, Sáenz Valiente, Fraga y Canale, y señores Díez, Elkin Jiménez, Ranzere y otros, de la actual colonia veraniega

FOTO FRANCISCO

CÓRDOBA



Los doctores Roca, Cárcano, Paz, Rothe, y del Barco y el ministro Ávalos, reunidos con el doctor Tejerina, director del Instituto Antiluético y demás autoridades del mismo, con motivo de la inauguración de dicho establecimiento

FOTO TERNENGO

RÍO DE JANEIRO.—EN HONOR DE UNA ARGENTINA



Intelectuales y artistas que asistieron a la gran fiesta literaria celebrada en la casa de la poetisa carioca Amelia Carneiro de Mendoza, y que fué organizada en honor de nuestra compatriota, Berta Singerman, por los más destacados literatos de Río, y con representación de la "Academia de Letras" de Brasil

FOTO JESÚS Y LARQUE

De la capital y de la vecina orilla

LOS ENLACES DE LA SEMANA



Señorita Susana Estela Cambaceres y señor Rafael R. Maldonado, que contrajeron enlace el 23 de abril

FOTO CABADA



De la señorita Louise Macadam con el señor Robin Begg, bendecido el martes 21 del pasado mes en la iglesia del Socorro

FOTO PADILLA



Señorita Josefina Madariaga Anchorena y señor Carlos Bustos Morón, cuya boda fué bendecida la semana pasada

FOTO WITCOMB

EN NUESTRA CASA



Los alumnos de la escuela número 18, del Consejo Escolar 14, que dirige la señorita Olga Guido, visitaron detenidamente la semana pasada todas las dependencias de nuestra casa, presenciando la impresión de "El Hogar" y "Mundo Argentino"

FOTO LOUZÁN



Los señores Manuel T. López, González Maseda, Vicente R. Rotta, Alejandro Castiñeiras y doctor Fernández Castro, representantes de los distintos sectores del Concejo Deliberante, visitando los talleres de "El Hogar"

FOTO LOUZÁN

LA CONMEMORACIÓN DE LOS TREINTA Y TRES EN LA AGRACIADA



Comité patriótico de damas de Nueva Palmira y Carmelo, que concurrió a los actos realizados en la plaza de La Agraciada



El general Medina, hablando en representación del gobierno argentino



Aspecto del río Uruguay frente a La Agraciada el día en que se conmemoró el centenario del desembarco de los Treinta y tres

FOTO ADAMI

Las actrices bonitas y la radio



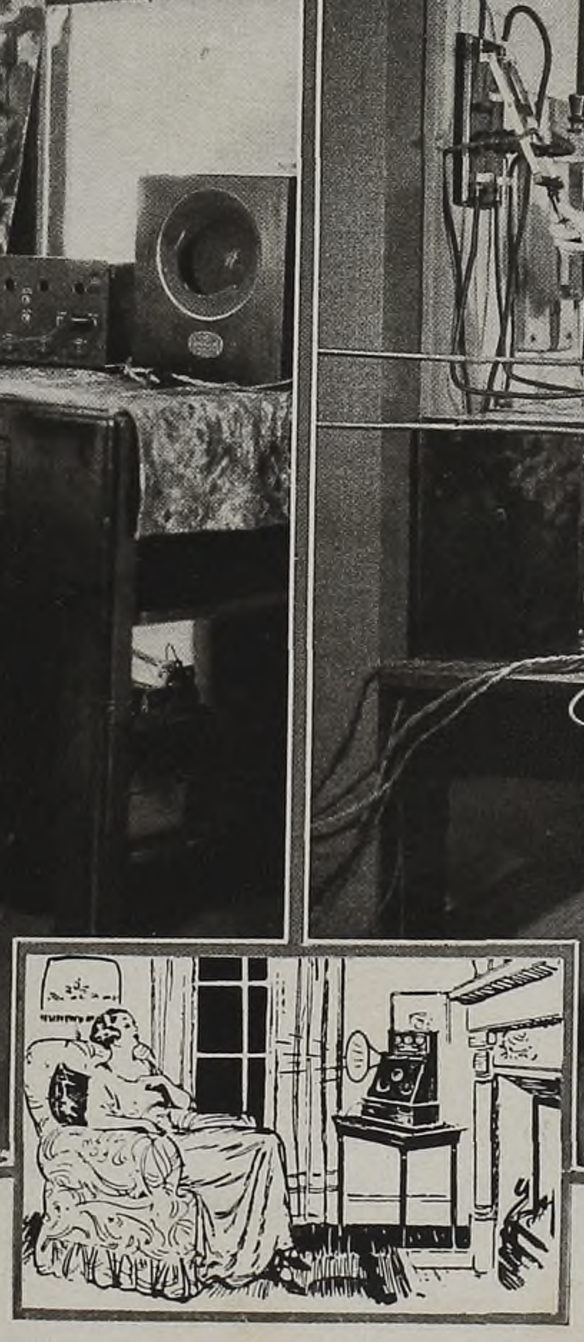
Viola Dana, la conocida actriz cinematográfica yanqui, sintonizando su altoparlante en una escena de la película "El Premio de Belleza" de la Metro-Goldwyn

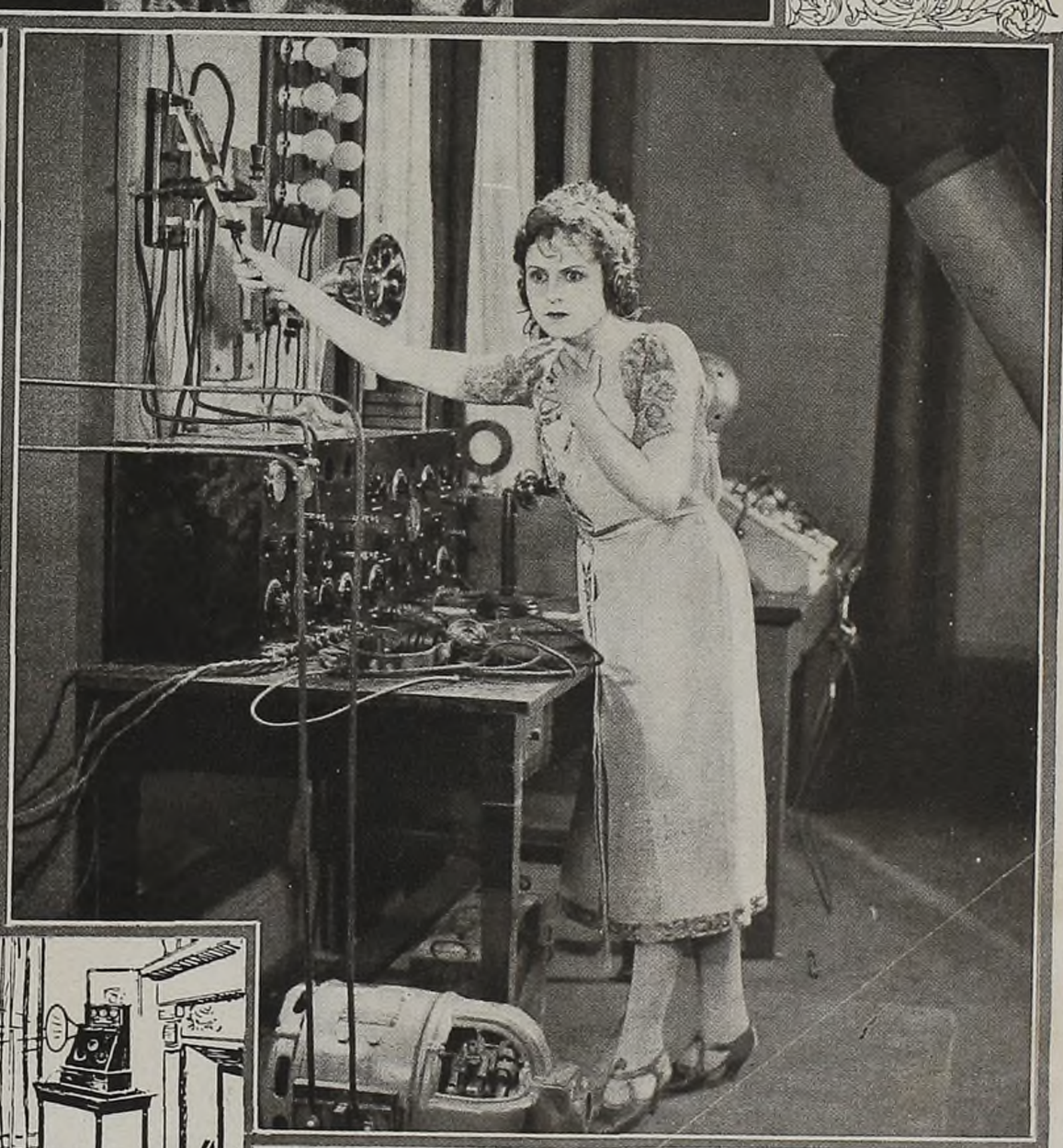
FOTO METRO-GOLDWYN-PICTURES



Pola Negri, la celebrada estrella de la Paramount, escuchando un concierto transmitido por radiotelefonía, rodeada del confort de su hogar

FOTO FAMOUS PLAYERS-LASKY CORPORATION





Luisa Lorraine, otra figura de la escena muda, atendiendo su estación transmisora y receptora, considerada en Estados Unidos como una de las mejores en su género

FOTO FAMOUS PLAYERS-LASKY CORPORATION

El Chic Femenino

LAS ÚLTIMAS NOVEDADES DE LA MODA



Bellísimo modelo de vestido para sarao, cuyo mayor atractivo está en la malla de oro viejo que cubre la falda



Otro modelo muy elegante, de la casa Bechoff, como el anterior, con aplicaciones de mallas de hilo de oro o plata



FOTO HENRI MANUEL, PARIS

PÁGINA Harrods

Es ésta una inmejorable oportunidad para adquirir

PRENDAS DE ABRIGO

para sus niños

en excepcionales condiciones de conveniencia.

EN los Departamentos del **Segundo piso,** presentamos todo cuanto puedan necesitar para su CUIDADO y VESTIR.

Damos aqui algunos ejemplos de las ocasiones que brindamos.



TRAJE de SACO CRUZADO, en casimir de inmejorable calidad, colores sufridos, forros de buena clase. Para años: 16-17, $ 80.—; 14-15, 74.—; 12 y 13 ..... $ **68.=**

SOBRETODO RAGLAN, en casimir inglés, varios colores, gustos de moda; todo forrado. Para años: 12-13, $ 57.—; 10-11, $ 53.—; 8-9.. $ **49.=**

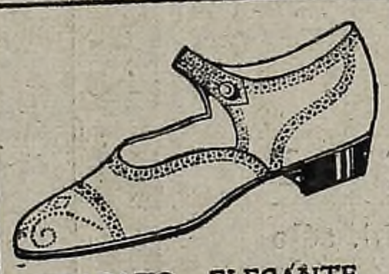


VESTIDO CON SACO, muy elegante, en punto tricot todo de lana; pollera y chaqueta de color y cuerpo en blanco, con guardas en la cintura y mangas en tono matizado, de bonito efecto. Para niñas de 9 a 10 años, $ 26.50; 7 a 8, $ **20.50**

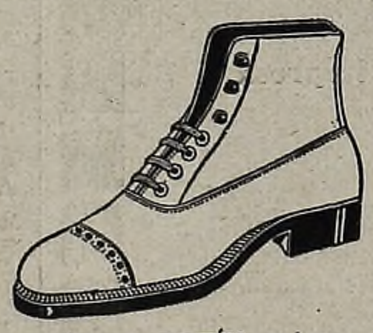
VESTIDO DE MODA, en sarga azul marino de fina calidad, con pechera y bieses en seda, cinturón del mismo género. Talles 38-40, $ 39.—. Años: 13 a 14, $ 35.—; 11 a 12. .... $ **29.50**



TRAJE de SACO DERECHO, en casimir inglés de la mejor calidad, gustos fantasia, o sarga de lana azul marino. Para años: 16-17, $ 64.—; 14-15, 59.—; 12 y 13, 54.—; 10 y 11 ..... $ **49.=**



ZAPATO ELEGANTE y PRACTICO para colegial, en fino cuero de color o negro, artículo de inmejorable resultado. N.° 39, $ 15.50; 38, 15.—; 37, 14.50; 36, 14.—; 35, 13.50; 34, 13.—; 33, 12.50; 32, 12.—; 31, 11.50; 30, ... $ **11.=**



SÓLIDO BOTÍN, en becerro negro, horma inglesa, muy cómoda, suela reforzada; artículo especial para colegiales. N.° 39, $ 14.50; 38, 14.—; 37, 13.50; 36, 13.—; 35, 12.50; 34, 12,—; 33, 11.50; 32, 11.25; 31, 11.—; 30, $ **10.75**



PRECIOSO TAPADO, en piel barriga petit-gris legitimo, con forro de riquisimo satin. Para años: 6-7, $ 280.—; 4-5, $ 225.—; 2-3 ..... $ **165.=**

GORRO, en piel barriga petit-gris legitimo, forrado en rico satin $ **25.=**



VISTOSO VESTIDO, en punto tricot de lana, jaspeada en dos tonos; con guardas lisas del mismo color en el cuello y cintura Para años: 7 a 8, 14.50; 5 a 6, 12.90; 3 a 4, ... $ **11.90**



MODERNO TAPADO en género inglés, excelente calidad; modelo con bolsillos, medio forro en pongé de seda; corte elegante. Para años: 9 a 10, $ 28.—; 7 a 8, 24.50; 5 a 6 años ..... $ **22.50**

HARRODS — Buenos Aires — Calle Florida, 877

Guía de lecturas

"Crítica y Polémica" (segunda serie), por Roberto F. Giusti.—Coop. Edit. Lda. Buenos Aires, 1924

HACE algunos años, tuvimos el placer de comentar en estas mismas páginas la primera serie de los artículos de crítica y polémica del señor Roberto F. Giusti, agrupados en tomo. Esta segunda serie significa en el autor un señalado progreso formal sobre la primera. Las incorrecciones de estilo y las estridencias de voz, tan chocantes en aquella otra, se hallan visiblemente atenuadas en ésta, aunque no del todo eliminadas aún, y en tal atenuación y decoro consiste principalmente el progreso del señor Giusti.

Es, sin embargo, inquietante advertir (como se advierte en los artículos de esta segunda serie) un estancamiento de fondo en el escritor. La misma epidérmica sensibilidad, la misma plebeya intelección, la misma actitud del crítico metido a relator de argumentos, la misma falta de universalidad en los juicios, la misma ineptitud para la ironía ambicionada, la misma oquedad del estilo formado a base de frases hechas y lugares comunes, como si ni una sola de las palabras escritas hubiese sido pensada; en fin, la misma ausencia de genialidad en todo, que constituía el distintivo de los artículos anteriores, se reproduce en los de ahora. Y es inquietante advertirlo, porque precisamente la mayor corrección formal notada y los años corridos parecen indicar que el señor Giusti ha alcanzado su punto de sazón y el carácter definitivo.

No es nada alentador tampoco ver al señor Giusti transgredir elementales principios. Entre estos artículos, por ejemplo, incluye dos respuestas suyas a una crítica que le fué hecha por Vicente Martínez Cuitiño y a otra de José Gabriel, oportunamente publicadas, y las incluye sin las críticas respectivas y sin la réplica que por menos en uno de los dos casos hubo. Cuando José Gabriel creía (como el señor Giusti parece seguir creyéndolo) que con la reunión de unos cuantos artículos ocasionales podía formarse un libro, tuvo la intención de formar y editar uno con algunos de los suyos; entre ellos escogió el causante de la mencionada respuesta del señor Giusti y la réplica que a esta respuesta siguió; y los originales fueron entonces vistos por personas que darían fe de ello y están hoy mismo a disposición de cualquiera que quisiese comprobarlo: con su crítica y su réplica al señor Giusti, José Gabriel ponía la respuesta del señor Giusti también, por cierto que sin sospechar que hacía otra cosa que cumplir estrictamente con su deber. Pero aun dejando de lado la confrontación que este antecedente permite y obliga, el solo hecho de ver al señor Giusti propalando sus propias razones sin exhibir las del adversario, le coloca en actitud poco airosa.

La maldad de semejante actitud se agrava todavía con la ocurrencia de que el articulista, sobre no dar cabida a la razón adversa, alude a ella en forma arbitraria e intenta seguir la polémica cuando a su hora no la supo sostener. Y ya que tocamos el punto, pasando por alto la arbitrariedad (que en resumen de cuentas no es sino una ironía frustrada, es decir, una ironía del señor Giusti), digamos que al insistir el autor en la corrección gramatical de la oración: "llamarlo a Rojas sociólogo", incurre en el anodino error de confundir, como tantos otros escritores, la acepción lógica del verbo "llamar" cuando solicita, con la del mismo verbo cuando nomina. Una cosa es "llamar a Rojas" para que venga, para que se vaya, para que se levante, y otra "llamar sociólogo a Rojas"; en el primer caso "se le" o "se lo llama"; en el segundo "se le llama". Voy a "llamar a Rojas" o a "llamarle" o a "llamarlo"; pero sólo puedo "llamarle sociólogo"; y el lector excusará que el señor Giusti nos fuerce a descender a tales minucias.

Por último, flaquea el señor Giusti cuando incorpora a su libro articulejos de secundaria categoría periodística o alabanzas que alguno de sus alabados le ha dirigido. Para esto, sí, para esto había sitio en el volumen. ¿Qué críticos, qué maestros, qué hombres se puede esperar de tal conducta? — *José Gabriel.*

"Memorias de un Practicante", por José C. Belbey

EL doctor Belbey, que hace poco publicó un libro sobre la sugestión en el delito, presenta en esta nueva producción suya otro aspecto de su aptitud literaria.

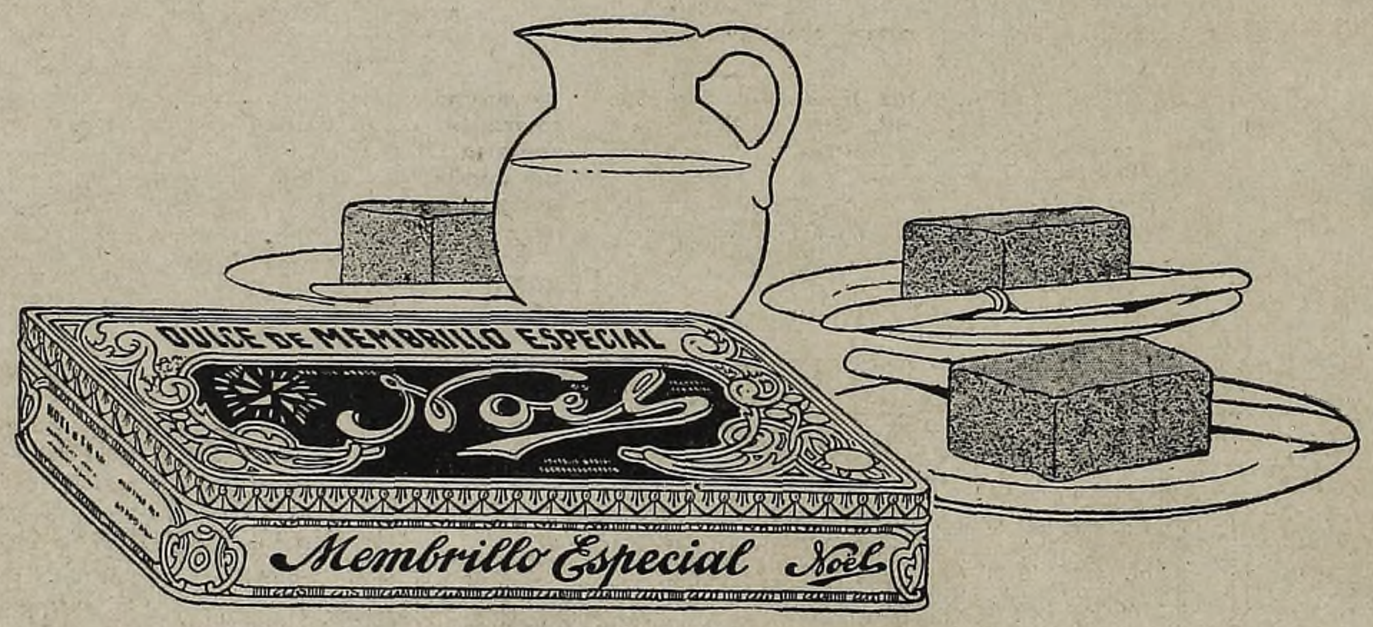


"Memorias de un Practicante" no es, como podría suponerse, un libro que narra en orden cronológico las vicisitudes más interesantes del estudiante de medicina: Belbey ha preferido, con razón, sorprender una serie de cuadros, muchos de les cuales tuvo ocasión de observar en diversas etapas de su carrera médica. Cuadros llenos de animación y de color, trazados en estilo rápido, nervioso, y, a ratos, algo descuidado, pero siempre dando, en lo fundamental, la sensación de lo real, de cosas en verdad vistas por quien las describe con tan espontánea naturalidad. Porque esto ocurre con la mayoría de la obra: chocan aun más algunas páginas de corte melodramático en ella contenidas, si bien no alteran la impresión del conjunto que reflejamos en este breve comentario.

La vida del estudiante de medicina, sus dolores, sus angustias, sus alegrías y esperanzas, el internado del hospital, los "casos" curiosos o conmovedores de las salas de enfermos, aparecen pintados con fidelidad.

Ahondando en la contemplación de tales cuadros podría escribirse, indudablemente, una obra maestra. Belbey los esboza con cariño. Un hálito de piedad y de ternura, un soplo fresco de humanidad, mitiga el dolor y la tristeza que despierta este libro, como todos los de su género. Algunas narraciones de Belbey son un acierto de observación.

En resumen: este libro acredita en su autor un esfuerzo inteligente y promisor; a pesar de los defectos que pudiera descubrirle una crítica detallada, en movido, lleno de interés, y se lee sin fatiga y, como quien dice, de un tirón. — *P. Gamboa.*



Señora: Vd. no debe ignorar

quién ha hecho lo que Vd. sirve en su mesa. Sin embargo, si Vd. sólo pide a un comerciante dulce de membrillo, éste le dará un trozo de dulce cuya procedencia y fecha de elaboración son un misterio para Vd. Por eso, cuando Vd. desee terminar su comida con un dulce de tanta confianza y pureza como los que Vd. misma hace en su casa, compre

Dulce de Membrillo Especial Noël, en latas de 1 kilo

elaborado al estilo familiar con fruta elegida de la última cosecha, cuya frescura e higiene están garantizadas por un envase de cierre perfecto.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la lata lleve impresa esta palabra:

Noël

La marca que tiene una fama de 78 años

UN PROTECTOR DE LOS VAGABUNDOS

Un viejo cobertizo que existe en Altoona, región de Pensilvania, es conocido por toda la tribu errante de los "hobos" estadounidenses como el sitio más hospitalario.

Su propietario, de apellido Hagerty, lo mantuvo toda su vida abierto a esa clase de huéspedes; y aunque una vez fué reducido a escombros por un incendio originado a todas luces por la negligencia de sus frecuentadores, Hagerty lo reedificó, sin cambiar en nada su actitud hacia los vagabundos. A su muerte dejó una disposición en que recomendaba a sus herederos que nunca cerraran la puerta a quien pidiera alojarse en él por una noche.

A consecuencia de esto el cobertizo de las afueras de dicha población está siempre habitado, a veces por un par y en ocasiones hasta por una docena de vagos. Ellos preparan su comida al abrigo de sus muros, y hasta lavan sus ropas en la poza vecina y la tienden a secar frente a la puerta.

Los vagabundos que frecuentan la carretera de Lincoln, que va del Atlántico al Pacífico pueden indicar sin vacilaciones el rumbo que hay que tomar para llegar al cobertizo de Hagerty.

¡Georgina... suicida!

Por E FERRANI



"— Parece que los señores están contentos...

DÍAS atrás, en Porto d'Anzio, organizamos una partida de campo a la que iríamos en el automóvil del amigo Roseburn. Saldríamos de mañanita, con la fresca, los seis amigos, y almorzaríamos en el parador de C..., famoso en todo el país por cierto vino, a la verdad muy recomendable. El rústico ventorro estaba muy bien atendido por los excelentes cónyuges Morelli; había empezado por intitularse: "Al parador de los jockeys", por haber una pista no lejos de allí. Más tarde, habiéndose ido paulatinamente aumentando la clientela con tratantes en ganado, ciclistas, peatones y automovilistas, el digno señor Morelli había triunfalmente quitado la muestra antigua y colocado en su lugar un cartel soberbio con esta leyenda:

"Al parador de los jockeys, de los tratantes en ganado, de los peatones, de los ciclistas, de los automovilistas y demás."

Aquel "demás" revela toda la sagaz previsión del hostelero.

Volvamos al cuento. Uno de nosotros preguntó a Roseburn:

— ¿Traerás contigo a Georgina?

— ¡Eso sí que no!...

El amigo Roseburn adora a Georgina, y a pesar de esto jamás la lleva consigo a ninguna parte. Explíquese esto quien pueda. Georgina, por su parte, adora a Roseburn y trina porque éste no la quiere lucir en público. Las escenas a que da lugar semejante situación son infinitas.

Roseburn no le da más que esta razón:

— No te llevo conmigo, porque adonde vamos nosotros no puedes ir tú.

— ¡Cómo! ¿Ni a un almuerzo campestre?

— Así es.

Y ante semejante dialéctica, Georgina enmudece y se muerde la lengua.

Partimos, pues, sin ella, y las libaciones durante el viaje a la salud de la ausente fueron tan repetidas, que, al detenernos ante el parador, la señora Morelli nos recibió, risueña, con esta salutación:

— Parece que los señores están contentos...

Y nos sentamos a la mesa. En un abrir y cerrar de ojos hicimos desaparecer una colosal fuente de macarrones que nos supieron a gloria: estábamos para dar el asalto a un dorado y tentador lechoncito trufado, cuando un "groom" ciclista llegó con una tarjeta para Roseburn, una tarjeta de "ella".

— ¡Qué fastidio! — exclamó. — ¿Me permitís?

Y rasgó distraídamente el sobre.

En el mismo instante le vimos palidecer, temblar...

— ¡Ay! ¡Dios mío!

— ¿Qué hay? ¿Qué es ello?

— Georgina... Georgina...

— ¿Y bien?...

— ¡Se ha matado!

— ¡Ah!

— ¡La desdichada! ¡Y soy yo la causa de su muerte! ¡Se ha matado porque me negué a traerla hoy aquí! ¡Infeliz! ¡Leed..., leed!

Y nos mostró una carilla de la tarjeta donde la "interfecta" decía: "La vida se me ha hecho insoportable. Me mato..."

— ¡Debe haber todavía alguna esperanza! *(Al groom.)* ¿Quién te dió la tarjeta?

— La señora.

— ¿Cómo estaba vestida?

— De muselina blanca.

— ¡Ay de mí! ¡Se ha matado, positivamente! ¡El vestido mismo lo demuestra: siempre romántica, la pobrecita ha querido esperar la muerte, vestida de blanco!

.....

Entretanto, mientras Roseburn caía medio desmayado sobre una silla y el lechoncito humeaba incitante sobre la mesa, uno de nosotros recogió del suelo la tarjeta y la leyó íntegra. Decía así: "En estas condiciones, amigo mío, la vida se me ha hecho insoportable. Me mato a fuerza de repetírtelo y acabaré por plantarte", etc., etc.

Estalló una carcajada general... Un minuto después, no quedaba del lechoncito ni la cola.



Variados y hermosos obsequios de alhajas finas, hallará usted, en el interior de cada caja de los selectos productos "NADYA"



Usted puede elegir la alhaja que prefiera, al comprar cualquiera de los finisimos productos de la famosa marca "NADYA"

Sombras



"NADYA"

PESTAÑAS

largas, arqueadas y abundantes.

NO PRODUCE ARDOR NI DAÑA LA VISTA

Tonos castaño y negro. La caja.... $ 3.-

En lo de su proveedor o directamente a:

"NADYA"

LABORATORIOS DE PERFUMERIA SELECTA

perfeccionada que garantizamos

PIEDRAS, 366 - Buenos Aires

U. Telef. 2697, Av.

Polvos "NADYA"
Adherentes y Extrafinos
Siete colores distintos,
la caja, $ 3.50



ROUGE

No se sale ni se corre.

Para LABIOS

rojos, brillantes, suaves y elásticos.

El frasco $ 4.50 y $ 3.80



COLORETES "NADYA"
VARIOS
Desde.... $ 0.70



PUBLICIDAD = HERMES

CURSO LIBRE DE CHISTOLOGÍA

Entre amo y criado:
— ¿Por qué quieres irte de esta casa?
— Porque la señora me maltrata.
— ¿Por eso? ¡Vaya una tontería! ¿Acaso no me maltrata a mí también?

En un tribunal:
— Ya fué usted condenado tiempo atrás a trabajos forzados.

El buen humor de los demás

— Cosa que me honra en extremo, señor presidente.
— ¿Por qué?
— Porque el trabajo ennoblece al hombre.

— Casarse, hija mía, es una cosa muy seria.
— Pero, mamá, todavía es cosa más seria no casarse.

Hablan dos sastres:
— Yo no mando jamás la cuenta a un cliente decente.
— Ya; pero, ¿y si no le paga a usted?
— Si no me ha pagado en el término de tres meses deduzco que no es un cliente decente, y entonces se la mando.

Tierno coloquio antes de casarse:
Ella. — ¡Qué satisfacción será para mí ser la confidente de todas tus penas y contrariedades!
Él. — ¡Pero si yo no sufro contrariedades ni penas!...
Ella (con dulzura). — Bien; pero una vez casado, las tendrás...

En el tribunal:
— ¿Vió usted al acusado cuando disparó los tiros de revólver?
— Sí, señor.
— ¿A qué distancia se hallaba usted del agresor?
— Cuando disparó el primer tiro, a cinco pasos.
— ¿Y cuando disparó el segundo?
— A un kilómetro, señor juez.

Decía un ministro:
— Cada vez que nombro a alguien para proveer un empleo vacante, hago noventa y nueve descontentos y un ingrato.

Pepito, que ha sido bueno media hora, pide a su mamá la recompensa prometida.
— Me has dicho que si era bueno me darías lo que quisiera.
— Sí, hijo mío; ¿qué quieres?
— Permiso para ser malo.

El doctor T..., que tiene ya ochenta años, va a un baile y se dedica a hacer el amor a una hermosa dama.
— ¡Miren ustedes! — exclama una murmuradora. — ¡miren ustedes al doctor tosiendo una declaración a la condesa!

— ¿Es cierto que tu tío está a la muerte y que debes estar preparado para todo?
— Para todo, no. Sólo heredo la mitad.

HUMORISTAS DEL VERSO

CARLOS LUIS DE CUENCA

¡CUIDADO CON LAS LEGUMBRES!

Aunque no entra en mis planes
defender el total de los refranes,
porque los hay de falsedad enorme,
con los que nunca puedo estar conforme,
declaro francamente que hay algunos
tan ciertos y graciosos y oportunos,
que hasta las propias musas del Parnaso
deben citarlos cuando llega el caso.
Con lo cual acredita su valía
la paremiología,
que con su competencia bien notoria
cultivó el padre Sbarbi, que esté en gloria.
Uno de ellos, sencillo y terminante,
acude a mi memoria en este instante:
aquel que dice: "No te acostarás
sin aprender una cosita más."
Lo digo porque acabo de enterarme
de una de tantas, antes de acostarme,
y si el lector curioso necesita
saber cuál es, allá va la cosita:
Edouard Martin, fisiólogo eminente
de Boston, mejorando lo presente,
cuentan que el otro día
dijo en la escuela de Tecnología
de la dicha ciudad,
con toda seriedad,
en una conferencia,
una nueva conquista de la ciencia:
que en el carácter bravo y agresivo
influye el aparato digestivo.
Así el impulso que a la lid provoca
es cosa que nos entra por la boca,
y más o menos bravos nos sentimos,
según los alimentos que ingerimos.
Explicó los motivos poderosos
de ser los irlandeses belicosos,
que obedece a los usos y costumbres
¡de comer estofadas las legumbres!
Yo, que en mis horas lentas y pacíficas
tengo corazonadas muy científicas,
tuve el presentimiento
de lo trascendental del alimento
como fuerza eficiente
que influye en el carácter de la gente,
y que no sólo influye la comida,
si que también influye la bebida,
y va una diferencia muy notable
entre el carácter dulce o irritable
de los que toman agua de limón
y los que beben vino peleón.
Pero, a pesar de tales teorías,
un si es no es falibles, por ser mías,
ese descubrimiento tan reciente
me ha sorprendido extraordinariamente.
¿Cuándo un profano, en el saber vulgar,
podría sospechar
que hacen a las personas arriscadas
las pícaras legumbres estofadas?
Lo lógico, señores, parecía
que la comida de una res bravía
fuera la que nos diera
los arrestos terribles de la fiera;
por ejemplo, comiendo jabalí,
toro de lidia, tigre o cosa así,
y aun cualquier alimento
tomándolo en bisté sanguinolento;
pero ¿quién nos diría
que la blanca y simpática judía,
la lombarda morada,
la dulce remolacha acaramada,
la lenteja morena, la sabrosa
coliflor tan pomposa,
la patata, el guisante, la alcachofa,
en cuanto la cebolla las estofa,
se convierten en virus venenosos,
que vuelve al más tranquilo belicoso?
Mas afirma después,
el citado doctor que el irlandés
belicoso y ardiente
se alimenta de leche juntamente
con las legumbres que primero indica,
y eso sí que se explica
que produzca el efecto
de volver agresivo al más correcto.
Que a la leche inocente, en nuestros días,
suelen mezclarla tales porquerías,
que el que la toma siente de este modo
¡valor, ardor, horror, furor y todo!

Industria Electrometalúrgica

F. J. Brusa

2037 CORRIENTES

U. T. 1770 Mayo - Dir. Tel. "Brusa"

BUENOS AIRES

Establecimiento especializado en la construcción y reparación de dinamos alternadores, y todo implementos para usinas eléctricas.

FABRICA DE ALAMBRES Y CABLES - BULONERIA EN BRONCE - CONSTRUCCIONES MECANICAS

Hornos, Soldadoras y Calientaclavos eléctricos

SECCION RADIOTELEFONIA

Científicamente dedicada a la fabricación de accesorios para transmisores

(SOLICITE CATÁLOGO)

Broadcasting L. O. V. Brusa

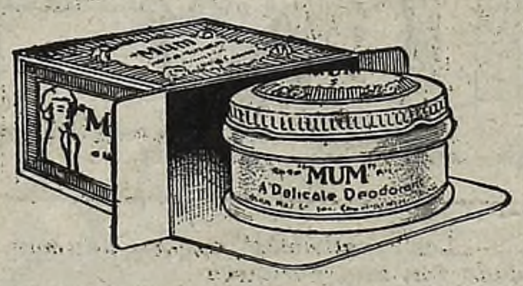
GRATIS Si desea recibir semanalmente la "REVISTA PROGRAMA L. O. V.", envíe en estampillas 0.30 ctv. para registro de dirección.





"MUM"

es el secreto



"MUM"

Evita los olores desagradables del cuerpo

Toda mujer que use "MUM" — la maravillosa e inofensiva crema blanca — podrá concurrir a reuniones, teatros y bailes, sin temor de que los olores desagradables del cuerpo empañen sus encantos.

"MUM" no es producto cuyo olor venza al del sudor. Tampoco impide el funcionamiento natural de los poros. Lo que hace "MUM" es neutralizar simplemente los malos olores del cuerpo. Para las mujeres pulcras, "MUM" constituye un hábito delicado.

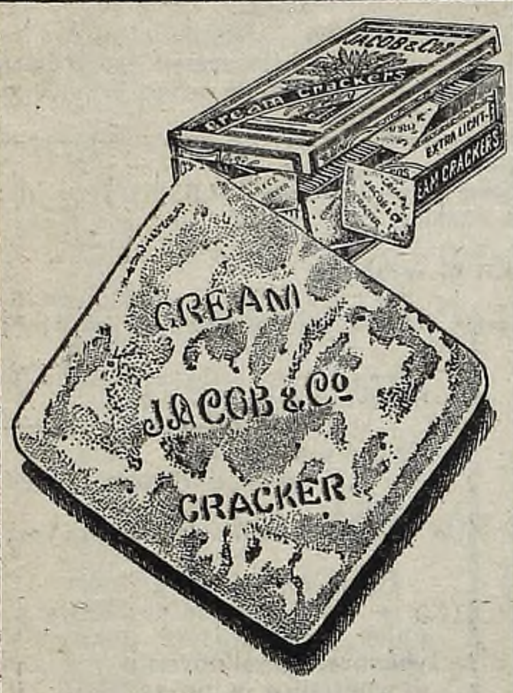
"MUM" es tan fácil de usar como de pronunciar.

En venta en la Casa Argentina Scherrer, farmacias Franco Inglesa, Diego Gibson, y todas las demás casas del ramo, al precio de $ 2.50 el tarro.

Únicos introductores:

JORGE GLENZ & Cía.

SARMIENTO, 500 BUENOS AIRES



Galletitas de Calidad Extra

Iguales a las que se sirven a S. M. el Rey Jorge V. Pídalas, en todos los almacenes por su nombre: "JACOB".

Importadores:
J. F. Macadam y Cía.
302 - Balcarce - 326 Buenos Aires
Maipú, 649 Rosario

Galletitas Inglesas
JACOB
Las más finas importadas

UN CONJUNTO DE MALES ALIVIADO

La Sra. Josefa Bahamón de Rubio, Calle Campo Alegre No. 5, Girardot, Colombia, se siente contenta y feliz por los magníficos resultados que obtuvo con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams en una complicación de dolencias que describe así: "Por varios años sufrí gravemente del hígado, teniendo pies y manos ulceradas. A esto se agregó un terrible reumatismo. Cuando me sentaba, no me podía parar, doliéndome todo el cuerpo. No tenía apetito y no podía digerir sino con mucha dificultad lo poco que comía. Además me sentía continuamente cansada y tenía con frecuencia jaqueca, mucho sueño, muy nerviosa, mucha tristeza, dolor en los riñones, en el hígado, ardor y calor en los pies y en las manos. Las medicinas recetadas por varios médicos nada me valían. Por indicación de un amigo me resolví a tomar las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, y a los quince días empecé a notar el efecto de ellas. Seguí el tratamiento por algunos meses al paso que los molestos síntomas se iban disminuyendo hasta al fin encontrarme completamente restablecida. A pesar de haber tenido una enfermedad tan fuerte que no hay palabras para describir toda la gente se admira hoy de verme de buen color y robusta."

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams son un tónico para la sangre y los nervios. Empiezan desde luego a tonificar el sistema debilitado por excesos de cualquier género. La sangre rica y roja muy pronto aparecerá en las mejillas y en los labios, el paso se pone más firme y más ligero, los ojos más lustrosos, y el buen efecto se siente en todos los órganos del cuerpo.

Las Píldoras Rosadas del Dr. Williams se venden en todas las boticas.



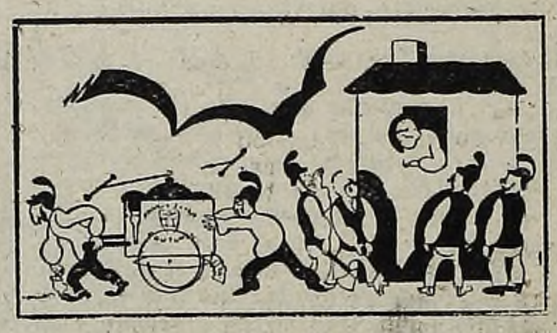
"Ña" Nicasia, viendo "actuar" a un pintor célebre. — Ahí tiene usted, "ña" Romilda, una linda distracción "pa" tener a los hombres lejos de la pulpería...

— Son extraordinarias las experiencias de telefonía sin hilos entre Nueva York y Buenos Aires.
— El teléfono sin hilos es un gran invento.
— Más importante será la invención del teléfono sin señoritas.

Diálogo matrimonial:
— Muy bien que supiste encontrarme cuando te interesaba mi dinero.
— Por desgracia; porque el dinero ha desaparecido y tú has quedado.

— No se preocupe usted porque el jefe le llame "jumento". Yo también he empezado en la casa como jumento, y he llegado a ser habilitado.

— ¿Podría acompañarla a bailar alguna pieza?
— ¡Cómo no! Tengo libre la número 19.
— Pero para esa hora yo ya no estaré en el baile.
— Y yo tampoco.



BOMBEROS VOLUNTARIOS

— ¡Capitán, hay fuego en el pueblo, en casa del lechero!
— ¿En casa del lechero? Tanto mejor: tendremos agua cerca.

HUMORISTAS CONTEMPORÁNEOS

STEPHEN LEACOCK
(Norteamericano)

EL CABALLO Y LA BICICLETA

En mi calidad de antiguo ciclista y de jinete reciente, no puedo abstenerme de declarar que la diferencia existente entre el caballo y la bicicleta es mucho mayor que lo que hasta ahora había creído. Así, por ejemplo, el caballo está completamente cubierto de pelos, de lo cual carece la bicicleta, exceptuado el modelo de 1889 que todavía se usa en Idoha. También observa en seguida el jinete que los pedales de que dispone no admiten el movimiento giratorio a que está habituado. Llámale también la atención la silla, que es de dimensiones mucho mayores.

El caballo carece de manubrio, a falta de lo cual lleva una brida atada a cada lado de la cabeza. Gracias a este dispositivo, el jinete puede mover a voluntad la cabeza del animal, para ver cualquier objeto que esté en frente y en el suelo.

Bajar una cuesta a caballo y a toda carrera es un placer, pero un placer que requiere precaución. Tuve yo un caballo que, a unos dos millas de mi casa, emprendió repentinamente veloz galope, atravesó mi ciudad natal a lo largo de la calle principal y, finalmente, me derribó en el establo, no sin antes haber atravesado a toda carrera un mitin del Ejército de Salvación.

Desde que tomo lecciones de equitación, me fijo especialmente en las hazañas que, en los libros, acostumbran realizar los jinetes. Algunas de ellas podría realizarlas yo también, pero la mayor parte escapan a mis posibilidades. Citaré, como ejemplo, un pasaje de literatura ecuestre que todos los lectores reconocerán con alegría, y que últimamente me ha comenzado a producir estupefacción: "El jinete agitó el sombrero, picó espuelas y desapareció entre una nube de polvo." Con alguna dedicación al aprendizaje, confío en que llegaría a picar espuelas a un caballo de las proporciones del de marras. En cuanto a saber si yo también sería capaz de desaparecer en una nube de polvo, ya es otro cantar. En todo caso, no garantizo que continuase desaparecido después de disipada la nube.

No confío, en cambio, en imitar esta otra proeza: "La mano de Lord Everard, aflojándose con indolencia, dejó caer las riendas, y — caída sobre el pecho la cabeza — puso al caballo al paso, a lo largo de la senda sumida en sombras. Profundamente abstraído en sus pensamientos, no prestaba la menor atención a los movimientos del caballo." Por mi parte declaro que, en el caso de Lord Everard, ni por un segundo hubiera perdido de vista los movimientos del equino.

Finalmente, debo declarar que mi experiencia ecuestre ha venido a ilustrarme con respecto a un extraordinario hecho histórico. Cuéntase de Enrique II que — tal era su hábito de andar a caballo — ni aun para comer se decidía a apearse. Hasta ahora no había podido yo dar con las razones a que podría obedecer tan extraña costumbre; pero, a partir de mi primera clase de equitación, me la explico y la comprendo perfectamente.

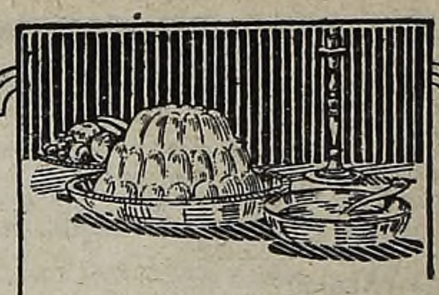


— Los "sandwichs" que nos han mandado son una porquería.
— Se los daremos a los criados.
— No, no. No son tan malos como para eso.



EN PARÍS COMO EN BUENOS AIRES

— Aquí tiene su kilo de pan, señora. Son veintinueve céntimos. Pero apúrese a llevarlo: puede subir de un momento a otro...



El Manjar Blanco Más Delicioso. Harina de Maíz. Brown & Polson's.

Servido con duraznos, ciruelas, damascos o cualquier otra fruta, en compota, es insuperable.

Su aspecto agradable incita a comerlo y su rico sabor satisface plenamente.

Pídalo por su nombre:

Brown & Polson's Corn Flour
(Harina de Maíz)

Es fácil de preparar y su costo es insignificante.

El libro de recetas "Brown & Polson", con más de 70 fórmulas, será enviado a quienes lo soliciten a: Wilfred Diggs & Cía., calle Perú, 753, Bs. Aires. Remítase una estampilla de 5 ctvos. para el franqueo.



A LA HERMOSURA

Fundada en 1888



Recomienda a su distinguida clientela esta hermosa Faja en Tricot de la mejor calidad, con 4 ligas de seda, al precio de

$ 35.—

La misma forma, en elástico mercerizado, alto 30 centímetros, desde

$ 10.50

En elástitico de seda, alto 30 centímetros, desde

$ 17.50

Medias Elásticas, guantes de goma, artículos para corsés y Fajas, elásticos en todos los anchos.

SOLICITE CATÁLOGO

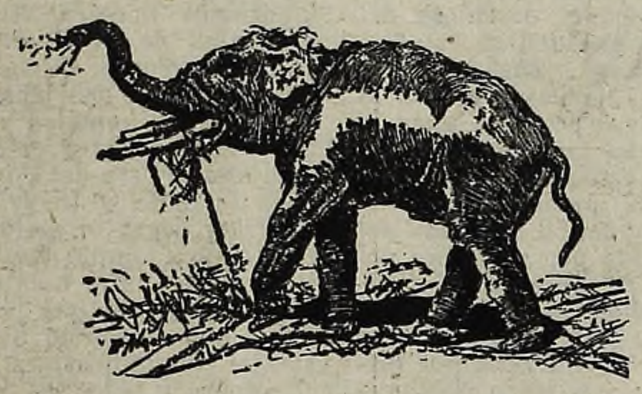
La casa no cierra los Sábados.
Necesito Agentes en el interior.

Bdo. DE IRIGOYEN, 571
U. T. 1275, Rivadavia

La locura de los elefantes

MÁS que ningún otro animal, el elefante es propenso a la locura. Esto lo saben bien los directores de parques zoológicos, los dueños de colecciones zoológicas y los oficiales ingleses que han residido en la India.

En el ejército angloindio prestan servicio para la artillería algunos miles de elefantes. Son unos animales muy inteligentes y muy pacíficos; pero de vez en cuando hay alguno que se pone *musth*, es decir, que se siente atacado de locura, y entonces se convierte en verdadera fiera. Rompe todas sus ligaduras, trata de alborotar a sus compañeros, a los cuales excita y asusta con sus rugidos, y por último escapa arrollando todo a su paso, destruyendo las viviendas, tronchando los árboles y matando, o por lo menos maltratando a las personas que no se le quitan del camino.



Cuando el elefante es joven, estos ataques de locura son de corta duración, pero a medida que avanza en años duran más tiempo y aumentan en violencia, hasta que por último es imposible fiarse ya de aquel animal y no queda más recurso que matarlo si su dueño no se puede deshacer de él.

Los ataques suelen repetirse con bastante exactitud de dos en dos años, y los entendidos afirman que conocen la aproximación de la locura por un signo particular.

Entre las orejas y los ojos, algo más cerca de éstos que de aquéllas, los elefantes tienen una mancha de color parduzco claro del tamaño y casi de la forma de la mano de un hombre; y en el centro de esa mancha parda hay un agujerito que es la boca de un canal que comunica directamente con el cerebro. Cuando un elefante va a volverse loco, aquel agujerito se dilata. Así es que los encargados de elefantes en la India cuidan siempre de observar el agujerito, y si lo ven ensanchado, enseguida toman la precaución de encadenar al bicho.

Antiguamente, para hacer desaparecer a un elefante atacado de locura se le administraba un veneno que solía ser el cianuro de potasio; pero para hacérselo tomar había que acercarse a él con no poco peligro para las personas encargadas de la operación, la cual había que repetir algunas veces, porque el animal rechazaba el veneno. Ahora se emplea otro sistema más cruel, pero de resultados más prácticos. Se ahorca a los elefantes lo mismo que si fueran criminales.

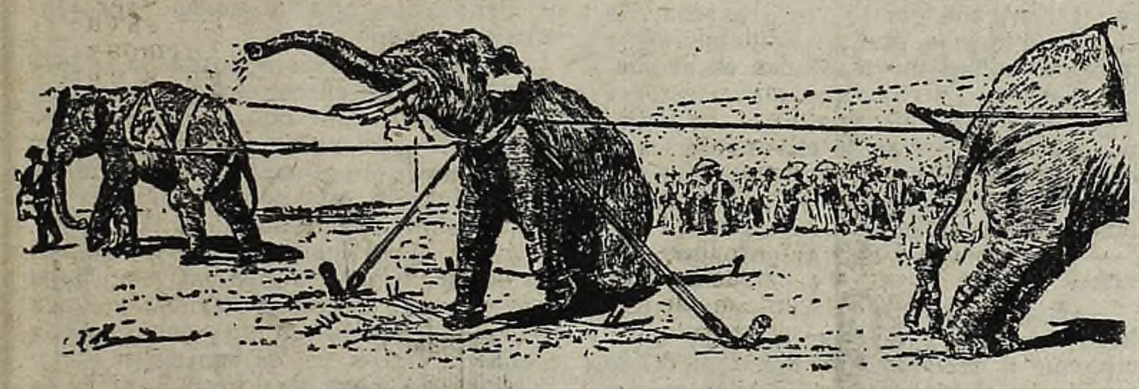
El jefe de la colección zoológica de Búffalo Bill, que se exhibió hace unos veinticinco años, describe de este modo la muerte de *Dan*, el último ejecutado y que ya había muerto a varias personas:

Llegamos al circo de madrugada y ya estaban listos los otros elefantes. *Dan*, que era el mayor, tenía sujetas las patas y casi todo el cuerpo con gruesas cadenas. Uno de los mozos cogió a *Baby*, un elefante joven y muy tranquilo, y lo condujo hacia el loco, resguardándose con su cuerpo; una vez cerca de él pudo el mozo echar una cuerda al cuello a *Dan*, y haciéndole con ella una lazada con ayuda de un palo, para no ponerse al alcance de la trompa, se retiró llevándose los extremos de la cuerda.

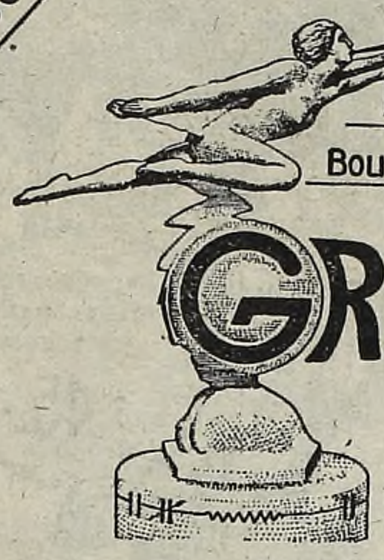
Éstos fueron atados a otros dos elefantes, a los cuales se hizo caminar en direccionecs opuestas, estrechando así el lazo que rodeaba el cuello del loco. *Dan* rugió de una manera terrible y en sus esfuerzos rompió una de las cadenas; poco después cayó de rodillas y a los pocos segundos expiró."

Se han ensayado varios procedimientos para tratar de curarlos o prevenir al menos ese peligroso padecimiento, pero no se ha dado todavía con nada eficaz que evite o atenúe esos ataques de locura súbita.

Los elefantes cuando están atacados de locura parecen no conocer a nadie, y arremeten a las personas que de ordinario les cuidan. Se ha probado de meter con ellos, en el mismo sitio en que están encerrados, a alguna elefanta. Esto los tranquiliza, pero por poco tiempo. Pronto se olvidan de la presencia del bello sexo y vuelven a rugir, a agitar furiosamente la trompa, a querer romper las cadenas y a hacer otros excesos.



$ 100 $ 100



RADIO ELECTRICIDAD
BOLIVAR 172 U·T·5227 Av.

GRAND HNOS Y CIA
POR $ 100.–
Enviaremos a

cualquier punto de la República la mejor estación receptora de radio-telefonía, garantizando su perfecto funcionamiento a más de **3.000 kilómetros de distancia.** Dicho aparato resume 4 años de experiencia y **está compuesto en la siguiente forma:**

1 Receptor G. H. - 17.
2 Audiones micrometal, 6/100 consumo.
3 Pilas de 1 ½ volts "Columbia".
1 Teléfono NEHFELDT y KUHNKE último modelo.
1 Batería 45 volts ELKALIGHT.
60 Metros cable antena siete hilos.
20 metros cable para la bajada de antena.
8 Aisladores roldana.
1 Plano de conexiones del receptor y forma de construir la antena.

Solicite nuestro último catálogo y listas de precios

Los pedidos del interior se despachan en el día



Señoras, Señoritas

EN LA FALTA, escasez o atraso del período tomen el "Amenorrol" Frasco $ 4.-

SU DOLOR en el período desarreglado, metritis, hemorragias, flujos, etc., tomen el Específico Scheid's. Frasco $ 4.-

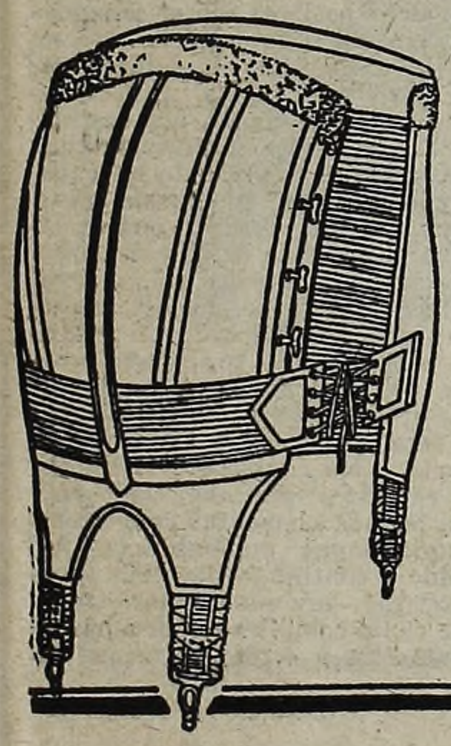
EL CUERPO MEDICO cuando opina que un específico es eficaz, es una opinión de verdadero valor, la única que usted debe tener en cuenta. Evitad las malas consecuencias a que fatalmente conducen estas dolencias y todos esos síntomas molestos que ocasionan.

Dice el doctor C. FONSO GANDOLFO, Jefe de Clínica de la Facultad de Medicina. Director del Dispensario P. Nacional.
El médico que subscribe certifica haber empleado el "AMENORROL" en las suspensiones o atrasos de menstruaciones con buen resultado.

GRATIS pida por carta a J. Valle, calle C. Pellegrini 644, en sobre cerrado, sin membrete, el interesante libro explicativo, con copias de los muchos certificados médicos de esta Capital. Somos los únicos que podemos presentarles estas pruebas que constituyen una real garantía de la eficacia de estos dos específicos.

Pida en toda buena farmacia, de estos dos productos, el que necesite emplear, mencionando sus nombres con claridad. No admita otros. Hágalo hoy mismo. Comprobados inofensivos. Depósito general:

SCHEID & VALLE — Carlos Pellegrini, 644 — Buenos Aires



UNICA CASA ESPECIAL EN CORSES

Eva

FLORIDA, 138
U. Telef. 4657, Avenida

FAJA 13, única que por su corte anatómico llena cumplidamente su misión. Sostiene y levanta el vientre sin aprisionar el estómago, protege los riñones, recomendada para los casos de eventración, embarazos, riñones caídos, etc.

Tres calidades, a $ 20.-, 25.- y 35.-.

DISCOS DOBLES NACIONAL

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.25

DUO GARDEL-RAZZANO, con acompañamiento de 4 guitarras RICARDO - BARBIERI

18124 { Para quererte nací. Cifra Solo Gardel. F. Martino.
Tuyo. Tango. Solo Gardel. R. Angeletti.

18125 { Mala. Tango. Solo Gardel. Iribarne-Troysi.
Mis espuelas. Estilo. Solo Gardel. F. Martino.

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 ctms. a $ 3.—

ROBERTO FIRPO. Orquesta Típica y Jazz-Band

6335 { Puentecito. Tango. Típica. José Servidio.
Oh, jolie, jolie. Shimmy. Jazz-Band. J. G. Bazán.

6337 { La Malquerida. Tango. Típica. G. Calarco.
Mi tesoro. Shimmy. Jazz-Band. J. de Caro.

FRANCISCO CANARO. Orq. Típica y Jazz-Band

4062 { Organito de la tarde. Tango. Típica. Cátulo Castillo.
En la vida hay un corazón. Shimmy. N. Verona.

4065 { La gatita. Tango. Típica. Rafael Tuegols.
Chez nous il y a des bananes. (Aquí tenemos bananas). Shimmy. Jazz-Band. R. de Buxeuil.

ELEUTERIO YRIBARREN. American Jazz-Band

8054 { Why did kiss that girl. (Por qué besaste a esa chica). Fox-Trot. R. King.
Annette. Fox-Trot. A. Pugliesse.

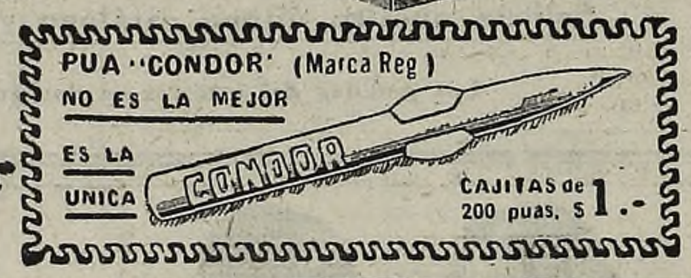
MARIMBA AGUIRRE

9651 { Je vous aime. Fox-Trot. R. Mercier.
Zoila Blanca. One-Step. Quintana.









MAX GLÜCKSMANN

Nuevos Discos Nacional

BUENOS AIRES
CALLAO y R. MITRE
FLORIDA y LAVALLE

ROSARIO
CORDOBA 1048/52

MONTEVIDEO
18 de JULIO 966

Nuevos Discos Nacional

CORSES y FAJAS

Surtido y calidad de primera, nuestros modelos mantienen el prestigio conseguido durante más de 30 años de éxito constante.

OFRECEMOS



Soutien Gorge..... $ 1.20

Faja elástica para adelgazar. Dibuja una silueta llena de distinción y chic; desde $ 28, 25, 22, 18 y..... $ **13.90**

Faja especial para señoras herniadas, vientre caído o con tendencia a desarrollarse, en fino couty de hilo, liso y floreado, desde $ 25, 22, 20, 18 a..... $ **12.90**



La Casa más antigua y acreditada de Buenos Aires

Petit Paris
Carlos Pellegrini 144

LA HARINA LACTEADA NESTLE a causa de sus cualidades admirablemente digestivas y nutritivas, acierta donde todos los otros alimentos fracasan.



LA HARINA LACTEADA NESTLE siempre alimenta, y los niños criados con ella gozan de perfecta salud.

Enviándonos 50 etiquetas blancas regalamos un andador.- LAVALLE, 130

Con el ingeniero Federico del Ponte, director de la Radio Cultura

Los broadcastings argentinos realizan un servicio público superior a todos los similares en el mundo

Por AUGUSTO LAFINUR PONFERRADA

EL ingeniero Federico del Ponte es uno de los ases de la radiotelefonía en el país. Más todavía: fué de los primeros visionarios de las comunicaciones inalámbricas, y desde el año 1912 se dedicó con ahinco al estudio del arduo problema.

Resuelta la transmisión de la voz humana por el éter, el ingeniero del Ponte advirtió la necesidad de establecer un "broadcasting". Sus primeras gestiones debieron estrellarse contra la indiferencia colectiva; pero, en lugar de ceder, los obstáculos acrecentaron su voluntad, y fué de este modo cómo quedó inaugurada la primera estación transmisora en el país, en el tejado del Plaza Hotel, obtenido por gestiones del ingeniero Alberto de Bary, cuyo entusiasmo por la radiotelefonía significó para el primero un gran apoyo. Así nació Radio Cultura, considerada por técnicos y aficionados la estación más perfecta en la nitidez de sus transmisiones y en la organización de sus servicios. Los radiómanos saben hoy cuánta es la impotancia que ha alcanzado en el país y fuera de él este "broadcasting". Débese ello, en primer término, al espíritu y a la actividad infatigable de su director, el ingeniero Federico del Ponte, hombre joven y progresista.

En su escritorio, donde se hallan instaladas las oficinas de Radio Cultura, le visité. Aquel recinto es una inmensa colmena, donde se trabaja intensamente; el ruido de las máquinas de escribir se confunde con la voz de un poderoso altoparlante.

En medio de tal balumba comencé el interrogatorio. Pero me estrellé contra el temperamento del ingeniero del Ponte, que se negó a hablar de sí mismo.

— Hablemos de Radio Cultura — me dijo. — Las personas no valen gran cosa, sino por sus obras. Ahí tiene usted lo que se ha hecho en pocos años.

— Es asombroso...

— No, señor. Es apenas el comienzo de lo que ha de hacerse... Después de mucha brega, Radio Cultura ha logrado independizarse económicamente. Ha entrado por la vía próspera. Es como un diario que al editarse diera pérdidas mientras se afianza en el pueblo. Cuando ha conseguido sus lectores — en este caso sus oyentes, — es indispensable responder a esa preferencia ofreciendo constantes mejoras. Rige para esta estación un criterio eminentemente periodístico.

—¿Quiere decir que es entonces una tarea difícil?

— En efecto: un criterio selectivo a base de tacto y discreción. Debo anticiparme a declarar que hemos contado con la colaboración de buenos amigos y que, gracias a ellos, hallamos el estímulo y el apoyo del gran público.

— ¿Existe alguna vinculación entre los oyentes y el "broadcasting"?

— La misma que entre los lectores y el director de un periódico. Las cartas que diariamente recibo de los oyentes reflejan la impresión que tal número ha producido. Mientras una felicita al ejecutante A, otra, llegada por el mismo correo, lo pone verde. Un conferencista que parece haber dado una "soberana lata" para unos, ha resultado para otros muy interesante. "Beethoven, Bach, Haendel y todos los clásicos me hacen dormir", dice una oyente que, por la manera de expresarse y su letra deliciosamente femenina, cabe suponerla de inteligencia cultivada. "¡Por favor, señor! Estamos atosigados de tanto bailable, y no olvide que son muchos los autores que han divinizado la música!..." Y así, por el estilo, todas estas cartas nos resultan interesantes, porque aun cuando son armas de dos filos, nos sirven de guía eficaz.

La razón es lógica. No es más que un escaso diez por ciento el público que nos escribe; el noventa por ciento restante piensa lo bueno o lo malo de la transmisión y juzga en silencio. De esa minoría hay que hacer un balance de calidad y no de cantidad, porque, de no hacerlo así, se correría el riesgo de inclinarse hacia un solo lado de la balanza. Hay que pensar que, a diferencia de lo que ocurre con los diarios, ignoramos nuestra "tirada" y si las simpatías de los imaginarios oyentes van en aumento. Cuando la radiovisión sea un hecho, nos pondremos entonces a la par de aquéllos y de los teatros. ¿Se imagina usted el exitazo que tendría una revista del Porteño en los ranchos de Salta y Jujuy?... Pero mientras eso llega, la audición radiotelefónica es una simple cuestión de acústica, y ha de ser muy hábilmente manejada para que los matices resulten. Es indudable que el sonido ha de ofrecer variantes fundamentales, de manera que el cerebro y todos los órganos sensibles del oyente reflejen la diferencia de un número con el otro. Con ello se consigue romper la monotonía de la audición.

Si se piensa que una dirección artística de "broad" está obligada a preparar dos y tres programas diarios y, por consiguiente, a utilizar con frecuencia los mismos elementos productores del sonido: piano, violín, violoncelo, cantantes, monologuistas, recitadores, etc., y barajarlos en mil combinaciones, se explica fácilmente la ímproba labor a que debe someterse su director para que de cosas conocidas surjan números atrayentes y nuevos. Sin embargo, hemos probado que se puede hacer trabajar la imaginación del oyente, creándole el escenario que complete el espectáculo. Últimamente, en Norte América, casi al mismo tiempo que en Radio Cultura, se han "representado" dramas y comedias con "efectos escénicos", en los que la palabra y los ruidos daban la impresión exacta de la escena. Hasta me atrevería a decir que esa escena que el oyente no ve, resultaba embellecida por la imaginación. El popular "speaker" Domínguez decía, al anunciar un diálogo de Benavente, que la escena representaba un parque.

¿Cuál de nuestros oyentes no conoce un parque? Es en ese parque imaginario donde tienen que colocar a los personajes que van ustedes a oír. Ya no es, pues, sólo el sonido, sino también la "visual" lo que debe intervenir en la audición radiotelefónica. Y si no, recuerde usted que, a pesar de no haber oído ruidos significativos, hubo personas que creyeron heridos a Soiza Reilly y Quesada, en una controversia realizada el Día de los Inocentes...

— ¿Hasta para dar bromas sirve la radio?...

— Lo menos posible; fué al comienzo y al amparo de la ignorancia que sobre ella se tenía, que el ambiente se prestaba para la "chacota". ¿Recordará usted que, al principio, era costumbre enviar mensajes familiares por radio? Una noche se presentó un caballero muy bien puesto, que quería transmitir un saludo a su familia, que se hallaba en una estación lejana del interior y de cuyo nombre no quiero acordarme. El visitante se colocó delante del micrófono: "¡Pedrito!... ¡Pedrito!...", dijo en alta voz. Hubo unos segundos de silencio, al cabo de los cuales acercó el oído y, dirigiéndose a mí, que estaba a su lado, me dijo con desconsuelo: "No contesta..." El distinguido caballero ignoraba, como puede verse, lo más elemental en materia de comunicaciones inalámbricas. Así han llegado y continúan llegando ejemplares curiosos: hay quien quiere transmitir por radio complicadas pruebas de prestidigitación, y otros, no menos in-

(Continúa en la pág. 74)



"— Ve a llevar el cordero a la carnicería"

Los dos amigos de Rosalía

Por JUAN RAMEAU

Ilustración de Regidor

¡ROSALÍA!

— ¿Qué manda usted?

— Ve a llevar el cordero a la carnicería.

— ¡Está bien!... En seguida iré.

¡Con cuánta tristeza pronunció Rosalía estas palabras! ¡Llevar el corderillo al carnicero! ¡Pobre animalito! Rosalía estaba muy encariñada con él, y no tenía más remedio que llevarlo al sacrificio.

— ¿No me has oído, Rosalía?

— ¡Sí, sí; ya voy!...

Al cabo de dos minutos salió la muchacha con el cordero, que iba tras ella, sujeto por el cuello con una cuerda.

— Cuando llegues, le dirás al carnicero que lo pese. Vale diez francos al precio corriente.

Rosalía hizo pasar el animal por un prado cercano, a fin de que pudiese comer a sus anchas cuanto quisiera. Pero al fin comprendió que no tenía más remedio que ir a casa del carnicero.

La vista de aquellas letras negras escritas en la muestra, *Carnicería*, y de la carne roja colgada junto a la puerta, llenaron de horror a la pobre pastora. Dentro de algunas horas el cordero estaría pendiente del mismo sitio. ¡No, no! ¡De ningún modo! ¡Tenía una voz tan tierna cuando balaba y unos ojos tan hermosos cuando miraba!...

Rosalía dió media vuelta y se alejó de la carnicería. No podía resignarse a dejar matar el cordero. Pero, ¿adónde podía dirigir sus pasos? Si volvía a casa de su amo, la reñirían de un modo atroz.

Transcurrieron tres horas, durante las cuales la pastora anduvo errante por el campo, sin saber qué determinación tomar.

A la caída de la tarde, rendida de cansancio y acosada por el hambre, se echó al suelo, al borde de un camino, cuando, de pronto, vió pasar por delante de ella al cura del pueblo.

— ¿Qué haces ahí, Rosalía? — le preguntó el sacerdote.

La muchacha bajó la cabeza sin contestar. ¿Qué pensaría el señor cura al enterarse de lo que acababa de hacer?

— ¿Te has quedado muda?

— No, señor. El caso es...

Y la pastora explicó lo ocurrido.

— Ahí tienes los diez francos, hija mía. Me quedo con el cordero, al que no mataré.

— ¿De veras, señor cura?

— Dentro de un mes figurará en la procesión del Corpus, al lado de un precioso San Juan. Vuelve a tu casa y sé siempre compasiva con los animales. ¡Hasta la vista, Rosalía!

La muchacha se echó de rodillas ante el sacerdote, y con los ojos inundados de lágrimas, exclamó:

— ¡Gracias, señor cura, gracias!

Después se levantó, se metió el dinero en el bolsillo y echó a correr hacia el domicilio de su amo.

II

— ¡Rosalía! — dijo éste al cabo de una semana.

— ¿Qué manda usted?...

— Ve a llevar el cabrito al carnicero. Vale doce francos. Vuelve pronto.

La pastora partió con el cabrito. Pero al llegar a la carnicería notó que le flaqueaban las piernas.

— Es posible — pensó — que también lo necesite el señor cura para la procesión.

Y se dirigió al mismo sitio por donde había visto pasar al sacerdote la semana anterior.

Pero este día el cura no pasó por aquel camino, en vista de lo cual se encaminó Rosalía hacia el domicilio de su bondadoso protector.

— ¡Buenos días, señor cura!

— ¡Buenos días!...

— ¿Cómo sigue el corderillo?

— Perfectamente. Cada día está más gordo.

— ¿Necesitaría usted ahora un cabrito para la procesión?

— No, hija mía — contestó el sacerdote. Esas cosas no se hacen más de una vez.

— ¿Conque no lo quiere usted, señor cura?... No vale más que doce francos al precio corriente. ¡Es mucho más bonito que el cordero!...

Por más que la muchacha insistía, el cura no daba su brazo a torcer.

Convencida Rosalía de la inutilidad de sus esfuerzos, se dirigió, muy triste, a casa del carnicero.

Vendió el animalito, y cuando vió que el carnicero se apoderaba de él y le llevaba al patio donde se hallaban otras bestias que debían ser sacrificadas al día siguiente, se echó a temblar, y a los pocos instantes perdió el conocimiento.

III

Estamos en la casa rectoral, a donde Rosalía había sido conducida.

— ¡Al fin lograste tu propósito! — dijo el cura a la muchacha, apenas hubo recobrado ésta el sentido. — Te he seguido, temeroso de que cometieses alguna grave imprudencia. Tranquilízate, hija mía; he comprado el cabrito, y figurará en la procesión al lado de un chicuelo vestido de pastor.

El cura sintió el contacto de unos labios que imprimían un beso en su rugosa mano. Y dos lágrimas acompañaron aquel tierno ósculo de la pastora.

Pero no eran lágrimas de angustia. Debían de ser de esas que vierten los ángeles en el Paraíso cuando, henchidos de gozo, se disponen a cantar.

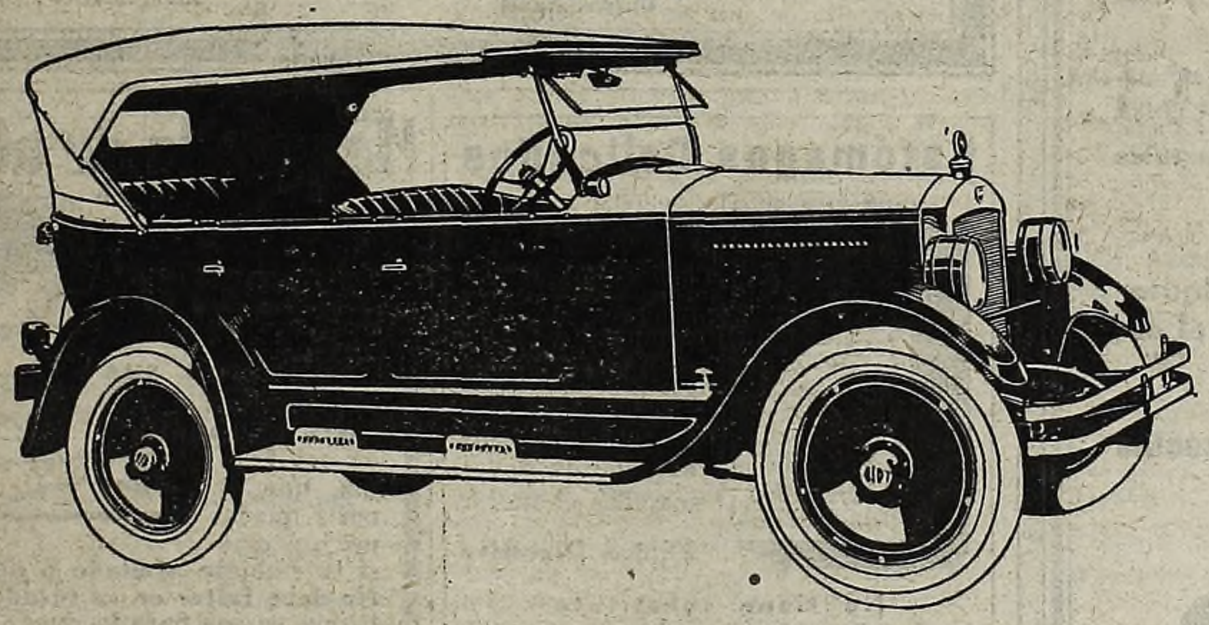
AUBURN

AUTOMOVIL DE LINEAS HERMOSAS

6-43 Touring

4 frenos, neumáticos Balloon, amortiguadores, paragolpe, motómetro, limpiador automático de parabrisa, espejo retroscópico, llave en el cambio de marchas, ruedas de discos.

$ 5.580



Se necesitan agentes responsables para el interior

¿Ha visto Vd. los nuevos modelos AUBURN de seis cilindros?

Son el más alto exponente de la perfección automovilística. Todas las cualidades como para satisfacer a las personas más exigentes están reunidas en ellos, a un precio tan bajo que llama la atención de los entendidos. Invitamos a examinarlos en nuestro SALÓN DE EXPOSICIÓN Y VENTAS, donde se exhiben, también, los modelos de 8 cilindros en línea.

Av. Callao 692 esq. Viamonte

U. T. 44 Juncal, 4799

MATTA HERMANOS y Cía.

IMPORTADORES

LA GIRALDA

539 CARLOS PELLEGRINI 539



1—**TRAJE** de satin-marocaín con godet..... $ **70**

SOMBRERO de seda, con fantasía de plumas.... $ **40**

2—**TAPADO** de paño de lana brillante con cuello de piel y ½ forro de mesalina.. $ **70**

SOMBRERO de felpa, a pesos **22**

3—**TRAJE** de Kasha, liso y escocés..... $ **100**

SOMBRERO de taupet, a pesos **45**

4—**COMBINACIÓN** de traje y saco, ¾ de reps; el saco, el zócalo del traje y el cuerpo del traje de satin-marocain con el peto bordado en oro viejo ..... $ **150**

SOMBRERO de felpa con fantasía de pluma..... $ **30**

5—**TRAJE** de georgette diversos colores, bordado en cristal ..... $ **150**

SOMBRERO de felpa y pompón de pluma..... $ **35**

6—**TRAJE** satin-marocain, adornos de georgette carmesí, bordado con felpilla y oro ..... $ **180**

SOMBRERO de felpa con moño de cinta escocés.. $ **35**

Otros nuevos modelos, véanse en el "Fray Mocho" del martes próximo

M L & B

Sin GARDAN, día de alegría, es víspera de tristeza

Tal vez después de la "farrita" proyectada se sienta Vd. molesto y como consecuencia del inevitable exceso de comida o de bebida, le ataque uno de esos fuertes dolores de cabeza, tan penosos e irritantes. ¡Prevéngase! Ponga en el bolsillo del chaleco un tubito de GARDAN y diviértase sin temor. Cuando sienta la primera molestia, tome media pastilla; en seguida se calmará su dolor y desaparecerá el malestar.



Recomendado por las eminencias médicas.

Se vende en cómodos tubitos que contienen 20 dosis, es decir, 10 pastillas cada uno.



GARDAN se puede tomar a cualquier hora, aun en ayunas. — No afecta el corazón.

Pida GARDAN en todas las Farmacias

Gardán

CALMA EL DOLOR DE CABEZA Y CORTA LA FIEBRE

NO DESCOMPONE EL ESTOMAGO

REUMATISMO

Gota, Ciática, Artritismo

Tratamiento notable y sin régimen mediante el

ANTI-REUMATICO A. GIACOBINI

Excelente depurativo de la sangre y potente eliminador del ácido úrico. Aun en casos antiguos y rebeldes, el Anti-Reumático A. Giacobini ha dado excelentes resultados por la rápida desaparición de los dolores y el excelente bienestar que experimentan los enfermos, aun mucho tiempo después de haber cesado el tratamiento.
Sus efectos curativos se manifiestan desde las primeras dosis, según testimonios de todos los casos que se han ensayado.

Preparado por Miguel Cerana, Químico Farmacéutico
Depósito General: CORRIENTES, 1252 - U. T. 0415 Mayo
Buenos Aires

Uno de los Testimonios sobre el Anti-Reumático A. GIACOBINI
"Hacía 25 años que sufría de reumatismo articular, y después de haber tomado 5 frascos, me siento completamente curado. — Firmado: José Collazo. Fray Cayetano 779. Buenos Aires."

Precio de venta $ 6.—
En el interior . . 6.50

Estómagos Delicados



El Delicioso

TE CUMBRE

compuesto de las mejores Yerbas Medicinales Andinas es para las afecciones estomacales el mejor

Tónico Digestivo

No tiene substituto

Aprobado por el Deptº Nal. de Higiene

Precio: $ 2 la caja

J. M. CARRIZO
Independencia, 2515
U. T. 7364 Mitre BUENOS AIRES

Maquinita de afeitar



"KOBITO"

Unica en sus cualidades: **corta el cabello** en tal forma, que el cutis queda mejor que si se hubiese afeitado o depilado. **No debe faltar en su tocador.** Utilísima ya sea para la nuca, brazos, axilas, etc.; en pocos minutos extirpa todo vello superfluo.

Venta a $ 12.—

ETCHART & Cía.
Moreno, 899 **Buenos Aires**

Temas escolares

Por

LA SRTA. PALOTES

GRADOS INFANTILES

El Rectángulo

Guiándose por la cuadrícula, dibujar un rectángulo. Medirlo con el metro y determinar que es de sesenta centímetros por 40 (fig. 1).

Enseñar a construirlo, valiéndose de la escuadra y de la regla.

Trazar un nuevo rectángulo (fig. 2), y dividir sus lados en centímetros. Tomando como unidad el centímetro cuadrado demostrar que caben seis a lo largo y cuatro a lo ancho en el interior del rectángulo. Indicar que el largo es la base de la figura y el ancho la altura. Comprobar que cabe un total de $6 \times 4 = 24$ centímetros cuadrados.

Deducir que: *la superficie de un rectángulo se halla multiplicando la base por la altura.*

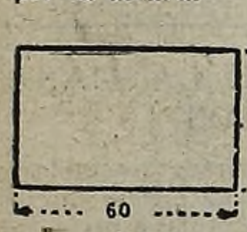


Fig. 1

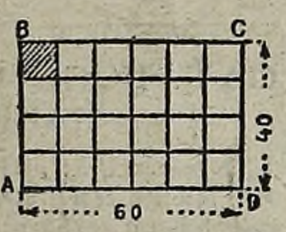
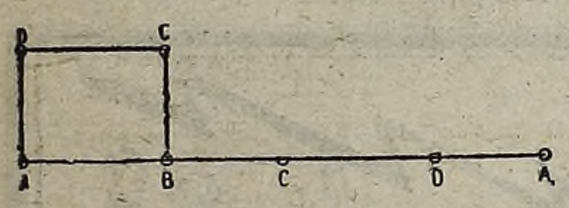


Fig. 2

Perímetro. — Adaptar con chinches un hilo que siga los lados del rectángulo, y luego medirlo. Indicar que esa medida es el perímetro del rectángulo y que equivale a $60 + 40 + 60 + 40 = 2$ metros lineales.

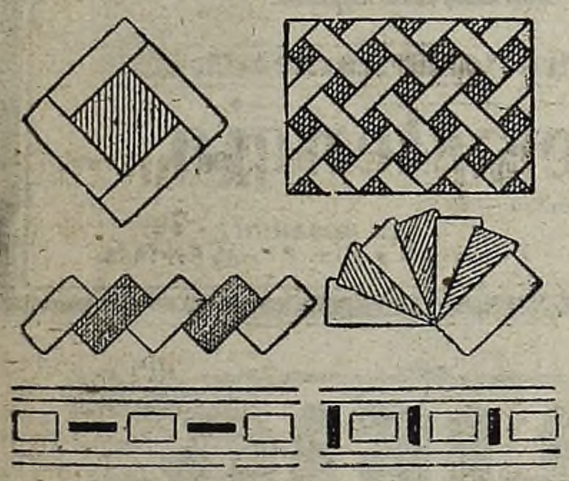


60 cm. 40 cm. 60 cm. 40 cm.

Hacer diversos ejercicios con perímetros, tomando los objetos rectangulares de la clase. Establecer bien la diferencia entre superficie y perímetro o contorno.

Lo que puede hacerse con rectángulos. — Son infinitos los motivos decorativos a que esta figura se presta. Los albañiles que usan ladrillos, los fabricantes de parquet, los que trabajan con mosaicos, etc., realizan combinaciones que sorprenden a veces por su gracia y originalidad.

(Hacer recortar rectángulos de distintos tamaños y colores para que los niños inventen alguna combinación semejante a éstas:)



La materia y sus cambios

Se echa un terrón de azúcar en un vaso de agua y se agita.

Los niños comentan. Todos están de acuerdo. No necesitan probar el agua para saber que está dulce. ¡Lo han experimentado tantas veces! El azúcar se ha disuelto en el agua. Hubieran podido comer el terrón de azúcar sólido. Pueden beber el mismo terrón disuelto en agua.

Se les muestran unos granos de sal. Se les disuelve en otro vaso de agua. También tienen los niños la experiencia del agua salada.

En otro vaso de agua se exprime un limón. Los niños ríen. Se les oye decir: agua dulce, agua salada, agua agria. Hasta se les nota en la cara las distintas impresiones que el agua de cada uno de estos tres vasos les produciría al probarla.

Desaparecieron el azúcar, la sal, el zumo de limón. ¿Se perdieron? Están allí en el agua. Basta tomar una gota para comprobarlo. El azúcar y la sal han cambiado de forma. El zumo de limón ni aun eso.

Se aplasta con los dedos un pedacito de tiza. Desaparece. ¿Qué se hizo? Los niños señalan los dedos manchados de la maestra, unos granitos blancos en el suelo, otros flotando en el aire, algunos en la ropa de los compañeros. La tiza no se ha perdido. Ha cambiado de forma, de lugar... Imaginan dónde se encontrará. Recuerdan un determinado olor, cuando se sacude la ropa.

Se queman unos granos de pólvora. Los niños se llevan las manos a la nariz. En el platillo la pólvora ha dejado un rastro. En el aire flota algo que procede de la pólvora. Todos notan su existencia en la nariz y en la boca. La pólvora ya no es pólvora. Pero ninguno duda de que en diferente sitios hay algo que antes no había. Algo ha cambiado, pero nada se ha perdido.

Se muestra una vasija de barro. ¿De qué se hizo? Alguien nombra la arcilla. Se piensa en una colina de arcilla. ¿Se hubiera notado la falta de arcilla necesaria para una sola vasija? Pero se fabricaron miles y miles de vasijas, de tejas, de macetas y de ladrillos..., y la arcilla de la colina desapareció. Todos saben que nada se ha perdido. ¿En qué se ha convertido la colina de arcilla? — Pero las vasijas se rompen — dice un niño.

En seguida hay veinte que replican, que se transforman en fragmentos, en polvillo. Se sopla este polvo, después de romper un pedazo de maceta. No queda señal. ¿Qué pasaría si durante una hora, dos. muchas horas, estuviera cayendo polvo de macetas de vasijas de barro, de todos los objetos hechos con la arcilla de la colina?

Los niños ríen pues ven levantarse nuevamente la colina.

Se piensa en las minas de hierro, de cobre, de plata, de carbón: montañas que se deshacen, montañas de objetos que se esparcen por todo el mundo, para romperse, destrozarse, deshacerse de nuevo.

¿De dónde procede el humo que sale por las chimeneas? ¿Y los montones de basura que se ven en ciertos lugares? ¿Y las nubes? ¿Y el agua de lluvia? Se recuerdan las tierras cultivadas y sus abonos. Las plantas producen frutos. ¿De qué se hicieron aquellos frutos?

¿Qué ocurriría si los animales no comiesen? ¿Y si no comiésemos nosotros? ¿Se pierde lo que se come?

(Se multiplican los ejemplos.. Se hace pensar y hablar a los niños.)

Entramos en una habitación. Aquella habitación está llena de aire. Ese aire no huele a nada. Nos reunimos varias personas. Encendemos luces, arde carbón en una estufa, en un brasero. Aquel aire ya no está como antes. Huele a algo raro. En la composición del aire de la habitación han entrado nuevas substancias.

Los niños recuerdan la sangre. Han visto en la cocina sangre de aves expuestas al aire. En el fondo del plato aparecía un líquido amarillento, y sobre el líquido flotaba un coágulo rojo.

Recuerdan la leche. La capa de nata que se forma. La fina película que aparece en la leche hervida, al enfriarse.

La leche, como el agua, como la sangre, como el aire, etc., son substancias

Entre todos los Tónicos y Reconstituyentes se destaca

Kola Cardinette

por su eficacia probada.

Tonifica y Sustenta

Es de sabor muy agradable.- Consulte a su médico.

Se vende en todas las farmacias del país. en frascos de ½ litro a precio módico.

The Palisade Mfg Co. Yonkers-N.York E.U.A.



Si sóis propensos a los

CATARROS y BRONQUITIS

Si teméis una infección pulmonar

Poned a vuestro organismo en estado de defensa

CON LA

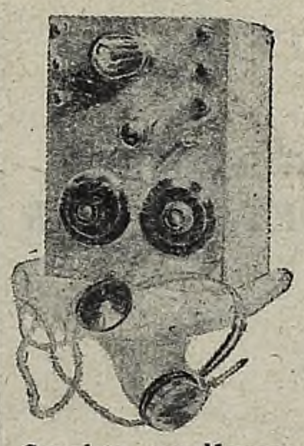
SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

ANTISEPTICO poderoso y **RECONSTITUYENTE** incomparable

No esperéis a estar más gravemente atacados:

Mas vale prevenir que curar

L. PAUTAUBERGE, 10, rue de Constantinople, PARIS, y en todas las farmacias



Completo, con lámpara, baterías, pila, etc. a pesos ..... 100.—

Receptor solo, $ 59.50

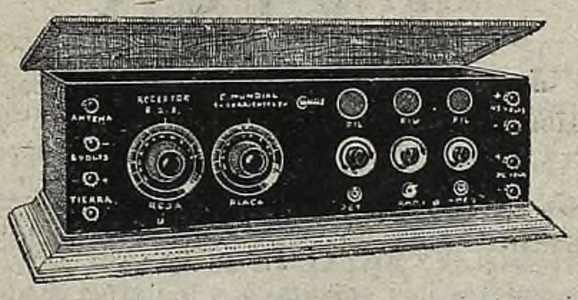
RADIOTELEFONIA

Cto. BRAGGIO

"La Nación" del 1º de abril, bajo el título "El éxito de nuestros circuitos" ha dado la prueba más fehaciente del alcance de este Receptor, con el cual se ha escuchado a más de 6.000 millas, con sólo 2 lámparas. Sólo el que posea el Receptor Cto. Braggio no sufrirá las interferencias que padecen los demás.

El más claro, sencillo y práctico para el hogar.
Alcance para toda la República.
Especial para conciertos y salones de familias.

MÁS DE 6000 MILLAS DE ALCANCE



Disfrute en su casa de los conciertos teatrales.

Cto. Braggio B. Z. 3. Equipado con 3 lámparas de poco consumo altoparlante "Perfectone", teléfono, baterías, material de antena, etc., listo para funcionar. Oferta especial..... $ 350

Cto. Braggio B. Z. 5
de 2 lámparas, igual al anterior, completo, listo para funcionar ..... $ 250

Cto. Braggio B. Z. 1
de 1 lámpara, sin altoparlante, con teléfono, completo, listo para funcionar ..... $ 150

Tenemos muy en cuenta el despacho inmediato de los pedidos del interior.

C. MUNDIAL *Calderazzi y Ulecia*
511 - CORRIENTES - 511
BUENOS AIRES U. T., 1665, Retiro

compuestas. Existen miles y miles de ellas.

Todas están formadas con un reducido número de otras que se consideran como simples. Las conocidas hasta ahora no son más de ochenta. Se hace observar que de estas hay algunas cuyo conocimiento data de tiempos antiquísimos, mientras otras se conocen desde hace pocos años. Entre estas últimas está el radio, descubierto en 1898, que tiene capital importancia.

Se dan como substancias conocidas desde muy antiguo los nombres siguientes: cobre, estaño, cinc, hierro, plomo, plata, oro, níquel, platino, mercurio, aluminio, oxígeno, hidrógeno, nitrógeno, cloro, carbono.

Se hace notar la importancia del carbono. Se invita a los niños a recordar otras de frecuente uso, como el fósforo, azufre, potasio, sodio, arsénico, antimonio, bromo, calcio, yodo, magnesio, etc.

Se les lleva a entender que de esas substancias y de otras que pudieran estar aún ocultas, se forma todo lo que existe en el mundo, incluso nosotros mismos.

GRADOS SUPERIORES

ARITMÉTICA

PROBLEMA 1°.—*Una persona coloca los 2/5 de su fortuna al 5 %, el 1/3 a 4 %, y el resto, que suman $ 4.000, al 3 %.*

Se pregunta:

1° *¿Cuál es la fortuna de esa persona?*

2° *¿Qué interés anual percibe?*

EXPLICACIÓN. — Los $ 4.000 colocados a 3 % representa la diferencia entre la fortuna total y los $\frac{2}{5} + \frac{1}{3}$ de la misma.

Luego: $\frac{2}{5} + \frac{1}{3} = \frac{6}{15} + \frac{5}{15} = \frac{11}{15}$.

Pesos 4.000 representan, pues, $\frac{4}{15}$.

Por consecuencia, $\frac{1}{15}$ vale $ 1.000, $\frac{6}{15}$ = $ 6.000, y $\frac{5}{15}$ = $ 5.000. La fortuna entera, $\frac{15}{15}$ = $ 15.000.

De manera que:

$ 6.000 a 5 % producen anualmente $60 \times 5 = \$ 300$.

$ 5.000 a 4 % producen anualmente $50 \times 4 = \$ 200$.

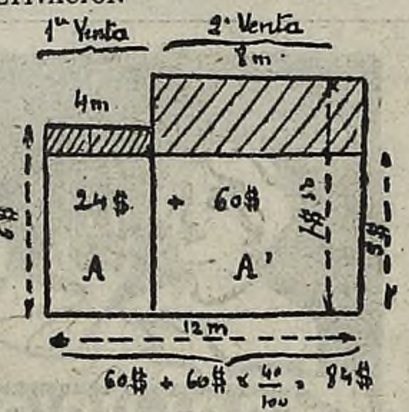
$ 4.000 a 3 % producen anualmente $40 \times 3 = \$ 120$.

El interés total en un año será de pesos 620.

(Este problema y otros semejantes pueden proponerse para ser resueltos mentalmente cuando lo permita la preparación de la clase.)

2° — *Un tendero compra 12 metros de género a $ 5 el metro. Vende 1/3 a pesos 6 el metro. ¿A cuánto debe vender el metro, de lo que resta para ganar el cuarenta por ciento en todo el género?*

OBJETIVACIÓN



El rectángulo blanco representa el precio de compra $5 \times 12 = \$ 60$. *A*, es la primera venta o sea $ 24. *A'*, es la segunda venta. Luego la venta total es de $\$ 60 + \$ 60 \times \frac{40}{100} = \$ 84$.

La segunda venta *A*, vale $ 84 — $ 24 = $ 60. El precio del metro será, pues, de $\frac{60}{8} = \$ 7.50$.

Solución. — Siendo el beneficio total de un 40 % sobre los $ 60 de costo, hallamos el 40 % de $ 60. Es igual a $ 24. Luego el precio de venta = $ 60 + $ 24 = $ 84.

Ha vendido 1/3 de 12 metros, o sean 4 metros a $ 6 c/m lo que importan $ 24.

Quedan para la segunda venta $ 84 — $ 24 = $ 60 a repartir entre los ocho metros restantes. Es decir:

$$\frac{60}{8} = \$ 7.50$$

CUADRADO MÁGICO. — Ahora que está de moda esta suerte de entretenimiento, ofrecemos un cuadrado fácil de construir, valiéndose de un damero con 64 casillas.

1° Sombrear el damero por grupos de cuatro casillas, tomando como punto de partida los cuatro centrales.

2° Hecho esto, escribimos de izquierda a derecha comenzando de abajo la sucesión de los números, con la precaución de escribir solamente en las casillas sombreadas, contando mentalmente sobre las blancas.

De tal modo se obtiene un cuadrado numérico elegante y fácil. Todas las líneas, todas las columnas y las dos diagonales dan la misma suma: 260.

64	2	3	61	60	6	7	57
9	55	54	12	13	51	50	16
17	47	46	20	21	43	42	24
40	26	27	37	36	30	31	33
32	34	35	29	28	38	39	25
41	23	22	44	45	19	18	48
49	15	14	52	53	11	10	56
8	58	59	5	4	62	63	1

Una aclaración

Recibimos y publicamos:

"Buenos Aires, abril 23 de 1925.

Señor Director de EL HOGAR, *Don F. Ortiga Anckermann:*

De mi consideración:

En el número 808 de EL HOGAR *aparece un suelto titulado "La palabra de amor en la República Argentina", en el que se trata un hecho del que he sido protagonista, y que me apresuro a rectificar. Es cierto que yo creí sinceras las manifestaciones de amor de la persona aludida en el mismo, y de las que se desdijo, presionado por sus padres, de tan modesta condición como los míos. Herida en mis afectos más puros y disgustada por la conducta del hombre que jugó con mis sentimientos y en el que yo había puesto mis ilusiones, atenté contra mi vida. Ya ve el señor Director, cómo las causas son bien distintas a las que en el suelto de referencia se dan como buenas.*

Agradeceré al señor Director la rectificación del suelto que motiva estas líneas.

Saluda a usted atentamente

E. J. A."

CATÁLOGO DE LA CASA HARRODS

EN estos días el importante establecimiento *HARRODS* ha puesto en circulación un catálogo de otoño e invierno, interesantísimo desde el punto de vista de las modas elegantes y todo lo que a la economía doméstica se refiere. En cuanto a la impresión, como ella es obra de nuestros talleres, nada tenemos que agregar a las elogiosas palabras que al respecto han publicado nuestros colegas de la prensa diaria.

"SALOMÉ"
MARCA REGISTRADA

AL PÚBLICO FEMENINO

FABRICANTES y DETALLISTAS



Modelo Patentado

AVISO

"HAUTANA" es dueña absoluta de la patente con todos sus derechos-Número 23380, correspondiente a mejoras introducidas en portasenos.

"HAUTANA" ha **creado** y **lanzado** este tipo moderno de portasenos, aboliendo la poca estética y no natural silueta recta.

Debido a la gran demanda por estos portasenos como resultado de sus múltiples ventajas sobre los demás modelos y el haberse hecho popular bajo la marca registrada **SALOMÉ** un número de fabricantes y detallistas **poco escrupulosos** han empezado a imitar el modelo usando **audazmente** nuestra marca **SALOMÉ.**

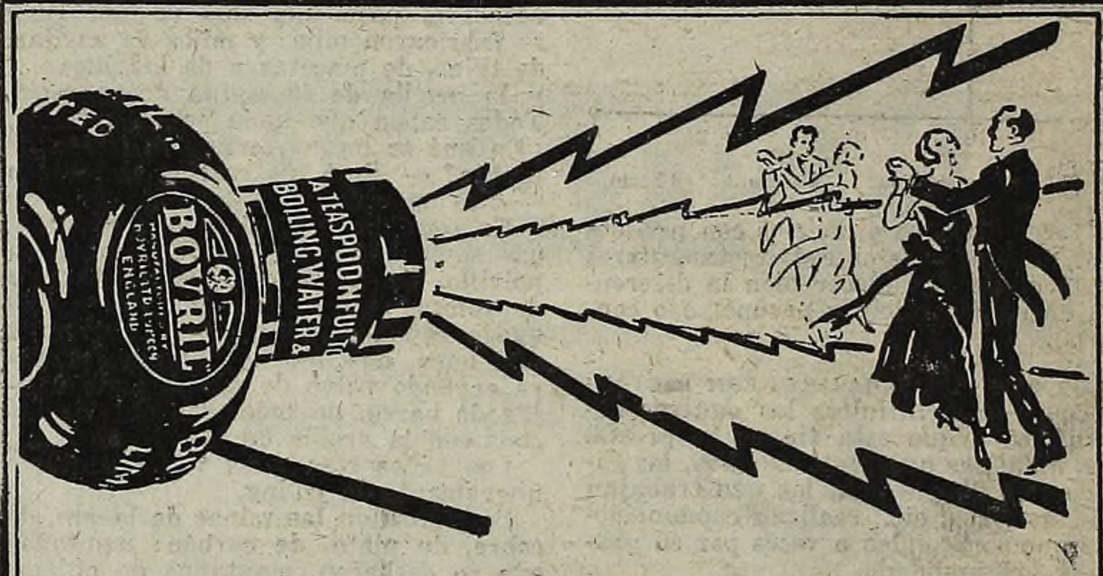
Estos comerciantes, no sólo **engañan** al público comprador porque venden un artículo **imperfecto y mal hecho** bajo nuestra marca, sino también son culpables de una **competencia desleal** al usar en sus avisos nuestro dibujo y marca. Tal acción equivale a una venta **fraudulenta** al ofrecer su mercadería como si fuera de la Casa **"HAUTANA".**

Para proteger nuestros intereses y particularmente los del público comprador contra estos abusos, notificamos muy especialmente a cada fabricante y detallista que al imitar el modelo o hacer uso indebido de nuestra marca **SALOMÉ** serán rigurosamente perseguidos, y que haremos que los derechos que nos otorgan nuestra patente y marca sean debidamente respetados.

"HAUTANA"

876 - SUIPACHA - **876**

"LA CASA DE LOS PORTASENOS"



BOVRIL

El verdadero extracto de carne

Da a Vd. resistencia

Unicos Importadores:

Eduardo P. Daly y Cía.
CHACABUCO, 448 - Buenos Aires

En ROSARIO:
Flanagan y Cía. - Santa Fe, 1053



CALIFIG

Hecho con el jugo de los más escogidos higos de California. Limpia el estómago, suave y naturalmente. Los médicos lo llaman

"EL LAXANTE DEL HOGAR"

porque es el único que puede darse con absoluta confianza lo mismo a los niños que a los adultos y a las personas de edad. ¡Téngalo siempre en su casa!

—TAN BUENO COMO LOS MISMOS HIGOS—

Guía de la mujer práctica

De un vestido pasado de moda...



Para ninguna madre de familia, hábil y celosa, debe ser un problema vestir a sus niñitas. Con sus vestidos usados tendrá siempre material suficiente y apropiado para vestirlas lucidamente. Y no se diga que en el ropero de una señora de buena condición social, no hay siempre una reserva de prendas retiradas del uso, que vendrán oportunamente a prestar gran servicio económico y familiar.

Tenemos por ejemplo, el modelo del vestido de señora que se ve en el grabado. Sin haber pasado precisamente de moda, ha sido visto ya demasiado, y es menester, para una dama de buena sociedad, substituirlo. Es, como se ve, un vestido de corte derecho, con anchas bandas de género bordado en la falda.

De este vestido, aprovechando sus dos géneros, pueden hacerse muchas y caprichosas combinaciones para un vestido de niña.

Presentamos modelos en que los dos géneros tienen aplicaciones distintas y bien interesantes.



En el primero la banda bordada de la falda del vestido grande está cortada en la dirección de su ancho, para formar los breteles, que se extienden adelante y en la espalda, hasta la falda plegadita a los costados y en el contorno de la espalda. Con el mismo género bordado se adorna el bajo del delantero.



Para el segundo trajecito, el bolero habrá sido cortado del corpiño del vestido de la mamá. Las mangas y la parte media de adelante van adornadas con la banda bordada. Para formar la falda es suficiente el primer volante del traje grande, empleado tal cual está.

Aprovechamiento de los vestidos claros de verano



Con un retazo de muselina encuadrado en una franja abullonada se tendrá el delantal más coquetón

Es hora de dar licencia a los vestiditos claros de verano. El voile, la muselina, la cretona que nos han recreado en los días calurosos y han sido con sus colores vivaces y alegres, el encanto de horas y días de lucimiento, ya no nos sirven en los días frescos de otoño y mucho menos en los del invierno, ya demasiado próximos.

No por eso pensemos que pueden ser materiales inútiles. Nada de eso. Un elegante vestidito de este año puede experimentar sencillos y fundamentales transformaciones para el año próximo. Y si se trata de vestidos deteriorados que ya no podrán soportar una reforma, sus materiales servirán siempre para algo, cuando los aprovecha una mujer inteligente.



Con un rectángulo de cretona floreada y unas tiras de otra lisa, se armará un delantal muy práctico

Precisamente se trata de telas claras, ligeras, de las que tienen más aplicación en confecciones y adornos de fantasía.

Una de las aplicaciones más útiles de esas telas, propiamente dichas de verano, es la confección de delantales coquetones que una mujer elegante y laboriosa sabrá vestir con delicado porte.

Los modelos que figuran al margen de estas líneas, darán idea del partido que se puede obtener de los restos de los pintorescos vestidos de verano, que, de tal modo, seguirán dando realce a la frescura y belleza de las niñas hacendosas.

Con sombreros viejos de paja...

Ninguna mujer debe tirar el sombrero de paja que su esposo o su hermano ha usado durante el verano. Sus manos habilidosas sabrán darle un destino interesante y útil con poco trabajo y menos gasto. Todo en ese sombrero será aprovechable; lo único que hay que hacer previamente es separar con cierto cuidado la copa del ala.

Con la copa, cubriéndola exteriormente con papel japonés o telas de tapicería, se harán lindas macetas para flores artificiales.

No es menos interesante lo que con el ala puede hacerse. Cubriéndola cuidadosamente con terciopelo o cualquier otra tela adecuada, se tendrá un gracioso marco de forma oval, sólido y elegante, para un retrato o una lámina cualquiera que se estime.

Algo de lencería

Una recomendación para las buenas señoras de su casa, que se preocupan de la conservación y preparación de los menesteres de su hogar. No debe dejarse nunca de almidonar ligeramente toda la lencería de casa. Es una práctica corriente en todos los países más reputados por el esmero minucioso con que se cuida todo cuanto constituye el encanto de la vivenda. Toda la

"El Luto y la Moda"

LOS LUTOS

SUCESORES DE EMILIO E. GERDING



Elegante "Paletó" confeccionado en riquísimo Repp, de pura lana, calidad inmejorable, todo forrado de pongé seda, cuellos y puños del mismo género o crespón, al precio excepcional de..... $ 125.-

El **sombrero** en fino crêpe Georgette, velo plissé del mismo, al precio excepcional de..... $ 30.-

Todo pedido del interior debe venir acompañado de su importe y flete.

En preparación el catálogo de OTOÑO e INVIERNO

LOS LUTOS

445, Carlos Pellegrini, 445 (Entre Corrientes y Lavalle)

Buenos Aires

lencería de casa debe ser más o menos almidonada. La experiencia ha probado que la ropa blanca discretamente almidonada no solamente se plancha mejor y es más agradable a la vista, sino que ofrece también la ventaja apreciable de no soltar pelusa. Los paños, fundas, manteles, servilletas, delantales quedarán siempre mejor almidonándolos un poco. Y no se crea que un repasador así tratado secará menos que antes; será, por lo contrario, más esponjoso y absorberá mejor el polvo.

Las piezas almidonadas se conservan, sin excepción, mucho mejor.

Con retazos de seda... Con retazos de seda de diversos colores es cosa bien fácil y entretenida armar en casa una linterna del estilo de la del grabado. Es este un trabajo en que una mujer tiene buena ocasión de poner a prueba su habilidad y su gusto artístico.



Una linterna rústica para cuya confección siempre se tendrá a mano el material indispensable

No necesita más que proveerse de una armazón cuadrada o poligonal; después no tiene otra cosa que poner manos a la obra, empezando por revolver los armarios y sacar todos los retazos de sedas y de restos que puedan hacerle falta o convenirle.

Con una tela clara cubrirá las cuatro caras, o dos a dos, con telas diferentes. A continuación le será fácil decorar esas caras, recortando en otra tela de color o en negro, a manera de siluetas, figuras animales o florales, caprichos decorativos o motivos rústicos que aplicará sobre la tela del fondo pegándolas en el borde o cosiéndolas ligeramente, a punto de festón.

Con cuentas de madera y cintas de terciopelo, pendientes a capricho, completará un conjunto original y caprichoso que no habrá costado nada y resultará de un efecto fantástico en un jardín o en un "hall".

Los cuellos que convienen La moda se ingenia para encuadrar el cuello de una manera graciosa y atrayente; y las ideas que esto sugiere queremos transmitírselas a nuestras lectoras para que puedan adaptar con acierto este complemento a los vestidos de distinto estilo.

El cuello redondo, siempre juvenil, es uno de los estilos favoritos, si se le hace liso, de lencería, de crêpe o muselina; se le prefiere todavía al encaje de Venecia. Es también muy decorativo y elegante; se le ve también sobre vestidos de tarde.

Los de piel recortada, perforada, convienen para acompañar los vestiditos de lana, con las bocamangas y el cinturón igual.

El cuello redondo se ve también en piel y sobre todo en armiño, o piel de conejo blanco. Se combina muy bien con una corbata de cinta.

Algo de lencería Los tiempos han llegado a ser tan difíciles que las más frívolas se vuelven mujeres graves, reflexivas y económicas. El presupuesto es su constante preocupación. Meditan largamente sobre las cuentas de la casa, y van comprando siempre menos cosas, y, en especial, menos ropa.

"Es mejor usar aún las sábanas de hilo, aunque sean compuestas, que comprarlas de un tejido de algodón ordinario" — se dicen.

Es por esta razón que el zurcido y los remiendos de toda clase se van enseñoreando hasta en las casas más lujosas.

Las piezas de ropa blanca que más han querido componer las hacendosas dueñas de casa son las sábanas, lo que se explica por su elevado precio.

Para prolongar su uso, la mejor manera consiste en cortarlas por el medio y volver a coserlas, poniendo de esta manera las partes que eran antes lados, en el medio.

Debe tenerse cuidado en el caso de haber un festón o iniciales bordadas. Entonces, se separa la tira bordada, antes de proceder a cortar la sábana y se añade luego, nuevamente, por medio de una vainilla.

La utilidad de un viejo vestido de terciopelo usado Nada tendrá mejores aplicaciones útiles que un vestido de terciopelo cuya dueña trata de desecharlo por unas u otras razones. El terciopelo es un tejido resistente que, aun perdiendo su frescura, conserva siempre propiedades de confort que no tienen otros tejidos. Si se trata de una madre de familia, su traje tendrá un destino ideal, pues podrá hacer con él, para alguna de sus hijitas un magnífico vestidito.



El modelo del grabado deberá seducirle, pues es muy lindo, y es una de las mejores aplicaciones que habrá podido estudiar la celosa señora.

Aun admitiendo que el vestido esté ajado por alguno de sus costados, siempre resultará que sobra tela para lo que el confortable modelo para niña exige.

Es un "tres piezas" de terciopelo negro; la falda es derecha y fruncida, y el paletó es también derecho como indica el molde, con dos grandes bolsillos sobrepuestos. El cuello se pone o se saca a voluntad, mediante un juego de botones de presión.

También puede usarlo la niña con una casaquita de tricot de seda.

Los detalles del molde, cortados dobles, indican cómo puede aprovecharse el vestido grande, del que quedarán todavía retazos considerables para hacer una gorrita o un "écharpe".

La fragilidad de las cortinas finas Las cortinas de tul o de encaje son extremadamente frágiles y, por consiguiente, no conviene confiarlas a las manos imprudentes de las lavanderas, que suelen acabar por destrozarlas. Para evitar tal riesgo, no hay mejor remedio que lavarlas una misma.

El procedimiento que pasamos a indicar las preservará de todo accidente.

Se doblan en varios dobleces, hasta que se puedan colocar bien planas en el fondo de una cubeta, apiladas las unas sobre las otras. Después se bañan durante varias horas en agua fría, que se renovará al cabo de aquéllas, con agua jabonosa, pero sin haber sacado las cortinas del fondo de la cubeta, ya sea valiéndose para ello de un recipiente que tenga en el fondo una válvula de desagüe, o que al inclinarlo para vaciarlo se han mantenido inmóviles las cortinas, sujetándolas con la mano.

Se hace eliminar en la misma forma el agua de jabón renovada varias veces y el agua de enjuague.

Después se las deja escurrir, siempre dobladas, en un canastillo de mimbre.

Últimamente, se ponen a secar sobre una cuerda rigurosamente limpia.

Este procedimiento hace innecesario el planchado, cansador y lleno de riesgos, tratándose de cortinas de tul o encajes, cuando no lo efectúa una operaria hábil y práctica.

"EL MERITO"

Dado el sinnúmero de marcas de aceite de oliva que actualmente hay en el mercado, resulta difícil para el consumidor individualizar la que más le conviene por la excelente calidad del producto, por su pureza, por el mayor contenido de las latas, etc., etc.

La marca **"El Mérito"** representa la mejor calidad de aceite de oliva selecto, y sus envases contienen mayor cantidad, siendo ésta la que usted debe consumir en su mesa si desea que resalten las buenas cualidades de los manjares que en ella presenta.

El aceite **"El Mérito"** no es un vulgar caldo convertido en comestible con la refinación, sino un producto virgen que conserva el gusto y el aroma de las aceitunas sanas y seleccionadas de las cuales se ha extraído.

Su **buen color, agradable olor, delicioso sabor,** lo distinguen de sus similares.

Compre una lata como prueba o pida una muestra gratis a su proveedor.

IMPORTADORES
GARCIA Hnos. y Cía
BUENOS AIRES

En estos mismos días hace años...

MES DE MAYO

DIA 3 1856. — El compositor francés Adolfo Adam muere en París cuatro días después de estrenada su última obra, la preciosa opereta "Pantins de Violette".

A la mañana siguiente de la memorable función en Los Bufos, no se sintió muy bien el autor de la obra interpretada con éxito. Se quejaba de sofocaciones. Sin embargo, se puso a trabajar en una cuadrilla con los motivos de su "Pantins". El 1º de mayo llegó a su casa, después de sufrir un mareo en la calle. Apenas comió. El 2 llegó tarde, explicando a la esposa haber estado en distintos teatros y muy contento por la contrata de un joven barítono que le agradaba para cantar sus obras.



Adolfo Carlos Adam

Después de conversar un rato pasó a su despacho y escribió algunas cartas, que depositó en el comedor para que la criada las llevara al correo por la mañana.

Como de costumbre, fué al dormitorio contiguo para besar a su hija, y antes de acostarse dijo a su esposa: "Sobre todo, no te olvides de despertarme a las ocho." Éstas fueron las últimas palabras que oyó de sus labios. Sobre la cama de Adam dormía siempre a los pies un perrito, al que quería mucho.

A las siete, la señora se levantó y cerró la puerta de comunicación para que el esposo pudiera descansar hasta las ocho. Cuando entró a despertarle, una hora después, lo encontró muerto. Su rostro permanecía tranquilo. No se había movido siquiera, puesto que el perrito seguía en su lugar calmosamente.

El médico declaró que la muerte sorprendió durante el sueño al compositor y que se había producido de cinco a seis de la mañana.

Admirable es la labor artística de Adolfo Adam. Además de sus composiciones religiosas, coros, melodías, música para piano y otros varios instrumentos, escribió 78 óperas cómicas, 29 bailes y 5 óperas. Orquestó de nuevo 8 óperas antiguas y terminó tres obras de Donizetti.

DIA 4 1857. — Entierro de Alfredo de Musset en el cementerio del Père Lachaise, en París.

Como curiosidad, transcribimos la crónica que hizo Albéric Lecoud a propósito de los funerales del poeta.

"El 4 de mayo, a las diez, un modesto coche fúnebre se estacionaba frente a la iglesia de Saint-Roch. Si hubierais entrado al templo habríais advertido un piquete de guardias y doscientas personas a lo sumo. Terminada la ceremonia, esas dos centenas de almas tomaron distintos rumbos. Apenas quedaron cuarenta personas para acompañar al muerto hasta su última morada. Durante el trayecto la columna disminuyó aún, de suerte que al llegar al cementerio se hallaban presentes los guardias y unos pocos amigos.

"¿Había la milicia perdido a uno de sus oficiales o de sus sargentos mayores?

"No.

"Francia acababa de perder a uno de sus más grandes poetas, de sus más grandes escritores, uno de sus más encantadores espíritus, una de sus más puras y radiantes glorias, Alfredo de Musset, muerto a cuarenta y seis años de una hipertrofia al corazón.

"Afortunadamente para Musset, el día de su entierro era hermosísimo. Si hubiese llovido, estamos seguros que hubiera ido solo al cementerio.

"Pertenecía a la Academia Francesa. ¿Pensáis que la Academia concurrió en pleno? Bien fácil de enumerar son los miembros que asistieron: Mérimée, Sainte-Beuve, Pongerville, Ernesto Legouvé y Emilio Augier, a los que debemos agregar Villemain, Alfredo de Vigny, Empis y Vitet, que llevaban los cordones del ataúd.

"¿Dónde estaban los otros?

"Los treinta restantes charlaban de política, como viejas. ¡Ah! ¡Si Alfredo de Musset hubiera sido ministro de cualquier cosa, o embajador de cualquier parte, bajo un régimen cualquiera! Se le hubiera llorado copiosamente y conducido con toda piedad. Pero un poeta... un simple poeta.... ¡vamos!

"El teatro francés le debe ruidosos triunfos. Ayer, todavía representaba y aplaudía "Un capricho", "No hay que jurar nada" y "Los caprichos de Mariana".

"Únicamente dos actores aparecieron en el sepelio: M. Regnier y Delaunay. Vino una actriz. Y la juventud parisiense, ¿dónde está? ¿Qué hace a esta hora?

"¡Cómo! Se rinde el último tributo a vuestro poeta, al que mejor hizo hablar a los corazones de veinte años, y no acudís y no os precipitáis junto a su féretro. Sin embargo, la Bolsa está cerrada a las diez de la mañana. El día en que se entierre a Federico Lemaître, habrá doscientas mil personas en su acompañamiento. Éramos doscientos en la iglesia de Saint-Roch. Moraleja del asunto: un comediante es a un poeta lo que mil es a uno."

DIA 5 1821. — El prisionero de Santa Elena, Napoleón Bonaparte, muere en su destierro.

Ya en 1817 comenzó a agravarse una dolencia hereditaria que padecía, producida por una úlcera estomacal. Sus continuas discusiones con Hudson Lowe contribuyeron eficazmente, lo propio que el insano clima de la isla, a que fuera acrecentándose la enfermedad.

En septiembre de 1819, la familia de Napoleón envió a Santa Elena al médico Antommarchi, el cual fué recibido con mucha desconfianza por la autoridad inglesa. El propio Napoleón tampoco lo aceptó al principio con buen agrado, pero después cumplió el enfermo las prescripciones del nuevo facultativo. Los narcóticos recetados para calmar los dolores agudos del enfermo agravaron aun más la dolencia. En enero de 1821 quiso hacer Napoleón, contra el parecer de Antommarchi, un paseo de dos horas a



La muerte de Napoleón. (Cuadro de Stenben)

caballo, lo que le fatigó en extremo, y el 17 de marzo pudo salir en coche por última vez.

Después de unos días de sosiego volvieron a recrudecerse los sufrimientos del ex emperador, y el 1º de mayo empezó su agonía. Murió el 5 de mayo, pocos minutos antes de las seis de la tarde. En su honor se hicieron salvas de cañón, tributándosele honras fúnebres adecuadas a su jerarquía. Napoleón fué enterrado, según su deseo, en la parte de la isla llamada el "Valle del geranio". Pocos días antes de morir había redactado su testamento, una de cuyas cláusulas decía: "Deseo que mis cenizas



Usted está triste porque quiere...

Se aleja de sus amigos, todo le aburre, y esa apatía que le consume bien sabe Vd. que es consecuencia del mal funcionamiento de su aparato digestivo. Así lo confirman sus frecuentes dolores de cabeza, estreñimiento pertinaz, mal gusto en la boca y otros síntomas que caracterizan estos desarreglos gastro-intestinales.

Las pildoritas Reuter, cuya acción especial es tonificar el estómago e intestino y estimular al hígado y a las glándulas que segregan los fermentos necesarios para una buena digestión, conseguirán con la normalización de su organismo hacer renacer la alegría que acompaña siempre a la buena salud.

Las

PILDORITAS REUTER

Se venden en todas las farmacias



MIRACLE
Re - du - cer
Faja de caucho (goma natural) sin compuestos químicos (que perjudican la salud) adelgazan en dos meses de uso continuo, de 10 a 15 cm. de contorno.
SOLICITE FOLLETO
Fajas para sport, todo elástico, desde $ 10.-

LA POUPÉE
CERRITO, 122
NO CIERRA LOS SABADOS



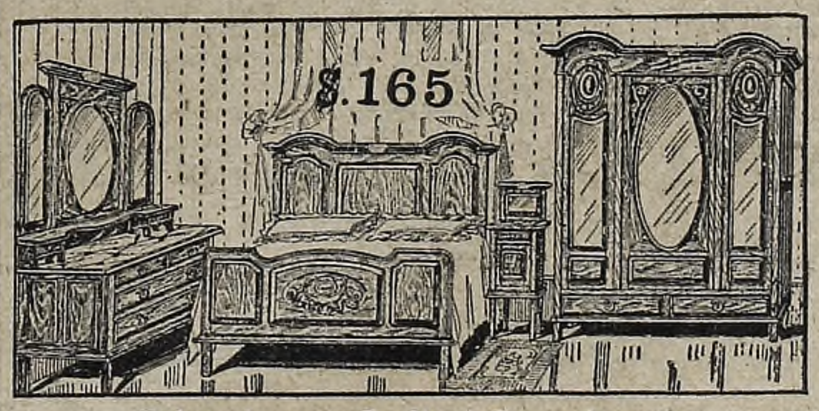
Faja "Madrid", para las elegantes, en tricot elástico, alto 30, 35, 40 y 45 centímetros, desde..... $ 20.-
Artículos y elásticos para Corsés y Fajas



MIRACLE
Re - du - cer
Corpiño de caucho (goma natural), sin compuestos químicos (que perjudican la salud), adelgazan en dos meses de uso continuo, de 10 a 15 centímetros de contorno.
SOLICITE FOLLETO
Medias, rodilleras y tobilleras elásticas, desde pesos..... 7.-

Solicite folletos.—Remitimos al interior.—Necesitamos representantes.—Atendemos recetas.

A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES
FÁBRICA DE MUEBLES Y TAPICERÍA
EXPOSICION: 1380 - SARMIENTO - 1385



GRAN RECLAME
DORMITORIO de 3 cuerpos, en roble norteamericano, macizo, lunas biseladas, mármoles de calidad y bronces cincelados, compuesto de un ropero con 3 lunas, cama 2 plazas, con elástico patente, 1 toilet-cómoda, 1 mesa de luz con repisa, percha y toallero ..... $ 315
El mismo juego, con 1 luna, a.. $ 290
El mismo, en color roble, con una luna derecha, a $ 165.-

Pidan el nuevo Catálogo General gratis
Pedidos a nombre de la casa - Embalaje y acarreo gratis
REGALAMOS EL SHIMMY DE LA CASA, PARA PIANO

Crème Simon



Tendréis siempre un color puro y diáfano, una piel suave y fina empleando la

CRÈME SIMON

PARIS

Preparada con productos puros, de perfume agradable, resulta insustituible en el tocador de toda mujer que celosa de su belleza, quiere conservar la frescura y transparencia de la piel.

POLVOS y JABÓN

SAPOLIO

MARCA DE FÁBRICA REGISTRADA

Para limpiar las ollas y sartenes de aluminio, lata, cobre, bronce y hierro aporcelanado, use SAPOLIO.

LUSTRA

Sustitutos no le satisfarán.



No deja olor o polvo desagradable.

El GENUINO esta marcado

ENOCH MORGAN'S SONS CO.
Unicos Manufactureros
Nueva York, E. U. A.

ALUMINIO

Los Niños Delicados



deben fortalecerse para resistir a las enfermedades tipicas de la edad tierna y la adolescencia. La diarrea, el cólico, la indigestión, son todas manifestaciones del estado debilitado del estómago e intestinos. Para corregir este mal, no hay remedio que iguale la

SAL DE FRUTA DE ENO

A los niños les gusta esta medicina por su sabor de fruta madura y la efervescencia producida por las inofensivas sales alcalinas que también tiene este refresco tan delicioso como eficaz.

SAL DE FRUTA DE ENO

(Eno's Fruit Salt)

El remedio que los niños buscan.

De venta en todas las farmacias

Preparado exclusivamente por

J. C. ENO, Ltd., Londres, Inglaterra

Agentes exclusivos:

HAROLD F. RITCHIE & CO., Inc., Nueva York, Toronto, Sydney

reposen a orillas del Sena, en medio de ese pueblo francés que he amado tanto." Tal deseo fué cumplido, veinte años más tarde, durante el reinado de Luis Felipe. El féretro de Napoleón fué depositado en los Inválidos, a orillas del Sena, según pidió en su testamento el gran emperador.

DIA 6 1809. — Nace en Buenos Aires Juan María Gutiérrez, distinguido escritor y político argentino.

Estudió matemáticas y se recibió de agrimensor. Formó parte de la Asociación de Mayo, institución que fué perseguida por el dictador Rosas. Muchos de sus miembros fueron reducidos a prisión, entre ellos Gutiérrez, que después de soportar tres meses de cárcel fué obligado a emigrar a Montevideo en 1839. Allí colaboró en el "Iniciador" y en el periódico "¡Muera Rosas!". y fundó con Rivera Indarte "El Talismán". Fué laureado en 1841 en el primer certamen poético americano, que se celebró en aquella ciudad para solemnizar las fiestas mayas. Partió más tarde a Europa, de donde volvió para establecerse en Valparaíso, donde ejerció la profesión de agrimensor. En 1846 publicó "La América poética", "El lector americano" y su obra monumental, "La enseñanza superior en Buenos Aires". que abarca el período de 1767 a 1829, trabajo de gran aliento. Regresó a Buenos Aires en 1852, declarándose adicto al general Urquiza. Electo constituyente en 1853.



Juan María Gutiérrez

Después de la batalla de Pavón, y elevado Mitre a la presidencia de la República, fué nombrado rector de la Universidad de Buenos Aires.

Murió al día siguiente de celebrarse en esta ciudad el primer centenario de San Martín, a consecuencia de las emociones sufridas en aquel memorable día. Un joven que estaba a su lado, el doctor José María Ramos Mejía, alarmado por el estado de excitación del ilustre anciano, trataba vanamente de calmarlo.

— No puedo — le respondió Gutiérrez. — ¡Esto es más fuerte que yo!

DIA 7 *FRAGMENTOS CÉLEBRES*

1849.—"Dios es la razón eterna, el hombre es la razón progresiva." ("El Pueblo" de Proudhom.)

1864. — "...¿sabéis por qué he traducido a Poe con tanta paciencia? Porque se parecía a mí. La primera vez que abrí un libro suyo vi con espanto y alegría, no solamente asuntos soñados por mí, sino frases pensadas por mí y escritas por él, veinte años atrás." (Cartas de Baudelaire a T. Thoré.)

1876. — "...en este mundo todo lo que no es triste es estúpido y todo lo que no es estúpido es triste." (Diario de María Bashkirtseff.)

DIA 8 1794. — Es guillotinado en París Antonio Lorenzo Lavoisier, químico francés de renombre universal.

Al estallar la Revolución Francesa, Lavoisier había convertido en realidad los sueños de felicidad y de gloria que al principiar su carrera concibiera. Era rico, todo el mundo le respetaba, estaba rodeado de amigos, desempeñaba elevadas funciones, se le consideraba como a uno de los más eminentes sabios de Francia, y la Academia de Ciencias — de la que fué director — tenía como alta honra contarle entre sus miembros.

Su laboratorio del Arsenal era, en cierto modo, el centro de la ciencia francesa. Las teorías de él salidas habían transformado la química hasta tal punto que se ha podido decir fundamentalmente que Lavoisier es el fundador de la química moderna.



Antonio Lorenzo Lavoisier

La Convención de 1793 ordenó la supresión de todas las academias y sociedades literarias dotadas por el Estado, y el 24 de noviembre del mismo año fué arrestado Lavoisier. Ni la gloria de sus grandes descubrimientos, ni sus servicios prestados a la nación, bastaron para protegerle. Fué condenado a muerte el 8 de mayo de 1794. Al día siguiente de morir en la guillotina este sabio eminente, decía Lagrange a un amigo:

"Ha bastado un momento para hacer caer esta cabeza, y, tal vez, no bastarán cien años para procurarnos otra semejante."

DIA 9 1805. — Se apaga en Weimar la vida del gran poeta alemán Juan Cristóbal Federico Schiller. Había nacido en 1759. Fué un escritor privilegiado que consagró su inspiración elevadísima a enaltecer cuanto hay de noble y sublime, esencial e inmutable en la naturaleza humana. Nadie que sienta el valor de los más grandes afectos y pasiones dejará de estimarle hondamente.

¿Quién ha leído jamás sin enternecimiento y sin entusiasmo, la célebre canción de la "Campana", quizá la mejor de la lírica moderna?



Schiller

En el prólogo de su tragedia "La desposada de Mesina", escribió Schiller: "No conozco vocación más elevada y grave que la que tiene por objeto regocijar a los hombres."

Esforzóse en aproximar el teatro alemán al teatro griego y buscó un equivalente moderno a la fatalidad de los antiguos. Así sus dramas se tornan casi metafísicos, por momentos, pero el esplendor de las imágenes, la música de sus versos, la abundancia y el poder de las situaciones dramáticas no dan lugar ni a la distracción ni al aburrimiento.

Manifestó en esto plena madurez el genio de Schiller, esencialmente reposado, reflexivo, sistemático y oratorio, en gran contraste con el de Goethe — a quien le unía íntima amistad — que era, ante todo, espontáneo, inocente y poético.

Conservación del níquel

Se comete generalmente el error de limpiar los objetos de níquel con blanco de Meudon o de España, como los de plata. Este polvo levanta poco a poco la capa de níquel, si el objeto no es más que niquelado, o lo raya visiblemente cuando es enteramente de níquel.

Para limpiar y conservar el níquel basta lavarlo al agua caliente con un poco de jabón, enjuagarlo y secarlo suavemente, sin frotar, con un trapo fino.

Finalmente, cuando el objeto está bien seco, se le fricciona vigorosamente con una gamuza. Se obtendrá así un resultado siempre satisfactorio, sin que sufra deterioro el objeto niquelado.

Almas gemelas

Por J. H. ROSNY

DE dónde procede la mujer de Gerval? — preguntó Lemarchand. — Es una criatura muy sugestiva y tiene muy buenos ojos; pero su aspecto carece de distinción.

— La tendrá con el tiempo, porque tiene gracia natural y mucho entendimiento.

— Le habrá aportado una gran dote.

— Ni un centavo. Y eso que no habría tenido más que abrir la boca para obtener la mano de Margarita de Gesvre, que, como sabes, posee una fortuna colosal. Es muy curiosa la historia de Gerval, a quien no conoces a fondo...

— Le he visto varias veces desde que regresó de Egipto, y me ha parecido una persona excelente y en extremo simpática.

— Pues yo le enteraré de todo. Gerval pertenece a una familia de ilustre nombre. Los Gervales de Brevilly eran ya famosos en tiempo de Luis XI y poseían inmensos territorios. La rama a que pertenece nuestro amigo fué rica hasta la Revolución. Perdido casi todo su patrimonio, recobró más tarde parte de sus bienes que, por desgracia, fueron muy pronto disipados de un modo lamentable por la familia.



"La escena pasaba en un cuartucho..."

"Gerval se encontró un día huérfano y completamente arruinado, teniendo por protectores a dos o tres tíos y tías que, además de no poseer grandes medios de subsistencia, carecían de buen corazón.

"Lo único que hicieron fué reunir una especie de consejo de familia para decidir acerca de la suerte del muchacho, que tenía a la sazón diez años y se daba perfecta cuenta de su situación.

"La escena pasaba en un cuartucho de una fonda. El chico esperaba el resultado en un corredor, en el fondo del cual se hallaba un carpintero practicando un trabajo propio de su oficio.

"La sesión duró mucho tiempo. De cuando en cuando el carpintero interrumpía su faena para ir a decir algo al pobre muchacho, que se aburría soberanamente.

"— ¿Tienes hambre? — le preguntó al oir que daban las doce.

"— Sí — contestó Gerval.

"— Pues, vente a almorzar conmigo.

"A la media hora volvieron.

"El conciliábulo había terminado después de haber tomado enérgicas resoluciones que fueron comunicadas al huérfano por el conde Nepomuceno Gerval de Brevilly.

"— Tienes diez años — le dijo — y eres ya un hombre. Toma esos veintitrés francos. Es lo único que podemos darte. La noble raza de los Brevilly está arruinada. Nos queda, sin embargo, cierta influencia para hacerte entrar en el orfelinato del Buen Pastor.

"— Dispense usted — dijo el carpintero, — acaso no le guste eso al chico.

"— No, no — contestó Gerval. — ¡Me da miedo ese establecimiento!

"— Mire usted, señor — replicó el carpintero: — Soy casado, tengo una hija y gano diez francos diarios. Estoy dispuesto a quedarme con el chico, al que daré un oficio distinguido, algo así como dibujante..., o grabador..., o pintor de muestras.

"El conde Nepomuceno y los demás parientes se habían dignado oír aquel discurso. En el fondo, era una solución menos humillante que el orfelinato.

"— Ya sabe usted — dijo el conde — que si se queda usted con él no podrá retractarse.

"— Mi resolución es definitiva — contestó el carpintero.

"Gerval se echó a llorar de alegría y se arrojó en brazos del obrero.

GERVAL creció alegremente bajo la protección del carpintero y en compañía de la agraciada Carolina. Fué un excelente dibujante, con muy fáciles disposiciones para la arquitectura.

"Una modesta herencia le permitió hacer un viaje a Egipto, donde una serie de empresas le abrieron el camino de la fortuna.

"Cuando regresó a Francia, hubiera podido casarse con una joven de la aristocracia, hermosa y acaudalada. Pero volvió a ver a Carolina y la consideró digna de ser la madre de sus hijos.

"Carolina tiene el alma de su padre el carpintero, un alma intrépida, noble y generosa, capaz de colmar a un hombre de esa dicha suprema que jamás decrece ni se quebranta en lo más mínimo."

Madrigal de la hoja marchita

Por JESÚS GARCÍA DE DIEGO

Caes... ruedas; una brisa ligera
te envuelve y te arrebata
en polvoriento torbellino.
Has dado fin a tu destino;
te fecundó la primavera
y el otoño te mata.

Todo es hostil o displicente
para el espectro de tu gracia
entre la sucia polvareda;
pero un alma le queda,
plena de celo reverente,
a tu marchita aristocracia.

El que te amó en la lozanía
de tu verdor pristino,
te sigue amando con ternura
viéndote en la tortura
de una obscura agonía
en las cunetas del camino.

No importa que hecha escoria
y consumida de dolor,
seas ya el resto de una vida.
Para el que nunca olvida,
serás constante en su memoria
un dulce emblema del Amor.

Hoja que ruedas extraviada
entre cenizas yertas
de otros efímeros verdores:
yo di a las cosas mis amores
desde antes de ser nada
hasta después de muertas.



¿NECESITA VD.

ALFOMBRAS

CAMINOS,
CORTINAS,
FELPUDOS, O
LINOLEUMS?

Somos importadores de las mejores fabricas

VEA NUESTRO SURTIDO
y PRECIOS

Antigua Casa MONTES
Laurnagaray y Esteban

899 Cangallo 899 U.T. 2972 Riv.



Un sin número de gérmenes nocivos pululan en la boca y garganta, causando cáries, dolor de muelas y pérdida de la salud en general, si no se les combate eficazmente.

La Crema Dental Kolynos destruye eficazmente millones de estos gérmenes. Es un antiséptico benigno pero infalible, que mantiene toda la cavidad bucal límpia y en estado higiénico, y evita la cáries.

Kolynos es, además, económico debido a la concentración de sus ingredientes. No contiene agua u otras materias para aumentar el volúmen. Basta usar un centímetro de crema Kolynos cada vez. Un tubo le proporciona 100 limpiezas de dientes. Pedir siempre Kolynos—*el tubo amarillo en caja amarilla.*

KOLYNOS
CREMA DENTAL

A59



¿Una Espalda Enferma Lo Está Envejeciendo?

¿ES usted una de esas personas desafortunadas que se sienten más envejecidas y cansadas de lo que debieran? ¿Sé levanta usted por las mañanas sintiéndose lerdo y torpe; sobrellevándose día tras día con la espalda constantemente adolorida? ¿Sé encuentra en las noches agotado del todo—en condiciones sólo para ir al lecho? ¿No acierta usted a comprender el por qué de que empieza a sentirse tan viejo, por qué encuentra imposible el sentir felicidad y sacar de la vida la alegría que acostumbraba tener?

¡Si es así, usted debiera atender sus riñones! La vida en los tiempos presentes, con sus prisas y preocupaciones, es bastante pesada para sus riñones. Estos se debilitan, dejando que el ácido úrico y otros venenos se queden en la sangre y desarreglen el sistema por completo. Esa es la razón por que se encuentra tanta gente sintiéndose con más años de los que realmente tienen. Las más de las veces la verdadera causa se descuida hasta que el malestar se hace crónico.

¡No desatienda estos primeros síntomas! Dése cuenta de que precisamente es este estado el que conduce a endurecimiento de las arterias, reumatismo, arenillas, hidropesía y Mal de Bright ó nefritis. Tome Píldoras de Foster y dé así a sus riñones débiles la ayuda que necesitan.

PILDORAS DE FOSTER
Para los Riñones

¡Siempre Imitadas! ¡Nunca Igualadas!

MUSICA PARA PIANO, DE GRAN EXITO

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Para evitar errores en las piezas, exija que lleven el membrete del editor

TANGOS		PASOS DOBLES		SHIMMYS	
Organito de la tarde..	$ 0.20	Reina mora.....	$ 0.20	Canción del Ukulele..	$ 0.30
Tierra mía.....	„ 0.20	La Caretita	„ 0.20	Granos de arena.....	„ 0.20
Sobre el pucho.....	„ 0.20	Granuja	„ 0.40	Hermoso Delta.....	„ 0.20
Pájaros de fuego....	„ 0.20	Domingos de Torrijos	„ 0.50	Yo tuve un amorcito.	„ 0.20
Sentimiento gaucho..	„ 0.20	Rebeca	„ 0.20	Cuando tú y yo bailábamos	„ 0.20
Julián	„ 0.20	Rosas de España.....	„ 0.40	Cuando Carlitos toca saxofón	„ 0.20
Sueño marchito.....	„ 0.30	Ojos Gitanos	„ 0.40	Tú y yo.....	„ 0.30
Ahí va el dulce.....	„ 0.40	Mantón de Manila...	„ 0.40	Semana del amor....	„ 0.20
Alfredo	„ 0.20	Alma de Torero.....	„ 0.40	Hopa, hopa	„ 0.20
Pasión criolla.....	„ 0.20	El Chicuelo	„ 0.40	Sultana	„ 0.40
Qué mala fuiste.....	„ 0.20	Andaluza de Ley....	„ 0.40	Tristezas de Honolulu	„ 0.20
La Garçonnière.....	„ 0.20	Don Quijote.....	„ 0.30	Montmartré	„ 0.30
Quiero olvidar.....	„ 0.20			Pero hay una melena.	„ 0.20
Bien frappé	„ 0.20	ZAMBAS Y ESTILOS		No, no, no.....	„ 0.20
Puro humo.....	„ 0.20	La Riojana	$ 0.30	Turquesa	„ 0.40
Personita	„ 0.30	Tristes canciones....	„ 0.30	Dumbel	„ 0.20
Juanita mía.....	„ 0.20	Tu promesa.....	„ 0.40	Templo de Venus....	„ 0.20
Caminito del taller...	„ 0.20	Ojazos de mi Negra..	„ 0.20	Luna de Oriente....	„ 0.40
China	„ 0.40	No sé por qué.....	„ 0.30	Reyes del aire.....	„ 0.20
Golondrina	„ 0.20	Polola mía.....	„ 0.30	Los marineros	„ 0.20
El Curdela.....	„ 0.20	Mi rancho.....	„ 0.30	América	„ 0.20
Aquella noche.....	„ 0.20	Dame otro beso.....	„ 0.30	Manón	„ 0.20
Congojas	„ 0.20	El corazón me has herido	„ 0.30	Mi querer	„ 0.20
ídolos	„ 0.20	Amaneciendo	„ 0.30	Bésame	„ 0.20
Mis viejos pagos....	„ 0.30	Alma en pena	„ 0.30	Camel	„ 0.20
No llores, negra.....	„ 0.20	Al morir la tarde....	„ 0.30	Cachito Schotis.....	„ 0.30
Mateo	„ 0.20	Noble venganza	„ 0.30	Así te quiero. Polka..	„ 0.30
Un pálpito.....	„ 0.20	Dos vidalitas.....	„ 0.30	Oh Margot.....	„ 0.20
Pa que te acordés...	„ 0.20			Tut-Ank-Amon	„ 0.20
Te conozco, mascarita	„ 0.20			Libélula	„ 0.20
Labios pintados.....	„ 0.20			La Java	„ 0.30
Súplica	„ 0.20			Indianópolis	„ 0.20
Amargura	„ 0.20			Narciso negro	„ 0.20
Amigazo	„ 0.20				
Buena suerte.....	„ 0.40				
El flechazo.....	„ 0.40				
Renacimiento	„ 0.20				
Bustito	$ 0.20				
Pobre madrecita.....	„ 0.30				
No me olvides.....	„ 0.20				
Cartitas perfumadas..	„ 0.20				
¡Qué chiche!.....	„ 0.20				
Chirulete	„ 0.20				
San Antonio	„ 0.20				
Virgencita del Talar.	„ 0.20				

CASA GRINBERG

VICTORIA, 727 - U.T., 3339, Av. - BUENOS AIRES

Los pedidos del interior y exterior son atendidos en el dia, siempre que vengan acompañados de su importe, más 0.20 para franqueo, a nombre de DAVID GRINBERG.

Manual de labores

LABORES DE UTILIDAD Y DE ADORNO

Se admitía hasta hace poco, que las labores ejercen en la vida de la mujer una influencia eminentemente moralizadora. Hoy en día se concede algo más a esa distribución del tiempo que la mujer dedica a las actividades manuales, y es que desarrolla un verdadero arte que llena una necesidad social. El refinamiento moderno ha dado la importancia merecida por su influencia decorativa a las artes en que la mujer, proporcionándose a sí misma un grato esparcimiento, hace una obra de verdadera utilidad social y doméstica.

Las labores, por otra parte, desarrollan el tacto, educan la vista, ejercitan el gusto y despiertan el amor al trabajo.

El entretenimiento de las labores es muy femenino; sin embargo, no a todas les es dable alcanzar ese placer, porque no a todas les es fácil conocer de inmediato las novedades que también en este ramo imponen la moda, ni tampoco adquirir los conocimientos prácticos que la perfecta ejecución de estos trabajos reclama.

Para esas lectoras que no tienen a mano una academia son las informaciones de esta página, en que se irán reseñando y enseñando de manera sencilla y práctica, todas aquellas labores más útiles y menos difundidas, impuestas, sin embargo, por la moda.

EL ENCAJE A LA AGUJA

Es una de las más bellas labores, ya sea empleada en ropa interior o en la mantelería, ya ejecutada en negro, en colores o en blanco. Las figuras agrandadas que acompañan estas líneas ilustrarán sobre la manera de ejecutar esta hermosa labor.

Primera operación.—La primera operación consiste en calcar el dibujo, trazando bien todos los contornos, sobre tela de planos, por el lado mate, y procurando repetir el dibujo haciendo coincidir 1, 2, 3 con 1' 2' y 3', de manera de tener cierto largo de encaje siempre bien dibujado. La tela de plano puede ser forrada con un papel sólido o una tela fuerte.

Segunda operación. — Hilvanar cuidadosamente las trencillas, por el revés del dibujo, es decir, del lado brillante, si la tela dibujada no ha sido forrada. Para fijar las trencillas sobre el molde, se las cose con un hilo bastante fino, con puntadas bien regulares. Si la tela de planos ha sido forrada, las trencillas se fijan por el derecho.

En todas las partes donde las líneas forman curvas, se fija la trencilla siguiendo bien su borde exterior, y si él está provisto de un hilo de estirar, se tira suavemente para redondear la forma, movimiento que se efectúa como por medio de un alforza.

Si se trata de una trencilla que no tiene el hilo del frunce, la operación se hace con la aguja hacia el interior. Este fruncido se ejecuta con hilo fino en puntos por encima, tomado en el mismo borde de la trencilla.

En el lugar donde el dibujo forma ángulos, se dobla la trencilla sobre sí misma, o se la fija en la parte alta, para hacer en seguida un pliegue que forma el ángulo; y éste se cose con puntadas bien fijas.

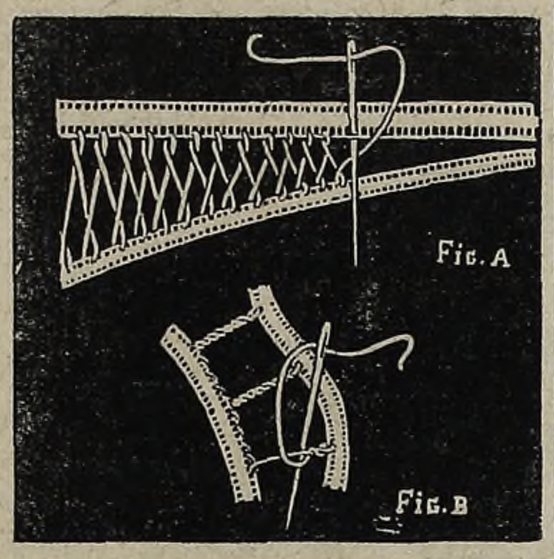
Una vez que la trencilla ha sido cosida sobre todo el dibujo, se fijan las partes donde hay frunces. Se fijan los cruces con algunas puntadas, y se unen finamente en conjunto todos los lugares en que las trencillas se tocan. Las trencillas pueden ser diferentes, gruesas, finas, con o sin picot, etc.

Es menester tener mucho cuidado al tirar los puntos que se hacen para las bridas y los calados, a fin de no apretar las trencillas y deformar el encaje. Es preferible comenzar por las bridas y no hacer los puntos sino después de haber terminado aquéllas.

Al hacer los puntos de vainillas no se debe nunca atravesar la tela del calo. Deben ser todos ejecutados por encima sin penetrar en la tela. La mejor manera de obtener este resultado es trabajar teniendo la aguja por la punta y haciéndola pasar por el ojo.

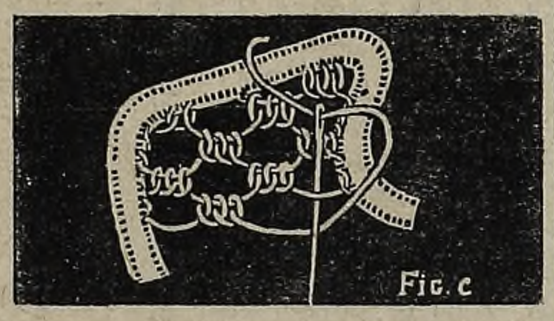
Para ir de un punto a otro, de una brida a la otra, etc., se sigue a punto por encima sobre el borde de la trencilla, hasta el lugar indicado para seguir el punto que se desea.

Dibujo A. — Es un punto cruzado que se apoya en el borde de la trencilla. Se hace de arriba abajo y viceversa, teniendo cuidado de que al fijar los puntos en cada borde de la trencilla coincida al medio de los otros dos del lado opuesto.



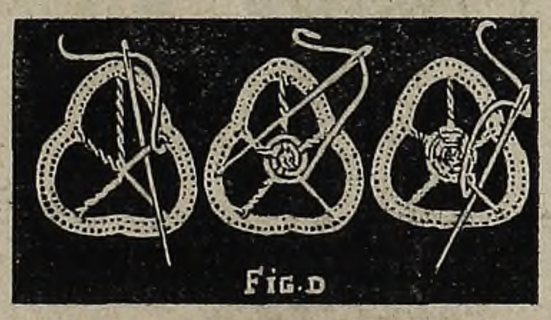
Dibujo B. — Las bridas se hacen a punto por encima, lanzando y fijando la hebra de un lado al otro y cosiendo a punto por encima esta hebra, tantas veces como convenga para obtener la apariencia de un cordoncito. Estos puntos por encima deben ser muy unidos.

Dibujo C. — Son festones, agrupados de tres en tres, que dan el aspecto de una redecilla de tul. Este punto se basa en la manera de hacer el tul simple, que consiste en un festón siempre apoyado en la fila precedente. Se hace yendo en una dirección y volviendo



en la dirección contraria, alterando cada tres puntos de festón con un borde que tendrá justamente el tamaño indispensable para recibir los tres puntos de la vuelta siguiente.

Dibujo D. — Las ruedas a punto de zurcido se hacen lanzando de un lado al otro hilos que, con excepción de uno, se cubren como las bridas, de puntos por encima. Se vuelve en seguida con la aguja al medio, para ejecutar la



rueda central, pasando la aguja por encima y por debajo de las bridas, alternando, para llevar finalmente la aguja hasta la trencilla, cubriendo el último hilo con puntos por encima como las bridas.

Dibujo E. — Este dibujo indica el trabajo de fondo que se ejecuta en varios tamaños. Es una especie de red de tul de mallas exagonales.

La primera fila se ejecuta de izquierda a derecha, por medio de bridas enroscadas (al punto por encima), pero bastantes separadas la una de la otra y reunidas entre sí por una serie de presillas, formando festones que se deben mantener lo más redondos posibles.

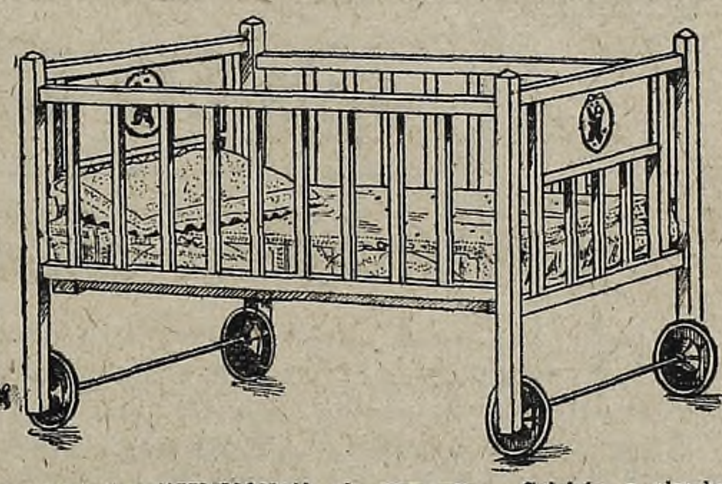
La segunda vuelta se hace apoyando los festones sobre los de la vuelta anterior, pero trabajando a la inversa:



EL DELICIOSO TE MAZAWATTEE

Es solo legitimo en latas y paquetes sellados.

Representante para la República Argentina WILFRED DIGGS y Cía. Perú, 753, Buenos Aires



Espléndida cama-carrito "SIMMONS", de madera pintada al laqué blanco, barrotes cuadrados, con hermosos "panneaux" de figuras, con su correspondiente y cómodo elástico, $ 75

Colchón y almohada para la misma, lana 1ª y cerda, en finos cotines..... $ 25

SE PUEDE HACER EN TODOS LOS COLORES

«AU BERCEAU ENCHANTÉ» HAARSCHRER HIJOS & Cía (A LA CUNA ENCANTADA) AV. de MAYO 657 RIVADAVIA 658 U.T. 35. Av. 1591 B. Aires

Llevad en la Boca

siempre que queràis escapar de los peligros del frio, de la humedad, del polvo y de los microbios; cuando os molesten los estornudos, ò tengàis carraspera o opresiòn de pecho; cuando os sintais constipados,

UNA PASTILLA VALDA

cuyos vapores balsàmicos y antisépticos fortificarán, acorazarán, vuestra GARGANTA, vuestros BRONQUIOS, vuestros PULMONES.

Niños, Adultos, Ancianos,

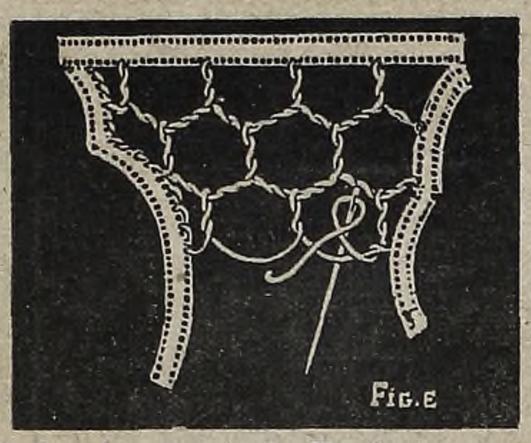
PARA EVITAR, PARA CURAR las Enfermedades de las Vias Respiratorias tened siempre à mano

PASTILLAS VALDA

pero sobre todo no empleéis mas que

LAS VERDADERAS

que son sólo las que se expenden EN CAJAS y llevan en la tapa el nombre VALDA


Fig. E

de derecha a izquierda. Y así, alternando, en las vueltas sucesivas.

Esta red puede ser reemplazada por un fondo de tul adquirido aparte, y sobre el cual los motivos del encaje serán simplemente aplicados e incrustados.

Para terminar, se da vuelta a la tela sobre la que se ha trabajado, y por el revés se cortan todos los hilos del hilván que sostiene la trencilla, que se desprenderá fácilmente, pues ningún punto del encaje debe haber pasado la tela de calcar.

PROCEDIMIENTO PARA CALCAR UN DIBUJO

Se hace siempre con papel de calco rojo o azul, siendo este último el más preferible. Se coloca sobre un tablero la tela bien tirante, poniendo sobre ella el papel por el lado brillante y resinoso; encima se coloca el dibujo, todo ello bien sujeto con chinches para que no se mueva, y se siguen los contornos con un lápiz o una aguja de hacer medias, cuidando de apretar un poco. Se levantan después el dibujo y el calco, y se encontrará dibujada la tela.

Cuando la tela no admite el rayado azul que queda del calco, bien por su género especial, bien porque no deba mancharse, se pican con un alfiler los contornos del dibujo, y se pasa una muñequilla con polvos negros o blancos, según el color de la tela, quedando marcado así el dibujo, toda vez que entre éste y la tela no existe otro papel intermedio, por el procedimiento del estarcido; después precisa pasar un lápiz fino por todo el contorno y sacudir el polvo para que no manche el hilo o la seda que haya de emplearse para ello.

Por el procedimiento del transparente, es decir, colocando el dibujo sobre un cristal, y la tela, encima, puede dibujarse también cuando no se quiera estropear algo el dibujo, cosa que ocurre con los procedimientos anteriores, pero es mucho más incómodo. Cuando se quiere tomar un dibujo de libro u otro sitio cualquiera que no pueda colocarse al transparente, se impregna un papel en bencina o esencia, y haciéndolo transparente así, permitirá ver los contornos del dibujo, que deberán seguirse con lápiz. Cuando el dibujo es grande, hay que repetir varias veces la operación, por lo que la esencia se volatiliza y el papel pierde pronto su transparencia.

Una vez colocada la tela sobre el hule, se empasilla todo el dibujo con seda, algodón o el género que haya de emplearse en el bordado; operación que se llama "seguir el dibujo", y necesaria en muchos casos para impedir que se borre.

PARA APROVECHAR EL TIEMPO

He aquí un modelo de "liseuse" elegante y práctico, cuya confección al tricot resultará para nuestras lectoras un entretenimiento agradable y útil, pues podrán cómodamente, en horas de descanso, proveerse de una prenda confortable y muy de moda, practicando de paso una de las labores de mayor boga.


Cómoda prenda de casa cuya confección se explica en el texto

Para esta confección le serán suficientes doscientos gramos de lana.

Se montan ochenta y ocho mallas. Se vuelve. A la vuelta siguiente se hacen diez y ocho puntos simples, una adición (pasando el hilo), un punto, una adición, catorce puntos simples, una adición, un punto, una adición, veinte puntos simples, una adición, un punto, una adición, catorce puntos simples, una adición, un punto, una adición, diez y ocho puntos simples; la vuelta siguiente toda en puntos simples. Se hace alternar una vuelta aumentando y otra simple, teniendo cuidado de que los puntos de adición coincidan exactamente los unos sobre los otros en escala.

Se puede tomar como punto de alineamiento la punta de la lana en que comienza la labor, para ver más fácilmente si corresponde la vuelta de aumentos o de puntos simples.

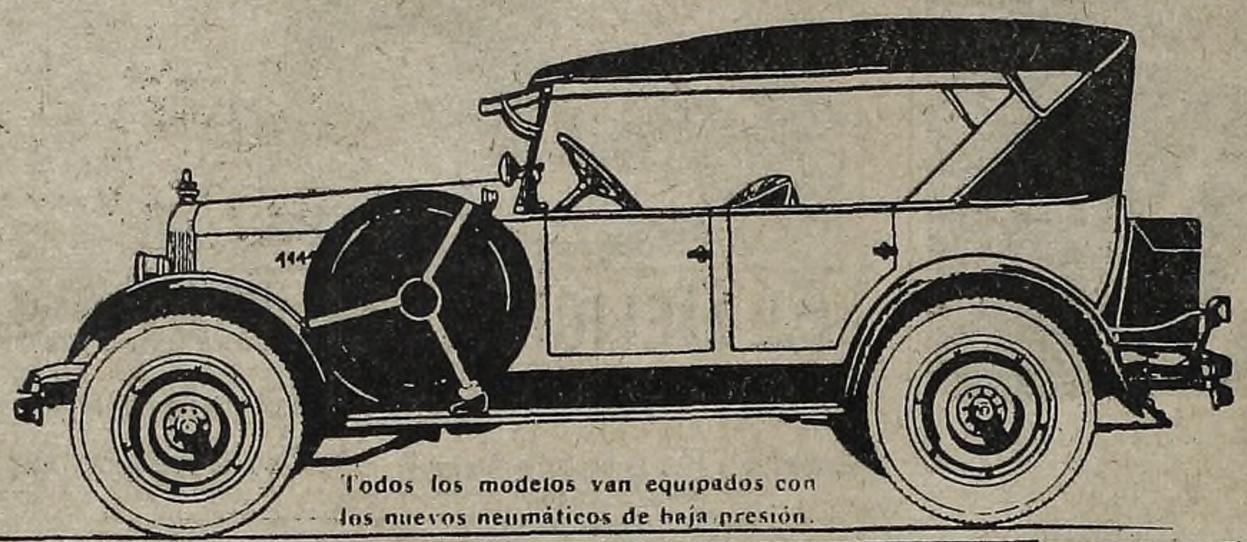
Una vez hechas setenta vueltas, se cierran las mangas. Para esto, se teje suspendiendo los aumentos, y dejando en esperas las mallas comprendidas entre la primera y la segunda adición, y entre la tercera y la cuarta. Se pasa un hilo grueso por las mallas dejadas en suspenso. Se hacen setenta vueltas sin aumentos para cerrar el cuerpo de la prenda; después setenta vueltas para terminar las mangas.


Efecto de la mitad de la prenda trabajada y unida

Adórnese el "liseuse" con un ribete de pluma de cisne.

ARMAS DE GUERRA

El fusil Lewis de repetición, que se hizo famoso durante la guerra, ha sido eclipsado por el Browning. Éste pesa alrededor de siete kilogramos y puede ser disparado como un fusil común, en tanto que el Lewis necesita un caballete. El Browning lanza una andanada de veinte proyectiles en menos de dos segundos y medio.


Todos los modelos van equipados con los nuevos neumáticos de baja presión.

JEWETT ESPECIAL

110,000 en uso satisfactorio

NO hay duda, que cuesta menos al fabricante hacer automóviles, de cuatro cilindros que hacerlos de seis completos o efectivos, y recuérdese bien que esto no significa de seis cilindros "ligeros", sino de seis "efectivos".

El coche de seis cilindros tiene mayor flexibilidad y es más suave y rápido en el manejo que el de cuatro cilindros. El Jewett está bien construído que todas sus piezas móviles accionan con el máximun de la potencia generada por el motor. Una labor tan precisa y minuciosa como la que se toma en la fabricación de cada unidad tiene por objeto el hacer que duren muchos años en activo servicio.

Además de las anteriores ventajas, el Jewett de seis cilindros, tiene otra muy apreciable: la de venderse al precio de cualquiera otro coche de cuatro. Y esto que decimos puede comprobarse por el testimonio de más de 110,000 compradores, satisfechos y contentos con la marca Paige.

ESPECIFICACIONES:

Motor de seis cilindros, de 82 x 127 mm.; lubricación a alta presión sobre los cojinetes del cigüeñal y de las bielas; arranque y alumbrado eléctricos, de dos unidades, gobernados termostáticamente; acelerador automático de chispa; ejes Paige-Timken; bastidor de acero de 152 mm. de vigueta en doble "T," extra fuerte, transmisión a cuatro velocidades, modelo perfeccionado; embrague de placas secas; muelles de acero de aleación especial, los delanteros de 914 mm. y los traseros de 1371 mm.; juntas cardánicas todas en acero; lubricación del chasís a presión

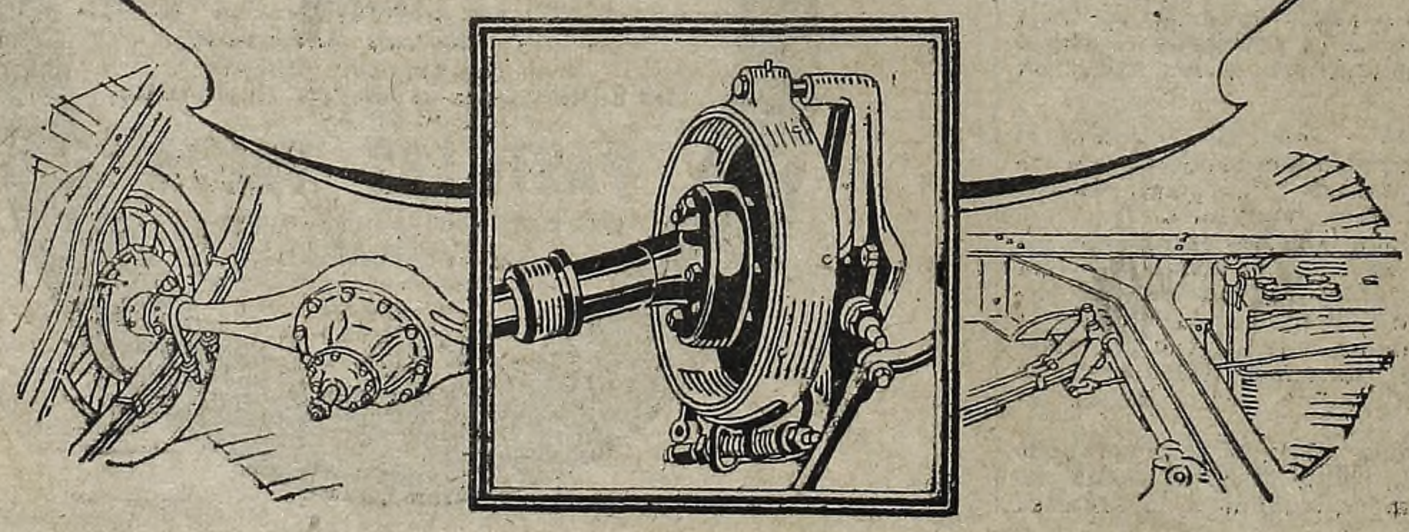
Los modelos especiales pueden obtenerse con equipo especial, a un pequeño costo adicional.

Acabado en azul celeste con tapicería del mismo color; neumático acordonado de repuesto, con su cámara y funda; defensas adelante y atrás; radiador y motómetro niquelados; baúl y parrilla para baúl (excepto en los coches de dos asientos); limpiador automático de parabrisa y espejo retroscópico; señal posterior de parada; visera quitasol; lamparillas laterales; ruedas de disco de acero o de alambre, al gusto del comprador, en todos los modelos.

Los Automóviles PAIGE-JEWETT de Venta por

ARTURO BARZI

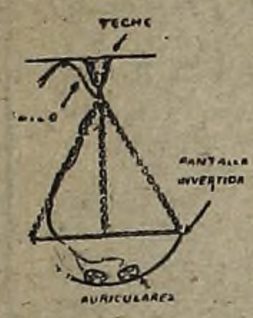
2201, Rivadavia Buenos Aires



Para los aficionados a la radio

UN ALTOPARLANTE DE NOVEDAD.—Con una pantalla de lámpara eléctrica invertida puede hacerse un altoparlante, sin más que colocar en ella, como indica el grabado, un par de auriculares telefónicos. Desde luego, no sirve cualquier pantalla, ni surte el efecto colocándola de cualquier manera, pero después de algunos ensayos puede conseguirse un resultado asombroso.

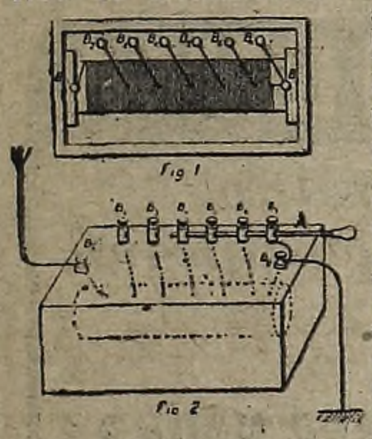
PARA CONECTAR AURICULARES.—Cuando, disponiendo de un solo receptor, se desea conectar varios auriculares, es frecuente unirlos por medio de alambres, para evitar modificaciones, siempre costosas, en el aparato. Una conexión mucho más perfecta se consigue mediante unos sujetadores de latón, hechos de una pequeña chapa doblada y remachada en el centro, según indica el grabado.



UNA BOBINA DE SELF-INDUCCIÓN VARIABLE FÁCIL DE CONSTRUIR.—Se construirá fácilmente una bobina de self-inducción variable, del modo indicado en las figuras 1 y 2. Se ve en la figura 1 que hay cinco tomas variables, pero su número dependerá del intervalo de longitudes de onda que se desee. Una extremidad de la bobina se halla en conexión permanente con la borna B_1, y la otra extremidad con la borna B_8. Las tomas variables se hacen por medio de hilos que ligan las espirales, al descubierto sobre la bobina, a las bornas respectivas B_2 B_3 B_4 B_5 B_6 B_7, sostenidas por la cubierta de la caja que contiene la bobina. Estas bornas están taladradas por un agujero horizontal; cuando se las emplea al modo usual se introduce un hilo en el agujero, y se fija el hilo por medio de tornillo. En vez de esto, nosotros atravesaremos las bornas con una aguja de hacer media A o con un hilo de alambre fuerte y rígido. En el extremo de la aguja se pondrá un botón de madera, de ebonita o de cualquier otra materia aisladora.



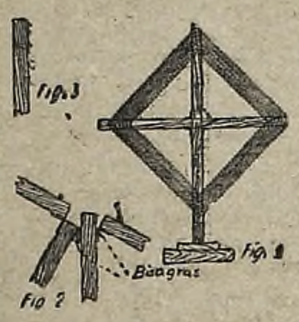
Cuando la aguja A se haya introducido en todas las bornas, sólo se utiliza la porción de bobina comprendida entre las bornas B_1 y B_2; el resto del carrete es cortacircuito. Si sacamos la aguja de las bornas B_2 y B_8, toda la porción de bobina comprendida entre B_1 y B_2 se halla en circuito. Se puede, pues, regular a voluntad la self total puesta en circuito; es decir, la longitud de onda del circuito antena tierra representada en la figura 2 por líneas de puntos. Si la aguja no se introduce más que en la borna B_1, toda la bobina de la self-inducción es utilizada.



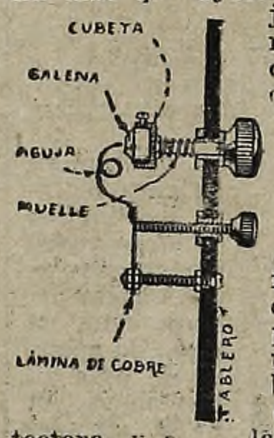
Este procedimiento da excelentes resultados, sobre todo cuando no se trata de obtener variaciones rápidas de longitud de onda.

Por otra parte, el procedimiento no puede realizarse sino con espirales muy unidas, porque no se pueden poner las bornas muy cerca unas de otras.

ANTENA PLEGABLE.—¿A quién, al irse al campo, no le gusta llevarse su aparato receptor para disfrutar de las audiciones durante las hermosas noches estivales? Pero se tropieza para esto con un serio inconveniente: el transporte de la antena. Este inconveniente, sin embargo, desaparece usando una antena plegable de cuadro, que se construye fácilmente con cuatro listones de madera reunidos entre sí por medio de bisagras, según se indica en el diagrama. Al montar el aparato (fig. 1) se disponen los listones en cruz, manteniéndolos reunidos por medio de una aldabilla, que se ve claramente en la figura 2. Los hilos deben sujetarse a la antena por medio de pequeños ganchitos metálicos, que la figura 3 muestra de perfil.

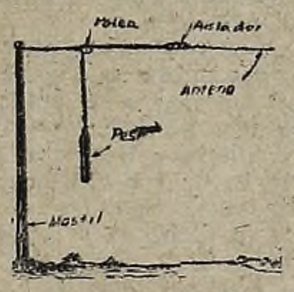


UN DETECTOR DE GALENA DE TABLERO.—Sin grandes gastos ni trabajo puede construirse un detector de tablero excelente (entendiendo por tal el que se coloca en tablero vertical), sin más que ajustarse al grabado adjunto. La cubeta para la galena se suelda a una barrita de cobre que se pasa por el tablero, con su correspondiente rosca por el lado contrario, y un muelle que envuelve la barrita mantiene la galena firme. Más abajo, se coloca un pequeño perno sosteniendo una laminilla de cobre a la que va soldada la aguja detectora, y entre la aguja y la galena se dispone en el mismo tablero un tornillo, cuyo movimiento levantará la aguja o la dejará en contacto con la galena, según sea preciso.



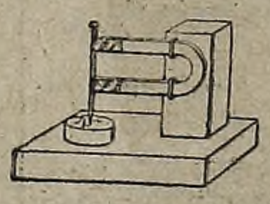
Desde luego, tanto el tornillo como la barrita que sostiene la cubeta deben girar dentro de tuercas embutidas en el tablero, pues si lo hiciesen en la misma madera o ebonita, acabarían por desgastar el paso de rosca.

PARA QUE NO SE ROMPA LA ANTENA.—Cuando se usa como antena un cable sujeto a un mástil, ocurre algunas veces que, si el mástil es delgado, al cimbrearse en días de viento puede romperse el cable. Para evitarlo, se recomienda atar al mástil, no el cable mismo, sino un trozo de alambre fuerte sujetando una polea, y por ésta se pasa el cable, suspendiendo de su extremo una pesa. De este modo, el cable permanece tenso, pero sin experimentar los efectos del movimiento del mástil.



UN DETECTOR DE GALENA SENCILLO.—A título de curiosidad damos a conocer este detector de galena de tan fácil construcción, que la simple observación del grabado da una idea clara de él.

Un pedazo de madera de cinco centímetros de altura y de un grueso de dos, se une fuertemente con cola a una plancha de madera o ebonita.



Un imán de forma de herradura, de los corrientes, se fija por medio de horquillas de electricista al taruguito de madera, teniendo cuidado antes de raspar la pintura roja que cubre el imán en los puntos de contacto con las horquillas.

Busquen un alfiler o una aguja de coser de las corrientes, que tenga la punta muy afilada, y acercándola al imán, quedará fija por sí sola. Para buscar el punto sensible de la galena, puede

Gato por Liebre

se expone Vd. a adquirir si no exige que le den

BAYASPIRINA

(NUEVO NOMBRE REGISTRADO DE LA ASPIRINA "BAYER")

Para comprobar su legitimidad, fíjese que sobre el cierre de la cajita que contiene el tubo con las 20 tabletas del incomparable producto se halle adherida la

ESTAMPILLA FISCAL

con la "CRUZ BAYER" y nuestra Razón Social "LA QUÍMICA INDUSTRIAL BAYER".



¡SÓLO ASÍ ES LEGÍTIMO!

¡NO ACEPTE JAMÁS TABLETAS SUELTAS!

Si sólo necesita una dosis de 2 tabletas, pida un "SOBRE BAYER" cerrado por la misma ESTAMPILLA FISCAL. Rechace toda tableta suelta que pretendan venderle, aunque vea que la sacan de un tubo auténtico. De este modo impedirá que lo sorprendan en su buena fe.



Reemplazad el Aceite de Hígado de Bacalao

por la



Notable Producto Francés

Tónico reconstituyente para niños y adultos. **2 gotas** representan una cucharada sopera de hígado de bacalao y **el frasco 5 litros.** Lt.

MORUBILINE

es de una notable eficacia para los casos de anemia, desórdenes de la nutrición, grandes depresiones orgánicas y cada vez que se trata de reconstituir el organismo debilitado.

Gusto agradable. Digestión fácil. Máximum de acción con un mínimum de volumen. El estómago lo asimila perfectamente. Premiado en las exposiciones internacionales de Medicina.

En todas las Farmacias y Droguerías

Depositarios Generales:
En Buenos Aires:
ILLA & Cía. - Maipú, 73
En Montevideo: Calle Uruguay, 816
En Santiago y Valparaíso:
Droguerías: Francesa y Daube
En Río de Janeiro: Rua Sao Pedro, 268

A la salida del teatro,
cine, café o cualquier reunión
no tema usted contraer enfermedad alguna por el frío o la humedad que caracterizan esta estación. Tome las insuperables
Pastillas RIN-RIN
que producen el efecto de un salvoconducto. En todas las farmacias.
Precio de la caja grande, $ 1.- La caja chica, $ 0.45
NO ADMITA SUSTITUTOS

Las Pilas Secas Columbia
— Son de mayor duración

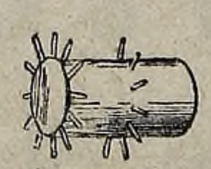
Son las mejores para timbres, zingalas eléctricas, encendido en motores de gas, radio y usos generales. Con estas pilas se obtiene mayor potencia y mejor servicio por un largo período de tiempo.

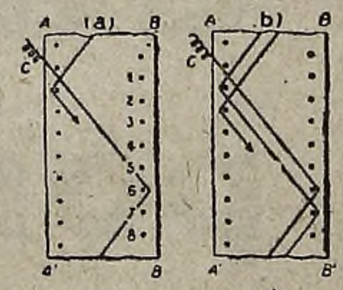
Pueden obtenerse dondequiera a un precio módico.



R. E. CARLO
Rivadavia, 1255
Buenos Aires
32

ser colocada a uno u otro lado del imán. Este procedimiento tiene la ventaja de que todos los detectores de galena necesitan una ligera y constante presión, que en este caso, es sostenida por el imán.


Fig. 1



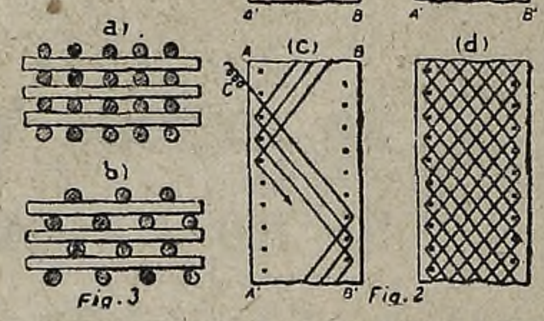
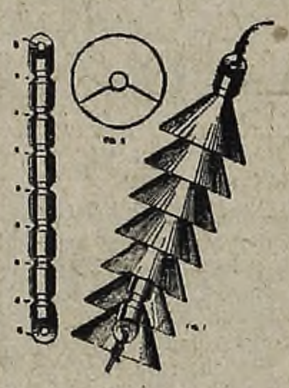


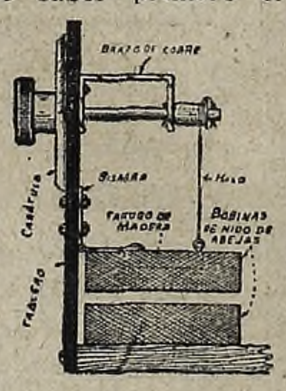
Fig. 3 Fig. 2

CÓMO SE HACEN BOBINAS DE NIDO DE ABEJAS. — Una bobina de nido de abejas de grandes dimensiones no puede hacerse si no se dispone de una máquina de bobinar, pero las bobinas pequeñas se hacen fácilmente a mano con ayuda de un mandril como el de la figura 1, aunque, naturalmente, con mayor número de clavijas en cada circunferencia; este número se ha reducido, para más claridad, en el dibujo.

La bobina de nido de abejas puede ser ordinaria o duolateral, siendo preferible esta última. La figura 2 (a) representa el desarrollo en un plano del mandril empleado para la bobina ordinaria; los puntos representan las clavijas; sólo se ha indicado el enrollamiento de una espira, como ejemplo. En las figuras 2 (b) y 2 (c) se han añadido nuevas espiras, y la 2 (d) representa la primera capa terminada. La segunda capa deberá comenzar en el punto C y seguir exactamente las espiras de la primera capa, de la cual no estará separada más que por las espiras transversales. De este modo se obtendrá la estructura celular característica que se ve en la figura 2 (d) y que da nombre a este tipo de bobina.



Como se verá, el hilo, después de pasar por una clavija de un lado del mandril, va a seis clavijas más allá del otro lado, según se expresa en la figura 2 (a). Por supuesto, la diferencia puede ser de seis clavijas o de cualquier otro número; cuanto mayor sea éste, más apretado irá el enrollamiento. Además, de este número dependerá el de espiras; si se adopta el seis, las espiras serán doce por capa. De aquí que para determinar la diferencia en el número de clavijas para el paso del hilo tengamos que saber primero el número de espiras que vamos a poner en cada capa. Por ejemplo, si queremos enrollar setenta espiras sobre una bobina de cinco capas, el número de espiras por capa será 70 dividido entre 5, o sean 14, y como la mitad de 14 son 7, el hilo deberá ir desde cada clavija a siete clavijas más allá en el otro lado.

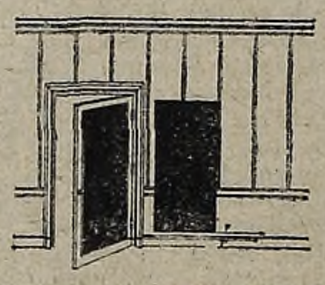


La bobina duolateral se diferencia de la ordinaria en que las espiras de cada capa no pasan sobre las de la capa que hay debajo, sino por sus intervalos.

La figura 3 indica, en sección, esta diferencia; en (a) se ve la disposición de la bobina ordinaria, y en (b) la de la bobina duolateral. En el segundo caso, el espacio entre cada dos espiras es mayor que en el primero.

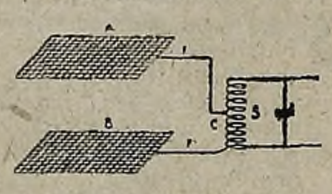
Para construir la bobina duolateral se empleará un mandril cuyas clavijas tengan una diferencia de un número impar de grados.

Sea cualquiera el tipo de bobina que se elija, las primeras y las últimas espiras deberán atarse con hilo en dos o tres puntos, para impedir el desenrollamiento accidental. Además, con objeto de poder separar la bobina del mandril después de parafinar y dejar enfinar la parafina, hay que observar la siguiente precaución: se enrolla sobre el mandril una capa de hilo de coser antes de empezar a bobinar, dejando los extremos de hilo sujetos en forma tal que se puedan coger fácilmente. Terminada la bobina, se sumerge todo en la parafina, se arrancan luego las clavijas, y tirando del hilo se separará fácilmente la bobina del mandril, después de lo cual sólo resta quitar cuidadosamente la parafina superflua, sobre todo de entre los intersticios del enrollamiento.


Antena condensador hecha con una puerta

AISLADORES DE ANTENA. — El grabado muestra aisladores de grandes resultados, que pueden construirse económicamente.

Procurémonos un trozo de madera de unos sesenta centímetros de largo y cinco de ancho. Se entiende, claro está, un trozo de madera de esas dimensiones por cada aislador que se quiere construir. Colóquese cada pieza en un torno y déjesele solamente un diámetro de cinco centímetros. A intervalos de siete y medio centímetros hágase las hendeduras A (figura 1), de unos cuatro centímetros de profundidad. Fuera del torno, háganse los agujeros B.



Teoría de la antena condensador: A y B, superficies metálicas; F y F', conductores aislados; C, cursor; S, bobina self graduable

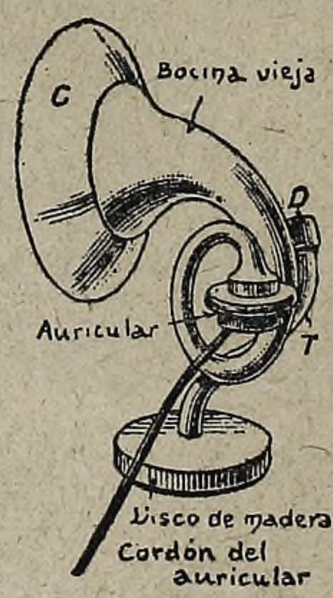
Introdúzcase el madero en una mezcla, por partes iguales, de resina y parafina, a la cual se ha añadido una cantidad prudencial de asfalto negro para dar color. Déjese en esa mezcla el tiempo suficiente para que se impregne bien de ella.

Córtense unos círculos de cartulina, como indica la figura 2, con un hueco en su centro de cuatro y medio centímetros de diámetro.

Además, hay que cortar la tercera parte de ese círculo, como indican las líneas rectas de la dicha figura 2.

Ahora, hacemos hervir en la mezcla ya citada esos segmentos hasta que se impregnen de ella.

Ya no queda más que adherir con hilo estos segmentos a las hendiduras del madero (figura 3), e introducir el aparato completo en la mezcla aisladora.



Una vez seco, no nos queda más... que hacer uso de él cuando más nos convenga.

UN SINTONIZADOR INGENIOSO. — Para los radioescuchas que emplean bobinas de nido de abejas, recomiéndase el procedimiento de sintonizar que claramente expresa este grabado. Por medio de la carátula se hace girar un eje, al que se arrolla un hilo que levanta o deja caer en la medida necesaria una de las bobinas, sujeta al tablero con una bisagra.

"NUGGET" BOOT POLISH

Un Entendido me recomendó "NUGGET" La Pomada *Inglesa* para Calzado



y estoy más que contenta

Siga *Vd.* también, en *su* casa, el ejemplo del Entendido, usando:

"NUGGET"

para Lustrar y preservar su Calzado

Importadores: Savage and Irving
Lima, 291 Buenos Aires

"NUGGET" BOOT POLISH

ANEMIA

Depurativo y Fortificante

VINO ó JARABE NOURRY

IODOTÁNICO

Por su sabor agradable y su eficacia, el VINO ó JARABE NOURRY reemplazan ventajosamente al aceite de hígado de bacalao en todos los casos de debilidad general.

DE VENTA EN LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS
COMAR y Cía — PARIS 1531

LINFATISMO

Para la gente menuda

Por LA ABUELITA

MONÓLOGO DE UNA AVISPA

¡QUÉ hermoso está el día!, ¡qué calentito el aire!, ¡qué claro el sol!...

"Volemos... Volemos y gocemos de la dicha de vivir y de ser bella. Sí, soy bella. Mi cuerpo luce rayitas amarillas y negras, con las cuales parece que está vestido de oro y terciopelo... Soy mucho más linda que mis compañeras las moscas, y ciertamente no me explico por qué razón me sigue los vuelos un moscardón feo, negro y antipático... ¡No le haré caso jamás! ¡Un bicho tan obscuro! ¡Otra cosa es aquel moscardón azulado! ¡Era muy simpático y su zumbido resultaba agradabilísimo! Me alegraría encontrarle esta tarde durante mi excursión, y que sus tonos azulinos luciesen espléndidos junto a mi brillante envoltura.

"Verdad es que no puedo compararme con esas vistosas mariposas que tan preciosas resultan cuando se posan sobre las flores. Pero, en fin, mi belleza me tiene bastante satisfecha.

"No así, ciertamente, el terror que produzco por donde quiera que voy, pues observo que muchas compañeras mías han sido muertas sin haber causado ningún mal. No encuentro la explicación de este fenómeno.

"Nosotras no hacemos más que procurarnos el sustento sin pensar en hacer daño.

"Como soy tan joven — hace ocho días que nací — ignoro el nombre de todo, y veo muchas cosas extrañas y bonitas que quisiera saber para qué sirven.

"Intento averiguarlo y no lo consigo. Mis zumbidos se pierden en el vacío sin que otros zumbidos me aclaren las dudas que me mortifican.

"¡Qué buen maestro sería el moscardón azul! Me diría lo que conviene comer, pues ahora miro montones de objetos de muchos colores y no sé cómo se llaman. La hermosura de su vista me atrae y les clavo el aguijón. Hasta ahora he tenido la suerte de picar siempre en cosas dulce y sabrosas. Pero, temo equivocarme algún día y hacer alguna barbaridad.

"¡Qué espectáculo más original veo allá abajo! ¡Dos cosas redondas que caminan juntas! ¿Vuela una como yo? Así lo parece. Me acercaré con precaución y procuraré enterarme por mí misma ya que no hay aquí nadie que me aclare el misterio... ¡Pif!... ¡Vaya una rareza! He picado a esa cosa redonda que parecía que volaba y se ha deshinchado inmediatamente... ¡Vamos a ver el otro! En cuanto entré mi aguijón se ha hinchado. ¿Qué globos serán éstos que uno se infla y otro se desinfla si les clavo el aguijón?

"¡Misterios!, ¡misterios! Moscardón azul, ¿sabrías decirme qué ha ocurrido aquí? ¿Cómo una misma causa produjo efectos diferentes?

. . . . . .

"Si hubiera estado presente el buen moscardón, no se hubiera divertido poco. La inexperta avispa cayó sobre un niño que paseaba con un globito de gas.

"¿Adivinan mis lectorcitos cuál fué el globo que se hinchó bajo la picadura de la avispa? Los llantos del pobre chico bien lo atestiguaron.

SECCIÓN RECREATIVA

EL BOTECITO

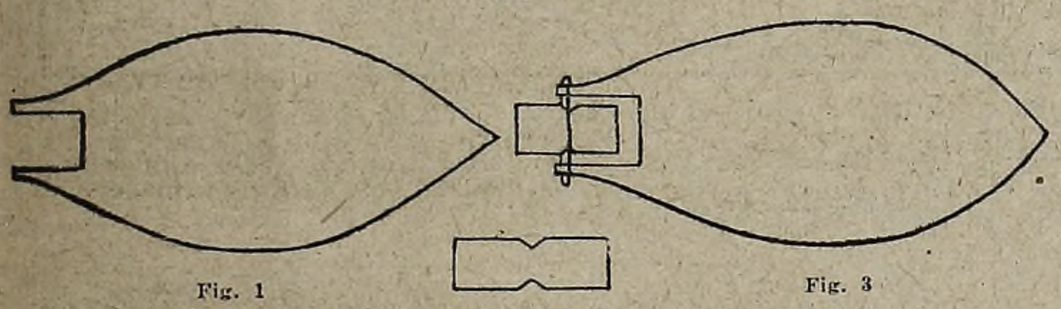


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

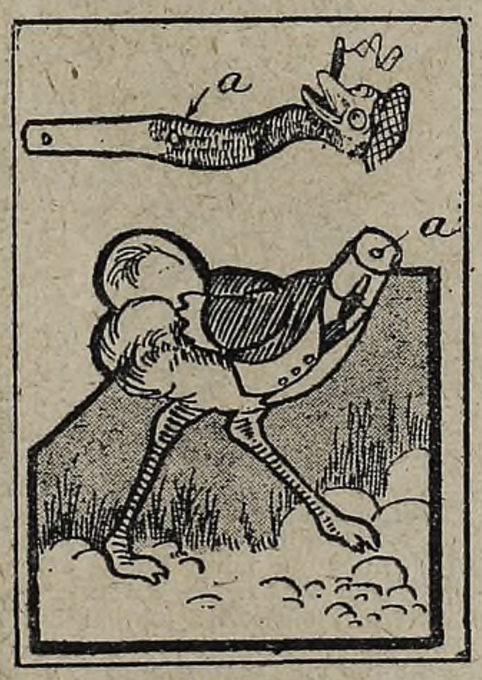
Un lector de la capital me remite este juguete original y de fácil construcción, que pongo a disposición de mis hábiles nietecitos.

Con una tablita fina, de unos veinte centímetros, se hace la pieza de la figura 1, y se corta una maderita en la forma que indica la figura 2.

Tómese una goma, algo mayor que las que llevan las cajas de fósforos, y se adapta a ambas piezas, como muestra la figura 3.

Se imprime un movimiento giratorio a la tablita, para que la goma se enrosque bien.

Puesto en el agua el botecito, se mueve como si tuviera hélice.



AVESTRUZ ELEGANTE

No solamente viste como un dandy, sino que también saluda con pausado movimiento de cabeza al ser interpelado.

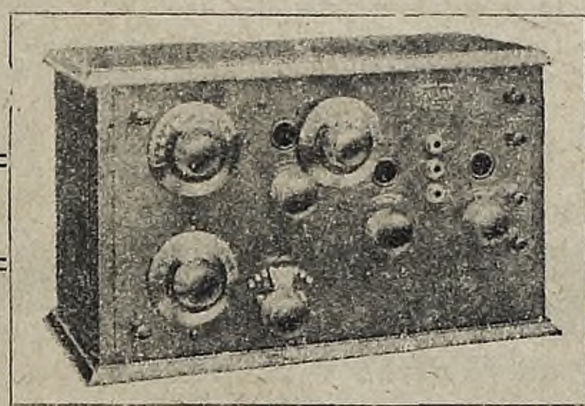
Péguense sobre cartón ambas piezas, y una vez recortadas, póngase la parte de la cabeza tras la pieza del cuerpo, fijando un broche por los puntos *a a*.

Si se mueve la palanca, el avestruz saluda con la cabeza.

"RADAK RADIO"

RECEPTOR IDEAL PARA TODAS LAS DISTANCIAS

SENSIBILIDAD



VOLUMEN

CIRCUITO "ARMSTRONG" de UNA válvula Detectora y DOS amplificadoras de Audio frecuencia con Jacks con control completo como sigue:

1 Receptor "RADAK" R. Z. de 3 Válvulas
3 Válvulas Radio Micro consumo reducido.
1 Batería placa 90 volts., 1.500 horas.
1 „ „ 45 „ 1.500 „
1 „ filamento 4 ½ volts, 50 amps.
1 Teléfono 4.000 ohms. c plug.
1 Equipo antena completo.

El conjunto a $ 250.- m/n.

OPORTUNIDAD ÚNICA para los lectores de "EL HOGAR"

Si quiere Vd. adaptarle un Alto parlante, recomendámosle el "TIMMONS". Pídanos folletos y detalles

U. T. 1103 „ „ 5577 Avenida — DOMINGO ORTELLI y Cía. — CASA FUNDADA EN EL AÑO 1878 — CORRIENTES, 773 — C. T. 2530 Central — Dir. Teleg. "LARIO"

ANTES DE COMPRAR UNA FAJA

debe Vd exigir la garantía de que su actuación es beneficiosa.

Se venden muchas Fajas "hechas" defectuosas, que perjudican al organismo y provocan defectos incorregibles.

La FAJA LEONARD



Creación LEONARD, en tricot elástico, lo más cómodo e ideal para la Estética.

presenta la más absoluta higiene y perfección, porque se confecciona a base de un modelo patentado para cada Señora, de acuerdo a su estructura y medidas.

La Faja LEONARD elimina positivamente la Obesidad; hermosea la figura; proporciona flexibilidad y en todo momento constituye el más valioso elemento para conservar un estado físico normal.

Únicamente puede adquirirse en:

CASA LEONARD - Esmeralda, 577



GREBE RADIO

"¡No existe calamidad mayor que el descontento, ni vicio peor que la envidia!" — LAO TZU.

"¡Satisfacción se obtiene poseyendo LO MEJOR; *por eso no envidie el receptor de calidad* **"GREBE"** *que tiene su vecino; adquiera Vd. uno propio!"* — DR. MU.

OTTO HESS y Cía. - Florida 667



Las Madres Inteligentes lo administran

Las madres inteligentes saben cuidar de sus criaturitas como si fueran sus médicos. Por esta razón las madres inteligentes en todas las partes del mundo saben que para combatir el estreñimiento de vientre, eliminar el flato, hacer desaparecer los cólicos y las diarreas así como para calmar las molestias de la dentición deben administrar a los infantes el

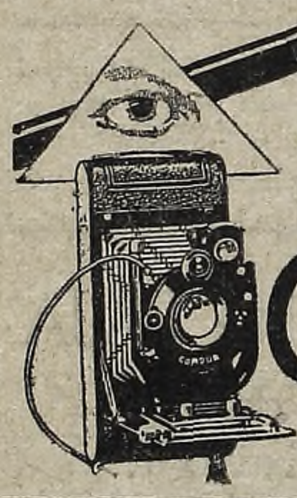
JARABE CALMANTE de la Sra. WINSLOW

El Regulador de infantes y niños de tierna edad

ABSOLUTAMENTE EXENTO DE OPIATOS O NARCÓTICOS

Esto lo prueba la lista completa de sus ingredientes dada en la etiqueta del frasco del JARABE de la Sra. WINSLOW.

DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS



Antes de comprar un APARATO FOTOGRAFICO pida que le enseñen un

Contessa-Nettel

La cámara fotográfica de calidad

En venta en todas las casas del ramo

Deposito Mayorista ALFREDO KRAENZLEIN Tucumán 1076 - Bs. Aires

HIGIENE DEL TOCADOR



EN LAS FARMACIAS

Desconfíese de las imitaciones que sus éxitos han dado origen

Para conservar una sólida dentadura y mantener sana la boca, afirmar las encías y fortificar el cabello, así como para las abluciones higiénicas de las señoras, para el aseo de los niños de pecho, etc., está recomendado el uso del

Coaltar Saponiné Le Beuf

el cual posee las propiedades antisépticas y detersivas INDISPENSABLES que deben reunir los productos destinados a usos semejantes; a estas cualidades debe el Coaltar su admisión en los hospitales de París.

¡REFRESCANTE!



Al cambiar de ropa al niño evite irritaciones rociándolo con el

Polvo de Johnson para Niños



D41

CONCURSO DE DIBUJO

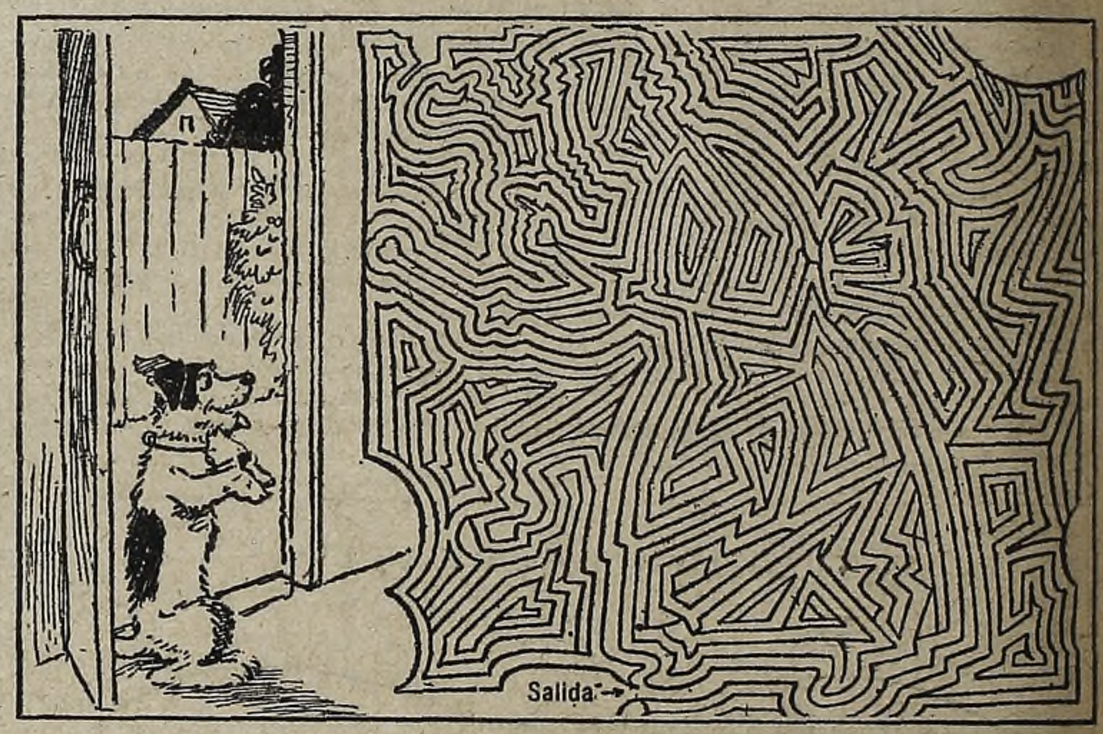


Como llueve copiosamente, la maestra decidió que el recreo tuviera lugar en la clase. Julio y Luis proponen un concurso de dibujo en el pizarrón. Ellos serán los pintores y la clase el jurado. ¿Cuál tendrá mayor aprobación?

Para ver la composición de Julio hay que unir los números por su orden, y para la de Luis, las letras de A hasta Z.

¿Por cuál de los dos votan mis lectorcitos?

¿A QUIÉN VE CHICHÍN?



Para que haya quedado en tal postura, el perrito está viendo algo, perdido en ese laberinto de líneas.

Vamos a enterarnos. Con una pluma y tinta roja o un lapicito de color sigamos el camino posible, partiendo de la "Salida", sin atravesar ninguna línea. Esto nos descubrirá la visión de Chichín.

NUESTRO JUGUETE SEMANAL



LA SEÑORITA CRISANTEMO

Estoy segura de que mis gentiles lectorcitas recibirán con agrado esta muñequita japonesa, que puede confeccionarse en pocos segundos.

Aconsejo pinten de bonitos colores tanto la cabeza como el traje y abanico, antes que nada. Luego procedan a pegar sobre cartón y recortar las dos piezas. Por las líneas de puntos practiquen un medio corte para poder doblar el kimono. En los puntos (P) del cuerpo se clavan dos alfileres, y en la base se abren dos hendijas, por las cuales se introduce una moneda de cobre o un plomo. Luego se viste la muñeca. Los grabados explican bien la construcción.



Inés Wenston

MUCHAS veces se observa que las señoras solteras y las casadas que no tienen hijos, cuidan de todos los de los vecinos. Parece como si su corazón, libre de los lazos familiares, se dejase llevar por todos los que ve. Miss Wenston ha probado esta tradición en gran medida, porque cuida a todos los marineros de la armada inglesa y se toma interés maternal por todos los que sirven a bordo de un buque de guerra, cualquiera que sea su nacionalidad.

—Jack—dice miss Wenston, dando a los marineros el nombre familiar con que se les designa en Inglaterra.—Jack era antes un muchacho muy diferente al de hoy. Cuando yo empecé a conocerle, apenas saltaba a tierra tomaba un coche con varios compañeros, y juntos visitaban todas las tabernas, bebiendo tan copiosamente, que al final de la jornada no estaba sereno más que el caballo. En esto derrochaba el oro, y cuando volvía a bordo, llevaba el bolsillo vacío y malo el cuerpo.

Miss Wenston se interesó por aquellos mozos, casi niños algunos, que por falta de lazos familiares hacían vida crapulosa los ratos que no estaban embarcados, y fundó un "albergue de marineros", donde les daba lo mejor que puede comprarse con dinero, comidas opíparas, distracciones honestas como el billar, tabaco, buena compañía y una alcobita pequeña, independiente, con una cama y unos muebles modestos, que evocaban en la memoria del mozo el recuerdo de la madre y del hogar, y el "albergue de marineros" fué un éxito, tanto por sus comodidades como por ser gratuito. Era la obra de una señora rica y altruísta, que deseaba breves horas el puesto de las madres de aquellos muchachos que pasaban la vida sobre las olas. La obra tuvo imitadores. El Japón, Alemania y los Estados Unidos montaron "albergues de marineros" con arreglo a los principios que regían en el de miss Wenston, y hoy son numerosísimos en los principales puertos. Para formarse idea de la importancia de la fundación, baste decir que en el albergue de Portsmouth, que por voluntad del soberano de Inglaterra se llama actualmente "Real Albergue de Marineros", proporcionó cama el año pasado a 198.260 hombres; el albergue de Devonport prestó igual servicio a 161.619, y el de Keyham a 38.467; y gracias al ejemplo que en ellos da, ingresaron en la Real Sociedad Naval de Temperancia 12.859 miembros nuevos.

Entre la gente de mar son muy conocidas las "cartas" mensuales de miss Wenston. El origen de estas cartas es muy curioso. El año 1868 escribió miss Wenston una carta verdaderamente maternal, llena de sanos consejos y frases alentadoras, a un soldado que iba destinado a la India. El muchacho la leyó y releyó porque había recibido muy pocas cartas en su vida, y se la dió a leer a un marinero, al cual le afectó mucho, y cuando la hubo leído, dijo: "Daría cualquier cosa por recibir una carta como ésta. Pero los pobres no tenemos amigos. ¿Tú crees que me escribiría a mí esa señora?"

El soldado contestó afirmativamente y se encargó de comunicarle los deseos del marinero, y miss Wenston, que disfruta haciendo algo que sea útil a la humanidad, escribió en seguida al desconocido amigo marinero, y aquella carta fué el germen de las actuales, que hoy son impresas, porque sólo en un año ha llegado a enviar miss Wenston más de medio millón. Sus "cartas" son quizás el impreso que más circula en el mundo. Publica también dos periódicos, titulados "La luz del mundo" y "Por mar y por tierra", que con las ya citadas cartas constituyen el lazo de unión de la "madre", como la llaman los marineros, con éstos a quienes ella tiene por hijos adoptivos.

Miss Inés Wenston es doctora honoraria en Derecho por la Universidad de Glasgow, que le otorgó este título para demostrar de algún modo la estima que goza la caritativa señora en toda la Gran Bretaña.



¿Le Atraen los Viajes?

Indudablemente que sí. La pasión por ver el mundo es característica de todo pueblo progresista. A nadie escapan las ventajas resultantes de un amplio conocimiento del mundo exterior, y a que son evidentes los beneficios morales y materiales que tales conocimientos reportan. Muchos de nuestros lectores han viajado extensamente. Otros arden en deseos de hacerlo. En cualquiera de los dos casos:

"Los Países y las Razas"

proporciona a sus lectores, como nunca se ha hecho, una minuciosa descripción de cuanto pueblo y país hay en el mundo. *Lo novelesco de esta admirable obra de viajes tiene el mérito de ser absolutamente cierto.* No sólo nos divierte, sino que nos proporciona un perfecto conocimiento del mundo exterior: vale decir la mejor credencial de la persona culta.

Pida un prospecto gratis. Emplee para ello el cupón.



Vale la pena que Vd. conozca en qué forma fácil y económica puede Vd. obtener la entrega inmediata de los 20 volúmenes que forman tan magnífica biblioteca. Sírvase solicitarnos detalles mediante el cupón.

W. M. JACKSON - Inc.

Bmé. Mitre, 1092 - Buenos Aires **Rincón, 420-422 - Montevideo**

H. 1 **W. M. JACKSON - Inc.**

Casilla de Correo 1542 **Buenos Aires**

Sírvanse enviarme una descripción ilustrada de los 20 volúmenes de "Los Países y las Razas".

Nombre.....

Profesión.....

Calle..... *Nº*.....

Localidad..... *F. C.*.....

Señora:

La CASA IZQUIERDO

490 - CARLOS PELLEGRINI - 490

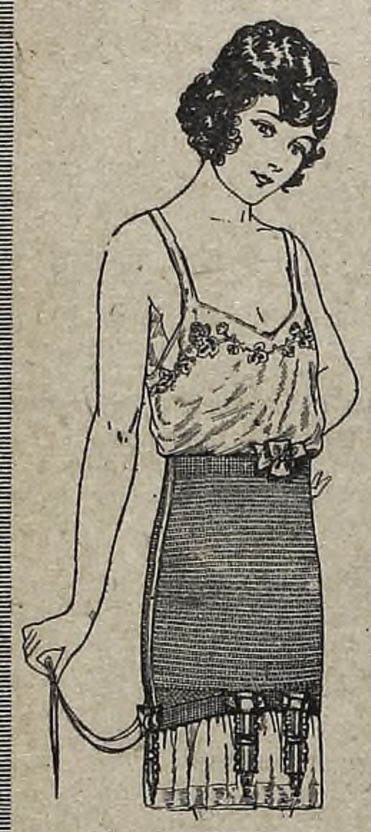
especialista en

CORSES y FAJAS

de alta calidad, le ofrece hoy un bello conjunto de interesantes modelos de su exclusiva fabricación



Modelo CARMEN



Modelo JULIA



Modelo AURELIA



Modelo MARCELA



Modelo VICTORIA



Modelo MERCEDES



Modelo AURORA

Todos estos Modelos son confeccionados en rico tricot inglés mercerizado y los vendemos por esta semana a

$ 25.— en 35 cm. de alto y **$ 30.—** en 40 cm. de alto

CASA IZQUIERDO

LA MAS IMPORTANTE DE SUD AMERICA

490 - CARLOS PELLEGRINI - 490

BUENOS AIRES — Unión Telef., Mayo 0313

La fuerza honda

(Continuación de la pág. 5)

los diez y ocho meses pasados con él, no existen, no han existido nunca, no existirán ni en el recuerdo. No. Ella no quiere que existan... Ella no ha dejado de ser nunca la Mari-Belcha de la estancia, la niña paisana, la menor de los Jáureguis. que se proponía quedar junto a la madre y no casarse mientras ésta viviese. Y ella es esa niña paisana: lo es, puesto que la despiertan como siempre el canto de los pájaros y mece sus siestas el arrullo de las palomas familiares, y hasta va a que la consuele de alguna penita sin causa la abuela, que la acaricia con la mano ostentadora de la bellísima esmeralda, y comparte los diarios quehaceres con la madre, y ve llegar al padre en su cebruno de parar rodeo, y apearse y sorber el mate que ella le alarga, para referir en seguida las peripecias del trabajo en que más lindamente se lucieran sus hombres...

II

CINCO días hace que Mari-Belcha se halla en la estancia, y don Esteban ha respetado el mutismo sombríamente reflexivo que de pronto le causó un telegrama, sin duda de Liborio.

Cae la tarde, y Mari-Belcha va en el sulky guiado por Maneco. El telegrama decía: "Llegaré en el tren de las diez y nueve y tendrás tu anillo. Esperáme en la tranquera de las retamas. ¿Te acordás? — Liborio."

¿Si se acuerda? ¿Si ella se acuerda? ¡Ah, nunca! Aquel "sí" que le había dado ella no fué de ella, fué de las circunstancias, de un alborotado despedir de huéspedes, de un aturdimiento momentáneo... No, no, no... En el retamal no dió nunca su afirmativa respuesta a ningún hombre. Ahí están, como hace veinte años, su padre y los peones plantando las retamas, y la abuela esperando ver concluída la plantación para bendecirla. En la tranquera, es cierto, ve ahora a un hombre; no importa que ese hombre venga a pretextar derechos de marido para arrancarla de allí. Ella no pertenece a nadie sino a la quinta de la estancia y al mundo de seres que la puebla.

Así siente Mari-Belcha viendo a Liborio en la tranquera. Pero cuando la moza pone pie en tierra, se estremece.

— ¡Ese hombre me ha querido asesinar! — piensa. — ¡Lo intentará otra vez!

Sus primeros pasos hacia él son los de una sonámbula. Se esfuerza por recordar lo que nunca recordar pudo: las palabras con que su madre moribunda le dió el anillo. Cree que ellas le infundirían el ánimo suficiente para salir bien de la prueba.

Avanza. Él luce en la solapa unas retamas recién cortadas. Aunque el sol, que se hunde, le da a la espalda, ella adivina que sonríe como anticipándose diabólicamente el triunfo.

De pronto, los perros... ¿De dónde saldrían los perros? ¿Estaría el tío detrás del retamal?

De pronto, los perros, la vieja perra a vanguardia, se lanzan con un sordo rugido contra el hombre. Lo harán pedazos.

— ¡China—grita Mari-Belcha asombrándose de su propio grito.

Y los perros se vuelven y desaparecen... Ella, acercándose a la tranquera:

— ¡Guarde el revólver en seguida!— ordena a Liborio.

En la cara del hombre desaparece el gran miedo y queda el recelo. Quiere, sin embargo, ser dulce. Da, sencilla, na-

COMO SE DESTIÑE UNA TELA

Sucede que a veces quiere teñirse de color claro un vestido o tela obscuros o negros. Entonces es necesario desteñirlo previamente. Esto se logra sumergiendo la tela en agua hirviendo en la que se haya disuelto el contenido de una cajita de Setsun. Se verá ir aclarando la tela y desaparecer totalmente su color. Logrado esto, se puede entonces teñir con SUNSET en uno de sus muchos colores claros de rigurosa moda. El procedimiento que recomendamos no perjudica ni afecta el tejido más delicado, pues el SETSUN no contiene ácidos ni cáusticos.



DESTRUYE EL PELO COMO POR ENCANTO

Para quitar el pelo superfluo nada tan eficaz y agradable como el uso del Vytt. Este es una crema perfumada y aterciopelada que substituye ventajosamente a los nocivos depilatorios. Es incomparablemente mejor que la navaja, cuyo uso activa el desarrollo del pelo aumentando su vigor. Además los depilatorios y navajas, obran exclusivamente sobre la capa superficial epidérmica, mientras el Vytt actúa eficazmente en el bulbo piloso destruyendo la raiz. La aplicación es sencillísima. Basta extender el Vytt sobre el cutis, dejarlo cinco minutos en contacto y lavarlo después con agua pura para que el pelo desaparezca como por encanto. Los continuos éxitos y fácil uso del Vytt, van llamando poderosamente la atención de todas las damas. Se garantiza un resultado satisfactorio en todos los casos, de lo contrario se devuelve el importe del costo. El preparado Vytt puede adquirirse por $3.20 en todas las farmacias, droguerías y perfumerías. (*Unicos Representantes: B. Liparidi e Hijos, Sarmiento, 3524. Buenos Aires.*)

SACARO-CACAO

PURGANTE

de sabor agradable

No produce irritaciones ni náuseas.

Exijalo en su sobre original, que lleva la inscripción SACARO - CACAO

Se vende a $ 0.45

De oro 18 kilates

MACIZO, Y ESMALTADOS A FUEGO son estos anillos de gran moda para señora o señorita, que fabricamos en nuestros propios talleres.



Estos modelos son de nuestra exclusiva creación, en oro 18 ks., sellado, con el nombre o iniciales en esmalte fino a fuego, que ofrecemos al precio EXCEPCIONAL de $ **17.-**

JOYERIA y RELOJERIA

M. SANTARELLI & Hno

CANGALLO 581 Bs. Aires

¿QUIERE VD. APRENDER EL CORTE? Adquiera el "Método Práctico Serrano", Sastre, Fantasía, Japonesa, Sport, Lencería, Bebé. Album 23x33 cm. 17 grab. $ 12. Inf. y venta: Belgrano 3131. Bs. As.



turalmente, el anillo a Mari-Belcha.

— Aquí lo tenés, zoncita.

Comprende ella que dejó el reclamo de su persona para después, a fin de inspirar completa confianza.

— Sí — le dice Mari-Belcha con una voz firme de extraña locura. — Este anillo no sale de aquí, ¿sabe? Este anillo no es mío, es de mi abuela; está ahora puesto en el anular de la mano derecha de mi abuela; sí, no se admire, ahí, en la mano derecha de abuela, está ese anillo; lo custodia mi madre, ¿entiende?, y lo custodio yo, ¿comprende? ¿Comprende, por fin, sacrílego?

Y...

— ¡Atrás! — concluye levantando, severa, la mano en que ha calzado el anillo.

— Es que..., negrita... — tartamudea él.

— ¡Atrás.

Y Mari-Belcha, que se siente como en el aire, suspendida por una fuerza que la hace sin cuerpo e invencible a un tiempo, nota que el espanto azotan en la cara de Liborio, a la venganza y la ferocidad que asoman. Y lo ve retroceder mal de su grado; hasta que los perros, embistiéndolo nuevamente, lo obligan a emprender una ridícula fuga para reconquistar su vehículo y desaparecer.

En el sulky, de regreso, como abismada, Mari-Belcha en el hondo misterio de la noche imperante, oye que su madre le habla y le repite aquellas palabras de su hora postrera, aquellas palabras que ya no olvidará nunca en su vida:

— Este anillo será tu defensa y tu consuelo. ¡Llévalo siempre, hija mía!

C B 8

El "recordman" mundial de radiocomunicaciones

(Continuación de la pág. 7)

pulares antenas que en nuestro país coronan hasta las más modestas viviendas. Estaciones de "broadcasting" son monopolio del gobierno; programas escasos y pobres; comercio más pobre aún, pues que se ofrecen aparatos rudimentarios, de los más anticuados, y que desecharía aquí el más novato aficionado.

Le preguntamos acerca de sus triunfos, y con sencillez rehusa hablarnos de su persona. En cambio, nos habla el señor Braggio, con entusiasmo y cariño, de su hijo Juan Carlos.

— Él — nos dice — ha sido mi auxiliar más poderoso; ha sido mi brazo derecho, mi cooperador más entusiasta e inteligente. Casi todos los triunfos iniciales son de él. Fué el primer aficionado argentino que escuchó estaciones de "broadcasting" sudamericanas y estableció por primera vez comunicaciones con Chile, Uruguay, Brasil y Paraguay, donde era oída C B 8 en aquellos días en que tales comunicaciones tenían todo el sabor del más estupendo éxito.

Ahora — prosigue — Juan Carlos está en Inglaterra, en una de cuyas universidades tiene el propósito de terminar la carrera de ingeniería eléctrica. Con condiciones para el estudio y su renovado entusiasmo por esta ciencia deporte, hará cosas interesantes. Ya las estamos haciendo. Vea: desde que Juan Carlos está allá, me comunico con él todos los días. ¡Caso único, amigo, en radio! ¡Mi hijo, todas las noches, oye mi voz en Birmingham y sabe cómo está la gente aquí, en su casa! Y vea cómo también la estada de mi hijo allá le reportará un adelanto en radiocomunicaciones. Por lo pronto, se debe a su entusiasmo y diligencia, el que la Universidad de Birmingham tenga una estación transmisora. No pudiendo obtener a su nombre, por motivos de nacionalidad, la licencia correspondiente, ha logrado la solicitud a nombre del Radio Club de aquella universidad. Acaba de serle concedida, pero sólo con onda de 150 metros y con potencia de 10 watts. Esto le obligará — para comunicarse con Buenos Aires, — si quiere responder a mis mensajes, a intentar algo interesante. Ya veremos...

Nosotros nos dejamos ganar por la confianza del padre. Sabemos que el joven Braggio es capaz de obtener maravillas por medio de la radio, y ya nos imaginamos la emoción del "recordman" cuando, una noche de éstas, oiga la voz de su hijo que desde Birmingham le dice:

— ¡Oye, papá! Se me está terminando la yerba. ¿Quieres mandarme otro cilindro por el primer vapor?...

El señor Braggio es un hombre fuerte y tesonero. Ha anotado éxito tras éxito en su diario de aficionado, pues se trata sólo de un entusiasta aficionado de las radiocomunicaciones. Toda su obra es meritísima, sin ningún propósito de lucro. Vive en Bernal y tiene sus ocupaciones aquí, en la Capital Federal, regresando a su domicilio después de las 18, así que todos sus triunfos y todos sus experimentos son fruto de las horas robadas al sueño y al descanso. Hace experimentos de noche, y así, muchas veces, lo han sorprendido las primeras claridades del nuevo día después de una ardua tarea de ensayos.

Tal lo que le ocurrió al obtener uno de sus más caros triunfos, que lo fué de resonancia mundial.

El 24 de mayo último logró ponerse en comunicación con Gisborne (Nueva Zelandia), siendo su interlocutor un aficionado, Iván Omeara, neozelandés. La noticia causó sensación. No era para menos. Había batido el señor Braggio un formidable "récord", manteniendo una larga conversación a una distancia fabulosa: ¡once mil quinientos kilómetros!

Y no fué, por cierto, ese el fruto de una casualidad, sino el resultado del estudio, del tesón y de la sabia disposición del señor Braggio.

Sus admiradores le han obsequiado con un modesto documento que recuerda ese suceso extraordinario, y el señor Braggio, con risa franca y alegría comunicativa en su rostro, nos dice:

— Le aseguro que mi emoción, mi entusiamo y mi alborozo fueron mayores, muchísimo mayores, cuando logré establecer por primera vez una comunicación a larga distancia... ¡Había hablado con Quilmes, amigo!

— ¿Con Quilmes?

— Sí; figúrese: ¡cinco kilómetros!... Entonces creí haber llegado yo a la cumbre y estaba más emocionado que cuando logré comunicarme con nuestros antípodas.

Y termina:

— Esto le demostrará a usted lo que se puede obtener de los ensayos de aficionados, cuando se es constante y se persevera con tesón.

Compre este aparato NUEVO ondas cortas y largas. Radio frecuencia sintonizada, muy económico.

Completo, listo para recibir

$ 125.-



Han llegado otras novedades en Radio

Pidan folletos ilustrados

T. C. E.
F. C. Mc CARTHY

SARMIENTO 493
U. T. Retiro 2436

EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

TALLERES GRAFICOS

Impresión de catálogos. folletos v toda clase de impresos en general.

Nuestras máquinas, lo más moderno del ramo, y la reconocida competencia de nuestro personal, permiten la entrega del trabajo con absoluta puntualidad.

Los trabajos realizados hasta la fecha son la mejor garantía de la nitidez y esmero que distingue nuestros talleres.

Western Electric

Temporada Lírica del Colón

Buena música es, gracias a su poder evocador y calmante, la única nota alegre en las tristes noches de invierno. Pero el abono está fuera del alcance del bolsillo de la gran mayoría de nosotros. Sin embargo, las famosas óperas cantadas por artistas célebres se pueden escuchar cómodamente en casa con un

RECEPTOR RADIO
a válvulas
PARA BROADCASTING

Instalaciones completas

$ 90.- m/n y $ 120 - m/n

Pida demostración en nuestras exposiciones

COMPAÑIA **Western Electric** ARGENTINA
BUENOS AIRES

CASA MATRIZ: PASEO COLÓN, 185
EXPOSICIÓN Y VENTA: CORRIENTES, 1181



Reduzca su peso
mediante el nuevo método cient fico

No sacrifique su apetito por el deseo de ser delgada. No se torture haciendo ejercicios penosos y cansadores. No arruine su estómago con drogas. Sin recurrir a tales extremos Vd. puede adquirir la belleza de líneas y la silueta elegante que exige la moda.

Visite nuestro instituto ultra moderno recientemente instalado al estilo de las mejores casas similares europeas. Aprecie de cerca nuestro tratamiento científico infalible para adelgazar tobillos, caderas y cualquier parte del cuerpo. Endurecimiento de los senos. Masajes corporales y faciales. Caída del cabello, pedicura, manicura y peinados.

Atendemos a señoras y señoritas solamente con personal femenino seleccionado

INSTITUTO VOGUE
ARENALES, 1119 — U. T. 41, Plaza, 1122

Pinel

INAUGURÓ

LA SECCION

$ 14.50



Nº 236.
En gum metal negro. En gum metal color.



Nº 228.
En charolado, talonera marrón. En gamuza negra.



Nº 201.
En potrillo charolado. En cabritilla negra. En cabritilla color. En gamuza negra.



Nº 206.
En cabritilla negra. En potrillo charolado. En cabritilla color. En raso negro. En brocato negro y color. En tela metálica, plata y oro. En gamuza negra.

Nº 212.
En potrillo charolado. En cabritilla negra.

Tenemos 200 modelos de actualidad en todos los tacos.

NUESTRA GARANTÍA
DEVOLVEMOS EL IMPORTE SI EL CALZADO NO RESULTA DE SU AGRADO.

PEDIDOS del INTERIOR
Se despachan en el día.
Nuestro Catálogo Núm. 25
Se envía gratis a quien lo solicite.

SAGARNA y GUIU
ESMERALDA ESQ. CANGALLO
U. T. 5460, Rivadavia
Buenos Aires

Madame Récamier

(Continuación de la pág. 11)

ría notas para su severo estudio sobre Chateaubriand; Víctor Cousin, Villemain, Latouche, Valéry y el pintor Gérard, que nos ha dejado uno de los más conocidos retratos de la amante del gran escritor.

Madame Récamier consuela con su amor la vejez de Chateaubriand. Su corazón bondadoso se ingenia para atenuar el empuje victorioso de los nuevos escritores, cuyos triunfos afectan la vanidad del autor de "René", que, silencioso, sólo anhela nuevas lecturas de sus voluminosas "Memorias", como si con ello pretendiese contrarrestar el avance de las nuevas generaciones. Mme. Récamier sufre resignada su piadoso papel. Ya casi ciega, no olvida por un instante su delicada misión, y Chateaubriand ve acercarse el fin de sus días animado por las dulces palabras de su fiel compañera. Hay algo de conmovedor en esa vigilante solicitud de la dama que parece querer ahuyentar, de la presencia del escritor, toda escena que perturbe la visión de una muerte gloriosa.

Las luces de un pasado esplendoroso iluminan, de cuando en cuando, el cuadro bien triste en que los ancianos esperan su próximo fin. Ya ninguna recepción altera el silencio que reina en l'Abbaye-au-Bois. No obstante, se realizan todavía algunas lecturas ante un núcleo reducido de amigos fieles: He aquí cómo las describe un escritor: "Chateaubriand está sentado y su cabeza descansa en el hombro derecho. Entra Mme. Récamier, caminando como los ciegos, con los brazos extendidos para no tropezar. La lectura comienza y se prosigue en un ambiente en que todo anuncia la muerte."

El 4 de julio de 1848 moría Chateaubriand, y, un año después, Mme. Récamier.

Una novela judía

(Continuación de la pág. 31)

cia de su esposo. Y pasan todavía unos meses.

Durante una función de la Comedia Francesa, Jessica, triunfadora en un palco, distingue el rostro puro de la pequeña Guitelé mirándola desde las galerías altas. Corre con un pretexto a interpelarla no bien la reconoce. Guitelé viene por ella y ha conseguido descubrir su paradero.

Allá requieren su presencia; Isaac Cochbas vive aún...

No duda Agar: abandonará su gloria despreciable.

A la mañana siguiente huye en el rápido de Marsella, camino de Palestina, donde la necesitan un amor y un pueblo entero.

Tal es el extracto harto pálido de esta novela absurda que se lee con creciente emoción y que se acaba con un suspiro melancólico.

CALIFICAR de absurda una obra no equivale a motejarla de irreal, porque a menudo la realidad inclusive merece semejante calificativo. Además, Pierre Benoit tiene el talento suficiente para justificar las situaciones de "El Pozo de Jacob", o, por lo menos, para deslumbrarnos hasta olvidar la lógica. Algo análogo cabría argüir respecto al vago judaísmo de su volumen, que, si no convence, maravilla y fascina. ¿Acaso no supone ello bastante? A juicio de quienes nunca pretenderemos oficiar de críticos, sí, sin disputa; a juicio de la crítica... "forse che sì, forse che no".

De cualquier manera, Agar Mosés, la enigmática creación del eximio literato, poblará con su gracia grave los ensueños de alguien y soliviantará varias imaginaciones...

París, marzo 19 de 1925.

Con el ingeniero Federico del Ponte

(Continuación de la pág. 54)

genuos, que quieren zapatear delante del micrófono. Los recitadores..., tiemblo cada vez que veo aparecer una mamá con una niña, porque inmediatamente voy a saber que aquella criatura es un prodigio... ¿Los conferencistas? He debido crear una comisión asesora que se encarga de rechazar a todos los lateros que andan por ahí. ¿Los músicos? Hay más autores de tangos que empleados en la Defensa Agrícola...

—Sin embargo, la nómina de colaboradores de Radio Cultura...

—Difícil será que un *broad* extranjero o nacional pueda presentar un conjunto tan superior en todos los aspectos de las actividades científicas y literarias. Oiga usted esta lista: Gregorio Aráoz Alfaro, en sus admirables consejos a las madres; Clemente Onelli, que, riendo, transmitía sus hondos conocimientos sobre nuestra tierra; Pablo Pizzurno, sobre temas educacionales; Rodolfo y Honorio J. Senet, sobre temas educacionales y de psicología; Agustín Rebuffo, sobre el cuidado de los ojos; Félix Liceaga, sobre la salud de los niños.

"En los temas literarios abrió la serie Josué Quesada, leyendo los pasajes salientes de sus novelas inéditas, que luego vendió considerablemente. Y siguieron por su orden: Raniero Nicolai, Trilussa, Ricardo del Campo, José León Suárez, Ezequiel Ubatuba, Juan José de Soiza Reilly, Pescatore di Perle, que presidió una de las sesiones más interesantes de Radio Cultura, Enrique Richard Lavalle, José J. Berrutti, Tabanillo (seudónimo de Rubén Fernández Barbiery), Ciro Torres López, Mario González del Solar, Vicente Roselli, Eduardo Olivero, Xul Solar, Rafael Ruiz López, Fernando Márquez, María Eugenia Elías, Mary Rega Molina, Beatriz Eguía Muñoz, Edmundo Montagne, César Garrigós, Arturo Kolhebeyer, Félix B. Visillac, Julio Díaz Usandivaras, Héctor Pedro Blomberg, etc.

En la parte artística: Ninon Vallin, Salomea Krusceniski, Paula Weber, Zoraide Corucci, María Javor, Ricardo Viñes, Salvador Musella, Vicente Forte, Amadeo Vives, A. Morpurgo, R. Villaclara, Carlo Litten, Manuel Benavente.

Los ases del deporte también hablaron por radio: Luis Angel Firpo, Enrique Tiraboschi y Lilian Hárrison.

Las grandes personalidades que nos visitaron: el príncipe Humberto de Saboya, Einstein, Orlando, Alessandri, todos ellos, desde sus cátedras en la Universidad, en el recinto del Congreso o en los palacios de sus embajadas, hablaron delante de nuestro micrófono.

Radio Cultura tiene además a su cargo las transmisiones del Colón y de la Cámara de Diputados, que se oyen claramente hasta los confines más lejanos de Sud América.

Por último, justo es recordar a "Populín", el principe encantado de las niñas, y a los autores de los bailables: Avilés, Bohr, Fresedo, Rizzutti, Wells, Pons, Demare, etc.

EL ingeniero del Ponte se había entusiasmado hablando de su obra, de la que con justo título puede enorgullecerse, porque en ella ha cumplido ampliamente con el programa de cultura popular que se impuso al constituirla.

PRÁCTICAS DOMÉSTICAS

El agua donde se han hervido patatas es muy buena para limpiar la plata. Quita las manchas y saca un brillo excelente a los cubiertos.

—Para quitar la grasa al cabello lo mejor es lavarse la cabeza con agua templada, en la que se hayan echado unas gotas de amoníaco.

—Unos cuantos clavos de especia machacados y volcados entre la ropa blanca, le comunican una deliciosa fragancia, y, al mismo tiempo, la preservan de la polilla.

—Los cristales de las ventanas se limpian muy bien frotándose con una almohadilla de papel.



Anemia

Cuando las fuerzas decaen y se debilitan los nervios...

El organismo humano necesita la acción enérgica y eficaz de un tónico reconstituyente que le reintegre de las energías perdidas, enriquezca la sangre y fortifique cerebro y nervios. En este caso se indica como el tónico que ofrece seguridades reales y positivas al

VINO IODOTANICO NELSON

de agradable paladar, acción rápida, segura y estable.

De venta en las buenas farmacias a $ 3.60 la botella. Interior agregar 0.50 para franqueo.

Al verificar la compra exija el envase original y rechace substitutos.

Elaborado por los Laboratorios y

FARMACIA NELSON

SUIPACHA, 477-481 — Bs. Aires

U. T. 4750, Rivad., y 3580, Mayo



Plenamente satisfecha...

de admirar su rostro encantador, libre de toda imperfección, como ser: BARRILLOS, GRANOS, PUNTOS NEGROS, PECAS, etc.

Lo ha conseguido mediante el uso constante de la afamada

AGUA NUPCIAL

verdadero talismán para las damas celosas de la conservación de su belleza.

Para hermosear y blanquear el cutis, nada mejor que el Agua Nupcial.



Depositarios:

CONTI y Cía.

PARANÁ, 167

U. Telef. 1379, Mayo

BUENOS AIRES



El grabado reproduce el cuadro que ofrece un incendio, y en el cual los guardabosques luchan con empeño por abrir una guadarraya en un punto peligroso

Los grandes incendios de montes

EL reciente incendio de unos grandes bosques, en Chile nos trae a la memoria otros no menos sensacionales, ocurridos en países donde, tal puede decirse, son comunes estas catástrofes.

Los Estados Unidos, sobre todo, son en este sentido verdaderamente desgraciados, porque aquí no cabe decir privilegiados. En efecto, si la tala de los montes por el hombre es un verdadero crimen, su devastación por el fuego es una calamidad que puede tener para una región capital importancia.

Aparte de la pérdida de la madera, el incendio de un bosque significa la destrucción de un gran elemento natural de vida y la alteración de las condiciones climatológicas favorables a un tiempo a la agricultura y a la salud.

En la América del Norte, con ser frecuentes estas catástrofes, se recuerdan algunos incendios forestales que hacen época en la historia, tanto por su extensión como por las desgracias que ocasionaron. En octubre del año 1825, un incendió devastó los montes de una gran parte de la Nueva Brunswick y del Maine septentrional. El área incendiada no medía menos de diez y ocho mil kilómetros cuadrados, y comprendía los pueblos de Douglastown y Newcastle, que fueron destruídos, quemándose quinientos noventa y cinco edificios y pereciendo entre las llamas centenares de personas y ochocientas setenta y cinco cabezas de ganado vacuno. Las pérdidas materiales fueron considerables.

En el mes de octubre de 1871 se declaró en los pinares del Wiscousin un fuego que se extendió a varias poblaciones y ocasionó numerosas víctimas. Sólo en el pueblo de Peshtigo, que quedó destruído por completo, perecieron más de novecientas personas, que no pudieron salvar el círculo de fuego que rodeaba los edificios. Al mismo tiempo, incendiábanse los bosques próximos al Michigan, quedando cerca de quince mil almas en la miseria, sin casas, ganados ni bienes de ninguna clase.

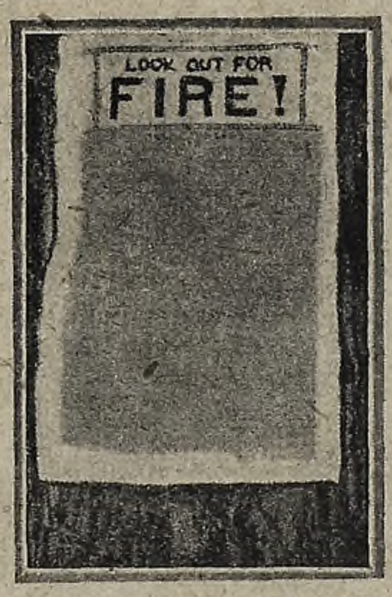
El mes de septiembre de 1894 fué testigo de otra catástrofe de este género, ocurrida en los grandes pinares de Minnesota. La ciudad de Hinckley y varios pueblecillos perecieron en el incendio, perdiendo la vida unas seiscientas cincuenta personas, en su mayoría mujeres y niños. En los grandes incendios del Adirondack, ocurridos en 1899, 1903 y 1908, se temió que los numerosos fuegos aislados que simultáneamente se declararon en distintos puntos, se unieran y originasen una catástrofe sin precedente en la historia. Si no sucedió así, fué debido tan sólo a la excelente organización que ya entonces tenía el servicio de incendios del Ministerio de Bosques del estado de Nueva York.

A las grandes pérdidas que los incendios forestales ocasionan, hay que unir el gasto que el gobierno y los particulares hacen para combatirlos. Los incendios del Adirondack, en la primavera de 1903, costaron 77.290 jornales satisfechos a la gente del campo empleada en luchar con las llamas. En la misma época, un gran incendio de los montes Catskills costó 300.000 pesos, la mitad de los cuales fué pagado por el gobierno, y la otra mitad por las ciudades interesadas en la extinción del fuego.

Los norteamericanos distinguen dos clases de incendios forestales: el fuego de tierra (ground fire) y el fuego de altura (top fire). El fuego de tierra es el que sólo consume las ramas caídas y el follaje seco que cubre el suelo, sin correrse a las copas de los árboles. Aunque destruye muchos árboles jóvenes y aun algunos añosos, por tostamiento de la corteza, es el fuego menos perjudicial, y a la vez el más fácil de combatir. Por regla general, basta buscar un punto idóneo delante de las llamas que avanzan, y limpiar el terreno, a lo largo de una línea transversal, de todo material inflamable. Al llegar allí, el fuego se extingue por falta de combustible. Si hay agua a mano, se riega aquella línea de terreno para impedir mejor el avance del incendio; si no la hay, se golpean con ramas verdes las hojas incendiadas, mientras otros hombres arrojan sobre las llamas grandes paletadas de tierra, que son de un efecto maravilloso.

El fuego de altura, que no sólo abrasa la superficie del suelo, sino también los troncos y las copas de los árboles, es, en cambio, una catástrofe terrible, sobre todo cuando el viento sopla con fuerza. Para combatirlo, no hay otro recurso que buscar en el monte alguna línea descubierta, tal como una carretera o un torrente, y estudiando bien la dirección del viento, pegar fuego a los árboles en distintos puntos, de manera que al llegar allí el incendio, no encuentre más que cenizas y se apague por falta de combustible.

Las causas de estos incendios son variadísimas. La más frecuente de todas, son las chispas y las brasas despedidas por las locomotoras: se ha observado que tales catástrofes ocurren casi siempre en los montes cruzados por el ferrocarril. Antes de inventarse éste, también había incendios en los montes, pero en su mayoría los ocasionaba la costumbre que tenían los agricultores de limpiar los terrenos quemando la vegetación espontánea, práctica que hoy está en los Estados Unidos rigurosamente prohibida. Otra causa muy frecuente, es la mala costumbre que algunas personas tienen, cuando van de camino, de tirar sin apagar el fósforo con que encendieron el cigarro. Los cazadores, los pescadores y los turistas, que cocinan en el campo y luego no apagan bien el fuego del improvisado brasero, son también causantes de muchos incendios. Hay, en fin, otras causas menos frecuentes, y algunas verdaderamente extrañas. Cítase, por ejemplo, un individuo que trató de ahumar la madriguera de un erizo para hacer salir al animal; y también se han originado incendios forestales por estar unos niños jugando con fósforos. El rayo debe mencionarse entre estas causas raras, pues aunque puede prender fuego a un árbol, el agua de la lluvia que suele acompañar a la tormenta impide los progresos del incendio.



Aviso contra incendio. (En los montes Catskills se ponen cada año cinco mil carteles como éste)

Desde luego, en América se procura evitar, o al menos aminorar, semejantes catástrofes, por todos los procedimientos posibles. Se ponen en los bosques avisos advirtiendo el peligro y la manera de precaverlo; las compañías de ferrocarriles disponen de trenes especiales, trenes-bombas, digámoslo así, que pueden luchar con ventaja contra el fuego, y las autoridades de algunos estados tienen montado un servicio especial de vigilancia para impedir los estragos del voraz elemento. Pero tales medios no son todavía suficientes. Réstanos explicar el porqué de ser los incendios forestales mucho más frecuentes en los Estados Unidos que en Europa, por ejemplo. El hecho tiene una explicación muy sencilla. En Europa, cuando se hace una tala, total o parcial, se aprovecha todo: los leñadores no sólo se llevan los troncos, sino las ramas y hasta el follaje. En el suelo sólo quedan las hojas secas, que el viento esparce y se lleva. Los Estados Unidos, en cambio, como país muy rico en madera, no tiene mercado para el ramaje; se deja abandonado sobre el terreno, y es un excelente combustible.

Olio Sasso



El aceite preferido en todo el mundo

C.v. BERNARD

BUENOS AIRES

AGOTAMIENTO POR

mala digestión. Una de las causas más comunes y menos sospechadas de la mala salud es el agotamiento por mala digestión. Semejante condición tiene muchos grados de gravedad; a veces presentándose con un carácter tan benigno que resulta en una ligera debilidad crónica y otras veces (especialmente en los jóvenes) puede y frecuentemente se hace, la causa determinante de alguna violenta enfermedad. En estos casos la sangre se vuelve delgada y pálida, el cutis descolorido, hay una predisposición al Asma, Indigestión, Debilidad, pérdida de apetito y de tejidos. El remedio probado y verdadero para esta y todas las demás condiciones señaladas por una débil vitalidad, se encuentra en la

PREPARACIÓN de WAMPOLE

que es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Hígados Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto y Extracto Flúido de Cerezo Silvestre. Este eficaz remedio es rico en propiedades alimenticias, pues contiene el pleno valor medicinal del aceite, sin su sabor u olor ofensivos. En todos los casos de Fiebres, Clorosis, Escrófula, Toses Rebeldes y todas las demás afecciones, causadas por, o asociadas con una mala digestión, merece una absoluta confianza, sin temor del menor desengaño. El Dr. J. F. Aranguren, de Buenos Aires, dice: "El médico que suscribe certifica que ha prescripto la Preparación de Wampole desde hace más de veinte años, habiendo observado muchas veces buenos resultados." La original y genuina Preparación de Wampole, es hecha solamente por Henry K. Wampole & Cía., Inc., de Filadelfia, E. U. de A., y lleva la firma de la casa y marca de fábrica. Cualquier otra preparación análoga, no importa por quien esté hecha, es una imitación de dudoso valor. En todas las Boticas.

ONDULACION PERMANENTE



GARANTIZAMOS SU RESULTADO.

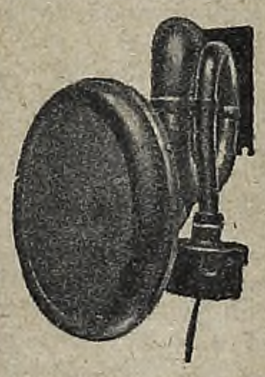
Nuestro sistema es el MAS PERFECTO

Resiste al agua y la humedad.
Dura hasta un año.
No quema el cabello.
Permite hacer la ondulación ancha o angosta, como se desee.

PRECIOS:

Cabellera completa, $ 70.-; Media cabellera, $ 40.-; Patillas, $ 25.-

CASA RUIZ & ROCA
2, FLORIDA, 2



SOCIEDAD ELECTRON

U. Telef., Riv., 6748

ALTO PARLANTE BALDWIN
Membrana interior regulable

Caja de acústica especialmente estudiada para producir una reproducción nítida y armoniosa..... $ 22.—

AUDIONES MICRO PHILIPS

Consumo reducido. Calidad superior. El encendido de este Audión se produce con sólo una pila seca, siendo de esta manera la más económica ..... $ 5.—

Acumulador S Q R
4 Volts - 30 Amp.
Bases de ebonita o celuloide, caja de madera y correa de cuero..... $ 10.—

Plugs, automático t. Saturno
$ 1.30



DOMINGO ROMERO y Cía.
BELGRANO, 1900

LOS LABIOS INDICIOS DE LA SALUD

EL color rosa vivo de los labios es uno de los indicios más certeros de una buena salud. En cambio, si son pálidos o de un color ligeramente parduzco, puede tenerse la seguridad de que la salud va declinando. En este caso, sólo un tratamiento médico adecuado será capaz de devolverles su color.

Sin embargo, para que no se desesperen algunas personas, diremos que existe un medio más o menos inofensivo para devolver a los labios su color rosa. Consiste en lo siguiente:

Se toma un vaso con agua ligeramente caliente, y se bañan los labios durante tres o cuatro minutos.

Pasado este tiempo se secan y se pasa sobre ellos un poco de pomada alcanforada.

Diez minutos después, se saca la capa de pomada con un poco de algodón absorbente y se la reemplaza por una delgada capa de glicerina.

Los labios recobrarán al poco tiempo el color rosa, indicio de salud.

Con todo, damos esta receta casi con desgano, porque el abuso de este medio tendrá por consecuencia que los labios se pasparán y perderán su suavidad.

Un nuevo aspecto de la miseria en Buenos Aires

El grado de miseria que actualmente reina en nuestra gran ciudad lo revela esta nota ilustrada sobre la desesperante situación en que encuéntranse familias honestas y laboriosas. Esta nota ilustrada, como asimismo **tres escogidos cuentos, varios artículos y secciones de interés general**, constituye el selecto material de lectura del número próximo de

MUNDO ARGENTINO, que, como de costumbre, se venderá a **10 CENTAVOS el ejemplar en toda la República.**

¿Se suicidan los escorpiones?

UN naturalista ha escrito en el periódico científico "La Nature" unas observaciones muy curiosas sobre las costumbres del escorpión.

Conocida es la vulgar creencia de que los escorpiones se suicidan en ciertas circunstancias, y sabido es también que se ha desmentido rotundamente semejante afirmación.

Sin embargo, el referido articulista asegura que no es fábula lo del suicidio de los alacranes cuando se ven rodeados de fuego.

"Un día — escribe, — hallándome de paso en Francia, hablé del asunto con un compañero mío, y me aseguró que había hecho el experimento, y que, en efecto, el escorpión se había matado. Como conocía el carácter serio de mi amigo, y su competencia científica, no tuve por qué dudar, y me prometí repetir el experimento en la primera ocasión.

"Hace poco, mi compañero consiguió coger vivo un escorpión joven, y en seguida hicimos con brasas un círculo bastante grande para que el bicho tuviese suficiente sitio para ir y venir. Apenas lo pusimos en libertad, el alacrán echó a andar en línea recta, hasta que encontró la barrera de carbones encendidos. En seguida retrocedió hasta el borde opuesto del círculo, y al ver cortado el paso volvió al centro, se subió sobre un trocito de papel que por casualidad había allí, y se clavó el dardo en la nuca una sola vez, apretando y agitando la cola como un zapatero cuando clava la lezna en una suela dura. Luego dejó caer la cola, y el animal murió casi instantáneamente, sin dar un paso. Este drama no duró más de un minuto. Yo esperaba una lucha más larga, alguna vacilación en el animal, pero todo fué rapidísimo."

LA MARCA DEL MEJOR MATERIAL

TODO EN R T A RADIO

REAPARECE

RADIOTELEFÓNICA ARGENTINA

DIRECTORIO, 320

LA MUJER Y LA SOCIEDAD



Es una verdad incuestionable que las actividades sociales se concentran en la mujer: ella desempeña el rol más preponderante en toda fiesta o reunión, realzándola con el prestigio de su sabiduría mundana: su charla chispeante y amena y el SUPREMO ENCANTO DE SU BELLEZA, que es su don más preciado.
Es también, por todo esto, obligación de la mujer cuidar de su belleza contrarrestando los efectos de la edad, inclemencias del tiempo o vicios del cutis.
Toda Niña o Dama conseguirá su ideal, con el uso diario del

"AGUA DORA"

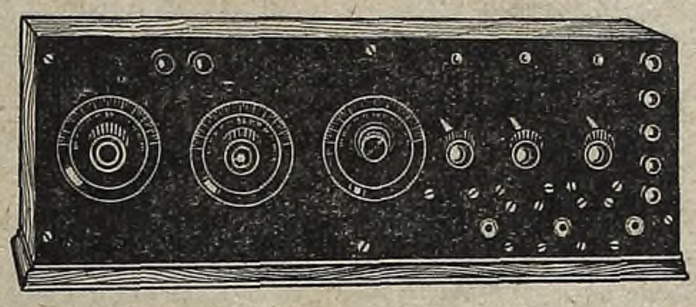
preparación científica muy difundida en todo el mundo y que se consigue en las buenas Farmacias y Perfumerías.

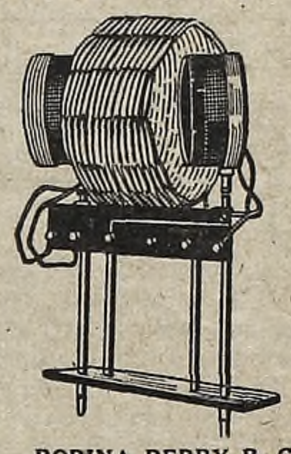
¿QUERÉIS PROBARLA?

Con este recorte de "El Hogar", envíe 30 centavos en estampillas a Grebbe & Diebel, Victoria 1556, y recibirá un frasquito de muestra;

PERRY O'BRIGGS con las BOBINAS B. C. es el RECEPTOR que mejor resultado ofrece.

Con este receptor se alcanza a oír desde cualquier punto del país, las transmisiones de la Capital Federal y muchas otras del continente americano.





PERRY O'BRIGGS, para ondas cortas y largas, muy selectivo, de gran alcance y claridad. Con una lámpara, material de antena, teléfono y baterías, a pesos ..... 110.—
El mismo, de 3 lámparas, para alto parlante, completo, pero sin alto parlante, a pesos ..... 225.—

CASA BORSELLA
LA UNIVERSAL
ELECTRICIDAD
RADIOTELEFONIA
·CHACABUCO 82 · U T 33 AV 5323·

Solicite prospectos GRATIS

BOBINA PERRY B. C., la mejor, montada sobre ejes de gran precisión.... $ 25.—
Esta es la bobina que debe Vd. colocar en su aparato para obtener audiciones asombrosas por su larga distancia y gran claridad.

SORPRENDENTE

Oferta nunca vista



FAJAS DE CAUCHOUT (goma pura) para la más perfecta conformación del cuerpo, reducen las caderas y evitan la obesidad, al irrisorio precio de..... $ 14.50
PORTASENOS con forma, para la mejor conformación de los senos, en rica tela blanca, al ínfimo precio de..... $ 2.90
PORTASENOS en rico bramante lavado y confección esmerada, a..... $ 0.75

No cerramos los sábados

Los pedidos del Interior se atienden en el día enviando las siguientes medidas: De la Faja: cintura, cadera y alto que se desee; del Portaseno: cintura y busto.



No confundir:

CASA SALOMÉ

SUIPACHA 766 - U. T. 0582 Plaza

Las Rosas

VINOS DE GRAN PRESTIGIO

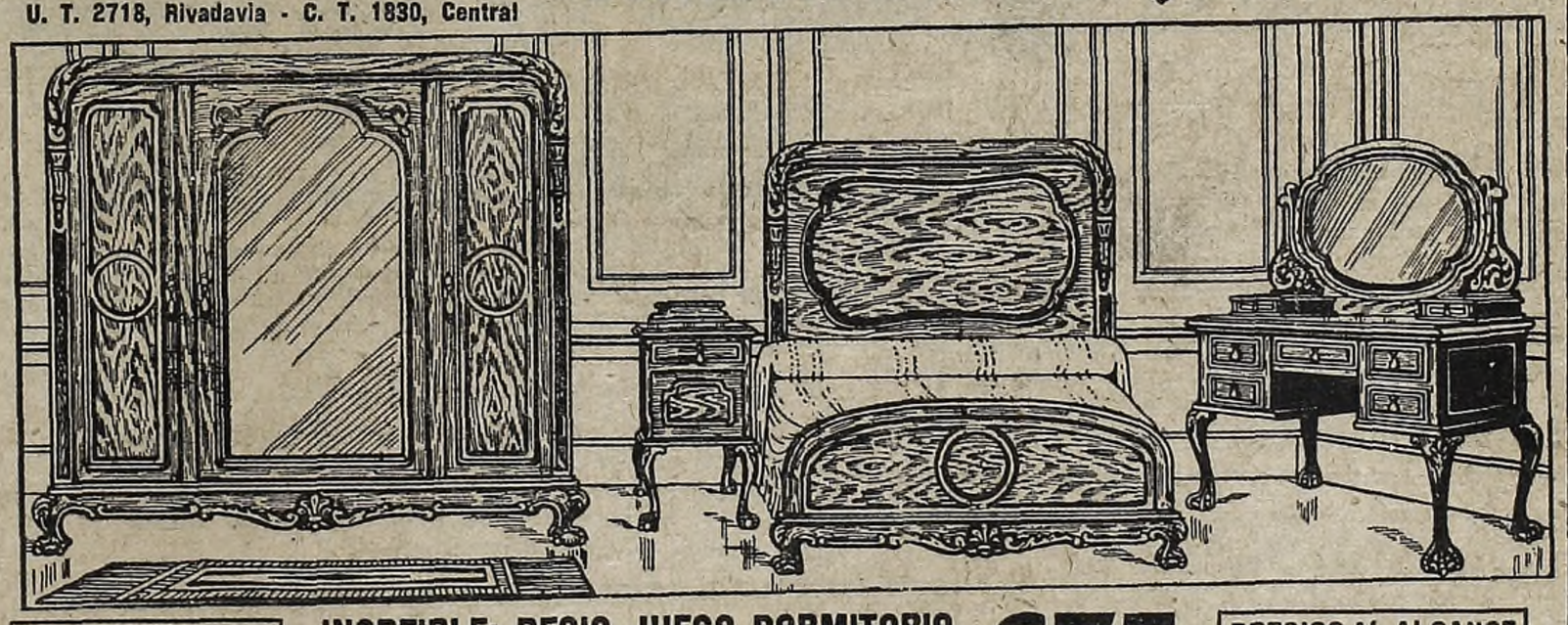
A. SUAREZ - Deps. Viamonte, 162 - U. T., 31-2799

Cruso y Scarlato
Fabricantes é Importadores

Exposición y Venta: 268, SUIPACHA, 268 — Fábrica: GUAYAQUIL, 291

U. T. 2718, Rivadavia - C. T. 1830, Central

VERDADERA LIQUIDACION



SOLICITE CATALOGO GRATIS

INCREIBLE: REGIO JUEGO DORMITORIO, estilo "Schippendale", completo . . . $ 675

PRECIOS AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

La paja en el ojo ajeno...

Por PESCATORE DI PERLE

BAJO el título de *La célula y los planetas*, leo en *La Nación*, del 19 de abril:

> *La célula es uno de los descubrimientos científicos que han excitado más las imaginaciones de los ignorantes como de los sabios. Sabido es que ha sido el sabio español Ramón y Cajal el padre de la histología.*

Los enamorados de la histología no podemos tolerar esta calumniosa usurpación de paternidad. La histología suele ser el más antipático de los estudios si se inicia con el divulgado texto del doctor A. Branca, pero ha sido la más deliciosa de las lecturas para los que empezamos con el insubstituíble *Précis d'Histologie* de Mathias Duval, cuya segunda edición (y creo que la última) tengo la fortuna de poseer. Y Mathias Duval — que fué, por cierto, uno de los primeros entusiastas de Ramón y Cajal — afirma en la pág. 5 de su *Précis* "c'est Bichat qui, *le premier* introduit dans les sciences anatomiques, d'une manière complète et définitive, la notion de tissus". La histología — nombre que emplearon por vez primera en 1819 Mayer y Heusinger — tiene por único padre al malogrado Bichat, según lo repiten Branca, Klein, Gley, Testut, Tourneux y todos los tratadistas de la materia. Y Bichat murió en 1802, es decir, bastantes años antes del nacimiento de Cajal. Para la gloria del cual le basta y sobra con sus descubrimientos acerca de la neurona, sus estudios del axón de los granos del cerebelo, de las terminaciones de las fibras retinianas en el lóbulo óptico, de las cestas pericelulares, y de todos los trabajos que reseña el propio Cajal en el tomo II de *Recuerdos de mi vida*. Una paternidad que sí corresponde al sabio español, y que quizá ignore el colega, es la invención de los discos de grafófono, que tantos millones han proporcionado a los que *madrugaron* al histólogo en la obtención de la patente legal.

——— :: ———

A propósito de histología: ¿Por qué será? — ¡oh divino Asclepio! — que las traducciones españolas de los textos franceses son tan rematadamente malas?

Para documentarme sobre la perla anterior he consultado las obras de los autores que cito. Desgraciadamente, sólo tengo en francés a Duval, Tourneux y Klein. Los demás los tengo vertidos al castellano y editados por la casa Salvat, de Barcelona. Y son ilegibles.

Abro, por ejemplo, el *Manual* de Branca, y leo en la pág. 3 que Raspail hace unas declaraciones en *1897*, cuando todos sabemos que murió en *1878*. En la pág. 6 se le llama *protaplasma* al protoplasma. En la pág. 8 se da la fecha 1565 por 1865. En la pág. 16 se le llama Kælliker a Kölliker. Y abandono el *Manual*. La *Fisiología* de Gley es notabilísima: trae al final una abundante *Fe de erratas* que ofrece la particularidad única en su género de estar totalmente equivocada.

Y téngase en cuenta que estos libros, por estar destinados a la enseñanza, están especialmente corregidos. Bien es verdad que los editores catalanes nos compensan a los sudamericanos de tantos errores científicos con una prodigiosa cantidad de goals.

——— :: ———

Y ya que hablamos de Barcelona y del football, creo oportuno citar un telegrama procedente de la ciudad condal, y publicado por *La Prensa*, del 14 de abril, que dice así:

> *A esta altura del partido, el árbitro detuvo el juego por un minuto, y los jugadores* **se descubrieron**, *mientras que el público, haciendo lo mismo, se puso de pie.*

An Barselona, por lo visto, se juega al football con galerita. Por eso perdían los uruguayos.

Con el título de *Adquisición de un edificio histórico*, dice *La Acción*, del 8 de abril:

> *...el marqués de Sobremonte, último de los virreyes españoles en el Río de la Plata.*

El marqués de Sobremonte, si bien fué *de lo último* considerado personalmente, como virrey no fué el último, ni el penúltimo siquiera. Después del fugitivo noble, nuestros gigantes padres soportaron a don Santiago de Liniers y a don Baltasar Hidalgo de Cisneros. Esto lo saben hasta los mismos vocales del Consejo Nacional de Educación.

——— :: ———

De *La Nación*, del 21:

> *FUÉ CELEBRADO UN* **ANIVERSARIO** *EN EL NUEVO*
>
> *Ante una sala totalmente ocupada se verificó anoche en el Teatro Nuevo la función en honor de D. Enrique García Velloso, celebrando la 50ª representación consecutiva de su pieza cómica "Trifón y Sisebuta".*

Ani significa año y *versario* viene de volver. De modo que *aniversario* es el día en que se cumple un año de cualquier cosa. Y como el sublime drama de García Velloso ha tenido *cincuenta* representaciones consecutivas, la pieza no ha alcanzado ni siquiera a dos meses. La cronología no es una opinión.

——— :: ———

EN un artículo sobre la Afrodita de Praxiteles (y no *Praxíteles*, como dicen los vigilantes), leo en *La Prensa*, del 23:

> *...la obra maestra producida por el* **pincel** *de Praxiteles.*

Algunas líneas más abajo:

> *...el* **pincel** *de Praxiteles para su estatua...*

¿Es posible un error semejante en Praxiteles? No lo creo. Porque, como dijo el Maestro, los griegos no se equivocaban nunca, y nosotros nos equivocamos siempre.

——— :: ———

HE aquí una hermosa anécdota, que publica *Atlántida*, del 16 de abril:

> *Un legislador santiagueño visitaba con su esposa el Museo de Bellas Artes.*
>
> *Se detienen frente a un cuadro que representa a Adán y Eva en el paraíso terrenal, y la señora, bastante intrigada, pregunta:*
>
> *— ¿Qué es eso?*
>
> *El marido consulta el catálogo que llevaba y después responde con aire de superioridad y sin notar que se había equivocado de número:*
>
> *— Es Catalina de Médicis recibiendo a Mazarino.*

El error del legislador santiagueño puede pasar. Lo que ya no es tolerable es la supuesta entrevista de una dama, como Catalina de Médicis, que murió en 1589, con un caballero, como el cardenal Mazarino, que nació medio siglo después, en 1602.

RECIBO el periódico semanal *Justicia* de Colón (provincia de Buenos Aires), del 15 de abril. *Justicia* afirma en grandes letras que "sostiene los principios impersonales de la U. C. R." Es muy posible. Pero a los espíritus ecuánimes que no esperamos cátedras del doctor Sagarna, no nos interesa. En cambio, como la literatura constituye nuestro más puro ideal, nuestro más elevado berretín, echamos una rápida ojeada sobre el periódico, y leemos, así, al azar:

> *...el* **echo** *inaudito... si esto ocurre* **haora**... *falta harían* **haora** *aquellas... lo que* **asen** *por esas calles...* **baces** *fundamentales... ...hasta* **haora**... *es* **husted** *un antiguo... y* **perciven** *los impuestos están* **abituados**... *este simpático y* **progrecista**... *siente tambalear sus* **simientos**, *frescos aún y no bien* **simentados**... *los* **hutiles, enceres** *y máquinas... dejándome llevar* **insimismado**... *su* **bellesa** *semejante a un* **vúcaro** *de frescas y bellas flores... era una tarde* **estibal**... *radiante como una rosa que con orgullo se* **obstenta** *sobre su tallo...*

Señores que sostenéis en Colón (Buenos Aires) los principios impersonales de la U. C. R.: no basta hacer política: hay, además, que *peliar balientemente* contra la *imbación del hanalfavetismo. ¡Hazí* se *sirbe* a la Patria, *tanvién!*

——— :: ———

LEO en *Caras y Caretas*, del 18, a propósito de una fiesta social en la estancia "El Tejado":

> *La* **gentilidad** *y cortesía de los huéspedes...*

Supongo que los huéspedes de la estancia eran, como tú y yo, lector, excelentes católicos, apostólicos, romanos y caprichosos. Y la *gentilidad*, según lo establece el léxico, es la falsa religión de los idólatras.

En el mismo número de *Caras y Caretas* dicen de Camila Quiroga:

> *Ha sido la actriz nacional más agasajada por personalidades mundiales, sin que jamás se haya* **desvanecido**, *conservando la línea de modestia que la enaltece...*

Y es raro, porque el prolongado llanto suele acarrear el desvanecimiento, según me ha confesado en un momento de abandono doña María Guerrero, que es la recordwoman del llanto, la Paavo Nurmi de la quejumbre.

——— :: ———

EN la crónica policial de *La Voz del Interior* de Córdoba, del 27 de marzo:

> *...procediéndose al traslado del* **cadáver** *de Filomena al Consultorio Central de la Asistencia Pública, de donde informaron que su estado es desesperante.*

Son los mismos médicos que, después de revisar concienzudamente la momia de Tutankamón, la encontraron un tanto delicaducha de salud.

——— :: ———

UNA receta culinaria publicada en el número 150 de *Para Ti*:

> *DULCE DE PERAS*
>
> *Cuatro cucharadas de azúcar se baten con una de manteca, hasta formar una crema. Se baten bien tres yemas de huevo y se incorporan a la crema; luego se le añade un vaso de leche o crema, cuatro cucharadas de harina y dos bananas cortadas en rueditas. Se baten las claras a merengue y se incorporan también. Se unta un molde con manteca y se pone la preparación, llevándolo al horno por una hora.*

Por esta receta de dulce de peras, ya verá el señor Einstein lo equivocado que estaba al negar la posibilidad de un guiso de liebre sin liebre, que es la verdadera base del relativismo.

Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro "Pescatore". No se admiten "perlas" anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, "e si non, non". Esta semana corresponde la áurea moneda a "Galenoviejo", sin lugar de procedencia.



Fanal

DE LOHSE

DELICIOSOS PERFUMES
DE EXQUISITA FRAGANCIA,
ESENCIA DE SUAVES
Y DELICADAS FLORES

GUSTAV LOHSE A.G.
B E R L I N
Fundada en 1831

BUENOS AIRES
SUCURSAL PERU 375
Venta al por mayor



Una fiesta mundana realizada últimamente en una de las más prestigiosas mansiones de la sociedad argentina, ha sugerido y ha guiado al pincel en la realización del lienzo reproducido. Por rica que fuera la imaginación del artista, difícil le habría sido, de otro modo, llegar a dar una impresión semejante de naturalidad y colorido.

Por otra parte, lo interesante aquí era conseguir que esta pintura fuera el espejo de la realidad... Que demostrara, en modo convincente, cómo un servicio de "lunch", cuando ha sido dispuesto con mano firme en la distribución y cuidando con exquisito gusto todos los detalles, puede realzar la distinción de una fiesta por brillante que sea el marco propio determinado por los circunstantes.

Tal es una de las finalidades que más preocupa a la dirección de "LOS DOS CHINOS", y que ésta evidencia, invariablemente, poniendo a contribución los mismos ricos elementos: platería, vajilla, mantelería, etc., tanto para las circunstancias de lujo como para tes íntimos. Y bajo esta inspiración, casi inoficioso es agregar hasta dónde se cuida la excelencia del "lunch" mismo.

"LOS DOS CHINOS" quiere, así, que sus "lunchs" sean no sólo insuperablemente servidos, sino que sirvan hasta para regocijo tranquilo de los ojos...

CONFITERIA
LOS DOS CHINOS
Chacabuco esq. Alsina -
Buenos Aires
U. T. 0621 y 2720, AVENIDA

PRECIO EN LA CAPITAL:
20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA
EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior: **30** centavos
En el Uruguay: **12** centésimos